## Cordial Visita a Población "Joao Goulart"

Afectuosamente recibieron a Richard Nixon los niños y adultos de la Poblacion "Joao Goulart", durante la visita que realizó allí el ex Vicepresidente de EE. UU.

# RICHARD NIXON LLEGO AYER EN BREVE VISITA

El ex Vicepresidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, llegó a las 12.50 horas de ayer a Santiago, para iniciar, de esta manera, lo que él mismo calificó de "tercera etapa de una visita a 32 importantes paises del mundo". El politico norteamericano será recibido hoy a mediodia por el Presidente Frei.

Un buen número de carabineros se apostó en el aeropuerto de Pudahuel, como medida de precaución; sin embargo, no se registraron incidentes ni contramanifestaciones.

En la losa de Pudahuel, lo recibieron oficialmente jefes de la Oficina de Protocolo y el Embajador de los Estados Unidos en Chile, Ralph Dungan. Luego de los saludos de rigor y de los trá-

(PASA A LA PAGINA 6)


# LA NACION

Año LI — Santiago de Chile — Martes 9 de Mayo de 1967 — Precio: Eº 0,40 — Edic. Aérea: Eº 0,45 — Nº 18.052


## rmina puesto rimonial

a tarde de ayer, se n el Banco Central ión de la Comisión sta del Partido Democrático Cristiano para es- versos problemas fi-

ecretario de Ha- Andrés Zaldívar, an- dirá a la reunión efectuó en el Banco a las 18 horas y por el Ministro Política, manifestó que sión habitual de misión que tiene la de revisar perió- los planes y Pro- el Gobierno.

de los problemas que afirmó el se- es el del im- Patrimonial, que por de la ley termina el presente año. produce al presu- la Nación, 120 mi- escudos al año. Le- no se puede pro- tampoco el era- puede funcionar sin esos 120 mi- escudos. El presu- año venidero, se notablemente con ingreso, buscar los medios

A LA PAGINA 8)

Doscientas cincuenta nuevas socias de Santiago, prestaron el Juramento de consagrar sus esfuerzos en la Cruz Roja Chilena, al celebrarse ayer en todo el mundo el Día de la Institución. El masivo juramento de las nuevas integrantes, en el Teatro Cariola, revistió especial solemnidad, y este nuevo núcleo viene a engrosar los doscientos ocho millones de socios de la entidad samaritana que tiene su sede central en Suiza.

## rocesado Cassius Clay

### ZGA JURADO MIEMBROS

STON (TEXAS), 8 — El Campeón Mun- Boxeo de peso ma- Cassius Clay fue ins- hoy de cargos por un investigador de 21 —entre ellos una de color— por ha- gado a ser reclluta- en la ley del Servicio

dos días, el púgil negó a ingresar al aduciendo que la de la secta racista pertenece, la de los "negros", pro- tar y portar armas, que fue despojado del título por la Mundial de Bo- Comisión de Bo- Estado de Nueva puede recibir una máxima de 5 años y 10.000 dólares en caso de ser culpable.

quien se hace llamar Ali como miem- secta, se declaró y fue puesto en condicional median- de 5.000 dólares. condiciones figu- no puede abandonar que deberá estar custodia legal de su Quinnan Hodges. El Juez Federal rechazó una del Gobierno de Pococara el pasapor- cuando su abo- Nueva York Hay- ington alegó que ahora "eres mundialmente célebre". También viajar para así financiar su cumplir los pagos de su ex esposa, de ser condenado

señaló que a su actitud pacifis- probablemente se difícil a su clien- en Estados Uni- mencionó la posibili- peleas en Estocolmo

El campeón peso máximo, Cassius Clay, aparece abrazando a una pequeña, al acudir ayer, 8, al Tribunal de Justicia en que se empezó a tratar el proceso en su contra por negarse a prestar juramento de Reclutamien-to Militar.

(contra el ex campeón Ingemar Johansson), en Tokio y acaso en Alemania y Líbano.

Cuando Clay se presentó en la casa de los tribunales para firmar los documentos requeridos, después de haber sido encausado, besó a una niña negra de dos meses de nacida —Clair Marie Woods—, que tenía su madre en brazos, y le dijo con su característica vanidad que ahora "eres mundialmente célebre". También filósofo con la infanta advirtiéndole sobre el "duro y rudo mundo" al que había venido.

Seguidamente se enfrascó en una discusión con una señora negra que le reprochó no servir a su país en las filas, afirmando que su negativa obedecía a la religión e inmediatamente preguntó: "¿No tiene usted ninguna religión?".

## Lechín Bajo Vigilancia Policial

**Sólo anoche llegaron los antecedentes completos y escritos del Gobernador de Arica, Carlos Vildósola, sobre la petición de asilo formulada por el ex Vicepresidente de Bolivia y líder de los mineros de ese país, Juan Lechín. En consecuencia, el Ministerio del Interior decidirá hoy sobre el particular,**

(PASA A LA PAGINA 8)

## Emotiva Recepción a las Víctimas de la Tragedia Aérea

**VALPARAISO, (Por Albino Pezoa, corresponsal).** A las 15,54 se posó sobre la base aeronaval de El Belloto, el DC-3 Douglas, 969, Transporte de la FACH, que condujo desde Vallenar los restos de los dos pilotos civiles Eduardo Mas y Juan Delporte, y de sus respectivas cónyuges, que perecieron en el trágico accidente al salir del aeródromo de esa ciudad con destino a este puerto.

**En la recepción de los restos se encontraban entre otras personalidades el Arzobispo Obispo de Valparaíso Monseñor Emilio Tagle, el Edecán Aéreo de S. E. Comandante Eduardo Fornet, el alcalde de Viña del Mar Juan Andueza, el Coronel Carlos Vio Valdivjeso, una delegación de oficiales del Cuerpo de Carabineros, de los Clubes Aéreos de Valparaíso y Viña del Mar, familiares y numeroso público.**

Acompañando los restos venía en el transporte el piloto civil Patricio Joul, quien viajó desde Vallenar a El Belloto.

En medio de un silencio impresionante y de escenas de hondo dramatismo, fueron conducidas las urnas a dos carrozas, que esperaban en la losa del aeródromo, emprendiendo viaje de inmediato en larga caravana hacia la Iglesia de Los Carmelitas en Viña del Mar, donde se levantaba una severa capilla ardiente.

Al paso del cortejo, tanto en la ciudad de Quilpué como en el camino troncal y las calles de Viña del Mar, numerosísimo público se estacionó con el objeto de rendir un postrer homenaje a las infortunadas víctimas.

**En el pórtico de la Iglesia de los Carmelitas, se encontraban el Intendente de la provincia Enrique Vicente, el Prefecto de Carabineros de Viña del Mar, Teniente Coronel Mario Díaz, diversas autoridades y una multitud que repletaba totalmente las aposentadurias de la iglesia y sus adyacentes.**

Monseñor Emilio Tagle procedió a iniciar las ceremonias fúnebres con el rezo de un responso. Los funerales de las víctimas se efectuarán hoy, a las 9 horas, siendo conducidos los restos de Eduardo Mas, al Cementerio de Disidentes y los de Juan Delporte y su esposa, hacia la capital.

**LA ESCUADRILLA**

**Por otra parte, a las 17,13 horas, llegaban al aeródromo de Rodelillo los cuatro aviones Piper, de la escuadrilla que fueron adquiridos por el Club Aéreo de Viña del Mar y Valparaíso en Estados Unidos. Los aparatos aterrizaron piloteados por Hernán Santibáñez, Luis Montenegro, Enrique Hernández, Eduardo Valdivia, Felipe Santibáñez y por Luis Sciaccaluga.**

Los pilotos evitaron formular declaraciones, pero uno de ellos dijo a LA NACION: "lo irreparable, son las valiosas pérdidas humanas por que en cuanto a las pérdidas materiales, éstas estaban aseguradas por las fábricas de Estados Unidos, por lo que esto se podrá reponer. Este es un golpe muy grande, del cual nos va a costar mucho reponernos".

# Esto Ocurrió En Chile y el Mundo

Su preocupación preferente por el desarrollo comunal de las diferentes Municipalidades del país manifestó el Presidente Frei a más de 80 regidores electos del Partido Demócrata Cristiano, en una reunión celebrada en la sala del Gran Comedor de la Moneda. Los ediles visitaron al Primer Mandatario para exponerle los principales acuerdos del Seminario de Regidores realizado este fin de semana. En el grabado, el Presidente Frei saluda al Alcalde de Quinta Normal, Luis Leiva Sáez.

## REGIDORES PDC VISITARON A S. E.

Fernando Riera se ha vuelto a poner de moda. Y esta vez en Europa. Su equipo, el Benfica, ganó el título de campeón de Portugal y ya tiene proposiciones concretas del club Milán, de Italia, para que dirija este año su primer equipo. El contrato del "coach" chileno con Benfica vence ahora.

(INFORMACION PAG. 13

## Desaforado Diputado Patricio Hurtado

## OTRO ASALTO A CHOFER DE TAXI

(INFORMACION PAG. 4)

**HIPICA**

## Bell Boy Sin Jinete

(INFORMACION PAG. 17)

Fue entregado al servicio público, con ceremonia especial, el nuevo edificio del Instituto del Cáncer, que está ubicado entre las calles Salvador y Jose Miguel Infante, ocupando la moderna construcción cinco mil metros cuadrados de superficie. Financió la construcción la Fundación Arturo López Pérez". El grabado muestra el instante en que hace uso de la palabra el doctor Francisco Mardones Restat, mientras lo escuchan los Ministros del Interior, Bernardo Leighton, y de Salud, doctor Ramón Valdivieso, además del Presidente de la Fundación, Juan Andueza, y los doctores Enrique Raventos, Director del Instituto, y Leonardo Guzmán.

HAIPHONG, VIETNAM DEL NORTE. — Piloto norteamericano capturado, Charles D. Stackhouse (derecha) es escoltado por soldado armado nortvietnamés en esta foto de fuentes informativas comunistas. Según informaciones al ser dada a publicidad ayer 8, Stackhouse fue hecho prisionero el 28 de abril de 1967. — (RADIOFOTO UPI).

## SONDA LUNAR EN ORBITA

WASHINGTON, 8. (ANSA).— La sonda lunar norteamericana, "Lunar Orbiter Cuatro" entró hoy en una órbita polar alrededor del satélite terrestre, muy cercana a la calculada, después de un viaje de trescientos ochenta mil kilómetros.

Desde Tierra se le transmitió una señal radial que puso en movimiento el mecanismo de disminución de la velocidad, permitiendo así a la sonda ser capturada en una órbita cuyas características son: apogeo, seis mil ciento cinco kilómetros; perigeo, dos mil seiscientos noventa kilómetros.

Las primeras fotografías de la Luna serán ttansmitidas el jueves próximo. La transmisión durará hasta el 28 de mayo.

"Orbiter 4" fue lanzada sobre la Luna desde Cabo Kennedy el jueves pasado. Si todo va bien, la sonda fotografiará el noventa y ocho por ciento de la superficie lunar suministrando el primer mapa casi completo del satélite de la Tierra.

# La sal de la NOTICIA

## Una Mujer Sola Asaltó a Banco

SEATTLE, Estado de Washington .— Granada en mano una mujer de 35 años de edad aproximadamente, realizó un audaz atraco en el banco de Seattle "Trust and Savings Bank".

Vestida con un elegante traje de cóctel, la criminal, muy segura de sí misma, exigió con muchísima autoridad el total de los fondos contenidos en la caja.

Sin perder un solo momento la calma, la atracadora abandonó el banco momentos después en un automóvil que aguardaba a las puertas del local.

## Tras los Tesoros Del Pirata Morgan

MANAGUA .— Dos norteamericanos y un nicaragüense partieron ayer hacia un remoto lugar situado en la frontera de Nicaragua y Honduras, en plena selva, para tratar de encontrar la laguna de Apalka, en la que se supone que están los restos de dos galeones del pirata inglés Henry Morgan, cargados de riquezas. Estos galeones han sido buscados inútilmente con anterioridad.

Los expedicionarios salieron hacia Puerto Cabezas, en la costa atlántica de Nicaragua, para remontar desde allí el río Patuca y hallar la indicada laguna. Morgan realizó muchas incursiones en Nicaragua, poco después de saquear y destruir la ciudad de Panamá en el siglo XVII.

■ MADRID, .— Atlético de Madrid anunció que ha llegado a un acuerdo para jugar un partido amistoso con Peñarol de Montevideo. Un vocero del club dijo que el partido se jugaría en el Estadio Manzanares, el 3 ó el 9 de mayo.

# 27 Proyectos Penden del Congreso Nacional

### Sólo faltan cuatro sesiones para el fin de la legislatura extraordinaria.

Veintisiete asuntos legislativos se hallan pendientes en el Congreso Nacional, faltando solamente cuatro sesiones ordinarias, tanto en el Senado como en la Cámara de Diputados, para el término de la legislatura extraordinaria convocada por el Presidente de la República, a partir del 29 de marzo último. De estos asuntos, 15 se encuentran en el Senado y 12 en la Cámara.

**NOMINA**

He aquí la nómina y el estado en que se encontraban estos proyectos, hasta el día de ayer, lunes 8 de marzo de 1967:

1.— El que establece normas por las cuales deberán regirse las Juntas de Vecinos. (SENADO, 2º trámite. EN TABLA). Discusión general pendiente.

2.— El que autoriza al Presidente de la República para modificar el régimen especial del Departamento de Arica. (SENADO, 2º trámite). Pendiente en Comisión de Economía y Comercio.

3.— El que establece normas para el fomento de la industria automotriz. (SENADO, 2º trámite). Pendiente en Comisión de Economía y Comercio.

4.— El que establece normas sobre conservación y fomento de los recursos forestales del país. (SENADO, 2º trámite.) Pendiente en Comisión de Agricultura y Colonización.

5.— El que modifica la legislación vigente sobre sociedades anónimas. (SENADO, 2º trámite). Pendiente en Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

6.— El que modifica la Ley Nº 13.908, que creó la Corporación de Magallanes. (SENADO, 2º trámite). Pendiente en Comisión de Agricultura y Colonización.

7.— El que reemplaza la legislación existente en materia de Pesca y Caza. (Cámara, 1er. trámite.)

8.— El que crea el Registro Nacional de Comerciantes de Chile. (Cámara, 1er. trámite.)

9.— El que legisla sobre Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales. (SENADO, 2º trámite). Pendiente en Comisiones Unidas de Salud Pública y de Trabajo y Previsión Social.

10.— El que establece el beneficio de la Medicina Curativa para los Empleados Particulares. (SENADO, 2º trámite). Pendiente en Comisión de Hacienda.

11.— El que crea la Oficina de Planificación Nacional. (SENADO, 2º trámite con urgencia. Para tabla). El segundo informe acaba de despacharlo la Comisión de Economía y Comercio.

12.— El que autoriza al Banco Central para aumentar la cuota de Chile en el Fondo Monetario Internacional, hasta la suma de 125 millones de dólares. (Cámara, 1er. trámite). Ya está informado por la Comisión de Hacienda.

13.— El que establece normas sobre saneamiento de títulos de dominio y urbanización de poblaciones en situación irregular. (SENADO, 2º trámite). Pendiente en Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

14.— El que crea la comuna subdelegación de Estación Llanquihue. (Cámara, 1er. trámite).

15.— El que exime del pago de contribuciones e impuestos a determinados inmuebles de propiedad del Vicariato Apostólico de Aisén. (Cámara, 1er. trámite).

16.— El que modifica la ley Nº 16.446, que concede pensión a los ex servidores de la ex Empresa Nacional de Transportes Colectivos del Estado. (Cámara, 1er. trámite).

17.— El que modifica la estructura orgánica de la Dirección de Aeronáutica. (Cámara, 1er. trámite).

18.— El que autoriza a la Municipalidad de Teno para contratar empréstitos. (SENADO, 2º trámite). Pendiente en Comisión de Gobierno.

19.— El que concede pensión, por gracia, a don Armando Palacios Bate. (Cámara, 2º trámite).

20.— El que autoriza al Subalférez señor Migual Krassnoff Martchenko, nacionalizado chileno, para que, al término de sus estudios, pueda ser nombrado Oficial del Ejército de Chile. (Cámara, 2º trámite).

21.— El que reduce los plazos de prescripción que se consultan en los Códigos Civil, de Procedimiento Civil), de Comercio y en otros textos legales. (SENADO, 2º trámite). Pendiente en Comisión de Constitución, Legislación y Justicia).

22.— El que modifica la ley Nº 15.567, sobre normas para reconstituir inscripciones en los Registros de los Conservadores de Bienes Raíces destruidos por siniestros. (SENADO, 2º trámite). Pendiente en Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

23.— El que concede pensión, por gracia, a doña Cristina Yáñez Gumucio viuda de Frontaura. (SENADO, 2º trámite). Pendiente en Comisión Asuntos de Gracia.

24.— El que concede pensión, por gracia, a doña Dora del Carmen Maturana viuda de Quevedo. (SENADO, 2º trámite). Pendiente en Comisión de Asuntos de Gracia.

25.— El que modifica el Código Penal en lo relativo a los delitos contra la salud pública. (Cámara, 1er. trámite).

26.— El que autoriza a las personas mayores de 18 años para solicitar por una sola vez y en determinados casos la rectificación de las partidas de nacimiento. (Cámara, 1er. trámite), y

27.— El que dicta normas sobre prestaciones familiares y nivelación de las asignaciones familiares. (Cámara, 1er. trámite).

**REFORMAS A LA CONSTITUCION**

En la nómina de proyectos pendientes no se ha incluído el de enmiendas a la Constitución, patrocinado por el Ejecutivo y ya aprobado por la Cámara de Diputados, que se encuentra en la Comisión Especial destinada por el Senado al estudio de esta materia.

Ello se debe a que estos proyectos, en virtud del art. 57 de la Constitución, pueden proponerse, discutirse y votarse en cualquiera de las dos legislaturas del Congreso: la ordinaria o la extraordinaria. No requieren de inclusión previa en la extraordinaria, que es el caso presente, como debe ocurrir con todos los demás proyectos, cuando ésta ha sido convocada por el Presidente de la República.

## Independientes Reciben a Castillo en Rancagua

El candidato democratacristiano a senador por la Quinta Agrupación Provincial, Jaime Castillo Velasco, se encuentra en la provincia de O'Higgins.

En la tarde de ayer visitó los talleres de la Sociedad Minera "El Teniente", la Población Esperanza y la Población Granja-Estadio. Adherentes independientes le ofrecieron anoche una comida en casa del señor Evaldo Nilund.

Entre hoy y el jueves, Castillo cumplirá el siguiente programa:

**HOY MARTES**

10,30 horas: Visita a Radio Rancagua.

11,15 horas: Visita a Radio Libertador.

12,30 horas: Almuerzo en Doñihue con el Consejo Comunal del PDC.

15 a 19 horas: Visitas a las localidades de la comuna de Doñihue.

20,30 horas: Comida con independientes en Rancagua (Restaurant Giovanni).

**MAÑANA MIERCOLES**

12 horas: Visita a la Fábrica Cachantún (primer turno).

13 horas: Almuerzo en Coinco con directiva del PDC e independientes.

14,30 horas: Visita a la Fabrica Cachantún (2º turno).

17,30 horas: Reunión en Rengo con las mujeres, local del P.D.C., Prat 159.

19,30 horas: Reunión en Requínoa con el PDC e independientes.

21 horas: Comida con el Consejo del PDC.

**JUEVES 11**

10 horas: Visita a San Francisco de Mostazal (La Cartuja, e Imprenta y Papelera del Pacífico).

12,30 horas: Almuerzo con dirigentes comunales y provinciales de los campesinos de Rancagua.

17 horas: Visita a la comuna de Pichidegua.

JAIME CASTILLO

Confirmado:

## Diputado Jorge Aravena

# Renuncia al PADENA

### Declaraciones a LA NACION.

■ El diputado Jorge Aravena Carrasco renunciará entre hoy y mañana al PADENA (Partido Democrático Nacional). Así lo confirmó a LA NACION señalando que su carta-renuncia la enviará al partido luego que converse con "mi amigo Víctor González Maertens".

■ Aravena que había anunciado la decisión de renunciar a la colectividad antes de las elecciones municipales, señaló a nuestro diario que adoptaba tal resolución "porque hay necesidad de definirse de una vez por todas".

■ "Los hechos políticos últimos —agregó— han demostrado que el pueblo busca aglutinarse en los grandes bloques políticos; se ha visto y palpado que nuestro partido no puede constituirse en un cuarto frente de lucha".

■ El parlamentario, que en la administración del General Ibáñez desempeñó tres carteras ministeriales (Salud, Agricultura e Interior) explica el por qué de las pocas expectativas del PADENA en la arena política:

■ "Mucha gente que ingresó al partido, luego de cada elección se ha marginado, lo que demuestra que no existe un contrafuerte ideológico y el partido ha llegado a convertirse en una montonera que es usada en cada elección por ciertas personas que quieren saltar al terreno de la política". (No hay más que ver en las últimas elecciones de regidores).

¿Y su futuro político?

■ "Probablemente actúe como independiente por algún tiempo, pero es probable que ingrese al Partido Demócrata Cristiano. Estoy consciente de la gran labor popular que realiza este Gobierno que con proyectos y medidas legales ha ido paulatinamente sacando al país de la postración en que se encuentra.

Puntualiza luego:

■ "Sin embargo considero que para ser honesto conmigo mismo creo que deben tomarse medidas y hacer hincapié en lo que dice relación con los precios. Considero que el hecho de que se cumplan estos objetivos es suficiente como para pedir mi ingreso a la Democracia Cristiana".

JORGE ARAVENA

## Confirman Desafuero de Patricio Hurtado

La Corte Suprema confirmó ayer el dictamen de desafuero emitido contra el diputado Patricio Hurtado.

Una calificada fuente del máximo Tribunal informó a LA NACION que el parlamentario —quien comenzará a ser procesado ante el Juzgado del Crimen como simple ciudadano, sin fuero— puede ser detenido en cualquier instante, al impartirse la respectiva orden.

La petición de desafuero fue planteada por abogados del Banco del Estado, y considerada hace algunos días por la Corte de Apelaciones.

Este Tribunal, reunido también en Pleno, acogió la petición pasando luego en segunda instancia a la Corte Suprema de Justicia.

Y en la tarde de ayer se dio a conocer el fallo del máximo Tribunal, luego que quedó en acuerdo por los Magistrados reunidos en Pleno.

El desafuero fue solicitado por el Banco del Estado, para poder iniciar acción criminal contra Patricio Hurtado, quien está inculpado como autor de presuntas irregularidades perpetradas con documentos mercantiles.

En consecuencia, ahora sin fuero parlamentario, Hurtado comenzará a ser procesado ante la Justicia del Crimen como simple ciudadano.

# EL REVES LA TRAM

**A FINISH PUGNA PS-PC**

Violenta se ha tornado la pugna entre socialistas y comunistas. A la gresca pública en Plaza Bulnes entre las juventudes de ambas colectividades —que demuestra hasta dónde impera la "unidad"— se ha sumado ahora el problema de la OLAS. (Organización Latinoamericana de Solidaridad.)

Este problema, que no es nuevo, renació con los ímpetus que traía desde Cuba el Secretario General del PS, senador Aniceto Rodríguez. Este, en sus contactos con Dorticós y Fidel Castro, al parecer insistió en la necesidad de crear la OLAS en Chile, desde sus puntos de vista.

Es sabido que los comunistas no aceptan "los planteamientos de Aniceto Rodríguez", que quiere ingresar a la OLAS a grupos que, según el PC, son pseudo revolucionarios. (Léase Espartaco, MIR.)

En la tarde de ayer se reunieron las Comisiones Políticas del PS y PC y el roce tuvo que salir a flote, con tan graves consecuencias que el problema central de la reunión— los pactos municipales entre ambos— se vieron seriamente afectados.

**LOS ANONIMOS**

Con el nombre de "11 de Marzo" —con un primer manifiesto a cuestas— un grupo de personas no identificadas quiere hacer "revolución". Los voceros de oposición, con interesada mala intención, dicen que los autores de dicho "movimiento" son democratacristianos.

En círculos políticos se supo que el manifiesto fue redactado por un expulsado del PDC, junto destacados "ideólogos" FRAP, que incluso ron sesiones en la un miembro del redactar el documento tribuído clandestina

**BRIGADAS DE PAZ**

Graves problemas producido en la Técnica del Estado denuncias que han lado algunos estudiantes que un profesor la instalación en los mencionados de Paz". Se sindica Soto a quien se filiación socialista, bro de la Brigada tesores de esa co El profesor habría el año recién pasado UU. a fin de "ampliar conocimientos".

**INSCRIPCION CON SORPRESA**

Aunque los dirigentes PS nada explicaron vio que no quisieran tar a personeros a la inscripción de tora Carrera, que a cabo al mediodía.

El senador Hernán mada, flamante ganador del PR en O'Higgins Colchagua, tuvo que sonalmente a la sede Luis Fernando Luna de se encontraban socialistas y demócratas PR estaba a su lado y que él es el gerente de la campaña de dicho.

# Segundo Informe de ODEPLAN

## Discutirá Hoy el Senado

### También se rendirá homenaje a la memoria de Adenauer.

En su sesión ordinaria de las 16 horas de hoy, el Senado inicia la discusión particular, artículo por artículo del proyecto que crea la Oficina de Planificación Nacional (ODEPLAN). Al efecto, se pondrá en tabla en segundo informe de la Comisión de Economía y Comercio.

Este proyecto ya fue aprobado por la Cámara de Diputados. El Senado tiene plazo para despacharlo hasta el viernes 12 de mayo en curso, pues ese día vence la urgencia constitucional que le ha hecho presente el Jefe del Estado.

**OTROS ASUNTOS**

En la tabla de hoy del Senado también figuran los siguientes asuntos:

— Informe de la Comisión de Gobierno recaído en el proyecto que legaliza las Juntas de Vecinos y crea la Consejería Nacional de Promoción Popular. Dicho informe es contrario a la aprobación general de esta iniciativa, y la discusión de ésta ha ocupado ya tres órdenes del día;

— Informe de la Comisión de Hacienda acerca de las observaciones del Ejecutivo, en segundo trámite, relativas al proyecto de ley que exime de los impuestos establecidos en el Art. 30 de la Ley Nº 14.171, a determinados espectáculos públicos;

— Informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia recaído en las observaciones del Ejecutivo, en primer trámite, al proyecto de ley que modifica diversas disposiciones del Código de Justicia Militar, e

—Informe de la Comisión Especial de Reforma Constitucional, que aprueba una moción del senador Julio von Mühlenbrock, por la cual se crea la Décima Agrupación Provincial.

**PETICION DE DESAFUERO**

Al final del Orden del Día de la sesión de hoy, el Senado deberá votar una petición de desafuero deducida en contra del Intendente de Santiago por el señor Ricardo Conte Prado.

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia ha emitido un informe contrario a esta petición.

**HOMENAJE**

Al iniciarse la sesión de esta tarde de la Cámara Alta, los senadores Ignacio Palma, democratacristiano, y Julio Durán, radical, rendirán homenaje a la memoria del ex Canciller de Alemania Occidental, Konrad Adenauer, recientemente fallecido.

**EN LA CAMARA**

Por su parte, en la se dará cuenta de los nios suscritos por Chile URSS sobre asistencia ca y comercial. Según formó, el Presidente Corporación, Alfredo solicitará que la Comisión Relaciones Exteriores debe estudiar los sesión paralelamente Sala, a fin de dar mite rápido a dicha va.

# CONDECORAN A DIPUTADO ISLA

El Embajador de España en Chile, José Miguel de Lojendio, envió la siguiente carta al diputado José Honorable Diputado don José Isla Heva. Presente

Mi querido amigo:

Con gran satisfacción recibido la credencial rrespondiente a la mienda de la Orden LA CATOLICA que celencia el Jefe del español ha tenido otorgarte en atención amistosa actitud cuantas ces se ha planteado sobre to que afecte a España la labor que realizas de un mayor estrechamiento —si cabe— de las nes entre nuestros ses.

Al felicitarte por esta tinción sabes que tengo cho gusto en poner acuerdo contigo para nerte la citada Encomienda.

Recibe un afectuoso de tu buen amigo.

MIGUEL DE LOJ EMBAJADOR DE ESP

JOSE ISLA

La campaña en O'Higgins y Colchagua:

# "Juntos pero no Revueltos es la Consigna Socialista Ante los Radicales Cenistas

Pretendiendo hacerse gratos a la fuerza, los radicales anunciaron ayer que "ha culminado su campaña interna para apoyar a la candidata del FRAP, doctora María Elena Carrera viuda de Corbalán, en la elección extraordinaria de un senador por las provincias de O'Higgins y Colchagua.

Es un hecho, sin embargo —como lo reconocen todos los observadores que han recorrido la zona—, que los socialistas sólo se limitan a aceptar "de los dientes para afuera" la adhesión del radicalismo cenista. "Juntos, pero no revueltos" —como en el viejo cuento del español— es la consigna socialista, que también repiten los comunistas en esta campaña. Y ello ha quedado en evidencia, durante la constitución de los comandos de la Dra. Carrera, en que sólo hay representantes socialistas, comunistas y de los ex padenistas que siguen al senador Luis Fernando Luengo y al ex diputado Leyton, pero ninguno de los radicales.

Otro hecho comprobado por los observadores es que los radicales de O'Higgins se mantienen rebeldes, ante lo que califican de "increíble actitud del CEN". Muchos de ellos han conversado, inclusive, con dirigentes del candidato del Partido Nacional, Víctor García Garzena, y todo hace presumible que a falta de candidato propio, se abstendrán o terminarán votando por García. Así salvarán su "dignidad", según el decir de los viejos radicales.

En disimulo de esta realidad, el ex diputado por Colchagua y miembro del CEN, desde la última Convención Radical, Renato Gaona, declaró ayer sonriendo: "En Colchagua, ni en ninguna parte de Chile, no hay radicales chuecos, y nuestros aparecerán en las urnas".

En el CEN se informó, por otra que senadores y diputados radicales rán hoy a la Quinta Agrupación Provincial con el objeto de recibir a la candidata cialista en las asambleas del Partido.

**CAMPAÑA DE CASTILLO**

El abanderado del Partido Demócrata Cristiano, Jaime Castillo Velasco, inició auspiciosas giras por San Fernando, Rancagua, Santa Cruz y otras importantes localidades, entre el sábado y el último. Lo acompañaron su senador el senador Benjamín Prado, y los diputados Fernando Cancino, Renato Valdés y Fernando Sotomayor.

A fines de la semana pasada, los diputados José Monares, José Isla, Rodríguez Velenzuela y Manuel Rodríguez, cumplieron también, exitosas giras de propaganda en favor de Jaime Castillo, en la provincia de O'Higgins.

**GARCIA**

El candidato del Partido Nacional, Víctor Garcia, visitó industrias de Santa Cruz y fue recibido en los locales de ex asambleas liberales y conservadoras, acompañado por los senadores Julio Durán, Bulnes y Armando Jaramillo.

García, cuando es consultado por el eventual apoyo de los radicales, que crepan del CEN, se limitó a decir: "Nos separa un acuerdo".

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel. 82222 - Cas. 81-0
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

# Desarrollo y Esfuerzo Nacional

Uno de los criterios con que se miden la madurez política de los pueblos y el sentido de la responsabilidad de sus dirigentes, es la forma en que se esgrimen los argumentos políticos. En una democracia, se supone que los partidos opositores tienen el derecho y la obligación de criticar y de fiscalizar. Se les reconoce el derecho a discrepar de los medios empleados por el equipo gobernante y a proponer medios alternativos. Frente a todo esto el único deber que se les exige es el de ser honestos frente al destino general del país y de no contribuir conscientemente a agudizar los problemas existentes.

Sin embargo, en Chile pareciera que la prensa, vocero de los partidos opositores, está faltando deliberadamente a este deber ético y político. Su afán no es ya el de corregir errores y proponer caminos alternativos, sino el de la búsqueda deliberada del caos, aun en aquellos casos en que toda experiencia universal indica que hay ciertos fenómenos que se tienen que producir necesariamente.

Uno de los más patéticos es el del esfuerzo que significa crear las condiciones para el despegue económico. No se conoce todavía, en la historia de la humanidad, un solo caso en que el desarrollo se haya producido sin el esfuerzo de nadie y, por el contrario, satisfaciendo las aspiraciones de todos, por excesivas que ellas sean. Sólo se han conocido casos en que el desarrollo se ha logrado con el sacrificio general de dos o tres generaciones de hombres, y casos en que, por ahorrarse ese sacrificio, los pueblos han permanecido postrados en el subdesarrollo.

Las experiencias, tanto socialistas como capitalistas, han sido realizadas mediante un gigantesco esfuerzo de capitalización, logrado sólo gracias a la restricción del consumo hasta niveles subvitales. Sin embargo, quienes en Chile adhieren a los esquemas ideológicos que inspiraron dichas experiencias, aparecen hermanados clamando por la ley del menor esfuerzo y de la satisfacción inmediata y simultánea de todas las aspiraciones de los sectores sociales que integran la comunidad nacional. Hermanados en la retrógrada fórmula que la riqueza y el progreso se logran por procesos milagrosos y no por la acción decidida, inteligente y generosa del hombre, han creado un clima de escándalo nacional en relación a los sacrificios que el Gobierno pide a los chilenos para salir del subdesarrollo.

Derechistas y totalitarios claman al unísono por menos impuestos y más inversiones públicas; por mayores reajustes de precios y menor inflación; por mayores ingresos salariales y mayores utilidades patronales; por mayores granjerías y menores esfuerzos colectivos. Parecieran moverse, todavía, en una era pretécnica, donde el desarrollo de las sociedades y de las economías quedaba entregado al libre juego de los factores o, en otras palabras, al azar.

En el fuero íntimo de sus conciencias debieran preguntarse si ellos y los sectores que dicen representar aceptarían en Chile un desarrollo económico en las condiciones de consumo con que fuera realizado en los países que para ellos constituyen modelos. Si los empresarios y profesionales chilenos aceptarían mantener un nivel equivalente de ingresos, en relación al producto nacional, y destinar una proporción equivalente de su ingreso a la inversión, como lo hacían los ingleses y americanos del siglo XVIII y primera mitad del XIX. Si los trabajadores y empleados aceptarían niveles de remuneración y exigencias de trabajo equivalentes a las de sus congéneres de Rusia, China o Cuba.

La respuesta a esa interrogante será obviamente negativa, ya que ante el esfuerzo de un Gobierno que sólo pide sacrificios compatibles con la dignidad de vida de cada cual y con la más elemental justicia, en el sentido de que el desarrollo debe hacerse asegurando a todos niveles de vida compatibles con su dignidad de personas, han desencadenado la más violenta campaña. Nadie puede afirmar responsablemente en Chile, ni aun quienes están más cegados por el odio y el egoísmo inhumano, que en este país se le está exigiendo a algún sector social sacrificios que le signifiquen una merma en sus derechos más vitales o en su dignidad natural. Por el contrario, el sacrificio de los privilegiados está sirviendo para dignificar a los secularmente explotados.

La afirmación de que los recursos de la nación están siendo dilapidados en sueldos de INDAP, CORA y Promoción Popular es un infundio que no resiste ningún análisis estadístico honesto. Sin embargo, se hace un esfuerzo deliberado por olvidar el enorme aumento de la inversión productiva y el impulso sin precedentes que se le está dando a la producción nacional.

Todo esto pareciera estar basado en el entendido de que de un desastre de la economía nacional ellos podrían obtener buenos dividendos. Conclusión a todas luces errónea.

# Parlamento Latinoamericano

La II Asamblea Ordinaria del Parlamento Latinoamericano tuvo lugar en Montevideo, sin que los pueblos que allí se suponen representados tuvieran mayor conocimiento del asunto. En Chile, la opinión pública sólo supo de una ponencia presentada por la delegación uruguaya, denominada "Bolivia: Salida al Mar", que fue retirada por sus propios autores, gracias a la oportuna intervención del senador Tomás Pablo, miembro de la delegación chilena.

Cabe preguntarse qué es este Parlamento Latinoamericano y para qué sirve. Surgió de una iniciativa del Congreso peruano. Se constituyó definitivamente en Lima, en 1964, como un organismo unicameral y permanente, formado por los Parlamentos nacionales de los Estados, que hayan sido elegidos por sufragio popular y que manifiesten su voluntad de integrarlo. Pretende promover y impulsar la integración política, social, económica y cultural de los pueblos latinoamericanos. Sólo actúa a través de la aprobación de recomendaciones, que no tienen otro valor que el que pueda tomar de lo razonable de su contenido. No es, pues, por ahora, más que un foro parlamentario que puede o no resultar importante, según el uso que hagan de él las personas que lo integran en un momento determinado.

En Latinoamérica, va es tópico común hablar de integración. Normalmente se hace necesario referirse a ella en discursos grandilocuentes donde abundan las citas de Bolívar, Artigas, San Martín, O'Higgins. Pero normalmente nadie tiene la audacia de conducir tanta retórica a una conclusión práctica: no habrá integración mientras los Estados latinoamericanos no quieran ceder algo, más no sea una muy pequeña parte de su podér soberano, a organismos supranacionales. A la larga, esto será inevitable, y entonces sí un Parlamento supranacional, contralor político del organismo ejecutor de la política integrada, tendrá un papel de trascendental importancia. Mientras tanto, sólo le cabe crear una conciencia común entre los políticos del continente, que haga posible la integración futura.

Algo de esto se ha obtenido, sin lugar a dudas, con la existencia de este organismo parlamentario latinoamericano, porque, a decir verdad, cuando fue sugerido por los parlamentarios apristas al Congreso del Perú, ni ellos mismos tenían claro qué querían establecer. Parlamento latinoamericano o panamericano, les parecía igual. Promover el interamericanismo o el latinoamericanismo, no era para ellos más que una sutileza gramatical. Fueron los parlamentarios demócratacristianos quienes impusieron, en la Asamblea Constituyente de Lima, un criterio definido y consecuente con la línea política adoptada por la Organización Demócrata Cristiana de América (ODCA) en su VI Congreso, realizado en Caracas el año anterior. Había que luchar por la creación de organismos, tanto políticos como económicos y culturales, donde los latinoamericanos pudieran elaborar una política común, sin interferencias extrañas. La presencia de Estados Unidos entorpecía la integración y nos llevaba al viejo y gastado panamericanismo de la OEA.

Se puede decir que lo que apenas logró imponerse en Lima, en 1964, fue verdad no discutida en la reciente reunión de Montevideo. Un proyecto de resolución que pretendía vincular el Parlamento Latinoamericano a la OEA fue retirado por sus autores, ante el rechazo unánime de las demás delegaciones.

Pero no podemos decir que se avanzó mucho más allá de eso. Latinoamérica sigue mirando al mundo entero como espectadora de una Historia que hacen otros, y no logra encontrar en sí misma la motivación para buscar un destino propio. Y el Parlamento Latinoamericano resulta ser, desgraciadamente, un organismo integrador de los defectos de nuestros países y de nuestros Congresos Nacionales. Así fue como se discutió en Montevideo largas horas acerca del Peñón de Gibraltar, se pasó revista a la situación política de Grecia, y se solidarizó con los ciudadanos griegos perseguidos, se ahondó en las verdaderas causas del conflicto vietnamita, se estudió la "cuestión armenia", la situación de los judíos en la URSS, y otros temas sin duda importantes, pero para los problemas de nuestros propios pueblos hubo menos tiempo y resoluciones apresuradas y unánimes. ¡Como si el hambre, la miseria y el analfabetismo latinoamericanos fueran materias de fácil despacho! Razón tuvieron los legisladores demócratacristianos del Uruguay, Perú, Venezuela, El Salvador y Chile, presentes en Montevideo, al insistir una y otra vez en un criterio de especificidad. Porque, a la larga, o el Parlamento latinoamericano sabe abocarse a la específica tarea de ser el órgano político de nuestra integración, o caerá inevitablemente en el desprestigio de los foros académicos, donde se discute de espaldas a las inquietudes y urgencias de los pueblos.

**Sergio Fernández Aguayo**

# Orientación y Defensa del Ahorro

El país ha presenciado, en los últimos años, el sostenido deterioro de una parte considerable de los ahorros de la comunidad. Nos referimos a las inversiones en acciones de sociedades anónimas.

No se trata de que estas sociedades hayan realmente perdido parte de sus capitales; sin duda, éstos han mantenido sus valores e incluso los han incrementado en términos considerables. Sin embargo, los accionistas han visto disminuir el precio que pueden obtener por sus acciones y es corriente que, después de varios años y a pesar de las crías o acciones liberadas, tengan hoy menos que cuando realizaron la inversión inicial.

Al respecto, bueno es tener presente que, no obstante que cada accionista es propietario de una cuota del haber social, esa participación no tiene, en general, un valor equivalente a la correspondiente cuota. Solamente en caso de liquidación de una sociedad anónima tiene el accionista derecho a extraer de la masa de bienes un valor igual a su derecho cuotativo.

Durante la vida de la sociedad, el precio de tal cuota está únicamente determinado por la oferta y demanda de la respectiva acción. Y esas oferta y demanda jamás están determinadas por la expectativa de la liquidación de la sociedad, ya que este tipo de empresas está concebido para duraciones de larga extensión.

Son otros los factores que influyen, entonces, en su precio. Pueden destacarse, entre ellos, la rentabilidad; la posibilidad de obtener una ganancia en su enajenación; la intención de reunir un número de acciones que habilite para intervenir en la administración de la sociedad o para conservar el derecho que en tal sentido se haya adquirido; la facilidad de movilizar o dar en garantía la inversión así realizada.

Sobre la rentabilidad se ha hablado extensamente en la prensa y otras publicaciones. Es obvio que las sociedades anónimas, en general, no han dispuesto de caja para otorgar dividendos y que la capitalización de éstos ha suplido la necesidad de numerario que las empresas han requerido para su expansión y, en no pocos casos, para capital de explotación.

A su vez, esta carencia de recursos dinerarios reconoce como causa principal la imposibilidad o dificultad de colocar emisiones de pago.

Esta imposibilidad o dificultad, por su parte, es atribuible a que la inversión en acciones de sociedades anónimas ha pasado a ser un mal negocio, por su escasa o nula rentabilidad en dinero; por el permanente deterioro del valor de las acciones, que no permite enajenarlas con lucro; y porque estos mismos factores han restado movilidad a la inversión, salvo que el accionista se conforme con realizar una pérdida efectiva.

En definitiva, un círculo vicioso de inquietantes proyecciones, que ha retraído a nuevos inversionistas y que ha perjudicado enormemente a los que existían.

Y éstos, todavía, son muchos miles de personas, la mayoría modestos ahorrantes que, en momento alguno, pensaron en tener la fuerza necesaria para llegar a la administración de las empresas.

El mercado de acciones, ya muy malogrado por el desprestigio causado por todos estos factores, tiende a estrecharse aún más, por el incentivo que ofrecen las inversiones patrocinadas por el sector público, que aseguran la estabilidad del dinero ahorrado y un interés.

Obviamente, hay razones poderosas para que el Estado procure la captación de ahorros con fines específicos. También está fuera de discusión que los estímulos creados en tal sentido han tenido la virtud de promover la inversión de recursos que sólo era posible canalizar hacia el ahorro en la forma que ha sido ideada.

Con todo, es urgente incentivar el ahorro hacia otras vías que el Estado no puede suplir y que las necesidades de expansión de las empresas del sector privado y de creación de nuevas explotaciones requieren con carácter imperativo e inaplazable.

Desde luego, es indispensable restablecer la confianza que han deteriorado los vagos y persistentes rumores de amenazas contra la sociedad anónima. Esos rumores no se fundan, desde luego, en los propósitos del Gobierno al propugnar una reforma a la legislación vigente sobre la materia. Muy por el contrario, esas reformas tienden a dar a los accionistas efectivas garantías para sus derechos y a procurar, en lo posible, que la sociedad anónima resulte una forma atractiva y democrática de canalización de ahorros y producción de rentas.

De otro lado, cabe tener presente que el Estado, cuando ha querido orientar el ahorro del público, ha ofrecido determinados incentivos tributarios. Parece llegado el caso de sacrificar algunos ingresos tributarios para permitir el acceso de capitales a las sociedades anónimas, ofreciendo estímulos de esta naturaleza; o bien, dotar a las acciones de cierto poder liberatorio en materia de impuestos, como ocurre con las de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

Lógicamente que todo esto requiere un estudio y planificación cuidadosos y una equilibrada compaginación con la política general de capitalización nacional.

Sin embargo, la tarea es urgente, ya que es coextensa con el propósito de llevar adelante un acelerado desarrollo económico y social.

**S. Baeza P.**

# Chile, País de Asilo

El señor Hernán Siles Suazo era Presidente de la República de Bolivia cuando resolvió interrumpir las relaciones diplomáticas de su país con Chile, a raíz de una caprichosa interpretación del primero sobre el tratado vigente para el aprovechamiento de las aguas de ríos con cauce internacional, como era el caso del río Lauca.

El señor Siles Suazo clamó a cielo y tierra contra el "atropello" de que había sido víctima su país por parte de Chile. El atropello no existía, y por ello no encontró eco. Incluso hasta el día de hoy, más del cincuenta por ciento de las aguas del río Lauca, que mueren en un salar boliviano, se pierden sin provecho para nadie. El señor Siles quería que se perdieran del todo, aunque Chile tuviera legítimo derecho para aprovechar una parte de ellas.

La campaña antichilena tomó entonces los caracteres épicos cuyos sones han ido en aumento hasta el día de hoy.

El señor Siles Suazo tuvo un excelente corifeo en esta tarea: su Ministro de Relaciones, Fellman Velarde.

Pues bien: el señor Siles Suazo terminó pidiendo asilo político... ¡en Chile! Tras una fuga de su país, cuyas características confusas nuestra opinión pública no entendió, el señor Siles Suazo terminó paseándose por el centro de nuestra capital, alojado en el Hotel Carrera Hilton, sin ser molestado por nadie en este país de bárbaros, imperialistas y ladrones...

---

El señor Juan Lechín Oquendo, minero boliviano que alcanzó hasta la Vicepresidencia de su país, llegando al poder junto con el señor Siles Suazo, se destacó también cientos de veces por su participación en las campañas antichilenas.

Las alternativas azarosas de este pintoresco político que no excluyen dificultades con la policía de su propio país, y con la INTERPOL, no son para descritas. En realidad, no parecen ser ejemplarizadoras.

Pues bien, el señor Juan Lechín Oquendo ha terminado pidiendo asilo político... ¡en Chile! Y ello, después de pasearse por nuestro territorio con documentos falsificados (lo que, además, no hacía por primera vez) y de ser sorprendido por la policía chilena cuando trataba de huir o de escondarse. Faltó así, una vez más, a la buena fe de las autoridades de esta tierra libre, y sólo se le ocurrió pedir "asilo" cuando fue descubierto y desenmascarada su supercheria.

¡Triste destino, en verdad, el de individuos que creyeron que para cumplir con su propia patria tenían que lanzar veneno en contra de un país hermano, al cual, sin embargo, se acogen cuando se encuentran en apuros!

Pero si para personajes semejantes es un destino triste, para una nación como Chile es algo que cuadra a su madurez cívica y a su generosidad: aquí, en esta tierra nuestra, podrán cobijarse siempre los hombres que anhelen libertad. No encontrarán una mano que se alce para vengar insultos pasados. Si las leyes justifican que se les conceda asilo, podrán caminar por nuestras calles y ciudades sin restricción alguna y libres de temor. Y si se les pone otra vez en la frontera por no ser acreedores al asilo, lo serán de acuerdo a todas las consideraciones que su calidad última de seres humanos les confiere.

**Gregorio Pimentel**

# Camus y la Pena de Muerte

Una de las preocupaciones de Albert Camus fue la existencia de la pena de muerte. Camus, desde luego, no era un técnico en Derecho Penal y su análisis omite totalmente las referencias a argumentos propiamente jurídicos. Habla, además, sobre la base de estadísticas europeas y escribe sobre todo para el pueblo francés. Naturalmente se puede pensar que la pena de muerte no es un problema estrictamente jurídico y que las estadísticas europeas bien pueden utilizarse en otros medios. Pero éste es un aspecto del problema que no tocaremos; nos limitaremos a exponer, muy sumariamente, algunos de los argumentos de Camus sin comentarios.

Camus empieza subrayando las contradicciones de los que estiman que la pena de muerte sirve de ejemplo al resto de la comunidad. El vicio esencial de esa posición es que no cree realmente en lo que dice. Si se creyera, se multiplicarían los esfuerzos para dar publicidad a la ejecución. Habría que publicar fotos del ajusticiado antes y después de su muerte, difundir relatos minuciosos sobre las sensaciones que experimentó, y hacer sentir, en suma, en todo su peso las consecuencias que tiene para el criminal. Sólo entonces podría hablarse de una posición ejemplificadora consecuente. Pero la prudencia que exhiben todas las legislaciones en este sentido hace pensar que no se ha tomado debida nota de esta contradicción. Camus señala que el gran público apenas sospecha lo que se oculta detrás de una ejecución. Una lectura atenta de testimonios gráficos y escritos directos dibuja un cuadro que supera todo límite. Ahora bien, los partidarios de la pena de muerte debieran estimar saludables todas estas descripciones. No deberían ahorrar a la población las náuseas que provoca un relato bien hecho de una ejecución bajo el pretexto de asegurar la tranquilidad de la "gente decente". Porque justamente el grueso de los criminales sale de la gente decente, o, en otras palabras, la psiquiatría no ha podido definir el límite que separa la decencia de la indecencia. Si no se sabe con exactitud quiénes son homicidas potenciales, toda la población debería ser periódica y convenientemente aterrorizada por la pena capital. Decir que la pena capital es un ejemplo y llevarla a cabo en secreto es una contradicción.

Siempre desde este punto de vista resulta significativa la comunicación de dos doctores franceses sobre el estado de un ajusticiado. "Si nos podemos permitir dar nuestra opinión —escriben los médicos—, semejantes espectáculos son terriblemente penosos. La sangre brota de los vasos al ritmo de las carótidas cortadas, luego se coagula. Los músculos se contraen, y sus movimientos causan estupefacción; el intestino ondula y el corazón tiene movimientos irregulares, incompletos, fascinantes. La boca se crispa en ciertos momentos en una mueca terrible. Es verdad que sobre esa cabeza decapitada los ojos están inmóviles con las pupilas dilatadas, no miran, felizmente, y si no están turbios, ni muestran ningún reflejo opalino, tampoco tienen movimientos; su transparencia es viviente, pero su fijeza es mortal. Todo esto puede durar unos minutos, hasta horas, en sujetos sin taras; la muerte no es inmediata... Así, cada elemento vital sobrevive a la decapitación. No queda para el médico más que la impresión de una horrible experiencia, de una vivisección criminal, seguidas de un entierro prematuro".

Este es, sin duda alguna, un buen ejemplo. La descripción es clara y precisa. Si se agregan a esto algunas fotografías (en colores, naturalmente), la población ya sabrá a qué atenerse si la asaltan deseos homicidas.

Camus, desde luego, emite estas opiniones sin creer en ellas, como una manera de obligar a los partidarios de la pena de muerte a llevar su posición a sus últimas consecuencias. Pero las estadísticas que cita no prueban en absoluto que la pena capital intimide a los futuros criminales. Datos ingleses indican que, a principios de siglo, de 250 ahorcados, 170 habían asistido antes a una o dos ejecuciones. Un poco antes, en 1886, 164 sobre 167 habían sido testigos presenciales de un ajusticiamiento. Por otra parte, en la época en que se colgaba a los ladrones, se robaba en el mismo lugar de la horca.

Esto, naturalmente, para no mencionar el dato más conocido: en ninguna parte del mundo, la implantación o la supresión de la pena de muerte ha alterado los índices de criminalidad. El crimen tiene, al parecer, sus propias leyes, su propia lógica que no se ve afectada por la posibilidad de una sanción.

Hasta aquí algunos aspectos de la posición de Camus. El debate sobre la pena capital es largo y es justo reconocer que el aporte del ilustre escritor argelino es particularmente notable. Por cierto que no obsta a criterios divergentes.

**Jab**

# Reforma del Régimen de Municipalidades

El Seminario de regidores democratacristianos acordó, entre otras cosas, impulsar con decisión el proyecto de ley que modifica el régimen municipal. Este proyecto fue enviado por el Presidente de la República a la Cámara de Diputados.

Se ha insistido suficientemente en la crisis por la que atraviesa nuestro sistema de administración comunal. Es necesario ahora mirar hacia adelante y buscar soluciones adecuadas, de manera que los Municipios puedan llegar a desempeñar en la vida nacional el papel fundamental que les corresponde.

Al plantearse la modificación del régimen municipal, dos deberán ser los aspectos principales que estarán permanentemente en el centro de la discusión.

Uno, aquel que dice relación a la participación del pueblo organizado en las tareas del Municipio. Una auténtica democracia implica la participación de todos en el manejo de los asuntos públicos. Hoy día ocurre que las Municipalidades forman una estructura totalmente desvinculada de las necesidades reales de la población, generalmente sometidas a las presiones de grupos políticos. Se impone, por consiguiente, una democratización del Municipio. Esto significará, con el tiempo, que las organizaciones comunales colaborarán responsablemente en la gestión de los Municipios, aportando en el seno de éstos su voz y su experiencia. Cuando esto sea realidad, las Municipalidades se habrán convertido en órganos realmente representativos y en elementos dinamizadores del cambio en las comunas y regiones.

El otro aspecto de importancia se refiere al sistema de relaciones entre las Municipalidades y el Estado. Al acordar este punto, es necesario precisar varios conceptos para evitar así posibles malentendidos.

Las Municipalidades deben gozar de una esfera de autonomía, dentro de la cual puedan ejercer con plena libertad sus funciones y adoptar resoluciones. Sólo en la medida que se asegure esta autonomía los Municipios podrán actuar con iniciativa propia en el progreso de las comunas.

Pero la autonomía no puede ser absoluta. De nada sirven los organismos aislados, desvinculados de los programas de desarrollo nacional impulsados por el Estado. Es necesario que los Municipios estén en contacto permanente con los demás organismos que trabajan dentro de la comuna, para coordinar sus acciones y promover algunas tareas en forma conjunta. El aislamiento sólo compromete la eficacia de los esfuerzos y conduce finalmente a la anarquía.

Se hace necesario, por tanto, encontrar las fórmulas que en la práctica permitan la compatibilización de la autonomía municipal y de una eficaz planificación nacional. El proyecto de ley que envió el Presidente al Congreso contiene algunas valiosas indicaciones que permitirán orientar la búsqueda de soluciones adecuadas en ese sentido.

El pronto estudio del proyecto de ley que modifica el régimen de Municipalidades y la voluntad clara de despacharlo con rapidez, permitirá apreciar a la opinión pública la decisión que pueda existir en los diversos partidos políticos por modernizar y democratizar los Municipios.

**J. J. B.**

**Mirador deportivo**

# El Retorno de un Idolo

En 1955 apareció en el equipo de honor de Universidad de Chile un jovencito de 17 a 18 años que, desde sus primeras presentaciones, fue acaparando la atención de los críticos y de los aficionados. Temible por su potente chut, de gran habilidad en el manejo de la pelota y de relevantes recursos pese a sus cortos años. Se trataba de Leonel Sánchez, formado en el vivero estudiantil.

Al año siguiente fue incluido en la Selección que concurrió al Sudamericano de Montevideo, donde se logró el vicecampeonato, en la mejor actuación que ha tenido nuestro fútbol en canchas foráneas. En ese campeonato se le ungió como el mejor puntero izquierdo.

Desde 1956 su juego gravitó de tal manera en nuestras selecciones que muchas victorias o performances destacadas estuvieron ligadas a sus actuaciones, a la dinamita de su pie izquierdo. Electrizó a los aficionados, los levantó de sus asientos y muchas veces cortaron su nombre o lo llevaron sobre sus hombros, al término de una jornada triunfal. Todavía se recuerda el Mundial del 62 y no podrá olvidarse nunca su recordado gol de Arica, contra Unión Soviética.

Leonel Sánchez, más que un valor consagrado de Universidad de Chile, fue la gran figura del fútbol nacional. Perteneció al fútbol con mayúscula de las Selecciones.

Pero todos los jugadores tienen sus períodos grises; ciclos donde el rendimiento es menor y las críticas son muy duras, porque son primeros actores a los que se les exige más y no sirve de atenuante lo mucho que han producido... Ha sido el destino de astros como Pelé, Di Stéfano, Garrincha y tantos otros. Son los momentos cruciales donde se suman el exceso de fútbol, el hastío, la dureza de los adversarios, las actuaciones deficientes porque hubo que entrar a la cancha lesionado. El interés del club o de la selección lo exigía...

Es el camino inexorable de los jugadores notables. Leonel Sánchez no podía ser la excepción. No olvidará tan fácilmente el año 1966 porque bajó su eficiencia en la Selección, en los partidos previos a Inglaterra y en las canchas de Sunderland o Middlesbrough no fue la ave maestra de los triunfos con los tiros de distancia o las jugadas que llevan su sello. La crítica fue desplegada con el mismo ídolo al que le había brindado toda clase de panegíricos y, al regreso, la masa futbolística recibió con desaprobación sus actuaciones.

Su entrenador del club y de la Selección luchó intensamente para levantarlo, más que futbolísticamente, anímicamente; porque el propio jugador había perdido su confianza, su seguridad. Lo reintegró al equipo poco a poco y a fines del año ya se acercaba a su capacidad habitual.

Se han realizado las primeras fechas del campeonato oficial de 1967 y ha sido la recuperación total de Leonel Sánchez una de las aristas más sobresalientes. Ha vuelto con su lozanía de antaño, su fútbol alegre, con su destreza tradicional y su chut impresionante a reconquistar a los comentaristas deportivos y al público.

¿Cuál fue el medicamento maravilloso que permitió su recuperación? Nada más que el descanso reparador. Dos meses sin jugar, lo que no había conseguido desde el año 1955...

El retorno al primer plano de Leonel Sánchez no podía pasar sin algunas líneas. Ha sido tal su gravitación en el fútbol chileno durante los últimos doce años que los acontecimientos que le suceden siempre ocupan un lugar destacado.

**L.**

**Notas científicas.**

# Progresos para el Año 2000

Ochenta y dos expertos de los Estados Unidos participaron recientemente en un experimento en el cual trataron de predecir los progresos que se esperan de la ciencia y la tecnología y las fechas aproximadas en las cuales ocurrirán.

El experimento fue llevado a cabo por Olaf Helmer, de la Rand Corporation, y T. J. Gordon, de la Douglas Aircraft Corporation.

31 progresos posibles y sus fechas se relacionaron de la forma siguiente:

— Vuelos tripulados alrededor de Marte y de Venus para 1978.
— Órganos artificiales, de plástico y electrónicos, para las personas, en 1984.
— Drogas que den lugar a cambios de personalidad para 1983.
— Formas primitivas de vida creadas en el laboratorio para 1989.
— Extracción comercial de minerales del fondo del mar para 1989.
— Regulación regional del clima, 1990.
— Producción comercial de alimentos proteínicos sintéticos, 1990.
— Transporte balístico comercial global, 2,000.
— Corrección de los defectos hereditarios por alteración de los genes, 2000.
— Periódicos impresos a domicilio, 2005.
— Substancias bioquímicas que desarrollen nuevos órganos o miembros, 2007.
— Drogas que eleven el nivel de inteligencia, 2012.
— Enlace entre el cerebro y el computador que amplíe el intelecto humano, 2020.
— Coma de larga duración que permita moverse en el tiempo, 2050.
— Regulación del envejecimiento que prolongue la vida en 50 años, 2,050.
— Cría de animales inteligentes para trabajos sencillos, 2050.
— Dominio limitado de la gravedad, 2050.

## Rendirán homenaje a educadora sanitaria

Los profesionales y funcionarios de Educación Sanitaria de la Dirección General de Salud rendirán un homenaje a la doctora Victoria García de Yazigi, con motivo de su reciente nombramiento como profesora extraordinaria de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

El acto se efectuará en la Sala del Consejo del Servicio Nacional de Salud hoy, a contar de las 18 horas, y especialmente invitados han sido el Ministro de Salud Pública, doctor Ramón Valdivieso; el Director General del SNS, Dr. Francisco Mardones Restat, y los jefes de la Dirección General del SNS.

Este nuevo homenaje a la doctora García de Yazigi, organizado esta vez por la Asociación de Educadores Sanitarios del Servicio Nacional de Salud, es uno de los tantos que se le han rendido a la distinguida profesional, y como reconocimiento por el importante papel desempeñado en los Programas de Educación Sanitaria puestos en ejecución por la Dirección General de Salud.

## EXITOSO RAID ENTRE PASCUA Y PUDAHUEL

En 8 horas y 35 minutos cubrió la distancia entre Pascua y Pudahuel el avión LAN DC-6B 405, que trajo al continente a un grupo de 38 turistas que habían llegado a la isla, en la misma máquina, el 2 del presente.

El raid, tanto de ida como de vuelta, fue cubierto normalmente y a plena aceptación de los turistas, que hicieron llegar sus felicitaciones a la tripulación, compuesta por los comandantes Julio Maffei, Gustavo Siderey y Raúl Ripoll, ingeniero de vuelo, Rigoberto Vásquez; radiotelegrafista, David Camú; navegadores, Pablo Parragué y Luis Schuerle, y sobrecargos, Juan Cassassus y Fernando Carreño.

Estos vuelos, según se informó ayer en LAN, han quedado suspendidos por un breve tiempo, mientras se terminan definitivamente los trabajos de pavimentación en la pista de Mataveri, en Pascua.

## SUPERINTENDENTE DE EDUCACION A ARICA

A fin de inspeccionar la marcha del plan educacional experimental de Arica, viajó ayer a ese puerto el Superintendente de Educación Sergio Aguilera. Se entrevistará con los profesores de la zona y con el Gobernador Presidente de la Junta de Adelanto, Carlos Vildósola.

Por especial encargo del Ministro de Educación, resolverá algunos problemas de falta de capacidad de los colegios medios, creando los cursos que sean necesarios para absorber el mayor contigente de estudiantes egresados de la enseñanza primaria.

Asimismo, estudiará la posibilidad de ampliación de los laboratorios y talleres del Colegio Medio Industrial, creado de acuerdo con la estructura del Plan Arica, programada experimental de educación iniciado en 1951.

## Colecta de Casa del Estudiante Americano

En campaña para comprar un bus y una camioneta se encuentra la Casa del Estudiante y con fondos provenientes de diversas actividades, una de las cuales es una colecta pública nacional, que se efectuará mañana.

Los altruistas propósitos que se persiguen con la citada colecta ha hecho que el Director General de Educación Secundaria, Alfonso Bravo, se haya dirigido a los jefes de Liceos de todo el país para que presten su efectiva colaboración para la iniciativa que beneficiará a la Casa del Estudiante Americano.

Asimismo, el Subsecretario del Interior, Enrique Krauss, recabó también la cooperación de Intendentes y Gobernadores, a quienes les hizo presente que es trata de un hogar que ha estado siempre al servicio de ese Ministerio, del de Educación y Relaciones, usándo se ha necesitado ocupar el establecimiento con delegaciones estudiantiles, y aún de deportistas y de trabajadores.

La compra del bus y la camioneta es justamente para poder prestar una mejor atención a los que, por diversos motivos y giras, se alojan periódicamente en la Casa del Estudiante Americano.

## ORGANIZARON FORO LOS INGENIEROS AGRONOMOS

Un foro destinado a debatir todos los aspectos relacionados con la "institucionalización del Sector Agrícola Público" y la "Estructura del Servicio Agrícola Ganadero", ha organizado la Sociedad Agronómica de Chile, con la colaboración del Colegio de Ingenieros Agrónomos.

La exposición de los temas estará a cargo de los ingenieros agrónomos Emiliano Ortega, René Rossati, Leonel Hernán Frías, Luis Marabio, José Olivares, Jaime Román y Guillermo Jull.

La reunión se efectuará en la sede de la Sociedad Agronómica, Alonso Ovalle 1638, y las deliberaciones empezarán a las 9.30 de mañana.

# A Todo el País se Extenderá Autoconstrucción Sanitaria

"A todo el país será ampliado el plan de autoconstrucción de obras sanitarias, dentro de los próximos meses", expresó a LA NACION el Director General de Obras Sanitarias, Alfonso Rougier, quien se encuentra analizando los resultados de los planes pilotos que se pusieron en práctica en esta capital y en la provincia de Concepción.

"Con la colaboración financiera de la Promoción Popular hemos puesto en marcha con indudables buenos resultados estos planes pilotos que han probado la efectividad de los núcleos comunitarios organizados".

### ESPLENDIDOS RESULTADOS

El Director General de Obras Sanitarias Alfonso Rougier señaló claramente: "Es sumamente positivo y halagüeño ver cómo las Juntas de Vecinos de Pobladores, Centros de Madres y otras entidades de tipo comunitario se esfuerzan por colaborar en los planes de autoconstrucción. Es el propio pueblo el que está labrando su progreso. Se dan cuenta que no deben esperarlo todo de los organismos estatales y se apresuran a responder a las iniciativas que se le están proponiendo".

"Por eso —expresó el ingeniero Rougier—, será posible que en todo el país se inicie esta nueva etapa con un optimismo que supera toda proyección. Ya que se produce una especie de competencia entre los pobladores de una determinada área y se pone en juego el sentido de emulación colectiva".

### FONDO ROTATIVO

Por otra parte, el Director de Obras Sanitarias expresó que el fondo que puso a disposición la Promoción Popular está sirviendo para adquirir los materiales necesarios. A su vez, los pobladores reponen esos dineros invertidos en materiales con cuotas voluntarias mensuales y en esa forma está funcionando un sistema de fondo rotativo que junto con el aporte fiscal permite encauzar los trabajos a buen término y en lapsos relativamente cortos".

"Prima mucho el entusiasmo de la gente, y este hecho se ha podido apreciar en los diversos sectores de Concepción, donde incluso un grupo habitacional construyó quinientos metros lineales de fosos para colocar redes matrices en menos de doce horas", destacó el Director Alfonso Rougier.

### UNA EXPERIENCIA

Cuando en el año 1963, el ingeniero Alfonso Rougier se desempeñaba como Jefe de Obras Sanitarias en Cautín, pudo apreciar este sentido comunitario en las nacientes entidades vecinales.

"Recuerdo —manifestó— que cuando la insistencia de los núcleos de vecinos rebasó los límites de las peticiones normales y todos los días hacían antesala en los diferentes departamentos de la oficina a mi cargo, elaboramos un proyecto que tuvo amplio eco. En las poblaciones de ultra Cautín, en Temuco, sobre todo en los grupos habitacionales denominados Bajo Cautín, en pocos meses se pudo realizar un plan similar, pero en reducida escala. La intervención de los pobladores fue decisiva y el proyecto se materializó plenamente, contando con agua potable sectores que habrían tardado mucho en disponer de ella, a no mediar esta circunstancia. Estos hechos y la planificación general del Gobierno del Presidente Frei de dar mayor intervención y participación a las entidades comunitarias está permitiendo esbozar las líneas de un ambicioso programa que es fácilmente realizable, siempre y cuando la colaboración de los pobladores sea efectiva en toda su dimensión".

"Los pobladores responden al esfuerzo de la autoconstrucción sanitaria", señaló Alfonso Rougier, Director de Obras Sanitarias

## NUEVAS ALZAS EN PRECIO DEL COBRE

En las dos ruedas efectuadas ayer en la Bolsa de Metales de Londres, tanto la de la mañana como la de la tarde, el precio del cobre estuvo de alza.

En la primera rueda se cotizó a 44.125 centavos de dólar por libra de metal. El viernes pasado había sido de 43.870 centavos; en la segunda subió a 44.250 por libra. Esta cotización está muy cerca del promedio calculado en el Presupuesto Nacional del presente año que se estima en 45 centavos de dólar por libra de metal.

Si se considera que durante los tres primeros meses del presente año el promedio estuvo muy por encima de 45 centavos, se deduce que hasta el momento el promedio del precio del cobre en todo lo que va corrido del año en curso, aún es bastante superior a la cifra fijada en el Presupuesto.

### PRECIO DEL ARROZ

Fue promulgada ayer la resolución del Ministerio de Economía, por la cual se fijan nuevos precios al arroz en sus diferentes calidades.

El arroz elaborado, tipo super extra, tiene un precio al detalle de $ 1.550 el kilo. Esta calidad tiene una tolerancia de hasta un 10% de media grana.

El arroz elaborado tipo extra tiene un precio de $ 1.090 el kilo.

El arroz popular, que tiene un ciento por ciento de media grana se venderá al granel al por mayor, puesto en molino, a $ 440 el kilo, y a 490 pesos al detalle.

Además se autorizó a los molinos para envasar hasta el 50% de su producción total de arroz de media grana. Este arroz envasado se venderá al detalle a $ 550 el kilo.

Los vendedores al detalle de arroz de 100% de media grana envasado deberán mantener para la venta, existencia de este tipo de arroz al granel. En caso de no tener, deberán vender el de media grana envasado al precio del a granel, o sea, a $ 490 el kilo.

### INGENIEROS DE MINAS

Mañana, a las 11.30 horas, en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile, se efectuará una mesa redonda en la que se abordará el tema "Futuro de la Profesión de Ingeniería de Minas de Chile".

Participarán en este foro, entre otros especialistas, René Vergara, Gerente de Operaciones de la ENAMI; Pedro Courard, Gerente de Operaciones de Lota-Schwager; Robert Haldeman, Director de la Sociedad Minera El Teniente; Augusto Millán, Gerente Técnico de la Compañía Minera Cerro Negro; Juan Pedrals, Administrador de la ENAP en Magallanes, y Carlos Sylvester, Presidente del Instituto de Ingenieros de Minas.

### COMISION TRIPARTITA

En la Subsecretaría de Transportes se constituyó ayer a las 18 horas, la Comisión Tripartita, encargada de estudiar los problemas del transporte escolar en Santiago.

La mencionada Comisión está integrada por representantes de la Subsecretaría de Transportes, del Ministerio de Educación, de los empresarios particulares de la locomoción colectiva, de organismos gremiales de choferes y de estudiantes.

En esta Comisión se estudiará también la posibilidad de comprar algunos microbuses por parte del Ministerio de Educación, que serán destinados a la locomoción de escolares de determinados establecimientos educacionales.

El financiamiento de la adquisición de dichos microbuses podría efectuarse a base del producido de la venta de los carnets escolares.

## ERRADICARON MOSCA DE LA FRUTA DE LA ZONA CENTRAL

Una conceptuosa carta del Embajador de los Estados Unidos en Santiago, Ralph Dungan, recibió el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli en la que aquél felicita a éste por el éxito logrado por la Secretaría de Estado a su cargo en la campaña destinada a erradicar la mosca de la fruta en la zona central del país. La nota del Embajador expresa a la letra:

"He sido informado por el Agregado Agrícola de esta Embajada, señor Waldo S. Rowan, que, de acuerdo con todos los indicios, la Mosca del Mediterráneo ha sido totalmente erradicada de la Zona Central de Chile.

"Además, me ha informado que, fuera de los Estados Unidos de América, es la primera vez que la infestación de esta naturaleza ha sido erradicada con éxito de una zona vasta, como es la región central de Chile.

"Me es muy grato hacer llegar a usted, y a los funcionarios del Ministerio a cargo de este programa, mis más sinceras felicitaciones por su rápida, decisiva y efectiva labor.

"Es mi deseo que el éxito obtenido en esa campaña sea debidamente reconocido por las agencias pertinentes de mi Gobierno y que las restricciones impuestas a raíz de esta infestación sean prontamente suprimidas.

"Aprovecho esta oportunidad para reiterar a usted los sentimientos de mi más alta consideración y aprecio (Fdo. Ralph Dungan)".

## Eº 1.885.848 DESTINAN A FOMENTO DE ARTESANADO Y PEQUEÑA INDUSTRIA

Sesenta y tres solicitudes de créditos por un valor de 1.885.848 escudos aprobó favorablemente el Departamento de Asistencia Financiera del Servicio de Cooperación Técnica, durante los meses de enero y febrero próximos pasados.

Del total de solicitudes 45 corresponden al sector artesanal y las 18 restantes a pequeños industriales; las primeras con una cuota de 556.904 escudos y las segundas su cifra asciende a 1.329.944 escudos.

Los créditos concedidos están destinados a la adquisición de equipos y herramientas, construcción de galpones y edificios industriales. Los créditos serán cancelados a largo plazo, de modo que no resulte oneroso para quienes habrán de beneficiarse con ellos.

Por otra parte, los mismos recurrentes del crédito se hallan en condiciones de recabar —si así lo desean— asistencia técnica y tecnológica, de manera que sus maquinarias puedan ser empleadas adecuadamente, disminuyendo como consecuencia los costos de producción en sus empresas. El Servicio de Cooperación Técnica prestó asistencia a 49 talleres artesanales y a 15 pequeñas industrias, en el período anteriormente señalado, de los meses de enero y febrero últimos.

Es importante destacar que en la actualidad este sector de la economía nacional representa ocupación para el 50 por ciento de la mano de obra que trabaja en la industria manufacturera, integrada por 50 mil talleres artesanales y 5 mil pequeñas industrias. Pero eso no es todo dentro del campo estadístico, respecto de la incidencia de las cifras anotadas, por cuanto además de los 250 mil empleos que otorgan, depende indirectamente de ella, casi el 11 por ciento de la población total de Chile.

Otro aspecto digno de destacar sobre el programa asistencial del organismo, es que dentro del ámbito de las prioridades, se les otorga preferencia a los talleres y empresas situadas en las provincias. Se tiende con ello a un esquema de descentralización tan menester dentro del progreso socio-económico a que tienen derecho las zonas del país. De ahí que en el programa del presente año, el Departamento de Asistencia Financiera del Servicio de Cooperación Técnica tenga presupuestado llevar el 68 por ciento de los créditos fuera de la capital.

Con el objeto de que esa ayuda económica y técnica actúe con celeridad y eficacia, el Servicio ha instalado Oficinas Regionales, las que atenderán en su propia zona a los artesanos e industriales que requieran esa cooperación.

Actualmente funcionan Oficinas en Antofagasta, Valparaíso, Puerto Montt y Punta Arenas y, en breve, se agregarán las que deben atender las necesidades del rubro en Arica, Talca y Concepción.

## CARTAS

"Soy alumno de la Escuela Normal de Chillán, curso el 6º año y como tal me ha cabido la responsabilidad de participar en la marcha organizada por la Federación de Estudiantes de Ñuble a Santiago, con motivo de peticiones educacionales que tanto han dado que hablar en círculos noticiosos.

El diario LA NACION no lo ha hecho menos, pero en una forma poco estimulante limitándose a condenar la marcha en los términos de "marcha inútil", "movimiento absurdo", etc. y cuánto nos ofende al afirmar que hemos sido arrastrados por los dirigentes.

Quiero manifestarle señor Director, mi incomodidad por esto y aclarar lo siguiente:

1º) Considero que una marcha de tal envergadura es la herramienta más eficaz a nuestra disposición para quejarnos de nuestros problemas.

2º) Como alumno de sexto año (bien calificado) tengo pasiones bien definidas, una actitud inquebrantable, por tanto, no he sido arrastrado a participar en este movimiento, sino por mi propia voluntad al considerarlo de toda justicia.

3º) No ha sido esta una marcha deportiva, sino de sacrificio, no nos consideramos líderes, más bien superiores a ese calificativo por cuanto luchamos por problemas de educación —campo propio de futuros profesores— que es el campo orientador de las generaciones.

4º) Nuestros dirigentes se reunieron en San Fernando con el señor Luis Oyarzún, Subsecretario de Educación subrogante, a donde nos hizo llegar algunas promesas, pero estas nos son pocos con vincentes dada la costumbre, prueba de ello es la hecha en 1962 cuando bajo firma ministerial se nos prometió la pronta construcción del edificio de la Escuela Normal. ¿Cómo se entiende ésto si en 1967 todavía reclamamos por ello?

Señor Director, seré su muy agradecido por la consideración y publicación de ésta en el diario LA NACION. Respetuosamente: Jaime Zapata Roble, 6º Año Escuela Normal de Chillán".

## CENTRAL BOCAMINA ABRE NUEVAS FUENTES PARA EL CONSUMO DE CARBON

El personero del Grupo Industrial Electro Mecánico de Milán, Angelo Colombello, que vino a nuestro país a firmar el contrato en representación de esa organización, suscrito con la ENDESA, mediante el cual se financiará la construcción de la central termoeléctrica de Bocamina, ofreció ayer un cóctel en el Hotel Carrera, para despedirse del país y agradecer las múltiples manifestaciones de deferencia de que ha sido objeto.

Dicho Grupo Industrial está especializado en la fabricación y construcción de centrales eléctricas y desarrolla sus actividades únicamente en el exterior.

En América Latina ha realizado obras en Perú, Panamá, Brasil y Argentina.

La Central termoeléctrica de Bocamina se instalará en la localidad de Coronel y tendrá un potencial de 125 mil K.W. El costo del equipo y de su instalación será de alrededor de 16 millones de dólares. La planta quedará funcionando en tres años más.

Para el pago del equipo el Grupo Industrial Electromecánico ha concedido a la ENDESA un crédito por doce años.

Para su funcionamiento consumirá carbón de las minas de Lota y Schwager, dando así nuevo impulso a estas minas.

## LA FECH RECIBE A JOVENES SOVIETICOS

Con ocasión de la visita a Chile de una delegación de jóvenes soviéticos, el Comité Ejecutivo de la FECH, realizará en el día de hoy un vasto programa de recepción, que permita conocer a la juventud universitaria el pensamiento de los visitantes y a éstos compenetrarse de la organización e inquietudes de los estudiantes chilenos.

El programa consulta a las 11 horas visita a escuelas universitarias, arquitectura, ingeniería, teatro y derecho. A las 12.30 horas un almuerzo de camaradería, con actuación del Conjunto Folklórico de la FECH. En esta oportunidad se hará entrega de algunos obsequios a los miembros de la delegación. En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, Alexander Arargelsky, Doctor en Ciencias Físicas y Matemáticas, disertará sobre "Organización y Orientación de la Investigación en la URSS". A las 21.30 horas, se finalizará con los actos de recepción con una Peña Folklórica, en el Instituto Pedagógico.

## EL CLUB PERUANO CITA A REUNION

El Club Peruano, cita a Asamblea Extraordinaria de Socios a efectuarse en segunda citación, el miércoles 10 de mayo, a las 19.30 horas, en el local del Club Avenida Bernardo O'Higgins Nº 520.

La tabla a tratar comprende a) Informe del Presidente y b) Informe de Tesorería. Esta Asamblea se constituirá válidamente con la cantidad de socios que asistan, los cuales deberán estar al día en sus cuotas.

# Identifican a Dos de los 3 Asaltantes Enmascarados

Con lentitud, pero en seguro avance, efectivos de la Brigada Móvil de Investigaciones se encuentran tras una concreta pista que culminará con la detención de los tres misteriosos enmascarados que perpetraron el cinematográfico asalto en el departamento 21 de Vicuña Mackenna 265, domicilio de la viudad Victoria Boone de Morera.

En una pesquisa que inició Carabineros y terminó Investigaciones, fueron recuperados ayer el televisor "Saba", un radioreceptor portátil y un par de prismáticos.

Todas estas especies fueron encontradas por los detectives en el interior de un domicilio ubicado en la población "Pedro Aguirre Cerda".

Fuentes policiales se negaron a proporcionar mayores antecedentes, relativos a la ubicación exacta del misterioso domicilio.

Se dijo, sin embargo, que las personas de esa casa nada tienen que ver con el espectacular robo. Uno de los tres individuos que enmascarados y revólver en mano penetraron al interior del departamento de la viuda Victoria Boone, dejó encargadas las especies que fueron recuperadas por la policía.

Y cerca del mediodía —burlando la vigilancia de los reporteros policiales— llegó hasta el Cuartel de Investigaciones, la señora Boone.

En una rápida visita, los detectives le mostraron las especies recuperadas, las que fueron identificadas por la víctima del cinematográfico atraco.

Mientras tanto, personal de la policía técnica siguió ayer investigando la serie de huellas encontradas en el interior del automóvil Ford Falcon 1961, patente HA-33, que utilizaron los audaces asaltantes para huir con el botín.

El vehículo, de color verde nilo, de propiedad de la viuda, fue ubicado por una patrulla de Carabineros frente al pasaje "K" de la población San Miguel, en la madrugada del domingo último.

Por otra parte, una calificada fuente de la Brigada Móvil, dijo que la policía tiene la completa filiación de los misteriosos asaltantes.

Y los nombres de los presuntos culpables del asalto son: Juan Gutiérrez Cortés, de 19 años, y un antiguo chofer de la viuda de nombre Arturo, de quien se desconocen mayores antecedentes, así como asimismo del tercer integrante del trío de enmascarados.

Se afirmó que los peligrosos delincuentes caerán en poder de la policía entre hoy y mañana.

Los propios detectives que ya conocen la identidad de dos de los tres implicados en el asalto, otorgaron un plazo de 48 horas para capturarlos.

## TRES EXTRAÑOS HECHOS EN LOS FERROCARRILES

Las notas informativas policiales, fueron nutridas ayer con tres extraños hechos que tienen relación con ferrocarriles.

En la madrugada de ayer, en el interior del recinto de la estación de Chillán, mientras el obrero Manuel Lizama se encontraba en faenas de abastecimiento de agua al tren de pasajeros Nº 7, recibió una mortal descarga eléctrica.

Los informes policiales indican que el obrero fué alcanzado por un cable de alta tensión, falleciendo a consecuencias de la descarga, en los instantes en que era trasladado al Hospital Regional de Chillán.

Y mientras tanto, en las inmediaciones de La Calera, se produjo un incendio en la máquina del tren de carga Nº 222, que afectó al fuelle del motor uno de la máquina.

Ante la posibilidad de que el fuego se extendiera hacia los carros, intervinieron efectivos de Bomberos de la zona.

En este accidente, sin desgracias personales, los daños que no fueron estimados, son cuantiosos.

Momentos después, llegó a la estación de La Calera el tren de pasajeros Nº 51. Y la policía procedió a la detención del pasajero Custodio Díaz Díaz quien, en el interior de un coche de "Segunda Clase", amenazó revólver en mano a un funcionario del convoy, identificado como Guillermo González.

Ante la amenaza del pasajero, intervino un Carabinero quién entregó al detenido a la policía de La Calera.

## DETENIDOS DOS ASALTANTES

Dos peligrosos delincuentes fueron detenidos por efectivos de Investigaciones, sindicados como autores de asalto, robo y violación a un obrero agrícola.

Fueron identificados como Juan Milo González, de 21 años de edad, y Hernán Feliciano Peñaloza Molina, de 20, quienes resultaron ser los autores del asalto, homicidio frustrado del obrero José Benito Pérez.

Los hechos se registraron en el camino público al interior de Talagante, en los instantes en que la víctima regresaba a su hogar en la parcela "La Islita", luego de comprar cigarrillos en un negocio cercano.

Y fue entonces que los dos "cogoteros" interceptaron el paso al obrero y lo agredieron con cortaplumas, provocándole varias heridas y luego intentaron arrojarlo al interior de un torrentoso canal.

Los detenidos fueron puestos de inmediato a disposición del Juzgado del Crimen de Talagante.

## ESPECTACULAR ASALTO A UN CHOFER DE TAXI

Un espectacular asalto perpetraron seis individuos que viajaban en el interior de un automóvil y sorpresivamente, interceptaron a un taxi, revólver en mano.

El atraco se registró en plena madrugada de ayer, en Avenida España y Blanco Encalada, en los instantes en que el taxi que conducía Juan Castillo Munizaga fue interceptado por el automóvil patente de taxi KM-716, color celeste y de marca "Chevrolet", modelo 1964.

Y en el interior de este último vehículo viajaban seis individuos. Luego de interceptar el paso al taxi, bajaron tres y amenazaron revólver en mano al asustado conductor.

Los delincuentes lo despojaron de cien escudos en efectivo y luego se dieron a la fuga.

A través de las declaraciones entregadas por el taxista asaltado, la policía obtuvo la descripción de tres de los asaltantes.

Fueron descritos por Juan Castillo, como rubios, de mediana estatura, uno de ellos vestido con un sweater blanco y el otro con terno claro.

Mientras tanto, la policía inició la búsqueda de un tercer asaltante, de tez morena, alto y que vestía pantalón oscuro y vestón "beige".

Estas son las características de los delincuentes, que son buscados por la policía como autores del espectacular asalto al chofer de taxi.

Con un acto artístico y literario recibieron los alumnos y profesores del Liceo Amunátegui, a los integrantes de la delegación juvenil rusa que visita esta capital. A su llegada, recorre el interior del liceo la actriz soviética Svetlana Svetlichana, cuyos profundos ojos azules han causado gran impresión. Junto a ella el Rector del establecimiento y ex Director General de Educación Secundaria, Miguel Angel Vega; otros miembros de la delegación y dirigentes estudiantiles.

# ARTESANIA TIPICA DE CHILE DESPIERTA EL INTERES DE EUROPEOS

La materia prima de la industria turística no sólo la constituye la belleza del paisaje, los monumentos históricos o las ruinas arqueológicas, el confort de los hoteles, la facilidad en el transporte; el turista, sin desdeñar los aspectos señalados, también tiene un natural interés en compenetrarse de las costumbres de las regiones desconocidas, las características de sus pobladores, sus actividades y, de un modo singular, auscultar el folklore y adquirir algunas de sus manifestaciones. Tal es el caso de los productos típicos de la artesanía popular, que los turistas gustan de comprar porque constituye un recuerdo que no sólo servirá de adorno en el hogar, sino que implica la virtud de recordar de una manera más clara su lugar de origen.

En este sentido, el Servicio de Cooperación Técnica al apoyar con sus medios financieros y de asistencia tecnológica a los pequeños artesanos, de un modo indirecto, pero efectivo, contribuye a incrementar el turismo. De la misma manera, el organismo asesor señalado está fomentando algunas artesanías que estaban cayendo en desuso o en el olvido, porque sus cultores no contaban con el incentivo de la salida a tales productos.

Los éxitos alcanzados por la artesanía popular en la Feria Internacional de Munich —Alemania— permitió que esa muestra fuera invitada a la Feria de Milán, Italia.

Cestería de Rari y General Cruz; ponchos y ruanas de Valle Hermoso, Pomaire, Quinchamalí y La Serena, forman parte de la representación enviada por el Servicio de Cooperación Técnica. Esta visión autóctona de Chile llamó poderosamente la atención en la Feria de Munich, como que firmas europeas muestran vivo interés por adquirir algunas piezas en cantidades que obligan a una producción industrializada.

Este interés por la artesanía popular constituye un auspicio para venir a los cultores nacionales y de paso provoca una corriente de divisas que significa dura que significa progreso y bienestar.

Estos éxitos han motivado un estudio serio sobre la conveniencia de suscribir un convenio por parte del Servicio de Cooperación Técnica con el Ministerio de Relaciones Exteriores, a objeto de mantener en estos mercados europeos —ferias anuales— un stock de productos de la artesanía popular chilena.

TEMPERATURA MAXIMA: 17.0 grados, a las 14 horas.
TEMPERATURA MINIMA: 6.6 grados, a las 0.30 horas.
TIEMPO PARA SANTIAGO: Inestable.

## LA CIUDAD

El "robo de corriente" es la verdadera institución nacional. Sustraer energía eléctrica es un verdadero deporte al que se dedican todas las clases sociales; aumentan los consumos y disminuyen los pagos.

En las poblaciones alejadas y en los campos, donde la vivienda surge con más medios que los servicios domiciliarios de luz, existe el hábito de "colgarse". Consiste en llevar la punta de los alambres en una larga pértiga hasta colgarlos de los cables que transportan la energía eléctrica; en el otro extremo, proliferan los enchufes y zoquetes que permiten a una vivienda marginal disponer de tanta luz y energía como sean capaces de consumir, sin pagar por ello un centavo.

También en los hogares de apariencia legal establecidos y en algunas industrias para practicar el deporte de robar energía eléctrica. Aquí el secreto consiste en un pequeño cable que sirve de puente y que se conecta un punto antes y un punto después del medidor, aflojando los tornillos; así pasa la misma cantidad de corriente y no registra la misma cantidad de escudos.

Operan también con un poderoso imán colocado cerca del medidor se paralizan los contadores sin detener el flujo de energía.

Algunos "instaladores" ingeniosos andan por ahí ofreciendo sus servicios para hacerle toda clase de trampas a los medidores, capaces de poder consumir impunemente.

Para las clases más modestas, la sanción al delito "colgarse" ha venido en forma brutal con la muerte de muchos casos, por golpes de corriente.

Para la clase media, que para abaratar la cuenta eléctrica, el robo ha sido sancionado con la verdad otros cuando les han descubierto el fraude.

Y para los más acomodados que roban en sus industrias para abaratar sus costos, la sanción ha venido en forma de severas multas que también han sido superiores a los ahorros.

La sanción de unos pocos. Pero los muchos siguen con la corriente argumentando, con razón o sin ella, que serán "cien años de perdón".

Robo infantil.

La Compañía no pierde un centavo con la energía que roban. Sus costos se pagan por kilowatt consumido y no por kilowatt vendido. De modo que si los kilowatts que roban aumentan los consumos, esos kilowatts sirven solamente para aumentar el precio del kilowatt cobrado.

La Compañía sabe cómo hacerlo para no perder.

Robamos corriente, en cuentas, es como mezquinamente la mano de nuestro propio bolsillo.

## EDITOS CORFO PARA INDUSTRIAS DE AISEN

millón de escudos en acordo destinar la CORFO, los que serán invertidos en la industrialización austral provincia de Aisén. Estos créditos serán suministrados por el Servicio de Cooperación Técnica, entidad que a su vez— entregará asesoría administrativa, tecnoeconómica y de comercialización a los empresarios que se acojan al programa crediticio.

Las fuentes de producción pondrán en marcha sus recursos, por cuanto comprenden un complejo de ampliaciones de las actuales industrias y talleres que existentes en la región, más la creación de nuevas empresas, de un modo especial en los sectores de Aisén y Coihaique.

Las industrias a instalarse tienen un gran porcentaje de materias primas producidas en la zona, como es el caso de madera, lana, pescado y mariscos. De paso permitirán dar obra de mano para pobladores y abrir nuevos mercados consumidores. Tampoco parceleros de los sectores donde se levantarán las industrias producirán mayor cantidad sus productos al aumentar el poder comprador de los habitantes.

Nuevas empresas podrán abastecer a la provincia de Aisén, sino que en un plazo relativamente breve, en condiciones de lograr producción hacia el Argentina, dando paso a la complementación económica entre ambas naciones.

# 8 Mil Ballenas Cazadas en Mares Antárticos

## Japón, Noruega y la URSS Acaparan Cuota

OCHO mil ballenas fueron cazadas en los mares antárticos durante la temporada pesquera correspondiente a los años 1965|1966. La caza total en el año ballenero 1962|1963 alcanzó a 21.543 ejemplares lo que obligó al Congreso Internacional de Balleneros, realizado en 1964, a recomendar la cuota máxima de 8.000 cabezas para evitar la rápida extinción de la especie. Esta cifra se la distribuyen tres grandes naciones pesqueras: Japón, Noruega y la Unión Soviética. Los nipones que compraron a Holanda sus barcos balleneros junto con la cuota que le había sido asignada dentro de la cifra tope, están disponiendo del 52% de la pesca total, seguidos por los noruegos con el 28 por ciento y los soviéticos, el 20 por ciento.

**Mientras los japoneses pueden operar con siete flotillas balleneras, de acuerdo con los convenios internacionales, a los noruegos y a los soviéticos les está permitido organizar cuatro flotillas balleneras a cada uno.**

**Chile que suscribió tiempo atras el tratado sobre las 200 millas para defender su riqueza ictiológica en el Pacifico Sur, conjuntamente con Perú y Ecuador, ha seguido con interés las faenas balleneras en el sector antártico sobre el cual ejerce jurisdicción. Se cree posible que la cuota máxima de 8.000 cabezas sea reducida en un futuro próximo, en términos de ballenas blancas "razorback".**

Esta tendencia restrictiva con miras a la preservación de la especie, a pesar del impacto económico que ella pueda significar a los países que están industrializando esta actividad, tiene hoy día sólido apoyo y aparece como único camino para evitar su definitiva extinción.

Con motivo de esta posible restricción —dice un informe técnico de la Asociación Ballenera del Japón— la perspectiva inmediata no se le presenta muy lisonjera a esta industria nipona. En la temporada 1962|1963 la producción mundial de aceite de ballena fue de 402.400 toneladas métricas, de los cuales 165.200 toneladas métricas correspondieron a Japón.

**Una de las naciones de más rápido crecimiento en su industria pesquera es Chile. Solamente en producción de harina de pescado se ha colocado en cuarto lugar, después de Perú, los Estados Unidos y Japón. Y supera por 800 quintales a Rusia. Las cifras dadas para la última temporada para Perú son de 1.556.000 quintales; EE. UU., 626.900 quintales; Japón, 340.400; Chile, 176.800, y la URSS, con 176.000. Nuestro país hace algunos años no tenía figuración en las estadísticas mundiales.**

Chile, Ecuador y Perú enfrentan problemas de investigación, explotación, manejo y defensa de sus variados recursos marítimos. La corriente fría de Humboldt, que se desliza de sur a norte, es el origen de la riqueza de los mares a lo largo de la costa de los tres países. La corriente se origina en una vuelta del agua fría hacia la superficie, debido a factores geográficos y meteorológicos, de niveles más bajos, ricos en sales nutritivas, que provee lo necesario para una producción enorme de plankton vegetal, que es la base de la alimentación de los peces.

**En un estudio del Dr. Roberto Clark, especializado en Ciencias Biológicas, quien fue contratado por la FAO como coordinador de investigación ballenera para la Comision Permanente del Pacifico Sur, destacó la importancia de Chile y Perú como naciones en condiciones de realizar una acelerada industrialización de la ballena. Cifró en ello los datos de que disponía al iniciar sus actividades y un adecuado conocimiento de las posibilidades que ofrecía el Pacífico Sur para ello. En 1958 los balleneros chilenos habían cazado 171 cabezas y 2.062 cachalotes, lo que representaba, respectivamente, el 0,39 y el 9,68 de la caza mundial, que ese año se elevó a 64.000 ejemplares.**

Estas cifras han ido en aumento y la industria dispone del respaldo de los organismos estatales, los que se han sumado al de la pesca, en el cual Chile también tiene un promisorio porvenir.

Por otra parte, haciendo un análisis comparativo entre la pesca japonesa y peruana, países rivales en cuanto al volumen logrado, es posible comprobar que la industria peruana consiste en la pesca de una determinada especie, anchoveta y machete, casi exclusivamente, y que la totalidad de la pesca, con excepción de unas cien mil toneladas que se consumen como alimento popular, se utiliza para la elaboración de la harina de pescado con destino a la exportación.

En el Japón, sin embargo, apenas unas 700.000 u 800.000 toneladas del total de 6.700.000 a 6.800.000 se utilizan para la exportación. El resto, o sea la gran parte se destina para el consumo popular como comestible cotidiano y unas 400.000 toneladas se exportan en diversas formas.

En la caza de la ballena tiene Chile un magnífico porvenir. Nuestras condiciones de país marítimo justifican plenamente el desarrollo de esta industria.

## CRUZ ROJA CELEBRO SU DIA CON HOMENAJE AL FUNDADOR

"El Día Mundial de la Cruz Roja" fue celebrado ayer en Santiago por la filial chilena, en un acto que se efectuó en el teatro "Carlos Cariola" y en el que se puso de relieve la importancia de la organización y juró un nuevo grupo de socias. La fecha coincide con el día de nacimiento del creador de la Cruz Roja, el filántropo suizo Henry Dunant, ocurrido en Ginebra el 8 de mayo de 1828.

En la asamblea del "Carlos Cariola" estuvieron presentes el presidente de la institución, Dr. Agustín Inostrosa; consejeros, directores y funcionarios del Comité Central, y delegaciones de las diversas entidades de Cruz Roja del departamento de Santiago.

Prestaron el juramento de estilo las nuevas socias, asistentes de enfermería, samaritanas y enfermeras recientemente egresadas de las diferentes aulas de la Cruz Roja. Este acto estuvo a cargo de la Directora de Enfermería del Comité Central de la Cruz Roja Chilena, María Luisa Torres de la Cruz.

Luego se procedió a la entrega de premios por años de servicios, diplomas y distinciones por actos de abnegación y servicios distinguidos, y de condecoraciones concedidas por el Comité Central. Finalmente, el presidente, doctor Inostrosa, pronunció el siguiente discurso:

"Nos reúne en estos momentos una fecha significativa.

La Cruz Roja Internacional instituyó el 8 de mayo, aniversario del nacimiento de Henry Dunant, como el Día Mundial de la Cruz Roja. Es así como en este día el mundo entero de Cruz Roja celebra esta fecha histórica para recordar la memoria del insigne ginebrino, visionario fundador de la institución a la que dedicara lo mejor de su vida para fomentar los ideales de fraternidad y de ayuda en favor del sufrimiento humano.

Son 106 Sociedades Nacionales que tienen incorporados más de 208 millones de personas, adultos y niños, a este movimiento universal, cuya función básica es ayudar al que sufre tanto en la guerra como en la paz.

A lo largo de más de 100 años de existencia, este movimiento inicial se ha ido multiplicando, al mismo tiempo que ampliando sus tareas asistenciales en muy diversos campos y ha demostrado la importancia de ellos en tal forma que actualmente no hay casi países en los cuales no exista una Sociedad Nacional.

Estimo inoficioso realzar la personalidad de Henry Dunant, conocida por todos los que tenemos el honor de pertenecer a la institución que él creara y aun por los que no pertenecen a ella.

Sin pretender hacer un balance de nuestra Sociedad Nacional, séame permitido recordar en estos momentos su extraordinario crecimiento y desarrollo en sus 64 años de existencia, como lo demuestran las 216 entidades sembradas a lo largo del país, a las cuales pertenecen más de 40.000 socios activos. Su rama de la Juventud, en diciembre de 1966 tenía 1.538 Unidades, con 243.000 cadetes incorporados a ellas.

Este modo, de acuerdo con informaciones estadísticas de la Liga de Sociedades de Cruz Roja, nos permite afirmar que nuestra Sociedad se ha colocado en estos últimos años entre las primeras de las Sociedades hermanas de la América Latina, con un porcentaje de 3,49 de su población, cifra que es significativa, pero que deseamos ver aumentada.

Como es tradicional, en esta sesión solemne la Cruz Roja Chilena recibe en su seno a las nuevas socias, alumnas que se incorporan a ella y, especialmente, a las alumnas de la Escuela de Enfermería Universitaria de Cruz Roja de la Asociación Providencia-Las Condes, dirigida por su Directora, Sor Paula Puelma, y cuya promesa de servicio acabamos de escuchar, promesa sagrada que lleva consigo la responsabilidad y el sacrificio que exige nuestra institución a todos los que voluntariamente forman en sus filas.

Es motivo de particular satisfacción para el Comité Central ver engrosados sus efectivos con esta pléyade de Voluntarias, cierto, como está, de que en ningún momento han de desfallecer en el camino que deben recorrer para satisfacer su vocación, esto es, prepararse técnicamente para servir al que sufre en cualquiera condición. Igualmente, espera de todas ustedes que sean las portavoces de los postulados de nuestra institución, para que ellos puedan ser debidamente conocidos y apreciados, a objeto de que día a día podamos continuar reforzando nuestras filas.

Deseo también en esta oportunidad expresar a todos nuestros socios y socias que se han hecho acreedores a las distinciones que les ha acordado el Comité Central por sus méritos y su labor silenciosa desarrollada a través de años de servicio nuestros agradecimientos y nuestras felicitaciones por ello, junto a la esperanza de poder continuar contando con su valiosa cooperación.

Por último, agradezco muy de veras la asistencia de todas las personas que han tenido la amabilidad de honrarnos con su presencia en esta ceremonia."

## DESBORDES DE CANAL PROVOCAN PROBLEMAS EN AVDA. LAS REJAS

Desde hace mucho se viene produciendo el desborde del canal situado en Avenida Las Rejas a la altura del 500, y como consecuencia de esto se entorpece el tránsito de camiones y toda clase de vehículos que deben atravesar esta importante arteria.

Es de hacer notar que este barrio tan populoso se ve invadido de moscas y toda clase de insectos que proliferan debido a que las aguas son servidas.

Toma mayor importancia el hecho de que cerca de este canal se han construido varios grupos habitacionales que han sido también afectados por plagas asoladoras.

Hasta la fecha son muchas las veces que se ha desbordado el canal mencionado en este mes, temiéndose que con las lluvias los desbordes causen serios perjuicios a todos los habitantes de este importante sector.

## GUIA CULTURAL

De platería araucana, todo el mes de mayo, desde las 17 a 20.30 horas, en el local del Instituto Chileno-Soviético de Cultura. Ejército 57.

**CHARLA TECNICA**

A cargo de Roger Paulin, representante de la OIT, para los asociados de ASIMAD, miércoles 10, a las 18.30 horas. Agustinas 814. Oficina 407.

**ASAMBLEA**

De representantes empresariales de fábricas nacionales de madera, se celebrará hoy, a las 19 horas, en Agustinas 814, oficina Nº 407.

**DIBUJOS Y ACUARELAS**

De Isabel Pfingsthorn están expuestos en Mac Iver 142, entre piso, hasta el 29 de mayo.

**EL PAISAJE EN AZORIN**

Se titula la conferencia que dictará hoy, a las 19 horas, el profesor Juan Villegas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, 3.er piso.

**QUE ES EL JAZZ**

Se titula la mesa redonda que se realizará el jueves 11, a las 19 horas, en el Instituto Chileno - Norteamericano de Cultura.

**INST. INGENIEROS DE CHILE**

Hará entrega del Premio Julio Donoso Donoso 1965, al ingeniero Reinaldo Harnecker von Kretschmann, el jueves 11 a las 19 horas. San Martín 352.

**SABADOS GIGANTES**

El programa del Canal 13 obsequiará, semanalmente, un cierto número de entradas para que menores de la Fundación Mi Casa pueden presenciarlo.

**CINE FRANCES**

Hoy, a las 19 horas, en Agustinas 719. El día se levanta.

**INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA**

Concierto de apertura de temporada in memoriam Hans Loewe, obras de Dittersdorf, Brahms y B. Blacher, hoy, en Esmeralda Nº 650.

**CONFERENCIA**

De Vicente Mengod sobre La Literatura Arabe, hoy y mañana, a las 19 horas, en el auditorio de la Biblioteca Nacional.

**CONFERENCIA-RECITAL**

De Esteban Santa Coloma. Sala Barros Arana, Huérfanos 1117, 3.er piso. Miércoles 10, a las 19 horas.

**LOS ROTOS**

Se titula la primera conferencia de un ciclo de cuatro, que dictará el escritor y periodista, Mario Bivas, sobre las clases sociales de Chile, mañana, a las 19 horas, en Huérfanos 1117, 3.er piso, Sala Valentín Letelier.

**ARTE POPULAR CHILENO**

Exposición presentada por Alicia Latcham y Mercedes Valdivieso, se encuentra abierta hasta el sábado 13, en Providencia 2653.

**CAFE LITERARIO**

Inauguran miembros de la Sociedad de Escritores, el sábado 13, a las 12 horas, en Simpson 7.

## TECNICA TRIBUTARIA PARA ESTUDIANTES

El Instituto Femenino Superior de Comercio ha organizado recientemente, por intermedio del Departamento Técnico, una serie de actividades tendientes a vitalizar el aspecto técnico profesional de la enseñanza que imparte. Es así como se han efectuado con éxitos las Semanas de la Contabilidad, de la Publicidad, y de la Legislación Tributaria. Importantes charlas y conferencias dictadas por distinguidos profesionales han complementado el trabajo de las alumnas.

Mañana, a las 11 horas, el Servicio de Educación Tributaria de Impuestos Internos, mediantes funcionarios especializados desarrollarán los siguientes temas:

El Servicio de Impuestos Internos, sus funciones y atribuciones; el comportamiento tributario de los contribuyentes; la Educación Tributaria y su significación en el desarrollo de la comunidad; la Educación Tributaria y sus proyecciones dentro de la Reforma Educacional y responsabilidad profesional de los contadores frente al Estado y la comunidad.

## EN LA MONEDA

## Reunión del CIES se Efectuará en Viña del Mar

Viña del Mar fue aceptada como sede de la V Reunión del Consejo Interamericano Económico y Social, cuyas deliberaciones se iniciarán el 15 de junio próximo. El ofrecimiento chileno en tal sentido fue formulado en Buenos Aires en 1966.

En una información entregada por la Cancillería, se da cuenta de que no menos de 1.200 personas, entre representantes de los países miembros de la OEA, de las agencias periodísticas internacionales y personas que cumplen trabajos específicos, concurrirán al torneo.

Para hacer frente a este compromiso, se establece un acuerdo entre el país sede y la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos, en el que se especifican detalles referentes a alojamiento, distribución de los centros de trabajo, calendario de obligaciones, servicios de secretariado, traducción simultánea, de intérpretes, de locomoción y transporte, sanitario, de seguridad, de cambio internacional y otros.

El Gobierno ha puesto especial énfasis —expresa el comunicado— en que la organización sea un éxito en todo sentido. Cada ítem ha sido estudiado con la necesaria anterioridad y todo el trabajo se ha ejecutado con particular coordinación, a fin de que no existan duplicación de esfuerzos ni creación de funciones imperantes.

—Si se tiene presente —agrega— la gran cantidad de personas que concurrirán a Viña del Mar, habrá que concluir que las proyecciones de esta Conferencia incidirán en forma notoria en el turismo nacional futuro.

**ATROPELLO**

**El diputado Emilio Lorenzini pidió al Ministerio del Interior la aplicación de medidas contra el propietario del fundo "El Ajial", de Curepto, Alfonso Letelier, por haber atropellado cláusulas precisas de la nueva Ley de Sindicación Campesina.**

**Manifestó el parlamentario que el dueño del predio despidió a 32 obreros, luego de haberse comprometido a dejar sin efecto cualquier tipo de despido.**

**NUEVO JEFE**

Por otra parte, el Subdirector General de Carabineros, Joaquín Chinchón, que se encuentra reemplazando al General Director Vicente Huerta, visitó al Ministro del Interior para presentarle al nuevo Jefe de la Zona de Valparaíso, general Sergio Rodríguez.

El general Rodríguez reemplazará al general Manuel Stagno, quien asumirá el mismo cargo en la zona norte, con sede en Antofagasta.

# "Mortalidad Académica" Enfrenta la U. de Chile

La importancia de preparar economistas para impulsar el desarrollo de los países latinoamericanos destacó el Decano de la Facultad de Economía de la Universidad de Chile, Edgardo Boeninger. Este catedrático sostuvo que uno de los factores que entraban el acelerado proceso que viven nuestros pueblos es el deficit de profesionales, cualquiera que sea su especialidad y se refirió a las medidas que era necesario adoptar para reducir la deserción de estudiantes. La Universidad de Chile, expresó, está encarando en todas sus facultades lo que se ha llamado el problema de la "Mortalidad Académica", o sea la diferencia que se produce entre los alumnos que ingresan a primer año y los que egresan una vez terminados sus estudios.

**Paralelamente al problema de la Mortalidad Académica, surge otro conocido como "la fuga de profesionales", es decir, la atracción que sobre los profesionales ejercen medios de trabajo o de remuneración foráneo, imposibles de alcanzar en un país con economía en desarrollo.**

**"La Escuela de Economía de la Universidad de Chile, además de realizar un esfuerzo tendiente a mejorar el rendimiento de los alumnos, aumentó este año su matrícula de primer año en un 10%", informa el Decano de la Facultad de Ciencias Económicas, Edgardo Boeninger.**

**MAGISTER EN CIENCIAS ECONOMICAS**

Las medidas dirigidas a absorber esta mayor matrícula y reducir la Mortalidad Académica fueron: 1º) destinar profesores con dedicación entera a la docencia, entendiendo como tal no sólo el hacer clases, sino además mantener contacto con los alumnos, realizar investigaciones relacionadas con las materias de su cátedra y preparar material docente y 2º) crear el sistema de carrera académica, jerarquizando específicamente las categorías docentes para incentivar a los profesores expertos en disciplina económicas por hacer clases en la Escuela.

Además, el Consejo Universitario aprobó otorgar grados de Magíster en Ciencias Económicas y Ciencias Administrativas, como culminación de los estudios de graduados. En su nueva forma, estos programas empezarán a operar desde marzo de 1968.

**PLANES DE ESTUDIO**

**En líneas generales se redefinieron los planes de estudio como de orientación fundamentalmente profesional para la Escuela de Economía, y de un mayor énfasis en la carrera académica y de investigación, para el nivel de graduados.**

**"El tercer factor de cambio, señala el Decano Boeinger, tiende a integrar en mayor medida la investigación científica en las disciplinas que son de competencia a nuestra Escuela, ya sea en Economía, Administración o Ciencias Sociales en general, con la docencia a nivel de graduados.**

**Porque un elemento fundamental de la nueva definición, es que nuestros programas de estudio, además de impartir conocmiientos que son de validez universal y que se han desarrollado en centros más avanzados que los nuestros, deben también agregar aquel conocimiento que es específicamente significativo para nuestro medio y que en gran medida es un conocimiento que está por elaborarse y cuyo contenido requiere un muy intenso esfuerzo de invetigación científicas.**

**ATRACCION ESTUDIANTIL**

"Imprimiendo un "sello característico" latinoamericano a Decano, constituirán una atracción efectiva para algunos de los mejores egresados de nuestras universidades".

Hasta la iniciación de la nueva etapa universitaria, los expertos chilenos en Economía y Administración, por incapacidad de absorción de nuestras universidades nacionales, debían realizar estudios de graduados en el extranjero.

Esta situación, que se da porque el contenido de los programas de graduados no se habían definido estrictamente como de continuación con la Escuela de Economía, será superada para lograr un aumento significativo de la cuota de alumnos chilenos en dichos programas.

**MAS ESPECIALISTAS**

**"Nosotros creemos que es importante reforzar el número de especialistas en nuestras disciplinas con formación a nivel de graduados La Universidad requiere un conjunto de profesores investigadores del más alto nivel, si quiere mantener el progreso de estas ciencias, y entregar a la comunidad profesionales que realmente puedan hacer una contribución valiosa".**

**"Afortunadamente los becados en el extranjero, en Economía y Administración, hasta el momento, regresan en su gran mayoría al país y no ha habido, pues, fuga de profesionales.**

**"La fuga de profesionales no se da en Ciencias Sociales como por ejemplo en Medicina o en Energía Nuclear, en que el elemento de atracción del extranjero está constituido por el alto nivel instrumental o de laboratorios que el joven profesional puede disponer —afirma Edgardo Boeninger.**

En Ciencias Sociales, las sociedades en acelerado proceso de cambio ofrecen un campo de especial interés para el científico, de ahí que, y pese a las difrencias de posibilidades de remuneración, regresan y permanecen en el país. Esto se refleja, también, en el enorme interés que demuestran investigadores y profesores extranjeros por investigar en Chile las distintas áreas de las disciplinas sociales.

**INVESTIGACIONES**

El Instituto de Economía y Planificación de la Universidad de Chile inició este año un significativo desarrollo de las técnicas de planificación y de los procesos de preparación y evaluación racional de los proyectos de inversión.

El Instituto, que depende de la Facultad de Ciencias Económicas, realiza investigaciones sobre problemas y evaluación del proceso de desarrollo económico chileno en general, en economía agraria, de transportes, de problemas que dicen relación con distintos rubros de economía aplicada, de finanzas públicas, política fiscal, de comercio internacional y de integración latinoamericana. También INSORA, el Departamento de Ciencias Sociales (CESO) y el de Estudios Estadístico Matemáticos, CEDEM.

## Fomentan Industrialización del Cobre Dentro del País

El actual Gobierno se ha preocupado de lograr la mayor industrialización posible del cobre dentro de nuestro país, manifestó el Ministro de Minería, Alejandro Hales, en una declaración pública.

El texto completo de dicha declaración es el siguiente:

"Como es del dominio público, ha sido preocupación fundamental del Supremo Gobierno el desarrollo y fomento de la minería del cobre. A tal efecto y conjuntamente con poner en ejecución los planes de expansión de la Gran Minería del Cobre, constituir Sociedades Mineras Mixtas y adoptar medidas concretas en beneficio de la Pequeña Minería, el actual Gobierno se ha preocupado preferentemente de la mayor industrialización posible del cobre en el país. Es así como, al amparo de las disposiciones de la Ley Nº 16.425 que modificó en beneficio de la industria las regulaciones de la Ley Nº 11.828, conocida como Ley de Nuevo Trato al Cobre, se dictó en abril del año pasado, el Decreto Supremo Nº 54 del Ministerio de Minería, el cual vino a cubrir una antigua y sentida aspiración del sector industrial y posibilitó el aprovechamiento integral de las condiciones internacionales del mercado del cobre. Sin embargo, con plena conciencia de que las actuales condiciones del mercado estaban enfrentando a la industria manufacturera a serias dificultades de colocación motivadas por las altas barreras aduaneras existentes en los mercados naturales de las manufacturas nacionales, el Supremo Gobierno, a través del Ministerio de Minería, ha resuelto hacer extensivo al alambre de cobre de diámetro máximo de 3,26 mm. y al alambrón de diámetro máximo 12,7 mm., los beneficios ya otorgados para la exportación de cobre altamente elaborado. Estos beneficios, que consisten en otorgar un descuento de un 5% en el precio de adquisición de la materia prima, permitirá reiniciar la corriente normal de exportaciones a nuestros mercados tradicionales y afianzar así nuestra legítima posición de exportadores no sólo de materia prima, sino que de tecnología y mano de obra calificada. En efecto, los dos nuevos rubros que ahora se incorporan, representan precisamente aquellos rubros de mayores posibilidades presentes para atender a las múltiples industrias terminadoras que existen en especial en los países de mediano desarrollo."

# LO QUE DICEN Y HACEN LOS GREMIOS

## HUELGAS BANCARIAS

Durante el día de ayer se produjeron noticias sindicales relacionadas con los Bancos de Crédito e Inversiones, del Estado y Banco de Chile.

**CREDITO.— A las 18 horas, la directiva sindical del Banco de Crédito e Inversiones ofreció una conferencia de prensa, en la cual los dirigentes manifestaron que "La gerencia del Banco, representada en el gerente Alejandro Vivanco Sepúlveda, no había cumplido el acta de avenimiento firmada después de la última huelga, que se prolongó por 48 días. En dicha acta de avenimiento quedó estipulado que se formaría una comisión de empleados - patrones que redactaría en un plazo máximo de 180 días un proyecto de escalafón administrativo, que es una antigua e importante aspiración de los empleados del banco mencionado. Sin embargo, pese a haber firmado el acta, la gerencia no concurrió a las reuniones, burlándose así de los trabajadores y de los compromisos adquiridos".**

**CIRCULAR.—** Asimismo, los dirigentes sindicales hicieron ver a los periodistas el profundo malestar que existe en las bases "por la circular distribuida por la gerencia, en la cual se niegan haber tomado represalias; se niegan haber iniciado querellas contra los dirigentes y niegan haber despedido funcionarios después de la última huelga".

"En la última votación de huelga, agregaron los dirigentes, la gerencia, por todos los medios trató de evitar que los empleados concurrieran a votar, incluso amenazando con despidos a los trabajadores que así lo hicieran. Sin embargo, la votación fue prácticamente mayoritaria. Esto indignó al gerente Alejandro Vivanco Sepúlveda, quien obligó a muchos compañeros, so pena de expulsión del banco, a concurrir a la Notaría Demetrio Arriagada, con el fin de que firmaran un documento, en el cual declaraban que ellos no estaban de acuerdo con el movimiento huelguístico y negaban haber votado la huelga"

**EN LA ACTUALIDAD.— Desde hace 7 días los empleados del Banco de Crédito e Inversiones se encuentran en una huelga a nivel nacional. Esta huelga está motivada por el incumplimiento de actas anteriores y la negativa de la gerencia de proporcionar reajustes superiores al 15 y al 17%.**

**"No hemos tenido ninguna conversación con la parte patronal desde que se inició la huelga, dicen los dirigentes, ya que el gerente Alejandro Vivanco se niega a ellas, despreciando toda posibilidad de solución a nuestro conflicto".**

**ACCION REPRESIVA.—** "Se ha desatado una gran acción represiva en contra los dirigentes. La gerencia ha iniciado juicios contra dirigentes de Valparaíso y Santiago".

**AGRESION FISICA. — "Se produjo una agresión de hecho en contra de uno de nuestros compañeros. El secretario del Sindicato, Carlos Bode Carrasco fue golpeado por Alfonso Montalva Quindos".**

### BANCO DEL ESTADO Norte y Sur

**Dirigentes nacionales de la Confederación de Asociaciones del Banco del Estado viajaron ayer a la zona norte, para realizar en la ciudad de Antofagasta un ampliado zonal de dirigentes, con el fin de tomar acuerdos respecto de problemas que afectan al personal de la institución.**

El Ampliado de la Zona Norte tendrá lugar hoy a las dieciocho horas y será similar al realizado en Santiago por los dirigentes de la zona central. Posteriormente, se realizará un Ampliado en la zona sur, que tendrá sede en la ciudad de Osorno, y que ha sido programado para el viernes 12 de mayo.

El Temario. En esta oportunidad se tratarán: La Defensa de la Carrera Funcionaria; Incremento de las rentas en un 6.7%; Traspaso de gratificaciones a sueldos, y Déficit del personal de la institución.

Los acuerdos de los ampliados de las zonas Central, Norte y Sur del país serán condensados en un Memorándum que la Confederación de Asociaciones del Banco del Estado presentará a la Superioridad, en el curso del mes de mayo.

Antiburócrata.

Ricardo Castelló Concha es el Jefe de la Sección Jubilaciones de la Caja de Previsión del Banco del Estado, quien ha sido agraciado con un premio de donde menos se esperaba, gracias al tesón, al esfuerzo y al sentido de responsabilidad que le ha guiado en sus funciones. Se trata de un viaje a los Estados Unidos, por dos meses, otorgado por los jubilados de la institución, que han querido agradecer de esta forma los eficientes servicios de este jefe, que, en sí, es la antítesis de la burocracia.

Castelló Concha rechazó en un principio el obsequio, siendo necesario que los donantes enviaran una carta al Consejo de la Caja de Previsión, para que convencieran al agraciado a aceptar este premio, que no es otra cosa que un estímulo a sus extraordinarias dotes de jefe de una sección tan importante dentro de un organismo previsional.

## DIGNO DE RIPLEY

El caso ocurrido es digno de Ripley, pues nunca los jubilados habían auspiciado una iniciativa de esta naturaleza para un jefe de sección de una Caja Previsional: por lo general, son protestas, reclamaciones y descontentos.

El Consejo de la Caja de Previsión consideró la petición de la Asociación de Jubilados del Banco del Estado, y no sólo reconoció que el estímulo era de toda justicia, sino que también adhirió a este homenaje, otorgando al funcionario un curso de Actuario Matemático en los Estados Unidos.

## BANCO CHILE

A las 18 horas de ayer, en diferentes puntos del país, comenzaron las votaciones para elegir la nueva mesa directiva del Sindicato del Banco de Chile.

Según manifestaron diversos vocales, en esta elección, los resultados se conocerán, en forma oficial durante el día de hoy, ya que en diversos puntos del país las mesas receptoras de sufragios se cerraron en las últimas horas de anoche.

## INCUMPLIMIENTO

**A una tercera audiencia en la Junta de Conciliación, deben asistir hoy los miembros de la Directiva del Sindicato Profesional de Empleados de Philips Chilena, con el objeto de seguir discutiendo una fórmula de avenimiento en el conflicto que ha desatado la Empresa por su intransigencia en las negociaciones del pliego de peticiones, replanteado por los trabajadores el 2 de enero del presente año.**

**Como mediadores del conflicto, se han constituido los diputados Laura Allende y Santiago Perelra, pero la Empresa se niega a escucharlos; muy ladinamente no quiere que los empleados se vean asesorados por parlamentarios.**

**Al respecto, el vicepresidente Ejecutivo de la Empresa, Cornelio Zonnevylle, no cumplió con su propia palabra contenida en un memorándum entregado a los empleados, en que manifiesta que está llano a aceptar cualquier sugerencia positiva de arreglo. En esta forma agregan los trabajadores, el señor Zonnevylle ni siquiera respeta su propia firma, que rubrica el documento en que ofrece seguridades de buen entendimiento.**

## TITULOS DE DOMINIO

La Junta Central de Poblaciones de Chile, acaba de entregar ante la Comisión responsable del Senado, un memorándum donde se pide el pronto despacho del proyecto de ley sobre Saneamiento de Títulos de Dominio y Urbanización de las Poblaciones.

La Central de Poblaciones pide el pronto despacho del mencionado proyecto, para que se regularice el largo problema habitacional, que a través de veinte años afecta a más de 80 mil compradores de sitios a plazo.

Señala la Junta Central que conforme a las leyes Nºs 5.579; 7.600 y 11.904, se declara obligación —y como responsables a los loteadores— del cumplimiento general de las obras de urbanización y saneamiento de los respectivos loteos.

Por último, la directiva de la Junta Central de Poblaciones, piden a los pobladores que asistan a las sesiones del Senado cuando se discuta el mencionado proyecto.

## ELECCION

**Todas las Juntas de Vecinos del sector Sur Poniente de Santiago, podrán participar en la elección de directorio de la Agrupación General de Juntas de Vecinos, que se realizará el domingo 28 del presente.**

**Para tomar pleno conocimiento sobre el acto eleccionario en cuestión, los dirigentes vecinales interesados, deben dirigirse a Williams Iriarte, quien preside la Comisión Electoral.**

## MAESTRANZA LO ESPEJO

Intransigentes se muestran los empresarios de la Maestranza Lo Espejo, en cuanto a querer dar una solución satisfactoria al pliego de peticiones que les han presentado sus trabajadores.

Ante lo inútil de todas las gestiones por parte de los obreros, para conseguir ser escuchados, el sindicato de la mencionada firma apelará al recurso legal de la huelga, como medida de apoyo a sus justas aspiraciones de un mejor trato económico.

## CONFLICTO PAPELERO

**Por 34 días se prolonga la huelga legal que mantienen 140 de 150 empleados de la Fábrica de Papeles y Cartones "Bío Bío", de Concepción, debido al poco interés de la parte patronal, para solucionar la crisis económica de los trabajadores.**

**Por su parte, una comisión parlamentaria de la Democracia Cristiana, encabezada por los diputados Alberto Jerez y Valdés, están gestionando la directa intervención de las autoridades del Trabajo en el conflicto.**

**Los trabajadores papeleros están a su vez, tomando contacto con los sindicatos carboníferos de Lota y Schwager, además de otras agrupaciones gremiales de la provincia, con el fin de solicitarles un paro general solidario.**

**Mientras tanto, la directiva del Sindicato papelero de Concepción, esperan ser recibidos hoy al mediodía por el Ministro del Trabajo William Thayer. También en esta oportunidad los trabajadores denunciarán las maniobras de la gerencia de la Empresa, que se traducen en traslados arbitrarios de los empleados, con el fin de romper el movimiento.**

## MEDICINA CURATIVA

Ernesto Lennon, Presidente de la Confederación de Empleados Particulares de Chile (CEPCH), expresó que era satisfactorio comprobar que el Gobierno está impulsando decididamente el proyecto sobre Medicina Curativa, que beneficiará a un millón y medio de personas.

## HUELGA MINERA

**Sin variaciones continúa la huelga legal que sustentan 350 obreros del Mineral Cerro Blanco de Cabildo. Aunque las conversaciones entre las partes, se han mantenido periódicamente, ellas no han arrojado ningún resultado positivo para poner fin al movimiento.**

**El conflicto se prolonga por espacio de 23 días y apoya las peticiones relativas a mejoramiento económico.**

## SEDAMAR

Los 408 obreros de la Industria SEDAMAR, de Viña del Mar, entran al vigésimosexto día de faenas paralizadas, como apoyo a sus demandas socio-económicas. Ante la crítica situación que se les está produciendo a estos trabajadores, el Intendente de la Provincia de Valparaíso, ha solicitado los informes respectivos para tomar cartas en el asunto, buscando un avenimiento entre las partes del conflicto. Si este acuerdo no llegara dentro de los próximos días, la industria de marras sería intervenida.

## MATARIFES

**Ya lleva 14 días la huelga que mantienen 42 obreros matarifes de Talca, como protesta por el bajo trato económico que reciben por parte de los comerciantes de la carne, ante esta especializada faena.**

**Los obreros mencionados no cejarán en sus propósitos, hasta llegar a un acuerdo de tarifas que satisfaga plenamente sus aspiraciones.**

## EXPLOTADORA

Ocho días de huelga cumplen hoy los 155 obreros agrícolas de la Hacienda Limache, de propiedad de Elena Cortez viuda de Eastman.

Este predio agrícola es considerado como uno de los más ricos del país, por el buen rendimiento que se puede obtener de sus tierras, sin embargo y debido al negativo sistema de trabajos, no se produce de acuerdo a la realidad, lo que hará que en breve sea expropiado por la Corporación de la Reforma Agraria (CORA).

Mientras esto sucede, la patrona aprovecha de explotar a los trabajadores, empujándolos a conflictos gremiales, como el que ahora mantienen, con el fin de apoyar sus demandas económicas.

## TEXTILES

**A su quinto día de huelga legal entraron hoy los 101 obreros de la Hilanderia "Lanatex", de la capital.**

**El movimiento gremial es en apoyo al mejoramiento social y económico, que piden estos trabajadores textiles.**

## Arbitrariedades

Los 64 obreros agrícolas del fundo La Oora de la comuna de Río Claro en Talca, iniciaron una huelga ilegal indefinida en protesta por lo que ellos estiman arbitrario, en lo que se refiere a la distribución de faenas, por parte del patrón Jorge Sánchez Ugarte.

## CONSULTIVO

**Hoy, a las 20 horas, se llevará a efecto el Consultivo Provincial, a que ha convocado la Federación de Empleados de Comercio.**

**Esta reunión se realizará en el local de la Federación, ubicado en Santo Domingo Nº 1343 y se tratará en especial la situación derivada de las maniobras patronales que tienden a la derogación del decreto de Jornada Unica para el comercio.**

## FUNDICION

Una huelga ilegal indefinida, en apoyo a sus demandas económicas iniciaron 75 obreros de la Fundición Pacífico Ltda., ubicada en calle Alcalde Pedro Alarcón 963, de la capital.

Los empleados del Banco de Crédito e Inversiones sostienen una huelga a través de todo el país motivada por el no cumplimiento, por parte de la gerencia, de la última acta de avenimiento, y solicitando mayores posibilidades económicas. En el grabado, la directiva que ayer ofreció una conferencia de prensa.

## HUELGAS

Existen en el país 32 huelgas legales y 20 ilegales que afectan a 1.400 empleados y 10 mil 798 obreros.

El conflicto legal de más larga duración es el que mantienen los 385 obreros de las Compañías de Fosforos de Taica y Rengo, con 43 días de inactividad. Mientras que la huelga ilegal más prolongada, es la que sustentan los 31 obreros de la Mina Mercedítas El Volcán, con 47 días de paralización de faenas.

## PREPOTENCIA

Una ola de persecuciones se ha desatado en la Industria CORESA S. A. que se dedica a la fabricación de elementos de refrigeración y que está ubicada en Club Hípico 1550.

Los 170 obreros de la mencionada empresa acusan al subgerente Gonzalo Ramírez de querer destruir el sindicato mediante el despido de miembros de la directiva, negándoles defensa sindical y coartando vio lentamente toda acción de carácter gremial en la industria. Todo esto, como actos de provocación ante la proximidad de presentación del pliego de peticiones de los trabajadores aludidos.

## MARCHA

**Los obreros de la Planta de Rapel, que trabajan para la ENDESA, acompañados de sus familiares —2.500 personas— inician hoy una marcha hacia Santiago. Este personal está en conflicto con la gerencia de la Empresa porque no les dan respuesta a sus peticiones socio-económicas. Han realizado 5 paros en los últimos 20 días y están solicitando un reajuste del 35% para aquellos trabajadores que perciben menos de 16 escudos diarios y un 30% para los que reciben más de esa suma; indemnización, asignación de zona, etc.**

**Los dirigentes esperan hablar en Santiago con el vicepresidente de la ENDESA. Estos trabajadores y sus familiares, partirán hoy en la mañana desde Rapel a Melipilla en micros, para proseguir a pie desde allí a Santiago, donde llegarán el jueves a las 11,30 de la mañana. A las 17 horas de ese día participarán en una concentración en el Parque Cousiño, y partirán desde ese lugar hacia Alameda con Dieciocho, en donde a las 19 horas habrá una concentración ampliada de trabajadores en conflicto, que está promoviendo la CUT con el fin de tratar de demostrar que aún existe.**

**Otra columna de trabajadores partirá ese día jueves, desde Arturo Prat con Avenida Matta, según lo tiene programado el aparato publicitario del FRAP, la que pretenden integrar con los obreros del Cuero y Calzado;; Recsa, Firestone, Easil, Lucchetti, Carozzi y otros. Los obreros de Rapel tendrán la ayuda de sectores estudiantiles.**

En las últimas horas de la tarde de ayer, los dirigentes de los trabajadores se entrevistaron con Raúl Sáez, quien les formalizó una proposición de un aumento de 25% en sueldos, lo que el sector laboral rechazó insistiendo en un 29,6% de reajuste. Sin embargo, se anunció que la directiva sindical sostendrá una nueva entrevista con Raúl Sáez hoy a las 10.30 horas.

## AUDIENCIAS SUSPENDIDAS

El Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero ha suspendido todas las audiencias en su despacho, hasta el 28 del presente, debido a que se encuentra trabajando en la reestructuración de todos los servicios del Ministerio del Trabajo. Esto se debe a un plan de agilización en todas las dependencias de esta Cartera, con motivo de los nuevos planteamientos para resolver conflictos gremiales.

## COLECTA

**Una campaña financiera de especial significado iniciará el 22 del presente mes la Asociación Cristiana Femenina. Esta campaña estará destinada a reunir fondos para solventar los gastos que demandará la reconstrucción de una parte de su sede social, que será demolida y expropiada para dar paso a la ampliación de la calle Nicanor de la Sotta. El terreno afectado por la expropiación cuenta con diversas dependencias en las que se desarrollan múltiples actividades que se verán perjudicadas con la demolición. Entre las actividades afectadas se cuentan las de un Jardín Infantil y las del Pensionado Universitario Femenino.**

**El Directorio de la Asociación Cristiana Femenina está empeñado en reconstruir rápidamente las dependencias que deberán desaparecer con la expropiación. Para ello cuentan con otra parte de terreno, aún no construida.**

**Junto a esta decisión inmediata, se ha estudiado un proyecto a más largo plazo, aprovechando el esfuerzo que significará reconstruir una parte de la sede social. Este consulta la construcción de un gimnasio cubierto y el acondicionamiento de la piscina con sistema temperado, para su uso todo el año. De esta forma, la Asociación Cristiana Femenina podrá ampliar su campo de actividades. El proyecto total será para realizarlo en tres etapas, fijando la prioridad en la construcción, para las dependencias de necesidad más inmediata.**

**Un equipo de colaboradores de la Asociación, presidido por la Dra. Victoria García de Yazigi, se encuentra trabajando activamente en la preparación de la campaña financiera, en sucesivas reuniones de trabajo.**

**Por ser la campaña un motivo especial, la Asociación Cristiana Femenina ha invitado a participar en ella a la señora Olga L. de Volpe, destacada dirigente de la institución en Montevideo, que tiene vasta experiencia en esta clase de labores. Durante su estada compartirá su experiencia junto al equipo de colaboradores que trabajará en la campaña. Su llegada a Santiago está anunciada para el viernes 11.**

## Se realizará curso para postgraduados

Un curso para postgraduados sobre asignación de recursos y evaluación de proyectos, se inicia el próximo lunes 15 de mayo. Esta jornada es organizada por el Centro de Planeamiento de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile.

El programa consta de tres etapas: Análisis Económico y Asignación de Recursos; Métodos Operacionales y Estadística. A éstos se agrega un repaso de matemáticas. Elementos de Programación para Computadores y un Seminario dedicado al estudio de casos concretos.

El curso está dirigido especialmente a ingenieros que tienen a su cargo la realización de estudios técnico-económicos sobre problemas de interés nacional y que desempeñan sus labores en empresas públicas, privadas, reparticiones de Gobierno y Universidades. Es el primero que se dicta en estas materias y su objeto es sintetizar los principales métodos y su fundación teórica, tomando en cuenta el rápido desarrollo que han tenido en los últimos años, tanto el análisis económico de proyectos como los métodos matemáticos aplicables a problemas de decisión económica.

Durante el curso se presentarán los distintos criterios de métodos que puedan facilitar el estudio científico de la asignación de recursos, tratando, en particular, problemas relativos a: Dimensionamiento, Selección de Inversiones, Tarificación de Servicios Públicos, Evaluación Económica y Elaboración de programas de inversión.

## CABILDO ABIERTO PREPARA LIMACHE

VALPARAISO.— Para el próximo domingo 14 del presente quedó fijada la realización de un Cabildo Abierto en el Teatro París, de Limache, según manifestó el regidor de esa comuna y actual Alcalde subrogante Melchor Alegría, después de sostener una entrevista con el Intendente de la provincia, Enrique Vicente, en Valparaíso. El objeto de esta entrevista, junto con invitar a las autoridades provinciales a este Cabildo Abierto, fue exponer al Intendente la situación creada en Limache por la falta de Subdelegado, funciones que, interinamente, está desempeñando también el regidor Alegría en su calidad de Alcalde subrogante.

La primera autoridad provincial se preocupará a la brevedad de este asunto, solicitando cuanto antes el nombramiento de un nuevo Subdelegado para esa región. En lo referente al Cabildo Abierto, las razones que motivan a las autoridades limachinas para realizarlo son las de dar a conocer las condiciones excelentes existentes en la región para la instalación de una industria, de cualquier tipo, con el fin de promover mayores fuentes de trabajo y adelanto para la región. Incluso, existen donaciones de terrenos dotados de todos los servicios de urbanización para la instalación de industrias de cualquier tipo, según manifestó el regidor Melchor Alegría. "Considerando, manifestó, que Limache ha sido tomado en cuenta, pues llegan firmas extranjeras consultando o solicitando terrenos aptos para instalarse, como el caso de la Ford, y, para nosotros, nuestras autoridades, lo que tenemos, es que después de realizar este Cabildo Abierto, en el cual se oigan las opiniones de los representantes de diversas entidades limachinas. Estamos cursando las invitaciones respectivas a toda la representación parlamentaria de la zona y a las autoridades provinciales de Valparaíso, para que concurran a este Cabildo, en igualmente a representantes industriales de Valparaíso, y confiamos en un buen resultado", terminó diciendo el regidor limachino.

**VALPARAISO.— AHORA TIENEN AGUA POTABLE.— En el grabado, el diputado Juan Montedonico procede a inaugurar los nuevos servicios de agua potable con que cuentan los habitantes de Población Villagrau, en el cerro Cordillera, mientras acciona la llave el Secretario del Alcalde de Valparaíso, Sergio Valenzuela, es observado por el Intendente Enrique Vicente; el Coordinador Ejecutivo de la Operación de Emergencia, capitán de navío Julio Navarrete, y pobladores de ese sector.**

## Richard... (De la 1a. P

mites normales de Aduana, el jefe del Partido Republicano de los Estados Unidos se dirigió en un automóvil de la Embajada norteamericana a la residencia de Dungan, con quien almorzó.

**INSATISFECHO**

Durante su breve permanencia en el aeropuerto internacional de Pudahuel, Nixon contestó algunas preguntas formuladas para conocer los motivos de su gira por diversos países latinoamericanos. En el momento de formular declaraciones, estaba junto a él su Secretario de Prensa, Charles Robone.

—Esta gira —dijo Richard Nixon— podría calificarse como la tercera etapa de una visita a 32 importantes países del mundo. Y la considero muy importante, por cuanto no estoy satisfecho con el progreso en América Latina; de ahí que tenga sumo interés de conocer en el terreno los problemas que obstaculizan su desarrollo.

**CANDIDATURA**

Al mismo tiempo, el ex Vicepresidente norteamericano señaló que no ha adoptado aún ninguna decisión referente a su posible postulación en las elecciones presidenciales de su país, que se realizarán a mediados del próximo año.

—En todo caso —dijo—, en ese tiempo estaré dedicado a la política exterior, haciendo críticas constructivas.

Refiriéndose luego a Chile, manifestó Nixon que en Estados Unidos se reconoce a este país como una nación que busca caminos y soluciones hemisféricas. "De ahí deriva principalmente —dijo— mi interés en conversar con el Presidente Frei."

**POBLACIONES**

En la tarde, el jefe del Partido Republicano de los Estados Unidos, junto con el Embajador Dungan, las poblaciones "Joao Goulart" y "Gregorio".

Visitas por poblaciones similares había realizado en Lima, durante su breve permanencia en la capital.

**LA GIRA**

Richard Nixon ha visitado, en este último tiempo, a 7 países de Africa, a 11 de Asia, y 5 de Latinoamérica. En junio hará lo propio en países del Cercano Oriente y Africa Central y del Sur.

**CON FREI**

Por otra parte, el Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso, confirmó que el Presidente de la República, Eduardo Frei, concederá una audiencia especial al visitante norteamericano. El encuentro del Primer Mandatario y Richard Nixon se efectuará a las 11 horas de hoy, en el despacho de trabajo del Jefe de Estado.

También participará en la entrevista el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés.

El ex Vicepresidente norteamericano donará el país a las 17 horas, para dirigirse a Buenos Aires.


**NECESITASE**
MAYORDOMO CALDERERO

con certificado de competencia del S.N.S. para edificio del

Círculo de Periodistas
AMUNATEGUI 31

Antecedentes hasta el 13 de mayo, en Tesorería, 4º piso.

**DAMAS**

Empresa necesita para su Departamento de PROMOCION, damas cultas y distinguidas.
Edad mínima 24 años
Cultura General
Jornada Completa.
Se les dará un breve curso de preparación y se les capacitará para ganar de UNO A 10 SUELDOS VITALES MENSUALES según capacidad.
Entrevistas personales:

Agustinas Nº 925, Oficina 417
De 10 a 13 y de 15 a 20 hrs.

CAJA DE CREDITO POPULAR
San Pablo 2461-2471

HOY, de 9 horas adelante

GRAN REMATE DE OBJ. VARIOS
DE LAS SUCURSALES 4 Y 6.

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN SEPTIEMBRE DE 1966 CON VENCIMIENTO EN MARZO DE 1967.
NUMERACION POLIZAS Nº 342.057 HASTA 344.050. SUCURSAL 4.
NUMERACION POLIZAS Nº 308.271 HASTA 310.464. SUCURSAL 6.
HAY: Cristalería, porcelanas, plaqués, radios, lapiceras, máquinas de coser, de escribir, de moler carne, fotográficas, jugueras, prismáticos, lozas, servicios, baterías de cocina, etc.
PAGO AL CONTADO ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE
NO SE ACEPTAN RENOVACIONES, SOLO RESCATES

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS**

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

**Suministro de una romana mixta para el Puerto Comercial de Angelmó**

A los interesados a optar a la propuesta pública por el suministro de una romana mixta para el Puerto Comercial de Angelmó, Puerto Montt, destinada a la Dirección de Obras Portuarias, se les comunica que la apertura de ésta se postergará hasta el 12 de mayo, a las 10.30 horas.

Además, se solicita a los proveedores interesados, pasen a retirar una modificación a las Bases Administrativas, en el Subdepartamento de Adquisiciones, en Morandé Nº 59, 3er. piso, Oficina 5, de 10 a 12 horas, a contar desde esta fecha.

El Director General


DEFUNCIONES.—

MANUEL J. VASQUE

LAURA CARRASCO A (Q. E. P. D.)

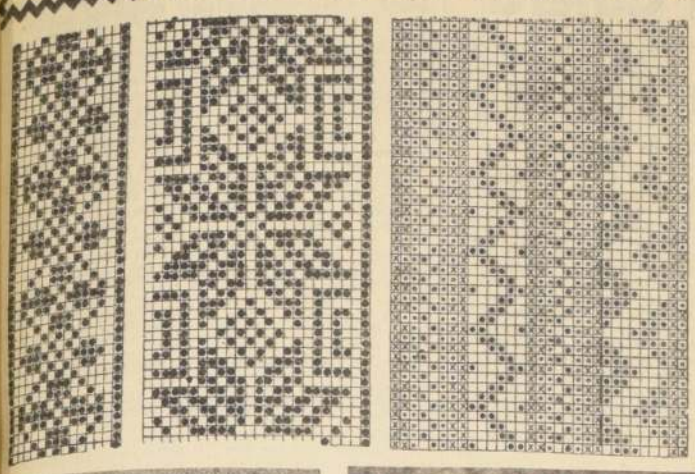
PASCUALA ARAYA DE (Q. E. P. D.)

ARMANDO PARCO R (Q. E. P. D.)

ERNESTINA ROBATTO VDA.

Roberto A. García

# Esta es su Página, Señora



## ARTE POPULAR SOBRE VESTIDOS MODERNOS

La mujer checoslovaca ha encontrado una aplicación práctica a los bordados, encajes a bolillo y tejidos con motivos folklóricos sobre sus vestidos modernos. Para ellas es una lástima conservar este arte únicamente en los museos como testigos del poder creativo de su pueblo en el pasado. Numerosas cooperativas de Arte Popular se encargan con esmero de que esto no suceda y desaparezca la hermosa tradición en el presente. Es decir, la artesanía folklórica permanece viva, a pesar de la vida agitada y super-industrializada del momento. Trabajan en estas labores mujeres que conocen a la perfección las tradicionales técnicas populares del bordado, del tejido, de la elaboración del encaje de bolillo, etc., y son estimuladas por el Instituto de Desarrollo Industrial de Praga, quien les suministra antiguos modelos y motivos populares, por un lado, y también nuevos diseños que se van incorporando poco a poco. La aplicación del Arte Popular queda demostrado plenamente en estas fotos: 1) Traje de cóctel para el verano. La parte inferior de la falda está enteramente bordada con motivos populares.— 2) Traje de fiesta de encaje de bolillo elaborado enteramente a mano, demuestra cómo puede combinarse con gran éxito la técnica tradicional del Arte Popular con motivos nuevos y modernas concepciones.

## La Cocina Checa

La curiosidad gastronómica es un factor importante que debe ser considerado en el Arte Culinario; tal como a los europeos les resulta exótico un plato sudamericano, a nosotros nos resulta curioso y atrayente conocer algunos platos de la cocina europea, asiática o eslava. Por tales razones, cada semana daremos a conocer las peculiaridades de la cocina extranjera.

En homenaje a la nación checoslovaca, que hoy, 9 de mayo, celebra el día de su Liberación, nos introduciremos en sus milenarias costumbres y tradiciones.

Pero, antes que nada, ubiquémosnos: Checoslovaquia está enclavada en el centro de Europa, en el punto hacia donde convergieron las viejas corrientes de pueblos orientales y nórdicos que derrumbaron el Imperio Romano y transformaron el panorama europeo, dejando a su paso la huella de sus culturas y tradiciones.

Checoslovaquia, considerada hoy como el más culto y civilizado de los pueblos eslavos, está constituida en la actualidad por tres regiones, independientes en otros tiempos, y que hoy están unificadas: Bohemia, al occidente; Moravia, en el centro, y Eslovaquia, al oriente.

El río Moldava, que inspirara el célebre concierto de Smetana, atraviesa Praga, su capital, y en el límite con Hungría corre el Danubio, cuya poesía inspiró a Strauss.

Checoslovaquia, región de pastoreo, clima duro, gente recia y de difícil vida, conserva, a pesar de su lejano origen, la herencia cultural de sus antepasados.

En sus barrios más antiguos, de callejuelas tortuosas y de iglesias góticas que muestran en cada uno de sus detalles los azarosos trabajos de las cofradías medievales de escultores y talladores, aún se celebran fiestas de origen pagano que luego se confundieron con las festividades religiosas.

En Eslovaquia y Moravia, cuando el sol derrite las últimas nieves y en los campos sorpresivamente aparecen los primeros brotes, en todas las regiones se celebra la Fiesta del Solsticio de Primavera, festividad que muy posteriormente coincide con la celebración de Pascua de Resurrección. En ella se mezclan los ritos paganos con los nuevos símbolos cristianos; así los símbolos de la resurrección de la naturaleza, que muere en invierno y renace en la primavera, son reemplazados por la significación de muerte y resurrección de Cristo; algo parecido ocurre con los demás símbolos, como las ramas verdes, el fuego que limpia, el huevo como símbolo de la fertilidad, el árbol plantado en la ventana del ser querido, y adornado con cintas de colores, simboliza el amor, la buena comida y la alegría.

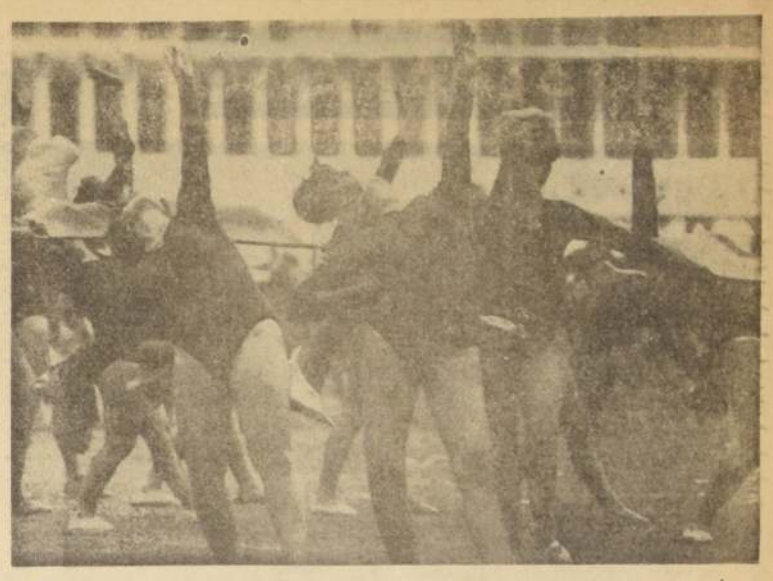
En Eslovaquia y Moravia se celebra la Fiesta de la Morena, la vieja diosa eslava de la muerte, que todos los años es quemada simbólicamente o ahogada en el río, mientras que desde las montañas llegan las canciones típicas, y jóvenes y muchachas visten sus atuendos característicos.

Las comidas que acompañan estas festividades son, generalmente, ganso asado con knedlik y repollo, cuya preparación también se aplica al chancho, al pato, a la ternera joven y otros animales domésticos.

La comida checa es pesada y fuerte, debido a las bajas temperaturas que deben afrontar sus habitantes en invierno, la que en ocasiones alcanza entre 25 a 35 grados bajo cero. Es abundante en grasas, azúcar, carne de cerdo principalmente, especias importadas y cerveza de la ciudad de Pilsen, en la región de Bohemia, vastamente conocida en todo el mundo y de donde deriva, precisamente, el vocablo: pilsener.

Su pastelería es, igualmente, famosa, con la aplicación de la Crema Chantilly y su consumo a toda hora, lo cual constituye una anarquía en el país que ni siquiera las recomendaciones del actual régimen han podido moderar.

Gracias a la gentileza de las damas checas residentes, conoceremos algunos de sus platos más típicos y, quizás, los incorporemos a nuestra cocina para que nos permitan, al menos, viajar gastronómicamente.



"Spartakiadas", tradicionales competencias deportivas en las que la mujer checoslovaca participa masivamente.

## RECETAS DE LA COCINA CHECOSLOVACA

### ASADO DE PASCUA FLORIDA

**Ingredientes:**

600 gramos de carne de posta de ternera.
2 huevos.
1/2 cucharada de pimentón.
60 gramos de mantequilla.
60 gramos de tocino.
Sal.

**Preparación:**

Se aplasta la carne, se coloca en una olla, el tocino cortado en trocitos finos se coloca al centro de la carne junto a los huevos duros y se enrolla y amarra con hilo. Se envuelve todo en papel mantequilla, el que previamente se ha espolvoreado con pimentón, sal y un poco de harina. Se frie en grasa bien caliente agregándole un poco de caldo y se termina de asar en el horno, rociándolo con el jugo. El asado deba quedar jugoso, razón por la cual no se deja en el horno más de 15 minutos. La salsa, gracias al pimentón, queda hermosamente coloreada. Una vez lista, se corta en lonjas y se dispone en una fuente con puré de papas y se acompaña también con ensalada de lechuga.

Receta de la señora **Jona Shossová.**

Jana Shossová

Lucía Barahona

### RELLENO DE PRIMAVERA

**Ingredientes:**

250 gramos de pan.
1/2 litro de leche.
400 gramos de carne ahumada.
100 gramos de pan duro y rallado.
5 huevos.
50 gramos de grasa.
Cebollinos, sal y 20 gramos de mantequilla.

**Preparación:**

Cortar en cubitos el pan y la carne, ponerlo a freir, agregarle el pan rallado y los huevos crudos y la leche. Se sala y se agregan los cebollinos picados muy finos. Se dispone todo en un asador untado de grasa y poner encima pedacitos de mantequilla y colocar al horno bien caliente.

Se sirve con espinacas o ensalada de lechugas.

Receta de la señora Jana Oktalcová

Jana Oktalcová

### CARPA A LA MOROVA

**Ingredientes**
**(Cinco porciones)**

75 Gramos de carpas
100 Gramos de aceite de mesa
50 Gramos de mantequilla fresca
30 Gramos de sal
5 Huevos

**Preparación**

Freir en el aceite las presas de carpas ya saladas y disponerlas luego en una fuente con una capa de pan rallado.

Batir, mientras, los huevos en un plato y rociar con ellos las porciones de carpas hasta que queden cubiertas en la fuente. Enseguida, poner al horno caliente y al sacarlas con el aceite en que se frieron mezclado con trozos de mantequilla fresca.

Receta de la señora Milana Janeská.

Milana Janeská

### PASTEL DE AVELLANAS

**Ingredientes**

5 Huevos
120 Gramos de azúcar
1 Cucharada de café molido
60 Gramos de avellanas molidas
2 Cucharadas colmadas de harina.

**Preparación**

Batir bien las claras de los huevos, como para merengue; mezclar rápidamente con ellas las yemas y el azúcar y agregar los demás ingredientes, mezclados en seco: el café, la harina y las avellanas. Cocer a fuego lento de media a tres cuartos de hora. Una vez cocido, untar y dorar la superficie con crema de café.

Dana Horaková

### CREMA DE CAFE

**Ingredientes**

150 Gramos de mantequilla
130 Gramos de azúcar
2 Yemas de huevo
5 Cucharadas de café puro, fuerte.
1 Punta de cuchillo de vainilla.

**Preparación**

Mezclar las yemas de los huevos con el azúcar y batir hasta convertirlas en crema, agregar la vainilla y el café fuerte. Enseguida se calienta a fuego lento moviéndolo continuamente. Luego se vierte en un recipiente de porcelana y se deja enfriar. Se deshace la mantequilla en otra fuente y se agrega la crema ya fría con la que se cubre el pastel de avellanas.

Receta de la señora Dana Horakova.

Natacha Kovée

### PASTEL DE PASCUA

**Ingredientes**
**Masa**

500 Gramos de harina sin levadura.
120 Gramos de azúcar.
120 Gramos de manteca.
3 Yemas de huevo.
30 Gramos de levadura.
5 Gramos de sal.
Aproximadamente 1/2 litro de leche.
Corteza de limón.
Vainilla.
30 Gramos de pasas.
30 Gramos de almendras.

**Preparación**

Poner en el recipiente donde se va a hacer la pasta una cucharada de azúcar. Se deshace el azúcar con la levadura y se agrega una o dos cucharadas de harina y dos o tres cucharadas de leche tibia. Se deja subir esta preparación unos cinco minutos en un lugar caliente, agregándole luego a esta preparación el resto del azúcar, harina, pasas y cáscara de limón.

Se amasa con el resto de la leche también tibia a la cual se le ha agregado la sal y mezclando las yemas de los huevos. Se revuelve la masa con una cuchara de palo y se dispone en la tabla de amasar y se amasa a mano hasta que deje de pegarse a la tabla. Volver a poner la masa en el recipiente, espolvoreado con harina y dejarla fermentar. La masa poco consistente fermenta en media hora y la espesa en una hora. Después del tiempo de fermentación se dispone nuevamente en la tabla de amasar y se forma con ella un pan redondo, y un poco alto. Se pone enseguida en una plancha untada de grasa, a fin de que el pastel no se queme por abajo. A la plancha se le puede poner un papel blanco, sobre el que se coloca el pastel. Se deja todavía fermentar otros minutos en la plancha. Se unta con huevo la superficie del pastel y se practica un corte en medio, en el que se colocan las almendras cortadas y se pone a cocer en horno fuerte, de tres cuartos de hora a una hora.

Receta de la señora Lucía Barahona de Freyová.

## CATADOR DE PAPAS

## CATADORES DE PAPAS

La papa, tubérculo originario de nuestras tierras, ha alcanzado una ubicación expectante en la producción agrícola de los mercados internacionales y señaladamente en la producción agrícola de Checoslovaquia.

Nuestra papa salió al extranjero en tiempo de la Conquista, cuando aún Chile estaba lejos de poseer las condiciones necesarias para una explotación adecuada de este sabroso tubérculo. Y que se daba en nuestros suelos en forma natural y prodiga, especialmente en la provincia de Chiloé. Nuestros aborígenes la cultivaban rudimentariamente y el clima y la riqueza de nuestros suelos hacían el resto.

Cuando fue exportada a Europa, se recibió con cierto recelo al principio, pero con el correr del tiempo y la apremiante necesidad de alimentos de la guerra europea la hizo ser reconocida en estos países como uno de los ingredientes más preciados de su cocina.

Así en Checoslovaquia, la papa es tratada con un despliegue de procedimientos técnicos y científicos que la colocan en un lugar preponderante de la producción agrícola de ese país.

En Havlickuv Brod, Instituto de Investigación de la Patata, numerosos técnicos y científicos realizan experimentos genéticos y reproductivos de la papa. El celo de las investigaciones ha dado origen a una profesión poco divulgada en el mundo: la de Catadores de Papas. Para nosotros son más conocidos los Catadores de Vinos; los que deben cuidar su paladar y mantenerlo sensible a las más ligeras variaciones de los caldos. Del mismo modo en los laboratorios de Havlickuv Brod, trabajan los catadores de papas cuidadosamente y rodeados de ayudantes. Cada experto, —suelen ser de tres a cinco—, trabaja en una amplia sala y en una mesa tiene delante de sí una fuente de papas recién cocidas, un cubierto y un vaso de alicovice, (licor de ciruelas) eventualmente un vaso de leche. Al lado de la fuente está el formulario donde se registran los resultados de la prueba. El proceso mismo es sencillo: un buen bocado, un movimiento de la cabeza en señal de aprobación o desaprobación; registra el resultado y bebe un traguito para eliminar el gusto de la prueba. El resultado puede clasificarse entre cinco categorías: sobroso, muy bueno, bueno, no tan bueno e insatisfactorio.

Además de la degustación se aprecia el aspecto del bulbo, el aspecto del corte transversal de la papa después de cocida (debe ser lisa y amarilla), se eliminan las clases de papas que tengan la superficie desgarrada o con manchas, la consistencia y durabilidad de color. A todos estos factores se les asigna puntaje; el máximo puede ser de cien.

La época de degustar es después de las cosechas, es decir las clases tempranas a fines de junio y las clases tardías y semitardías a fines de septiembre. Se prueban, además, en el período de vegetación y la papa almacenada bajo diversas condiciones. Se prueban también los nuevos cultivos, cuyos procesos duran de 12 a 15 años o los ya conocidos en los que se aplicó otro abono o un nuevo procedimiento agro-técnico.

La apreciación de la papa de mesa constituye, naturalmente, sólo una parte de las investigaciones del Instituto. Los científicos preparan las condiciones genéticas para los cultivadores, examinan el valor químico de los bulbos, la protección contra los parásitos, la alimentación correcta de la planta, la influencia del medio y el clima, así como también el aspecto económico del cultivo de este producto.

La papa constituye un aporte importante a la economía de Checoslovaquia y es una de las comidas principales en ese país. Pero aparte de estas dos razones principales, la papa tiene otras aplicaciones en Checoslovaquia; es usada como rico forraje en la crianza del chancho, que también constituye una industria importantísima, es usada como materia prima en las industrias alimenticias, químicas, textil, de papel y de caucho.

El mayor éxito del Instituto es la obtención de la papa llamada "Krasava", semitempranera, de mesa y agrícola, resistente a la mayoría de las enfermedades y la sequía, adecuada para todas las zonas paperas y conocida vastamente en todos los países que cultivan esta planta agrícola, excepto quizás en Chile, país originario de la papa, y que hoy día la importa desde Europa.

RESTAURANT NATURISTA

"Naturista" brinda a su distinguida clientela en estos días aire acondicionado y fresco en todas sus secciones.
Saboree los exquisitos jugos concentrados de frutas naturales, con todos sus elementos vitaminicos. JUGOS DE NARANJAS Y CHIRIMOYAS, único establecimiento en Santiago que ofrece en forma permanente durante todo el año estos jugos.
Además ensaladas de Tomates, Espárragos, Champiñones, etc.

Todo fresco de temporada.
"NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

"NATURISTA"
AHUMADA
Nº 149

NOVIOS

Compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile.

Casa "Sostín"
Fábrica de argollas
Calle NUEVA YORK Nº 66
Garantía seriedad, rapidez.
— NO CONFUNDIR —
Liquidación de relojes.
Nueva York 66

# VALPARAISO

VALPARAISO.— NUEVAS VOLUNTARIAS ENFERMERAS DE LA CRUZ ROJA.— En el Teatro Velarde, con motivo de celebrarse ayer el Día Mundial de la Cruz Roja, fue investido un numeroso grupo de voluntarias enfermeras de esa institución. En el grabado aparecen las atrayentes jóvenes enfermeras en el momento en que hacían su entrada a la platea del teatro.

## DIA MUNDIAL DE LA CRUZ ROJA EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Presidido por el Intendente de la provincia, Enrique Vicente, se efectuó a las 16.30 horas de ayer un acto en el Teatro Velarde para conmemorar el Día Mundial de la Cruz Roja, que se celebra el natalicio del fundador de esa institución, Henry Dunat. También estaban en la mesa de honor la presidenta regional de la Cruz Roja, Joaquina Segueur; autoridades provinciales, comunales y dirigentes de la institución.

La ceremonia se inició con el Himno Nacional, haciendo enseguida uso de la palabra el médico consejero regional de la Cruz Roja, Dr. Carlos Morales Cañas, quien habló sobre el significado del Día Mundial de la Salud. Al término de sus palabras el Dr. Morales Cañas procedió a tomar la promesa de servicio a 45 nuevas enfermeras y 40 asistentes de enfermeras que se incorporaron a la institución en este acto.

Enseguida habló la presidenta regional, señora Segueur, procediéndose después a la investidura de las nuevas enfermeras y a la entrega de medallas por años de servicios.

Terminó el acto con el Himno de la Cruz Roja cantado por las enfermeras y alumnas.

## BARCO QUE USA LA LUNA PARA COMUNICACIONES LLEGO AYER

VALPARAISO.— En la mañana de ayer arribó a Valparaíso el navío de Investigación Técnica de la Armada de los Estados Unidos AGTR-4 "BELMONT", procedente de Norfolk, Virginia, desde donde partió el 2 de febrero para una travesía de cinco meses por las aguas del Atlántico Sur y del Pacífico. La nave viene al mando del Comandante de Fragata M. L. Scappini, de la Marina de Guerra de los EE. UU., y cuenta con una tripulación de 19 oficiales y 295 marinos.

Desde que fue puesto en servicio activo, el navío ha sido plataforma para pruebas de investigación y desarrollo de los proyectos de comunicaciones de la Marina norteamericana. La necesidad de este tipo de buque quedó en evidencia a medida que las circunstancias de comunicaciones modernas así lo requerían, ya que éstas, incluyendo los satélites artificiales, producen muchos fenómenos incompatibles con la data de investigación obtenida hoy día. Como estación de gran movilidad y complejidad, ha sido enviado por todo el mundo para participar en experimentos, con nuevos métodos de comunicación.

El "Belmont", actualmente está experimentando con un sistema especial de comunicaciones que incluso "utiliza la luna como estación de relevo". Una antena grande de micro-ondas en forma de platillo está instalada sobre la cubierta. Esta antena provee un sistema de relevo de comunicaciones de barco a tierra utilizando energía de radio de alta frecuencia que es rebotada en la superficie lunar. Este tipo de enlace de comunicación asegura las comunicaciones mundiales por un período de, por lo menos, 4 horas durante todos los días del año y no es afectado por los cambios de ionósfera y disturbios en la atmósfera que comúnmente encuentran las comunicaciones de alta frecuencia. El navío tiene además una capacidad limitada para conducir observaciones hidrográficas y oceanográficas rutinarias.

El "Belmont" llegó con unas pequeñas averías en las antenas, producidas por la fuerza de los vientos al atravesar el Estrecho de Magallanes, las que, de inmediato, fueron sometidas a reparaciones por personal técnico que trae el propio buque. Por otra parte, anoche se esperaba operar con el sistema especial de comunicaciones hacia la luna, desde Valparaíso.

## FORO SOBRE TBC EN ESCUELA DE DERECHO

VALPARAISO.— A cargo de la Comisión Mixta de Salud y Educación, que dirige el Inspector Escolar del Segundo Distrito, se efectuó en la tarde de ayer en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile un foro sobre tuberculosis, durante el cual actuó como relator de este tema y sus derivaciones, el epidemiólogo jefe de la IV Zona de Salud, doctor Carlos López Salinas.

Intervinieron en seguida para referirse a los aspectos políticos y médico social de esta enfermedad, los médicos Gastón Chiaparro y Rolfo Mencke.

**FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO:**

HOY.— FRANCESA, en Cochrane/Márquez; NUEVA PARIS, en Condell 1286; MAGNA, en P. Montt 1999; VIENESA, en Colón 2763.

MAÑANA.— MEYER, en Cochrane 285; CONDELL, en Condell 1509; FRANCIA, en Francia 698; MUNICH, en Victoria 2811.

PARA VIÑA DEL MAR

HOY.— EWERZ, en Valparaíso 480; SANTA INES, en Concón 1780.

MAÑANA.— CHORRILLOS en Alvarez 1384; LIBERTAD, en 4 Norte 489.

**MOVIMIENTO MARITIMO**

NAVES QUE ENTRARAN:

9 — NORDHOLM, de Nueva Orleáns.

NAVES QUE SALDRAN:

9.— ANGELMO: para Talcahuano.
10.— NORDHOLM: para Nueva Orleáns.

## SERA INTERVENIDA INDUSTRIA DEL PAN

VALPARAISO. — De un momento a otro se espera en esta ciudad el decreto que ordena intervenir la industria del pan, ante el fracaso de la solución del conflicto que mantiene a la población sin el abastecimiento normal de este valioso producto. Según se nos informó en la Intendencia de la provincia, el decreto en cuestión ya está prácticamente cursado y sólo se espera la órden de cúmplase para ponerlo en vigencia, lo que se cree llegará en el transcurso de estos días.

Por otra parte, el problema de la huelga industrial SEDAMAR está en manos del Intendente de la provincia y es posible que se logre un avenimiento entre las partes litigantes en el transcurso de las próximas horas.

En lo referente a la huelga que mantiene el personal de la firma Carozzi de Quilpué, la solución está en consideración del Ministerio del Interior, esperándose también que el problema termine ya que se han presentado algunas fórmulas que conciliaría la posición de los partes.

## M/N SANTA ELENA LLEGA EL JUEVES

VALPARAISO.— El jueves 11 llegará a este puerto, en viaje inaugural, la motonave Santa Elena, de los registros de Grace Line, que constituye el cuarto buque de la línea de seis construido para Grace con el objeto de renovar su flota. El Santa Elena es hermano del "Santa Lucía", "Santa Cruz" y "Santa Clara" que ya se encuentran en servicio entre Nueva York y Valparaíso e intermedios. Mientras tanto, se encuentran en construcción y a punto de ser terminados, el "Santa Isabel" y el "Santa Bárbara".

## Becados estudiaron en USA represión del contrabando

**Valparaíso.**— Se encuentran en Valparaíso, de regreso de los Estados Unidos después de permanecer durante tres meses becados en ese país, los funcionarios de Aduana, Osvaldo Guillén y José Luis Verdejo. Estos fueron becados por la Agencia Internacional de Desarrollo (AID) con el objeto de que se especializaran en la represión del contrabando, acción cuya etapa está en pleno desarrollo en las aduanas chilenas, de acuerdo a los planes, que realiza la Misión Kennedy, siendo esta la segunda beca de este tipo recomendada por este organismo.

Mientras tanto, la Misión estudia la selección de otros funcionarios, con el objeto de otorgarles estas becas que vendrán a agilizar más nuestros sistemas de control y represión de contrabando, que produce enormes sangrías al erario nacional.

## Huelga de brazos caídos en Hacienda Trinidad: Limache

VALPARAISO.— Noticias infundadas dadas a conocer desde Limache por el regidor socialista recién electo, Hugo Arellano, de esa localidad, manifestaron de que los campesinos y trabajadores de la Hacienda "Trinidad" de Limache, se habían tomado la propiedad ante la falta de un pronunciamiento de la Corporación de la Reforma Agraria para expropiarlo.

Por su parte, la Intendencia de la provincia manifestó de que tal hecho no era efectivo y que todo no pasaba de ser una huelga de brazos caídos declarada por los trabajadores desde las 6 de la mañana de ayer, al no querer reconocer a los nuevos dueños de la Hacienda Trinidad. Las autoridades de Limache se pusieron en acción con el objeto de buscar una solución al problema.

**ESPECTACULOS EN VALPARAISO**

AVENIDA: La Cabaña del Tío Tom.
BRASILIA: Morir un Poco.
COLON: La Guerra de los Botones.
IMPERIO: Río Bravo.
METRO: Festival del Oeste.
REAL: Bésame, tonto.
VALPARAISO: Talla de Valientes.
VICTORIA: La Sombra del Zorro.
VELARDE: Casanova 70.

PARA VIÑA DEL MAR

OLIMPO: Invitación a un Pistolero.
ORIENTE: Los Tres Desplidados.
REX: Festival Ruso.

FUTBOL PROFESIONAL

# Magallanes con Palestino y U. Española con Calera Inician la Quinta Fecha

La directiva de la Asociación Central de Fútbol procedió anoche a programar la quinta y tercera fechas de los torneos de Primera y Segunda División, respectivamente, de la siguiente forma:

DIVISION DE HONOR. El sábado en Santa Laura, a las 14 horas, juegan Magallanes y Palestino, y a las 16, Unión Española se coteja con Unión Calera. El domingo en el Estadio Nacional otro programa doble. A las 14, se enfrentan Audax Italiano y Santiago Morning, y a las 16 juegan Universidad de Chile con Santiago Wanderers. Se completa la fecha con los partidos de San Luis y Universidad Católica, en Quillota; San Felipe recibe a Colo Colo en su reducto; en Viña del Mar juegan Everton y La Serena; en Rancagua, O'Higgins espera a Rangers, y en Temuco, Green Cross será el anfitrión de Huachipato.

SEGUNDA DIVISION. - El sábado en el Estadio de la Universidad Técnica, se cotejan a las 15.30 horas, U. Técnica e Iberia. El domingo se miden en Coquimbo, Coquimbo Unido y Deportes Colchagua; Ñublense espera en Chillán a Lister Rossel; San Antonio Portuario hace lo propio con Trasandino; Concepción será local ante Ferrobádminton; Lota-Schwager juega en Coronel con Municipal y Antofagasta-Portuario se coteja con Ovalle en su Estadio Regional.

**TRIBUNAL DE PENAS**

La siguiente es la nómina de los que deben presentarse al Tribunal de Penas de la Asociación Central el próximo jueves, a partir de las 19 horas:

Lara, Leiva y Vidal, de Magallanes; Gallardo, Prieto y Laube, de Universidad Católica; Moreno (expulsado), Valdés, Montalva, Beirut, de Colo Colo; Jiménez (expulsado) Berly, Benedetto y Reinoso, de Audax Italiano; Hodge, Eyzaguirre y el entrenador Scopelli, de Universidad de Chile; Díaz y Mesías de San Luis; Orfel Cortés y Morales de La Serena; Francisco Fernández y Olivares de Green Cross de Temuco; Torres de Wanderers, y el entrenador José Pérez, de O'Higgins. Letelier, de Antofagasta (expulsado), además de Berly, Páez y Millán; Reyes de Municipal; Marcos Candia de Huachipato; Gutiérrez, de Ferrobádminton (expulsado) además de Díaz y García; Holz y Páez de Lota-Schwager; Vera y Becerra de Deportes Colchagua; Oyanedel de Coquimbo Unido. Pinochet y Mohor de Deportes Concepción; Escobar y Gutiérrez de Trasandino.

## ALLENDE INTERCEDE POR REGIS DEBRAY

El Presidente del Senado, Salvador Allende, dirigió un cable al Presidente de Bolivia, interceciendo en favor del guerrillero francés, Regis Debray.

Su texto es el siguiente:

"PRESIDENTE, GENERAL BARRIENTOS, La Paz, Bolivia:

Diríjome, señor Presidente, por solidaridad Regis Debray, instándole sirvase impetrar máximas garantías autoridades para preclaro intelectual y compañeros periodistas PUNTO Catedrático Filosofía vinculado círculos más representativos su Patria, Debray ha superado academicismo penetrando raíces mismas frustración América Latina, llegando confrontación nuestra realidad, revelando ante Francia y Europa fenómenos existentes más allá reconocimiento formal, y que hacen pesar dramáticamente nuestros países negativismo miseria PUNTO Debray, con lucida labor importante revista "Le Temps Modernes" ha contribuido despertar atención europea acerca Tercer Mundo hecho extremadamente positivo PUNTO Sancionar Debray implicaría castigar a un hombre por aporte teórico expuesto documentos alto nivel y constituiría condena a atributos más esenciales inteligencia y cultura PUNTO Diríjole, señor Presidente, este pedido, porque, a pesar diferencias que nos separan, compartirá mi punto de vista, sentido un Gobernante actual no puede desconocer América Latina encara ardiente etapa histórica, cuyas contradicciones procede esforzarse humanizar PUNTO Finalmente, solicito disponer facilidades para que jurista chileno, representativo fuerzas populares, concurra Bolivia colaborar defensas Debray y demás periodistas.

Deferentemente.

SALVADOR ALLENDE."

## INSCRITA CANDIDATA DEL FRAP

Con asistencia de personeros socialistas y comunistas fue inscrita, en la Dirección de Registro Electoral, la candidatura de la doctora María Elena Carrera, abanderada del Frap para la próxima elección senatorial de O'Higgins y Colchagua. El acto se efectuó al mediodía de ayer.

Firmaron el acta de inscripción la candidata, el secretario general del PS, senador Aniceto Rodríguez, y el secretario electoral, Luis Herrera.

Hasta el momento, sólo falta por inscribir la candidatura de Jaime Castillo, abanderado de las fuerzas democratacristianas. Víctor García fue inscrito por el Partido Nacional la semana pasada.

## TERMINA... (De la 1a. Pág.)

para suplirlos encontrando nuevos recursos. En el mes de julio deberán estar terminados los estudios correspondientes y se podrá enviar al Congreso Nacional, el proyecto respectivo a fin de que pueda tener el suficiente tiempo para ser ampliamente debatido en el Congreso Nacional y empezar a regir a partir del 1º de enero de 1968.

**ECONOMIAS EN EL PRESUPUESTO**

En relación con las economías que debennacerse en los to nacional, el Subsecretario, informó que el Ministgastos del actual presupuestro de Hacienda ya las estaba haciendo y aplicando en las diversas reparticiones de la Administración Pública.

En relación con posibles nuevos impuestos que se aplicarían a las Sociedades Anónimas, manifestó el señor Zaldívar, que tal afirmación no era exacta y que en relación con las Sociedades de Personas, se está efectuando un estudio a fin de aliviarlas un tanto de la tributación a que actualmente están sometidas, y que está "recargada".

En la mencionada Comisión que se reunió ayer participan los diputados Jorge Lavandero, Luis Maira, Vicente Sota; los senadores Rafael Agustín Gumucio e Ignacio Palma; por el Gobierno, además del Ministro y el Subsecretario de Hacienda, el Director de la Oficina de Presupuestos, Edgardo Boenninger, y el Jefe de la Oficina de Planificación, Eduardo García.

## Lechín... (De la 1a. Pág.)

luego de estudiar el informe.

Lechín fue detenido el domingo en Arica, en los momentos en que se acercaba a esa ciudad en automóvil desde Iquique, con el intento de pasar al Perú. Sus intenciones eran, al parecer, ingresar con posterioridad a Bolivia. Ahora se encuentra bajo vigilancia policial en el Hotel "El Paso", de Arica.

El ex Vicepresidente boliviano ingresó a Chile con pasaporte falso, bajo el nombre de Ricardo Monassera. En los momentos de la detención dijo ser industrial argentino.

Los antecedentes indican que Lechín salió de Bolivia hace aproximadamente 35 días, por la frontera de ese país con Brasil. De ahí pasó a Tucumán (Argentina), desde donde se dirigió a Buenos Aires. Con los documentos falsificados, ingresó a Santiago el 30 de abril recién pasado, y se alojó en el Hotel "Mundial". De la capital viajó a Iquique por vía aérea y en esa ciudad alquiló un automóvil para que lo trasladara a Arica. A 16 kilómetros de esta ciudad, en la localidad "Paso de Cuya", fue identificado y detenido por Carabineros. Sólo entonces dio a conocer su identidad verdadera y solicitó formalmente asilo al Gobierno de Chile.

**PETICIONES**

El Subsecretario del Interior, Enrique Krauss, informó que la Dirección de Investigaciones solicitó a esa Secretaría de Estado que se expulse a Lechín del país.

La petición se basa en que el ciudadano boliviano entró al país con nombre y documentación falsa, infringiendo de esta manera el artículo 6º de la Ley de Extranjería.

Pero al mismo tiempo, dijo Krauss, la Dirección de Investigaciones no tenía conocimiento oficial de la petición de asilo de Lechín. De manera que el Ministerio se encontrará con dos peticiones basadas en la misma ley.

**¿CHILENO?**

El propio Subsecretario del Interior no pudo ocultar su extrañeza por un cable fechado en Bolivia, según el cual el Ministro Antonio Arguedas, de ese país, afirma que Lechín es chileno.

—Esa debe haber sido una sorpresa mayúscula para los mismos bolivianos, que lo tuvieron como Vicepresidente —expresó Krauss. En realidad, no hay ningún antecedente que confirme que Lechín haya nacido en este país ni que se haya nacionalizado.

El cable detallaba que "el nombre verdadero de Lechín es Juan Latorre Latorre, con cédula de identidad Nº 10191 de Doñihue, provincia de O'Higgins".

Al mismo tiempo, la declaración del Secretario de Estado boliviano afirmaba que el Partido Comunista chileno "presta ayuda material y moral a los guerrilleros bolivianos".

Enrique Krauss manifestó desconocer cualquier antecedente al respecto.

**DIFICIL**

Por otra parte, en círculos oficiales se comentó que sería muy difícil que se acceda a la petición de asilo formulada por el ex Vicepresidente boliviano. La dificultad estriba en que el elemento básico para conceder asilo político es que venga de un país donde se le persigue. Lechín estaba en Arica y por lo tanto esta condición no se cumple.

Las mismas fuentes indicaron la posibilidad de que se le dé un plazo prudencial para que arregle sus documentos y haga abandono del país. Aseguraron también que no se le pondrá en la frontera boliviana.

**DECLARACIONES**

Mientras tanto, el Director de Investigaciones, Luis Oelckers, visitó al Ministro del Interior, Bernardo Leighton, para darle cuenta de la situación que afecta a Lechín.

Al término de la entrevista Oelckers manifestó que los antecedentes que anoche el Ministerio del Interior son declaraciones del propio líder boliviano sobre su entrada a Chile y las causas que la motivaron.

Agregó que el hecho de haber entrado al país con pasaportes falsos es un antecedente en contra de su petición de asilo por no transgredió la Ley en este sentido.

—En todo caso —dijo Oelckers—, es el Ministro del Interior el que debe emitir el juicio final sobre la materia. Y ello se hará después de estudiarse los antecedentes solicitados y ya mencionados.

**EN ARICA**

Mientras tanto, Juan Lechín se encuentra bajo vigilancia policial en el hotel "El Paso" de Arica. Entretanto el Gobierno emitirá un pronunciamiento definitivo sobre su situación.

Nuestro corresponsal en Arica, Humberto Cross, envió un despacho sobre la actividad del líder boliviano.

**EN ARICA**

ARICA.— (Por Humberto Crosa).— Juan Lechín, ex Vicepresidente de Bolivia, se excusó de referirse por entera, a la política de esa nación como tampoco sobre su actual Mandatario, el General René Barrientos.

En una conversación con los periodistas, que se prolongó por tres horas, Lechín admitió que el mayor atraso en su viaje de ayer entre Iquique y Arica se debió a una panne sufrida por el vehículo, como también al exceso de demora en el Control de Cuya. Recordó que tanto en Chile como en Perú, por su exigencia de documentos, son los dos países que resulta más difícil burlar en América.

Ayer domingo conversó personalmente donde el Gobernador de Arica, para solicitar asilo político.

Lechín, prácticamente está detenido en el Hotel El Paso, pero detectives de investigaciones hacen vigilancia permanente para asegurarse y evitar visitas de incidentes o adversarios políticos.

En su larga reunión con los periodistas, Lechín recordó su vida de político boliviano, salpicada por numerosas anécdotas.

Desde la misma noche del sábado último, Juan Lechín, el líder minero boliviano, permanece en el Departamento 121 del Pabellón C del Hotel El Paso, o sea, tres días después que fuera detenido por el furgón policial de Carabineros, a cargo del Sargento Manuel Piña, en la Cuesta de Acha, a menos de 15 kilómetros de Arica, en la Carretera Sur.

Al solicitársele declaraciones, respondió que "por la misma hospitalidad que me brinda Chile, prefiero no hacer ninguna declaración sobre política de mi país". Agregando a continuación "que me lo han prohibido y me encuentro totalmente mudo para hacerlas, pero, como digo, por el momento prefiero abstenerme, como también de contestar a los llamados telefónicos de periodistas, radios y diarios de otras partes".

A continuación manifestó que proyecta permanecer unos días en Arica a la espera de la resolución del Gobierno sobre su petición de asilo político.

Durante la conversación con Lechín en su departamento de El Paso, periodistas cieron acompañándole algunos compatriotas residentes en Arica y detectives chilenos que ponían especial interés en conocer la vida de Lechín desde los 18 años, cuando se inició como boxeador, sportista en básquetbol y fútbol, para luego empezar como perforista en las minas de Siglo XX, pasando en seguida a líder minero y luego como diputado y senador, hasta llegar a ser elegido Vicepresidente de la República de Bolivia.

Lechín, en vez de degustar los exquisitos platos de mariscos y pescados del mar, prefiere servirse platos de frutas cortadas, a base de manzanas, naranjas y uvas, faltando las uvas que le festó desear.

Finalmente recibió carcajadas el comentario que él venía para los guerrilleros bolivianos en la frontera chileno-boliviana.

SUSCRIBASE HOY


## SESION DEL ROTARY CLUB

Mañana miércoles, a las horas, sesionará el Rotary de Santiago en el Club de La Unión, presidencia del titular Alberto Rahausen J.

El tema central de la estará a cargo del Juan Honold D., quien tará sobre Previsión Social del Gran Santiago.

Talca.-

# 300 Universitarios Ofrecieron su Colaboración a Obras Comunitarias

TALCA.— Los estudiantes de la Universidad de Chile-Talca, que suman en total 1.300, visitaron al Alcalde, José Fernández Llorens, a través de una delegación mixta para ofrecerle toda su colaboración para emprender labores conjuntas en favor de la comunidad. Entre otras, la construcción de campos deportivos; la habilitación de áreas verdes, y concretamente, el hermoseamiento de la Alameda "Bernardo O'Higgins" de Talca, que fue orgullo de Chile por su belleza y que hoy está en pésimas condiciones.

El Jefe Comunal, José Fernández, respondió a los alumnos de la Universidad de Chile que se sentía emocionado por este sincero ofrecimiento de estos muchachos que están demostrando madurez en cuanto a la colaboración con la comunidad. Y, asimismo, les manifestó que con los recursos de la Ley del Fósforo, se estará en condiciones de hacer tales empresas. Y que para tal oportunidad "les cobrará la palabra", porque se va a necesitar el sentido creador y los brazos voluntariosos de estos alumnos de la Universidad de Chile-Talca.

Por otra lado, los alumnos de la Universidad Técnica del Estado, que están celebrando su Semana Mechina, que hicieron coincidir con los días de la celebración de los 225 años de fundación de Talca, están dispuestos a ejecutar obras de mejoramiento de beneficio comunitario. Y en este sentido están siendo sientados por el nuevo Director, el profesor Luis Flores Sierra.

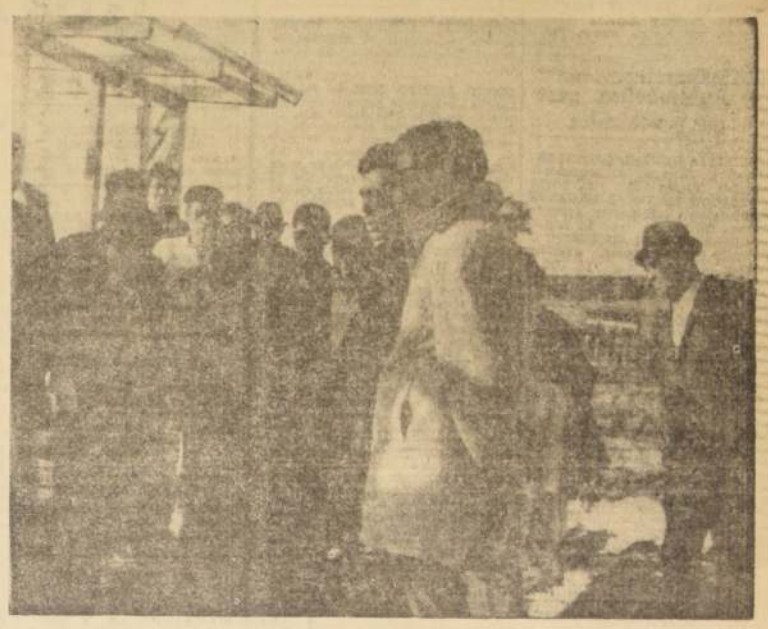
De este modo los centros universitarios se "han matriculado" con la debida anticipación para cuando sean llamados por las autoridades para emprender obras de bien común, y de ornato para la ciudad de Talca.

**TURISMO ESCOLAR**

También se informó que la Junta Provincial de Auxilio Escolar y Becas echará a andar un programa de Turismo Escolar, que significa la primera experiencia en el país, en este aspecto. Este intercambio escolar se hará entre alumnos de Talca con los de ciudades y provincias sureñas, tales como Osorno, Llanquihue, Chiloé y Aisén. Todo consiste en giras de estudios. Y para ello se cuenta con la rebaja de un 50% en los pasajes de Ferrocarriles, debiendo los interesados financiar la otra mitad. Por su parte, la Junta Provincial de Auxilio Escolar y Becas, proporcionará a los turistas escolares el alojamiento y la alimentación durante los días de permanencia en determinadas ciudades.

Por el momento, contó Edmundo Allen, Secretario Provincial de la Junta de Auxilio Escolar de Talca, se están efectuando los contactos precisos en las ciudades que participarán en este plan piloto y se cuenta, agregó, como en el caso de Aisén, con la nómina de establecimientos que recibirán estudiantes y el número de plazas disponibles en cada caso. Este programa revolucionario comenzará a operar en septiembre del presente año. (Veloso, corresponsal).

## OBRAS DE CAMPESINOS EN CHILOE



CHILOE.— El Comité Campesino de Pilluco, dando una demostración del espíritu de superación que anima a sus 39 integrantes, están ejecutando obras de beneficio comunitario. Hasta la fecha han construido un gimnasio cerrado, una iglesia y un baño antisarnico para el ganado ovino. El esfuerzo que está realizando este grupo de campesinos dedicado a las siembras de papas y a la crianza de ovejas fue apreciado por el Vicepresidente de INDAP, Jacques Chonchol, en una jira que realizó hace algún tiempo a esta localidad. En el grabado, se puede ver al vice de INDAP, conversando con los dirigentes del Comité Campesino de Pilluco.— (El corresponsal).

## Arreglos de calles en Barrancas

BARRANCAS.— Ante la proximidad de las lluvias innumerables se están efectuando arreglos en las calles de esta comuna para evitar que se hagan lagunas que se conviertan en trampas mortales para los vehículos y peatones. En muchas de ellas están arreglando las cunetas, en otras los sumideros y en las principales arterias se les está pasando la motoniveladora. En el grabado, se puede apreciar un aspecto de estas faenas.— (El corresponsal).

Ñuñoa.-

## ARREGLOS Y PAVIMENTACION CALLES, PIDEN EN MACUL

ÑUÑOA.— La falta de pavimentación de aceras y calles es uno de los problemas de mayor gravedad que afectan a los pobladores de La Chacarilla de Macul, informó a LA NACION el presidente de la Junta de Vecinos "La Chacarilla de Macul", Daniel Lagos Peña, quien agregó que los convecinos ven con preocupación la proximidad del invierno. En esta estación, el polvo que en verano afecta a La Chacarilla se convierte en una masa de lodo perjudicial para la salud y la comodidad de los pobladores.

El dirigente señala la urgencia de que la Dirección de Pavimentación y la Municipalidad se preocupen de que La Chacarilla en el mismo programa que de pavimentación de calles y aceras para ...

En otros ... anteriores, ... han hecho gestiones para obtener como paliativo para tan aflictiva situación, la colocación de ... de carbón de piedra en algunas calles, pero la ya tradicional incuria edilicia ñuñoina ha impedido llegar a algún resultado positivo en la materia.

Termina nuestro entrevistado expresando la esperanza de que el nuevo gobierno municipal, que entrará en funciones en algunos días más, rompa esta norma establecida de inepcia y falta de sensibilidad social y alguna vez alguien haga algo por los sufridos habitantes de La Chacarilla de Macul.— (El Corresponsal).

BARRANCAS:

## PLAN DE MOBILIARIO A 3 ESCUELAS DEL 2º DISTRITO

BARRANCAS.— El Ministerio de Educación dispuso la provisión de mobiliario en forma urgente para las Escuelas Nº 218, de la Población Lautaro; la Nº 4, Operación, de esa comuna, y la Escuela Nº 247, El Membrillo, de Quinta Normal.

La medida fue adoptada a petición de la diputada del 2º Distrito Blanca Rojas Contreras, quien en entrevista con el Director de Educación, Patricio Rojas, le dio a conocer la falta de mobiliario de estas escuelas y le presentó la urgente necesidad de que fuera solucionada de inmediato esta situación.

La diputada Retamal también está preocupada de obtener la solución de otros problemas escolares de las comunas del Segundo Distrito y en especial de Las Barrancas, Quinta Normal y Conchalí. (Barahona, corresponsal).

## ...TEGA CONTINUARA EN ALCALDIA: CONCHALI

CONCHALI.— En círculos allegados al Municipio se informó que en una reunión celebrada por los tres regidores del ... interrarán la nueva mayoría, después del 21 de ... acordó que continúe al frente de la Alcaldía, el actual ... Alfonso Ortega Morales, quien obtuvo la primera mayoría en las últimas elecciones.

El nuevo regidor será el ... Elizalde Hermosilla, también desempeñará la presidencia de la ... de Hacienda; 2º ... presidente de la ... de Patentes, será el edil Luis H. Medina.

La oportunidad, los ... del PDC estimaron ... realizar una ... conjunto con un ... trabajo en favor del ... de las poblaciones y que la Alcaldía debía ser desempeñada por el más experimentado en materias municipales.

Por otra parte se informó que en varias organizaciones vecinales ha sido obligado a salir de las reuniones un individuo de apellido Lapostol, que pretendía ser el corresponsal de LA NACION, en Conchalí. (Juan Córdova, corresponsal).


EMPRESA ... TER-SUR

Está solicitando del Departamento Caminero y Tránsito Público la autorización para legalizar recorrido Interprovincial entre CURICO-SANTIAGO e intermedios.

El recorrido se efectuará con cinco modelos 1967. Tipo Pullman. Se da el presente aviso de conformidad al Decreto Supremo Nº 121, de fecha 28 de febrero de 1957.

CURICO, abril de 1967.


San Miguel.-

# Disponibles 200 Becas en USA para Estudiantes Secundarios

SAN MIGUEL.— Julio San Miguel Ibaceta, médico veterinario y miembro del Rotary Club de San Miguel, en su calidad de representante en Chile de "Youth For Understanding", informó que ésta es una organización auspiciada por el Gobierno de los EE. UU., proporciona becas para estudiantes secundarios de 15 a 18 años de edad para asistir por un semestre en una escuela secundaria de ese país del norte.

El señor Ibaceta, que es además fundador de la Asociación Cristiana de Jóvenes en nuestro país, expresó al respecto que los becados son recibidos en una casa de familia americana, a la cual se incorporan como un miembro más de ésta y son tratados como hijos y éstos, por supuesto, deben adoptarse a sus costumbres y no considerarse como visita.

Apunta, finalmente, que los interesados chilenos deben presentar una solicitud al Consejo Chileno de Youth For Understanding, casilla 16040, Santiago. Actualmente están en USA 150 estudiantes chilenos en diferentes escuelas americanas y regresarán estos educandos a fines de junio del presente año.

De acuerdo a la cuota anterior, ahora para este año hay disponibles 200 vacantes para viajar en diciembre. Las clases se iniciarán en la primera semana de enero de 1968.

Los estudiantes secundarios de San Miguel, La Cisterna y la Granja, deben enviar prontamente sus solicitudes de admisión para que puedan continuar sus estudios en los Estados Unidos. (Bustos V., corresponsal.

LOS MAITENES:

## CREAN INTERNADO RURAL PARA NIÑOS CAMPESINOS

LOS MAITENES.— Un internado rural para alumnos campesinos y para menores en situación irregular se pondrá en funcionamiento dentro de breve plazo en Los Maitenes. Funcionará en el edificio del Sanatorio, que ha sido reacondicionado, y que ocupa 72 cuadras. Su capacidad será de 600 niños.

Así lo informó a LA NACION, Edmundo Allen, secretario provincial de la Junta de Auxilio Escolar y Becas, entidad que está en vías de adquirir esa propiedad.

En este local —agregó Edmundo Allen— se pretende crear una Sección Médico-Dental y una Colonia Recuperacional. De este modo, los niños que sean enviados allí, por razones de salud, no perderán de estudiar.

En esta obra —señaló Allen— hemos contado con el respaldo valioso del Intendente de la Provincia de Talca, Bernardo Mandiola Cruz, y de los ejecutivos de la Junta Nacional.

Ellos han realizado varias entrevistas con el Director de Cáritas-Chile, Carlos Murguer, quien ha informado que la compra de este internado rural está prácticamente finiquitada, y que luego efectuarán una visita acompañados por ingenieros y técnicos, quienes estudiarán en el terreno mismo las habilitaciones totales que deberán sumarse a las primitivas.

Este edificio cuenta, desde ya, con luz eléctrica, agua potable y urbanización general.

Y su labor en él, se financiará con la industrialización del campo, de sus gallineros, chancherías y otras pequeñas industrias de tipo agropecuario.— (Veloso, corresponsal).

## A. SABELLA DIO CHARLAS EN LA SERENA Y OVALLE

LA SERENA.— El Salón de Honor de la Municipalidad de esta ciudad, se hizo estrecho para contener a los asistentes que con interés siguieron las charlas del poeta escritor y profesor de la Universidad del Norte, Andrés Sabella.

El señor Sabella viajó luego a Ovalle, donde dictó dos charlas: "Emoción de Chile" y "Aspectos de la literatura chilena" y la conferencia "Nuestro Norte".

Ya se encuentra en La Serena, Miguel Politis, quien dictará una charla sobre "El folklore andino en el Norte de Chile", con motivo de realizarse en esa ciudad la "Avanzada Cultural" de la Universidad del Norte, organizada a través de su Departamento de Extensión Universitaria.

En el transcurso de la charla, el señor Politis mostrará grabaciones realizadas en pueblos del interior de las provincias de Tarapacá y Antofagasta y, también proyección de diapositivas.

## EQUIPO AUDIOVISUAL ENTREGAN A U. DEL NORTE: ANTOFAGASTA

ANTOFAGASTA.— En la sala de lectura "Gabriela Mistral" de la Universidad del Norte, Edouard Pommier, Agregado Cultural y de Cooperación Técnica de la Embajada de Francia, hizo entrega de un equipo audiovisual de enseñanza de francés, además de una importante donación de libros, entre los que se destacan valiosos volúmenes de historia y geografía, literatura y filología, y de matemáticas, química, física, electrónica, etc., de gran importancia técnica.

Al acto asistió especialmente invitado el Cónsul de Francia, Gastón Laclabere, y contó con la presencia del Pro- Rector de la Universidad del Norte, R.P. Agustín Sánchez Hurtado, S. J., del Vice Rector Schel Riffka Bardeweel; profesores de frances, voluntarios del Servicio de Cooperación Técnica de Francia, la Directora de la Biblioteca, Francisca Martínez, Directores de Escuelas y Departamentos de la Universidad del Norte, y alumnos de las Escuelas de Francés e Historia.

Al hacer entrega del material, el señor Pommier, dijo: "Me siento halagado de ser yo quien entregue este material a una Casa de Estudios tan prestigiosa como lo es la Universidad del Norte; el Gobierno francés está siempre dispuesto a brindar su ayuda al pueblo chileno".

Para finalizar, el Experto Agregado francés, Antoine de Levis-Mirepoix, hizo una demostración con sus alumnos de la bondad de este moderno equipo audiovisual, que fue vivamente comentada y aplaudida por los asistentes, a quienes se le brindó un champañazo en homenaje a Francia, su Embajador en Chile y a Edouard Pommierd, Agregado Cultural y de Cooperación Técnica de ese país amigo.

## Gira de Escuela de Ballet: Arica

ARICA.— La Escuela de Ballet de la Universidad del Norte con sede en esta ciudad, realizará una gira por todo el norte de nuestro país y sur del Perú. Esta gira abarcará las ciudades de Ovalle, La Serena, Vallenar, Copiapó Antofagasta, María Elena, Pedro de Valdivia, Victoria, Tacna y Arequipa.

En La Serena se presentará el 11 de mayo y el programa consulta tres obras: "Ellos y Ellas", "La muerte del cisne" y "El Lobo". Las tres tienen una duración de dos horas.

Ñuñoa:

## Nueva directiva de Villa Olímpica

ÑUÑOA.— En una asamblea celebrada recientemente por los pobladores del quinto sector de Villa Olímpica, eligieron a su nueva directiva, la cual quedó integrada por las siguientes personas:

Presidente, David Alberto Ravets F., reelegido; secretario, Octavio O'Kington; tesorero, María Eugenia de Corral; directores, Rosa Silva de Ravets, Oscar Latapiat, Ezequiel Thombert y Tonia Navarrete de Lecaros. (El corresponsal).

Chillán.-

# ACTIVAN PREPARATIVOS DE CONGRESO DE APICULTORES

CHILLAN.— Gracias a la importante tarea de divulgación técnica realizada por el Servicio de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura en las tres provincias que comprende la V Zona de Agricultura y Pesca, con sede en Chillán, está creciendo en forma evidente el entusiasmo entre los apicultores por asegurar su concurrencia al Segundo Congreso de Apicultores de Chile, que tendrá lugar en esta ciudad durante los días jueves 25, viernes 26 y sábado 27 de mayo.

Los trabajos preparatorios ya han sido iniciados por la Dirección de la V Zona a cargo del ingeniero agrónomo Martín Pinochet Bravo, y por el ingeniero agrónomo provincial de Ñuble, Ignacio Marín Molina.

Por su parte, la Asociación Chilena de Avicultores ha destacado en la zona al ingeniero agrónomo coordinador nacional de dicha institución y funcionario del Ministerio mencionado, Roberto Iglesias A., quien pertenece al Departamento de Extensión Agrícola y es especialista en apicultura y autor del folleto titulado: "Crie Abejas y Ganará más", que corresponden a la Cartilla N.o 23, y que está a disposición de los apicultores que se interesen en la oficina del ingeniero agronomo provincial ubicada en calle Arauco 226.

Dentro del numeroso grupo de apicultores se encuentran no solamente agricultores dueños de predios rurales, sino también arrendatarios y personas pertenecientes a diversas profesiones totalmente ajenas a dicha especialidad.

Es así como en el Segundo Congreso por inaugurarse participarán productores y aficionados a esta industria de las más variadas profesiones. Al respecto se nos ha informado que también participará un egresado del octavo año del Instituto Comercial de Chillán, Carlos Utrera Candia, quien es autor de la única Memoria de Prueba que versa sobre la materia, y que se titula "La Apicultura y sus proyecciones en la Economía", cuyo contenido es de alto interés para todos los que se dedican a este rubro de la producción agropecuaria.

# Agilizan Integración de Región del Maule con Mendoza: Linares

LINARES.— El Consejo de Integración de la región del Maule con la región sur de Mendoza, Argentina, que preside el Intendente de Talca, Bernardo Mandiola Cruz, acordó la formación de nuevas comisiones que agilizarán la materialización de los objetivos de este Consejo.

Así también se declaró proyecto específico de Desarrollo socio-económico, el programa de integración de la región sur del Maule con Mendoza, Argentina.

Por otro lado, el Intendente de Talca, Bernardo Mandiola, asumió la dirección de la Comisión de Caminos y Transportes, que quedó compuesta, asimismo, por el jefe zonal de Obras Públicas, Juan Andalaft; el jefe provincial de Vialidad, Octavio Marín Madrid, y el secretario técnico ejecutivo del Consejo, Intendente de Linares Héctor Tarico.

La Comisión de Ganado, Forestación y Forraje quedó a cargo también del Intendente de Linares, y representantes de los agricultores y el delegado de Iansa.

Por otro lado, la Comisión de Economía y Comercio estará integrada por los Intendentes de Linares y de Maule, el asesor del Banco Central y el delegado zonal de Orplan. Y finalmente, la Comisión de Turismo quedó presidida por el Intendente de Maule, Ricardo Manzi, e integrada por el presidente de la Confederación Interprovincial de Municipalidades, José Fernández Llorens; Alcalde de Talca y funcionarios técnicos.

Fue así como en su última reunión efectuada en la Intendencia de Linares, se designó como vicepresidente ejecutivo total del proyecto al Intendente dueño de casa, Héctor Taricco Salazar, tomando en consideración su especial interés y experiencia en la iniciativa.

En esta reunión se acordó, por último, obtener la designación de un agente general de Aduana, para acelerar el cumplimiento de las etapas del proyecto. (Veloso, corresponsal).


CAJA DE CREDITO POPULAR
OFICINA MATRIZ — SAN PABLO Nº 1130

MAÑANA, DE 9 HORAS ADELANTE,

GRAN REMATE DE ROPA

FRESTAMOS CONCEDIDOS EN SEPTIEMBRE DE 1966 CON VENCIMIENTO EN MARZO DE 1967

POLIZAS: Nº 608.218 hasta 614.602

HAY: Cortes de géneros, de seda y algodón; casimires, ternos nuevos y usados, zapatos de hombre, frazadas, camisas, sábanas, etc.

EXHIBICION: HOY, de 8.30 a 13.30 hrs.

HOY NO SE ACEPTAN RENOVACIONES; SOLO RESCATES



MODIFICACION A LOS AVALUOS DE LOS BIENES RAICES

Se comunica a los contribuyentes que, de acuerdo con los artículos 9º y 10º de la Ley Nº 11.575, de 14 de agosto de 1954, los avalúos de los bienes raíces han sido reajustados, para el año 1967, en los siguientes porcentajes:

Bienes Raíces no agrícolas, líneas Postaciones y Cañerías. Decreto Nº 2556, de 20-XII -66 (Diario Oficial, de 31-XII-66) ... ... ... 20%

Bienes Raíces agrícolas, Decreto Nº 2557, de 20-XII-66 (Diario Oficial, de 31-XII-66) ... 19%

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS



INDUSTRIAS FORESTALES S.A.C.P.

Junta Extraordinaria de Accionistas

Cítase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el 22 de Mayo de 1967, a las 10 horas, en el local del Teatro Gran Palace, Huérfanos 1176, con el objeto de conocer y pronunciarse acerca del informe de la Comisión Revisora de Cuenta, designada en la Junta Ordinaria de 20 de Diciembre de 1966.

Con motivo de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 17 hasta el 22 de Mayo, inclusive.

PRESIDENTE EJECUTIVO



SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA Nº 9/67 EN PLAZA

200 c/u CARROS CON 6 DEPOSITOS TERMOS.

100 c/u CARROS CON 4 DEPOSITOS TERMOS.

PARA EL DIA 31 DE MAYO DE 1967, A LAS 15 HORAS.

Bases y antecedentes solicitarlos en Av. Matta 644, Sección Adquisiciones (entrepiso), de Lunes a Viernes, de 9, 12.30 a 17 hrs., y Sábados de 9 a 12 horas.

EL JEFE

## BICICLETAS

**BICICLETAS "TOUR DE FRANCE".** Diferentes medidas, triciclos, repartos, repuestos por mayor, menor. Facilidades. "Cycles Victoria". San Diego 1317, teléfono 55117. Matucana 26-D. C. 31—4

## 4) Automóviles, garages y vehículos

**¿NECESITA DINERO, SEÑOR?** Entregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367. C. Ind.-4

**JORSACOR NECESITA URGENTE** automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367. C. Ind.-4

**¿QUIERE VENDER SU COCHE O** comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367. C. Ind.-4

## 8) Arriendos ofrecidos

**¿TODAVIA ES ARRENDATARIO?** Hagase propietaria pagando mensualmente menos de lo que paga por arriendo. Consulte condiciones en "Libertad" Agustinas 1161, frente al Banco Central. C. 12—3

**PIEZA PENSION ESTUDIANTE, PERSONA** trabajo. Cumming 664-Catedral 2262. A. 14—8

## 9) Compraventas varias

**VENDO TALLER DE ESTAMPADOS Y** grabados gran ocasión. Tratar S. Franco, Colón 3150, Valparaíso. A. 7—9

## 10) Construcción y sus materiales

**GASFITERIA, INSTALACIONES, REP**araciones artefactos sanitarios, califont, cocinas. Elimino desgrasadores. Teléfono 382903. A. 9—10

## 14) Estatutos y Legales

**POR HABERSE EXTRAVIADO CHE**que serie AA, N.o 6421065 Banco Sud Americano, Oficina Principal, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 2—10—11 14

**RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRA**bajo: Día 11 mayo 1967, 16 horas, en Huérfanos Nº 1854 y ante Martillero Público don Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse remate especie embargada en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social, en contra deudor indicate: Exped.— Rol Nº 39.784 c|Ducci Claro, Laura, refrigerador "Astral", Nº 1A—23416.— El secretario. C. 10—14

**QUIEBRA: JOSE RAMIS CREIXELL.** — Primer Juzgado Civil. Resolución 27 abril 1967, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Soc. Duhalde Behrán y Cía. Ltda. Eº 22.818,10; Enrique Brenner Haas, Eº 7.631; Fredi Kinbon Feldman, Eº 7.432,70; Rodillo Hermanos Manufacturera y Comercial S. A., Eº 12.751,03; Curtidos Maiza Ltda., Eº 3.467,79. Todos valistas.— Secretario. C. 10—14

## 14) Estatutos y legales

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA** Servicio Seguro Social Nº 28935910, de Manuel Contreras Espinosa, queda nula. C. 9—14.

**QUINTO JUZGADO CIVIL DE MAYOR** Cuantía de Santiago concedió posesión efectiva de doña Olga Aguiar vda. de Sotella, al Fisco con beneficio de inventario. Auto de fecha tres de abril de 1967. Inventario solemne de los bienes practicará Notario Público y de Hacienda Luis Azócar Alvarez, día 15 de mayo próximo, en su oficio de calle Huérfanos Nº 1044, entrepiso. — Secretario. C. 10—14

**RESOLUCION PRIMER JUZGADO TRA**bajo: día 11 mayo 1967, 16 horas, en Huérfanos Nº 1854 y ante Martillero Público don Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Seguro Social, en contra deudores indicanse: Exped. Rol N.o 52.940 c|Binder Robles, Víctor, radio portátil "Emerson", N.os 5810306326, 53567 con Cortés Monroy, Roberto, máquina coser (ind. textil), fabricación francesa, sin marca ni número visibles, seis cabezas, desarmada, 54.741 c|Chamon Mosquera, Rogelio, "gate" macadora, "Hércules", levantar automóviles y camiones N.o 393, 53.615 c|Ducci Claro, Laura, encerradora eléctrica, "Sindelen", Nº 2-6097, tres escobillas, radio velador "Philips", Nº 04626, mesa comedor, de alas, cubierta ovalada, y máquina celadora, "Walker Turner", Nº 25147, con respectivo motor "Motorarg", Nº 3737, 1.4 HP, 54.280 c|Matus de la Maza, Víctor, taladro mecánico, sin marca ni número visibles, fabricación nacional, con dos ejes para poleas, sin poleas ni brocas, 54.395 c|Meza Castro, Alejandro, reloj pulsera hombre, "Rolex", sin número visible, antimagnético, impermeable, pulsera fibra, color negro, 54.486 c|Valdivia Guerra, Pedro, cigueñal automóvil "Rambler", sin número visible, 54.245 c|Valenzuela Valdovinos, Marcial, reloj control "Berzing", Nº K—1401 sin llave, celeste, esfera con vidrio.— La secretaria. C. 10—14

**RESOLUCION QUINTO JUZGADO TRA**bajo: Día 11 mayo 1967, a las 16 horas, en Huérfanos Nº 1854 y ante Martillero pPúblico don Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuarse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra deudores indicense: Exped.— Rol Nº 52.865 c|Avila Carrera, Arturo, partidor eléctrico, trifásico "AEG", N.os S-11407, sin uso; pie de metro, fabricación alemana, "Glashart", sin número visible hasta 25 centímetros; y parrilla automóvil, metal, siete barras, pintadas color aluminio, 53.136 c|Machuca Cuevas, Graciela, máquina coser, manual "Signal" Nº 1695505; y radio velador, "RCA Víctor", Nº 24926, 52.516 c| Matusna Larraín, Ventura, radio velador, "RCA Víctor", Nº 55763, 53.427 c| Rámila Gómez, Patricio, cuadro pintado óleo, Pacheco Altamirano, perfectas condiciones.— El secretario. C. 10—14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Luis Stranger Kinnaird e Ludvig Randolph Etzal y Alde Jessie Ivy Stranger Merello; Guy James Patrick, Sigrid Emilia, Gabriele Cristina, María Isabel e Inés Margarita Stranger Rodríguez; sin perjuicio derechos cónyuge Alde del Pilar Rodríguez Letelier. Inventario solemne practicará 11 actual, 15 horas. — Secretario. A-10-14

# GUIA PROFESIONAL

## MEDICOS

**ESPECIALIDAD VEJEZ**
**DR. JOSE FROIMOVICH**
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176.

**DR. HERNAN DEL PINO**
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas.
Moc Iver 142, 29 piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes.
Domicilio: Fono 596745.
pedir hora.

**DR. ZOITAN V. BERNATH**
Enfermedades alérgicas, asma bronquial. Consultas: De 4 a 7 P. M. — Pedro León Ugalde 96, Depto. 41 (por moneda 1360). TELEFONO: 86369.
A. GP. 18—IX—67

**DOCTORA NAVARRETE**
Señoras Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs. GP. C. H—O

**DR. VITERBO PARRA BARAHONA**
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620, Fono 81921. Atención, de 11,30 a 14,30. Domicilio: Teléfono 372399.

## MEDICOS

**DR. ABRAHAM WAISSBLUTH**
Especialista Corazón, Pulmón, Estomago, Hígado. Rayos X. Consultas: República 68, Santiago. Teléfonos 94092 - 465451. Atención de 6 a 19 horas.
GP. 6—IX—67.

**DR. GASTON RAMIREZ**
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H—O. C. GP.

## OCULISTA

**DRA. TOBAR**
Moneda 1040 — Oficina 1204
TELEFONO 64837
CONSULTAS: 6—7.30 P. M.—
SABADOS: 12—1 P. M.
A. G.P. 3-VI—67

## MATRONA

**SEÑORA PHERINY**
Lord Cochrane 114
H. O. C. GP.

## ABOGADOS

**RAQUEL KOGAN B.**
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

## ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda Nº 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H—O C. GP.

**ELIAS NEGHME RODRIGUEZ**
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono N.o 88287.
Este abogado no tiene ni ha tenido agencias en Copiapó.

## EDUCACION

**UNIVERSIDADES**
Humanidades. Preparatorias.— Idiomas.— 88315.
GP. A. 5-IX-67

## DENTISTAS

**SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS**
Molina 12, esq. Alameda. Doctor Froimovich. Fono 90536; sábados abierto todo el día.
C. 30—IV—67

**ESPECIALIDAD: PLACAS**
Reajustes. Reparaciones reforzadas. Garantizadas. Libertad 11. FONO 92768
GP. 12—XI—67

**DENTISTA KRUMM**
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 11. Fono 67378.
GP. 31—11

## DENTISTAS

**RESTAURACIONES URGENTES**
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103 Fono 85702.
GP. 31—11

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
**CLINICA DENTAL EDWARDS**
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 117. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—11

## PEDICURO

**AVILES**
**PEDICURO — PRACTICANTE**
Pedicuría indolora — Tratamientos médicos.
CUMMING 662 — TAMBIEN DOMICILIOS — FONO 65842
A. 8—VI G. P.

## PRACTICANTE

**LUIS ALDUNATE PRACTICANTE**
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

## 18) Instrucción y educación

**INSTITUTO ALONSO FIGUEROA.** Catedral 1257. Matrícúlese a los Cursos de Peluquería de Señoras y Caballeros. Sastrería, Corte y Confección y Camisería. Profesiones cortas muy lucrativas. A. 10—18

## 38) Peinados, belleza y modas

**PELUCAS, PESTAÑAS, TODA CLASE** postizos, pelo natural.— General Bari 115, Providencia, altura 600. Horario: 11 a 21 horas. C. 31—38

## 40) Propiedades venden

**PARCELA BARATISIMA VENDO AV.** Bulnes 166, Dep. 23. A. 10—40

**OFICINA VENDO OPORTUNIDAD SE**gundo piso, Av. Bulnes 166, Of. 23. A. 10—33

**BARATO, URGENTE, VENDO DEPAR**tamento centrejísimo dos ambientes, Avenida Bulnes 166, departamento 23. A. 10—40

## 47) Radios y discos

**ANTENAS PARA TELEVISORES COLO**cada Eº 85. Cambio de cicliet Eº 85. "Electrovisión", Salvador Sanfuentes 2858, fono 93088 A. 15—47

## 48) Remates y citaciones

**REMATE JUDICIAL.— ANTE CUARTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, se rematará 24 mayo 1967, 15 horas, propiedad ubicada calle Nueva N.o 2, Comuna Conchalí, Población José Santos Ossa, inscrita fs. 3309 N.o 6002, Conservador Bienes Raíces 1949. Mínimum subasta: Eº 2.721. Forma de pago: al contado. Tomar parte subastado interesado deberá depositar en poder Secretario Tribunal la suma de Eº 272 en dinero efectivo, vale vista o depósito cuenta corriente tribunal. Gastos notariales e impuestos fiscales serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes expediente rol 175—319 caratulado "Miranda Antonio con Contreras Araya Carlos". Ejecutivo.— Secretario. A. 11—48

**RESOLUCION SEGUNDO JUZGADO** del Trabajo, juicio Elqueta con Soc. Promotora de Ventas Ltda., rol N.o 59120, el martillero Sergio R. Ravanal V. rematará el 11 de mayo de 1967, 16 horas, en Huérfanos 1854: Máquina escribir Olympia N.o 1365472, escritorio de 6 cajones; 6 sillas universitarias; escritorio.— La secretaria. C.9.48

## 48) Remates y Citaciones

**REMATE JUDICIAL.— ANTE CUARTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, se rematará 24 mayo 1967, 15 horas, propiedad ubicada calle Nueva N.o 2, Comuna Conchalí, Población José Santos Ossa, inscrita fs. 11.15[illegible] Conservador Bienes [illegible] mínimum subasta, Eº 2.[illegible] de pago: al contado. [illegible] subasta interesados deberán [illegible] boleta garantía [illegible] consignación cuenta [illegible] o dinero, o por 10 por [illegible] mo, o sea Eº 2.257,16. [illegible] puestos serán cargo subastador. [illegible] bases y antecedentes [illegible] 3067—66, caratulado [illegible] Ahorros y Préstamos Hipotecarios Medina Medina". Rematador Secretario.

**EL VIERNES 12 DE MAYO** 15 horas, en calle Chañaral [illegible] rematará por orden del Juzgado Civil de Mayor Cuantía Caja Bancaria de Empleados Kelman Sara: un sofá cama con colchón cubreasiento, un sommier tejido con [illegible] plegable, cuatro sillas [illegible] mesitas revestidas; un [illegible] cuatro cuadritos murales, [illegible] sobremesa, un visillo, un [illegible] baño, tres platos de [illegible] pejo mural. — Nicomedes Pereira, martillero público.

**EL VIERNES 12 DE MAYO** 15 horas, en calle Chañaral [illegible] rematará por orden del Juzgado Civil de Menor Cuantía Vergara con Bove Jiménez: un [illegible] de velador marca Standard, Marticorena Pereira, martillero.

**EL VIERNES 12 DE MAYO** 15 horas, en calle Chañaral [illegible] rematará por orden del Juzgado Civil de Menor Cuantía Dickler con Ortiz Martínez: un [illegible] lador marca Espey.— Marticorena Pereira, martillero.

**RESOLUCION PRIMER JUZGADO** Trabajo juicio Muñoz con Herrera L., rematará el [illegible] de 1967, 15.30 horas, el [illegible] 1854: Motor eléctrico [illegible] kerr de 1 1/2 HP, N.o [illegible] secretaria.

**REMATE CASIMIRES.** — [illegible] tricio Ramírez, Alameda [illegible] 13 mayo, 11 y 16 horas. [illegible] Gesell, Martillero.

## 53) Varios no clasificados

**CECILIA: CONSEJOS** [illegible] mentalismo: cartomancia. Fono 384815. Todas horas.

**EJERCITO DE CHILE**
**DIRECCION DE SANIDAD**
Depto. Medicina Preventiva

Ctrol. Fdos. Nº 440.

SANTIAGO, 6 de mayo de 1967.

## AL COMERCIO Y ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS DE SANTIAGO Y SAN JOSE DE MAIPO

Con motivo de la Revista Económica en la Dirección de Sanidad Militar, Depto. de Medicina Preventiva, Sanatorio Militar "F. D. Roosevelt" y Central Médica Nº 1 del Ejército, se solicita al comercio y establecimientos hospitalarios de Santiago y San José de Maipo, la presentación de las cuentas pendientes y facturas, fechadas hasta el 8 de mayo de 1967, en calle San Ignacio Nº 242 (Santiago), para ser incluidas en el Balance Económico.

**PLAZO:** Hasta el martes 9. V. 1967, a las 18 horas.

**LUGAR DE ENTREGA Y HORARIO:**

a) Facturas y documentos de la Dirección de Sanidad Militar y Central Médica Nº 1: San Ignacio Nº 242, tercer piso (8.30 a 16.30 horas).
b) Facturas y documentos del Depto. Medicina Preventiva del Ejto. y Sanatorio Militar "F. D. Roosevelt". San Ignacio Nº 242, segundo (8.30 a 12.30 horas y 14.20 a 18.30 horas).

**LA COMISION DE REVISTA ECONOMICA**

## COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LTDA.

### Pago de Dividendo y Cierre del Registro

En conformidad al acuerdo tomado por la Junta General Ordinaria de Accionistas de esta Compañía, verificada el 27 de Abril del presente año, se pagará un dividendo de Eº 0,15 por cada acción de las clases A y B en dos cuotas de Eº 0,08 y Eº 0.07 cada una en los meses de Mayo a Septiembre, respectivamente.

El pago de la primera cuota de este dividendo, de Eº 0,08, se hará a partir del 22 de Mayo, en las oficinas de la Compañía en Santiago, calle Santo Domingo Nº 789, 3er. piso.

Los señores accionistas de las Provincias de Valparaíso y Aconcagua podrán cobrar su dividendo en las siguientes oficinas de la Compañía: Valparaíso, calle Prat Nº 853; Quillota, calle Freire N.o 175; San Felipe, calle Merced N.o 283, y Los Andes, calle Esmeralda Nº 409.

Para los efectos del pago de esta primera cuota del dividendo, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 11 al 21 de Mayo de 1967, ambas fechas inclusive.

SANTIAGO, Mayo de 1967.

**EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**

## 14) Estatutos y legales

**RESOLUCION SEGUNDO JUZGADO** Trabajo: día 11 mayo 1967, 15.30 horas, en Huérfanos Nº 1854 y ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra deudores indícanse: Exped.— Rol N.o 56.823 c|Romeo Martínez, Luis, máquina descarnadora cuero "Lanois", Nº 4358, manual, 58.892 c| Villablanca Sepúlveda, Belmorín, máquina perforadora, hechiza; y máquina aparadora, N.o D—470.198, con motor "Siemens Schucker" N.o 2509469.— El secretario.

**PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía, San Miguel.— Autos 48.737, Don Mariano Navarrete Rucker, factor de comercio, domiciliado Aisén 115 Santiago, en representación de Vinos de Chile S. A. "Vinex", mismo domicilio, ha pedido se declare en quiebra a don Eugenio Rodrigo Calvo, comerciante, de este domicilio Alejandro Guzmán 340, cuyo actual paradero se ignora. Se fundamenta en artículos 37 N.o 1.o y 3.o N.o 10, y en las circunstancias Ley de Quiebras de ser comerciante el demandado y adeudar a su representada Eº 3.500, valor de letra de cambio que acompaña, vencida 5 septiembre 1965 e impaga, girada y endosada por el demandado a aquella. Juzgado proveyó, y ordenó notificar por avisos en "La Nación", y Diario Ilustrado, además Diario Oficial. Lo que se notifica al individualizado don Eugenio Rodrigo Calvo.— Secretario. A 10-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Guillermo Alvarez Escobar a Alicia Mercedes Alvarez Arenas; y Elinor del Rosario Alvarez Basualdo, sin perjuicio derechos cónyuge Luisa Arenas Carvajal. Inventario solemne practicará 11 actual, 15 horas — Secretario. A-10-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia María Rafaela Poblete Poblete a Floridor del Carmen Poblete Poblete — Secretario. A-10-14

## 14) Estatutos y legales

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Malvina Lazo Gutiérrez a Olga María del Carmen, Juan Arturo, Jorge Edmundo Urcullú Lazo, sin perjuicio derechos cónyuge Manuel Edmundo Urcullú de la Vega. Inventario solemne practicará 11 actual, 15 horas.— Secretario. A-10-14

**QUIEBRA: JOSE GALVEZ PARDO.** — Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago por resolución de fecha 17 de mayo de 1958 tuvo por verificado extraordinariamente crédito del Servicio de Seguro Social por la suma de Eº 601,65, provenientes de imposiciones y multas.— Secretario. A. 10—14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Concepción Valls Jeubert a Carmen Rosa, Rosa Manuela y Pablo Antonio Goñi Valls, sin perjuicio derechos cónyuge Pío Goñi Ciriza.— Secretario. A-10-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Oscar Caroca Miranda a Luis Eduardo, Irma Norma, Blanca Silvia y Oscar Alejandro Caroca Blanco. Sin perjuicio derechos cónyuge Irma Rosalía Blanco Oros. Inventario solemne practicará 11 actual, 15 horas.— Secretario. A-10-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Yolande Morales Catalán a Alina y Emilio Arnoldo Alvarez Morales, sin perjuicio derechos cónyuge Enrique Emilio Alvarez Cortés.— Secretario. A-10-14

**PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía, Santiago.— Resolución dos mayo 1967, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Manuel del Río Mira, a hijos Javier y Camila del Río Quintino; sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Amelia Quintino Frabega. Practicará inventario solemne doce del presente, dieciséis horas, Bandera 342.— Secretario. A-10-14

## 14) Estatutos y legales

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Francisco Javier Abel García-Huidobro Vial a Eugenio José María Ignacio, Elena del Carmen, Alfonso José María Vicente y Gabriel Francisco Estanislao García-Huidobro Vial.— Secretario. A-10-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Víctor Eloy Escobar Carrasco a Guadalupe de las Mercedes, Víctor Eloy Hugo, Laura Rosa y Pablo Enrique Escobar Román; Carlos Héctor Armando, Laura Edith, Jorge Ildefonso, Patricia Angélica y Hernán Enrique Escobar Salinas, sin perjuicio derechos cónyuge Elba Román Valencia. Inventario solemne practicará 11 actual, 15 horas.— Secretario. A-10-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Clara Luz Domínguez Díaz a Raúl Arnaldo y Gustavo Arturo Smith Domínguez.— Beneficio Ley 16.271.— Secretario. A-9-14

**PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía, Santiago. Resolución cinco mayo 1967, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Guillermo Emmenegger Gellert, a cónyuge Hera Ingeborg Wyhmeister Nickelsen. Practicará inventario solemne doce mayo 1967, quince horas, Bandera 342.— Secretario. A-10-14

**PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía, Santiago.— En expediente posesión efectiva Alfredo Yazigi Gabriel, rol 34731, practicará ampliación inventario solemne, el once del presente, quince horas, Bandera 342.— Secretario. A-10-14

**PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía, Santiago.— Resolución abril veintidós 1967, concedió posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento de Jorge Bannura Juárez, a hijos Berta Raquel, Matilde, Jorge Segundo, Carlos y Elba Bannura Said y a cónyuge María Said Garib, todos en calidad herederos testamentarios. —Secretario. A-10-14

**PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía.— Concedió cinco mayo 1967, posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Osvaldo Guillermo Ruiz García, a cónyuge Lucía Ljubica Cranic Jorquera y al padre Osvaldo Ruiz Valenzuela.— Secretario. A-10-14

**MUNICIPALIDAD DE CURACAVI.**— Modificación del Plano Regulador.— Se pone en conocimiento del público, que por acuerdo Municipal de sesión del 6 de abril del presente año, se aprobó una modificación del plano regulador vigente, consistente en cambiar el destino de "Zona de Deportes a Zonas Habitacional y Especial" en las propiedades ubicadas al Poniente de calle Isabel Riquelme.— El Alcalde. — Curacaví, mayo 1967. C. 6, 9, 12, 17—14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA** Seguro perteneciente a Yessy Pérez Ditzel, ruego devolverla Los Plátanos 1260, Renca. A. 11—14

**ELECCION DE DIRECTIVA.— ANTE LA** Inspectora del Trabajo de Puente Alto, señora Edina Jiménez, se llevó a efecto el martes 2 del presente, la elección de directiva del Sindicato Profesional de Choferes de Taxis de Puente Alto, quedando constituida de la siguiente manera: presidente, Manuel Pinto; secretario, José Valenzuela; tesorero, Roberto Quintanilla; directores, Luis Mellas y Manuel Ibarra. A. 11—14

**SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía.— Santiago veintiuno de abril de mil novecientos sesenta y siete. Concédese con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña María Ignacia Castillo Fuentes, labores de casa, que tuvo su último domicilio en esta ciudad y murió el 16 de octubre de 1962, a sus hermanos: Cristina, Juan Segundo, Della Rosa y Juan Antonio Castillo Fuentes; montepiada, sin profesión, labores de casa y jubilado, y domiciliados en calle Esteban Merello 1445 de la Población Lemus, la primera; calle Chile 687 de Quinteros, el segundo; Tocornal 2466, la tercera; y Educadora Edwards 866, el último. Dictada por el señor juez titular don Armando Arancibia S. Z. 11—14

**CON FECHA 27 ABRIL DE 1967, EL** Sindicato Profesional Choferes Microbuses Catedral, ante la inspectora del Trabajo señora Victoria Encina M., se llevó a efecto la elección por el período 1967-1968, saliendo elegidos los siguientes: presidente, Mario Briceño Vidal; secretario, Rómulo Anguita Tello; tesorero, Gilberto Salazar; director: Luis Astorga. Por renuncia del director Alejandro Sáez Prada, se llamará a elección complementaria. Se da el presente aviso en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo. — El secretario. A. 11—14

**HABIENDO SIDO EXTRAVIADO CHE**que Nº 4615898 del Banco del Estado de Chile-Providencia, por Eº 95, queda nulo por haberse dado aviso al Banco. A. 1º—14

## 15) Fábricas diversas

**NOVIOS: COMPREN SUS ARGOLLAS** en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostlo. Nueva York 66. C. Indef.—15

## 18) Instrucción y educación

**ACADEMIA "JOMAR", FUNDADA AÑO** 1946, profesorado especializado. Aprenda: peluquería completa de señoras, modas, moda infantil, relojería, peluquería de hombre. Matrícula gratis, "Jomar", Bandera 670. A. 9—18

**SUPERSECRETARIA: NECESITAMOS** señoritas, para preparar como secretarias. Empleo garantizado "Supersecretaria" Santiago; Alameda 406.— Rancagua, pasaje Rex, tercer piso. C. Indef.-18

## TURNO DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 6 DE MAYO AL 13 DE MAYO DE 1967

1er. Sector.— Mapocho, Avda. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía; FRANCO INGLESA: Portal Bulnes esquina de Merced; PORTESA: San Antonio 94; TELLO: Bandera 625; DEL INDIO N.o 1: Ahumada N.o 2.

2.o Sector.— Catedral, San Pablo, Av. Matucana; MAPOCHO, Av. Matucana 1008; SAN MARTIN, San Martín 226; MINERVA, San Pablo 3101; BITRAN, San Pablo 1505.

3er. Sector.— Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado; QUINTA, Nueva Imperial 4408; BARRANCAS, San Pablo 5402; IDEAL, Mapocho 4052; BELGICA, Mapocho 6101; CARRASCAL, Carrascal 4498.

4.o Sector.— Estación Central, Avda. Bdo. O'Higgins, San Diego, Zanjón de la Aguada; UNIVERSO, Avda. Bdo. O'Higgins 3133; IGLESIAS, Avda. Bdo. O'Higgins 1707; ALAMEDA, Avda. Bdo. O'Higgins 2548; DUCAL, Avda. Blanco 2131; MEXICO, Pedro Montt 2151; CAUPOLICAN, Bascuñán 1609; VICTORIA, Cochrane 1401; SOLE, Infante Cerda 493 (Pob. Alessandri); CARRERA: Los Pinguinos 4294.

5.o Sector.— Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante; SCHEMEISSER, San Francisco 50; SAN CAMILO, Avda. Portugal 54; BARRIOS, Avda. Matta 503; FRANCESA, San Diego 1097; SAN MIGUEL, Avda. Portugal 1902.

6.o Sector.— Avda. Providencia, Vitacura, Avda. Apoquindo; BRISTOL, Avda. Providencia 1364; APOQUINDO, Avda. Apoquindo 3515; MALAGA, Vitacura 3328; LIDO, Eliodoro Yáñez 2865; VESPUCIO, Avda. Apoquindo 7084.

7.o Sector.— Irarrázaval, Bilbao, Macul, La Reina: PLAZA EGAÑA, Irarrázaval 5701; IRARRAZAVAL: Irarrázaval 1864; ORIENTE, Los Leones; BILBAO ORIENTE, Bilbao Axel Munthe 7421; PLAZA DE GALES, Príncipe de Gales 5786; VILLA MACUL, Alessandri 4229; LOS CAPITALES, Pedro de Valdivia GELROZE, Malaquías Concha 0195.

8.o Sector.— Gran Avda. Santa Rosa, La Cisterna, puerto, Camino a Melipilla 6075; MARIA LUISA, Colón 3251; SAN LAZARO, Carrera 2625; DAVILA, Santa Rosa 5656 (Pob. Dávila); [illegible] Avda. Central 6553 (Pob. Caro); OCHAGAVIA, Avda. Alferez 4797; SUBERCASEAUX, Gran Avenida 2801; [illegible] AVENIDA, Gran Avenida [illegible] LA CISTERNA, Gran Avenida 8121; UNDA, Gran Avenida 9017; ARELLANO, El Cortijo; SAN BOSCO, Carrera [illegible] LA LEGUA, Santa Rosa [illegible] LA GRANJA, Santa Rosa [illegible] BERNA, Casa Blanca [illegible] PERIAL, Ecuador [illegible] GREGORIO, San [illegible] 0566 (Pob. San Gregorio).

9.o Sector.— Avda. [illegible] Avda. El Salto: [illegible] Pío Nono 291; REYES, Valdivieso 566; [illegible] Avda. El Salto 2254; [illegible] LL. Avda. Recoleta [illegible]

10.o Sector.— Avda. Independencia, Avda. Vivaceta; [illegible] lida, Avda. Independencia; PACIFICO, Avda. Independencia 746; CHILE, Avda. Independencia 1808; PRADO, Independencia 2819; [illegible] Avda. Vivaceta 1138; CLARA, Los Ingenieros; UNESCO, Tupungato [illegible] Palmilla).

Turno Permanente: FARMACIA DE URGENCIA, Independencia 75.

NOTA: Los turnos [illegible] son sólo para la atención [illegible] despacho de recetas. [illegible] mentos de urgencia y [illegible] coración, y podrán [illegible] didos después de las [illegible] ras por la ventanilla [illegible] pondiente.

## CURSO PARA GRADUADOS

A contar del día 10 de mayo se [illegible] en la Escuela de Servicio Social "[illegible] jandro del Río" los siguientes cursos:

LUNES, de 19 a 20.30 horas: [illegible] Profesor Sr. Patricio García [illegible]

MIERCOLES, de 19 a 20.30 horas: [illegible] ficación y Presupuesto. Profesor [illegible] Fernández (20 horas).

JUEVES, de 19 a 20.30 horas: Introducción Metodológica de la Planificación. [illegible] sor Sr. Antolín López (20 horas).

LA MATRICULA, DE 10 A 12 Y DE [illegible] HORAS, DIARIAMENTE, EN AGUSTINAS [illegible]

LA DIRECCION

**EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA**

## PROPUESTAS IMPORTACION DE TRIGO

La EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA solicita propuestas para la importación de hasta [illegible] toneladas de trigo de [illegible] origen.

Las propuestas se recibirán [illegible] de mayo de 1967, a las 10 horas, en la Sala del Consejo de la Empresa y serán abiertas en presencia de los interesados que asistan. Las bases pueden retirarse en la Oficina de Partes, Alameda B. O'Higgins 6º piso.

El Vicepresidente Ejecutivo

## Dirección General de los Servicios de la Armada

## PROPUESTA PUBLICA Nº 2.420

Llámase la atención del Comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por el siguiente artículo:

BRONCE FOSFOROSO REDONDO en tallos de 12" de largo, de diferentes dimensiones, ESP. MIL-B-892.

Esta Propuesta se abrirá en el Departamento Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el día jueves 11 de mayo de 1967, a las 15.00 horas.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, Calle Prat 620 — 2º piso y en Santiago Comandancia en Jefe de la Armada, Edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7º piso.

**EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA**

# ESTO ES

## ULTIMAS HORAS DE GRAN DEBATE

GINEBRA, 8 (EFE).— El negociador de la Comunidad Económica Europea, Jean Rey, empezó de nuevo la discusión con los representantes de los otros tres "grandes" de la "Ronda Kennedy" sobre los dos problemas más graves: los productos químicos y los cereales.

La discusión continuará durante la tarde de hoy con los mismos temas y probablemente, mañana. El martes por la noche, según dijo el propio Rey, debe tener los datos necesarios para presentar el miércoles al Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de los seis un informe completo con un proyecto de acuerdo global, listo para su discusión, modificación eventual y aprobación. Si o no...

Los cuatro "grandes" de la negociación —Estados Unidos, Comunidad Europea, Gran Bretaña y Japón— no paran de reunirse y de discutir.

En conjunto, la "Ronda Kennedy" es una enorme negociación en la que cinco países de todo el mundo tratan sobre miles de productos, lo cual evidentemente, es un enorme "embrollo" en la que cada uno trata de obtener el máximo dando el mínimo.

Ahora, uno de los centros de la negociación es la de los productos químicos. Los norteamericanos, al retirar el tapete el célebre "American Selling Price", obstaculizaban la entrada de productos químicos europeos en los Estados Unidos, afirman que lo hacen porque la CEE no ha propuesto nada para eliminar ciertos obstáculos a las importaciones norteamericanas, como los impuestos sobre automóviles, sobre los cilindros, o la prohibición de la publicidad del Whisky en Francia.

De todas maneras, ya se está lejos de aquel objetivo inicial de reducción lineal del 50% de los derechos aduaneros para todos los productos. Si se llega a un 30 o 35 por ciento en los productos industriales y a una "cierta liberalización" en las agrícolas, todo el mundo se dará por satisfecho.

Desde ayer, la "pequeña cumbre" se reúne regularmente a partir de las nueve de la mañana y termina con entrada la noche —ayer, a la una de la madrugada— con un descanso de dos horas a mediodía. Esta mañana, el representante de la Comunidad ha propuesto una serie de conversaciones bilaterales —que están de moda dentro de la "Ronda"— con los suizos, primero, y luego con los norteamericanos.

Esta "Marathón" para lograr el acuerdo global, se realiza a puerta cerrada y los ministros procuran que no haya filtraciones. Sin embargo, es claro lo que se pretende, y también que el resultado depende de las concesiones que cada uno de los interlocutores haga, lo cual hace difícil la negociación, porque ninguno de ellos está dispuesto a descubrir sus baterías antes de que los otros no hayan dado las suyas. Es decir, un clásico círculo vicioso.

Por fin, es de esperar que los negociadores terminen por encontrar un punto de equilibrio del cual se pueda llegar a la meta prevista aunque esta meta sea bastante más reducida que la inicial —el futuro de la Ronda depende de ello y la responsabilidad de los cinco "grandes" es pesada. Mientras tanto, los otros veinta y siete países siguen contemplando día tras día si los "grandes" llegan a un acuerdo, todos saldrán beneficiados. No hay vuelta de hoja. Es la última oportunidad.

# PREOCUPACION EN FRANCIA ANTE LA HUELGA GENERAL

El delegado norvietnamita Phan Van Bach muestra al Dr. Axel Hojer (centro) y al Dr. John Takman (derecha) en el "Tribunal Russell", las esquirlas de las bombas utilizadas por los norteamericanos, llamadas "mata hombres", indicando que se emplean contra los civiles. El mando norteamericano sostiene que se usan principalmente contra los servidores de las baterías antiaéreas. (Foto UPI).

PARIS, 8 (Inter Pres Service).— La tensión crece en Francia, en los partidos, en la opinión pública, a medida que se acerca el 17 de mayo, día de la huelga general proclamada por la Organización de los Trabajadores para protestar contra el proyecto gubernativo de asumir plenos poderes en materia económica y social, para adecuar las estructuras francesas a las del Mercado Común en vista de la caída completa de las barreras aduaneras el 1º de julio de 1968. La posición del gobierno no es muy fuerte. Su mayoría está dividida y la votación en la asamblea podría revelar que las disensiones son mucho más amplias de lo que hasta ahora ha parecido. Giscard d'Estaing, que controla a 42 diputados, ha dicho que se reserva libertad de acción. El Ministro Pisani dimitió y su substitución con un tecnócrata de alto nivel, como Ortoli, no compensa al gobierno de una pérdida neta en el plano político.

Fuera de los pocos diarios en la línea oficial, toda la prensa francesa se ha alineado contra el proyecto de Plenos Derechos. Las críticas más acerbas y más penetrantes vienen de la izquierda democrática, "Le Nouvel Observate" escribe que "ocho años han sido utilizados en vano". En realidad, después de ocho años de quinta república, el general De Gaulle es incapaz de hacer funcionar normalmente la Constitución que él ha querido. Hoy se encuentra reducido a violar los derechos no sólo de la minoría, sino también de sus elegidos.

"Hay algo que no marcha en el régimen. Los gaullistas han pretendido haber dado a Francia instituciones adecuadas a una sociedad moderna. Pero mes tras mes se ha visto que esa pretensión era vana. Y no es el único fracaso. Hay uno más grave. Los gaullistas siempre han manifestado el propósito de adaptar las estructuras de Francia a las exigencias de una sociedad industrial desarrollada. ¿Qué es lo que no se ha dicho sobre las debilidades de la Cuarta República, sobre la necesidad de disponer de un ejecutivo fuerte para afrontar tareas efectivamente gigantescas? ¿Qué se constata ahora? Que el gobierno se preocupa, a 400 días de la apertura definitiva de las fronteras del Mercado Común, y que está consternado por la falta de preparación ante esta prueba.

Es una de las razones presentadas para justificar el pedido de plenos poderes. Una razón que es una confesión de impotencia".

En el Parlamento se delinea un reforzamiento de la alianza entre la Federación Democrática guiada por Mitterand y el Partido Comunista francés. El secretario del PCF, Waldeck Rochet, ha propuesto formalmente a la Federación una moción de censura al Gobierno por el pedido de Plenos Poderes. Es difícil prever si otras fuerzas se agregarían a la iniciativa de la izquierda. Probablemente las oposiciones permanecerán divididas sobre la censura, pero podrían encontrarse unidas sobre el proyecto de Plenos Poderes. Mucho depende de Giscard d'Estaing, pero mucho más depende del significado que asumirá para las fuerzas políticas francesas la huelga general del 17 de mayo.

## PUERTORRIQUEÑO, ALCALDE: N. YORK

NUEVA YORK, 8 (EFE).— El teniente Alcalde del Distrito del Bronx, Herman Badillo, ha pronosticado que en un futuro no muy lejano la ciudad de Nueva York tendrá como primera autoridad municipal a un portorriqueño.

Pronosticó que la influencia de los portorriqueños se hará patente dentro de unos años y entonces habrá llegado el momento de que se instale en la Casa Consistorial un nativo de Puerto Rico, el que cuenta con mayores posibilidades de ser elegido alcalde es el propio Badillo.

## COMPLOT EN SIRIA

DAMASCO, 8 (ANSA).— Los Servicios Secretos norteamericanos son acusados por el Gobierno de Siria, de haber inspirado un complot de "dirigentes reaccionarios árabes" contra el régimen de Damasco. En un comunicado dado a conocer hoy, el gobernador militar afirma que también participaron en el complot, "sirios huidos a Jordania".

El diario "Al Baas" publica las declaraciones de uno de estos sirios, un oficial, quien, "arrepentido" habría admitido que "el ex presidente de la Federación de Sindicatos obreros, Khaled el Hakim, refugiado en Amman, recibió la misión de provocar desórdenes en las ciudades de Homs y Aleppo y en el litoral de Siria".

## DEBATE EN LOS COMUNES

LONDRES, 8.— (ANSA).— El Primer Ministro británico Harold Wilson abrió hoy en la Cámara de los Comunes el debate sobre el problema del ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo. Wilson reiteró que el gobierno británico está dispuesto a aceptar el tratado de Roma "con la única adición de los arreglos necesarios para la adhesión de un nuevo miembro".

"Cuando integremos la comunidad —expresó Wilson— estaremos en condiciones de determinar la orientación, el ritmo y el desarrollo de las instituciones de la misma".

El Primer Ministro declaró que el ingreso de Gran Bretaña en la "CEE" no solucionará los problemas económicos británicos y admitió más bien francamente que habrá repercusiones en el costo de la vida, pero añadió: "Si habrá una parte deudora habrá también una parte acreedora".

## ANIVERSARIO DE LA VICTORIA

PARIS, 8.— (UPI).— Los europeos celebraron hoy el vigésimosegundo aniversario del día de la victoria en la Segunda Guerra Mundial, a excepción de Alemania Occidental donde el hecho pasó inadvertido.

En Alemania Oriental se recordó el "Día de la Liberación", en que los nazis se rindieron incondicionalmente, y hubo ceremonias en muchas ciudades.

El Presidente Charles de Gaulle dio comienzo a las festividades en Francia, reanimando la llama votiva en la tumba del soldado desconocido. Veteranos de la guerra, portando antorchas y los estandartes de sus antiguos regimientos, desfilaron ayer en la tarde lentamente por los Campos Elíseos hasta el Arco de Triunfo.

## MISTERIO EN NEGOCIACION

NUEVA YORK, 8.— (ANSA).— Versiones que circularon en las últimas horas en ambientes diplomáticos de Washington, en el sentido de que un intento de mediación de Polonia en el conflicto vietnamita, habría fracasado como consecuencia de los bombardeos de los suburbios de Hanoi del 13 y 14 de diciembre último, fueron desmentidos por el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El episodio que continúa rodeado de misterio, se habría producido en el mes de diciembre del año pasado en la sede de la Embajada de Italia en Saigón. Protagonistas habrían sido el delegado polaco de la Comisión Internacional de Control en Vietnam, Levandovsky y el entonces Embajador de los EE. UU. en Vietnam del Sur, Henry Cabot Lodge.

## QUERELLA GENERACIONAL

NUEVA YORK, 8.— (ANSA).— "El extremismo y la ingenuidad política" de la "nueva izquierda" fueron muy criticados durante una convención de la llamada "vieja izquierda" norteamericana. En la reunión, en la que tomaron parte alrededor de cien conocidos intelectuales, fueron numerosos los participantes que enjuiciaron el planteo de una revolución en los Estados Unidos. Las críticas, se centraron sobre el "extremismo" " la "irresponsabilidad" política de la "new left" que calificaron de inconducente. Como se sabe, la "nueva izquierda" acusa a los "viejos" de buscar un compromiso con el "sistema" político nacional.

Sin embargo, hubo un problema en el cual los "viejos" coincidieron con los "nuevos": el de la guerra de Vietnam. Las intervenciones coincidieron con una crítica unánime a la política del gobierno en el conflicto vietnamita.

## SE LUCHA EN CHINA

HONG KONG, 8 (UPI).—Los órganos de propaganda del líder máximo del comunismo chino, Mao Tse-tung, informaron hoy que se lucha en parte del territorio de este país y exhortan a que se ponga fin a la "guerra civil".

Un editorial publicado por el "Diario del Pueblo" de Pekín dice que la "revolución cultural" de Mao se ve amenazada por la lucha estallada entre los grupos maoistas y antimaoistas diseminados en varias partes del país.

Intensificando su ataque contra los oponentes de Mao, el periódico expresa que el fervor de los maoistas debería ser dirigido más bien a desacreditar al Presidente Liu Shao Chi y su "puñado" de partidarios.

## MURIO ELMER RICE

SOUTHAMPTON (Inglaterra), 8 (UPI).— El dramaturgo de Estados Unidos, Elmer Rice, murió en un hospital de Southampton.

Rice se enfermó mientras viajaba en el transatlántico France, desde Nueva York a El Havre. Cuando el buque atracó el martes en Southampton se le llevó a un hospital.

# INFORME LATINOAMERICANO

## CONTRADICCIONES APARENTES DE LA POLITICA BRASILEÑA

RIO DE JANEIRO, 8 (Inter Press Service).— Pasados ya dos meses de su llegada al Poder, todavía no es posible definir con precisión la línea política del Gobierno del mariscal Artur Da Costa e Silva. Un primer obstáculo es planteado por la notoria contradicción entre algunas declaraciones del nuevo Presidente y su reluctancia a romper con el esquema dictatorial elaborado por su antecesor, el también mariscal Humberto Castello Branco. Así, por ejemplo, mientras afirma que tiene el propósito de pacificar la política del país y modificar la línea seguida hasta ahora en materia internacional, Costa e Silva se niega terminantemente a admitir la revocación de la Ley de Seguridad —de cuño fascista— aprobada en el crepúsculo del período castellista. El Presidente sólo está dispuesto a no aplicar la ley, en tanto le sea posible contemporizar sin correr demasiados riesgos.

De todas maneras, en algunos aspectos, no cabe duda de que Brasil tiende a cambiar con respecto al período que sucedió al movimiento militar de 1964. Pero esto no significa, en absoluto, que se abandonen los compromisos asumidos con los círculos castrenses que depusieron a Joao Goulart, ni, mucho menos, que Costa e Silva esté dispuesto a adoptar actitudes drásticas para devolver al país al camino de la democracia plena y a la independencia en materia de política exterior. Por el contrario, la impresión generalizada es que el actual Gobierno persistirá en su empeño de reducir su impopularidad a través de unas pocas medidas de superficie, sin arriesgarse en sectores fundamentales y conservando el control sobre todos los instrumentos represivos de que dispone. Y hasta ahora, incluso en ese plano superficial, nada realmente concreto ha sido hecho, más allá de algunos tímidos ensayos y de mucha especulación.

Lo curioso, en todo ésto, es que las probables "aperturas democráticas" de Costa e Silva y sus discutibles divergencias con el grupo de Castello Branco sean pregonadas más por los sectores responsables de la opresión militar que por los voceros del Gobierno.

En respaldo de la tésis de que Costa e Silva pretende pacificar a los grupos políticos y hacer un Gobierno nacionalista, exclusivamente atento a los intereses brasileños en el plano económico-financiero y en materia internacional, pueden ser anotados algunos hechos:

—En primer lugar, la definición, por el propio Presidente, de los rumbos de una política exterior bien diferente de los tiempos en que el ex Canciller Juracy Magalhaes afirmaba que "lo que es bueno para los Estados Unidos también lo es para Brasil".

—El retorno del ex Presidente Juscelino Kubitschek, que se realizó sin impedimentos y en medio de un tratamiento cordial por sus más notorios adversarios.

—Declaraciones de Magalhaes Pinto —sucesor de Juracy en la Cancillería— condenando la anterior política económico-financiera, que considera un fracaso.

—Las objeciones formuladas por el actual Presidente del Banco de Brasil, Néstor Jost, a la política cambiaria de Castello Branco, por su repercusión sobre el costo de vida, por su inoportunidad y por haber sido adoptada sin la complementación de medidas eficaces contra la especulación en el mercado monetario.

—El hecho de que Costa e Silva haya elegido a elementos reconocidamente nacionalistas para integrar su principal equipo de asesores.

En este sentido se insiste desde esferas oficiales en que los "nostálgicos" del Gobierno de Castello Branco utilizan argumentos de mala fe, con el fin de movilizar, sobre todo, a algunas fracciones de las Fuerzas Armadas, con el hecho de que se estaría creando una situación favorable al revanchismo. Lo cierto es que, aunque no llegue a extremos de conspiración, esa campaña existe, y el actual Gobierno no la ignora.

Con todo, si en definitiva existen hechos que evidencian una tendencia nacionalista en los rumbos de la nueva política, también se han dado otros elementos que permitirían una interpretación totalmente opuesta:

—Un veto militar —expresado por el Ministro del Ejército, general Lira Tavares— al retorno de los políticos actualmente exilados; incluso se ha especulado en el sentido de que este Secretario de Estado definió esa posición sin consultar, previamente, con el Presidente.

—Dos incidentes ocurridos en la Universidad de Brasilia a propósito de una visita del Embajador de los Estados Unidos y que parecen demostrar que en esta materia no habría diferencias fundamentales entre Castello Branco y Costa e Silva. Como sucedió después del golpe de 1964, la policía reprimió duramente a los estudiantes que manifestaban su disgusto por la presencia del diplomático de Washington en su Universidad para hablar, precisamente, sobre la figura del héroe nacional Tiradentes.

—Declaraciones del general Bizarría Mamede —Comandante del Tercer Ejército, con sede en el Estado de Sao Paulo— enfatizando que el Ejército está con Costa e Silva.

Así, es difícil hacer pronósticos seguros sobre este Brasil de Costa e Silva, donde sólo un hecho es indiscutible: La presencia de un poder militar controlando una nación en proceso de desarrollo en la que son naturales los enfrentamientos de intereses a todos los niveles. Con todo, los militares no constituyen ya un bloque monolítico como en 1964, salvo en su unanimidad para oponerse a toda posibilidad de retorno de las fuerzas políticas al Gobierno del país. Antes que cohesionados, los sectores castrenses aparecen, en efecto, divididos en dos grandes bloques: uno, internacionalista, que, considerando inevitable una tercera guerra mundial, procura ligar al Brasil a la facción beligerante dirigida por los Estados Unidos; otro, nacionalista, que rechaza esa premisa y trata de encontrar el mejor camino para salvaguardar los intereses brasileños.

**Esta síntesis informativa diaria de Latinoamérica, es redactada utilizando el servicio noticioso de la Agencia INTER PRESS.**

### Illia habla

"La Argentina es una tierra de golpes, con cuarenta pronunciamientos, lo grados o no, desde 1958, a hoy", afirmó el ex Presidente argentino Arturo Illia a un periodista italiano que le entrevistó en su casa de Buenos Aires.

El diario publica las declaraciones del Presidente depuesto hace nueve meses por el golpe militar encabezado por el General Juan Carlos Onganía. Según Illia, "la historia de la Argentina de 1910 a hoy, es la de un país no emancipado económicamente y, por lo tanto, de un país que no puede ser libre..."

### Planes bolivianos

"El Gobierno del General Barrientos no ha reducido sueldos en ningún momento", procurando establecer una diferencia entre los actos de la Junta Militar que derrocó a Víctor Paz Estensoro y el régimen actual, dijo en Caracas el Ministro de Hacienda boliviano.

Interrogado sobre los planes de desarrollo de su país, Pardo indicó que "ellos están dirigidos al desarrollo regional, y tratan de atender en forma global las distintas áreas geográficas del país". Al respecto, el Ministro pronosticó para Bolivia una situación "similar a la del Ruhr, cuando haya logrado desarrollar todos sus recursos y diversificar su industria".

Pardo explicó que "se adelanta la ejecución de grandes proyectos hidroeléctricos y viales que facilitarían, al unir centros de producción con mercados y proveer energía, el crecimiento de la industria boliviana. El actual Gobierno —según dijo— está interesado, primariamente, en el desarrollo del país, para recién entonces buscar soluciones de tipo internacional, como la integración con los países del resto del continente, especialmente con los limítrofes, a quienes Bolivia podría ofrecer muchos productos básicos elaborados y semielaborados".

### Huelga en San Juan

**Como estaba previsto, se realizó un paro total de actividades, dispuesto por el Centro de Estudiantes de la Facultad de Ingeniería, dependiente de la Universidad Nacional de Cuyo, en San Juan, República Argentina, en señal de protesta por la sanción de la Ley Universitaria.**

**La ausencia de alumnos fue total, no así la de profesores, los que concurrieron a dictar sus cátedras sin lograr hacerlo.**

### Candidato a la OEA

El ex Canciller venezolano Marcos Falcón Briceño confirmó que está planteada en el ámbito americano su candidatura para la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos. Briceño tiene un largo historial como diplomático y funcionario experto en asuntos internacionales.

### Cambiaron de jefe

Los grupos subversivos que actúan en el departamento de Santander, en Colombia, se informó que estarían dirigidos por un individuo de nacionalidad cubana, conocido como José Luis. Habría sucedido en el mando a un cierto "Ramón", venezolano, hace unos ocho meses. Estas afirmaciones las hace el matutino de Bogotá "El Tiempo", de orientación liberal.

### ¿Ganará el Párroco?

Nuevamente ha vuelto a ponerse en el primer plano de la actualidad colombiana, el párroco de Don Matías, Departamento de Antioquia, Abelardo Arias, quien se negó rotundamente a hacer entrega de la Parroquia a su sucesor.

Como se recordará, el Padre Arias suscitó un problema de proporciones al desobedecer las órdenes del Obispo, Monseñor Miguel Angel Builes, acatando solamente las del propio Papa.

Sin embargo, al concluir la fecha fijada para la entrega de su parroquia, el Presbítero Arias ha desobedecido de nuevo, quizá porque Monseñor Builes ya no es su superior jerárquico, habiéndole sido aceptada por el Papa su renuncia en vista de haber llegado al límite de edad, fijado a los setenta y cinco años.

### Presencia bombardeo

**El Presidente Barrientos presenció esta mañana el bombardeo por el Ejército de una zona donde se presume que actúan grupos guerrilleros. El acto bélico se cumplió no lejos de la localidad de Monteagudo.**

**Fustigó severamente a los guerrilleros y dijo que quien mata a los bolivianos debe ser procesado, pese a su apellido. Durante la visita, a un miembro de la Guardia Presidencial se le disparó casualmente su pistola ametralladora, hiriendo a una persona.**

### Rudos guardaespaldas

**Los guardaespaldas de la hija del Presidente de los Estados Unidos, Lynda Johnson, golpearon a un periodista del diario "Correo" y trataron de arrebatarle la cámara fotográfica, en Lima.**

**Así lo denunció el referido diario, que indica que, actuando en forma prepotente y amenazando en todo momento con sacar sus pistolas, repitieron en Lima los sucesos de Barranquilla, Colombia. Un redactor recibió un manotazo de uno de los guardaespaldas en el estómago, mientras otro amenazaba destrozar la máquina de un reportero gráfico del mismo diario. Señala el diario peruano que "los custodios" personales de Lynda Johnson en ningún momento se separaron de ella e impidieron que los periodistas se le acercaran. Indica "Correo" que el mayor incidente se produjo después que Lynda había comprado varios objetos de artesanía peruana.**

### Reunión urgente

**Venezuela solicitó una reunión urgente de los Cancilleres del hemisferio. En ella el Gobierno de Caracas desea formular nuevas acusaciones contra Cuba, denunciando la intromisión del castrismo en los asuntos internos de Venezuela. La solicitud ha sido presentada ante el Consejo de la OEA.**

### Aclaración argentina

El Ministerio de RR. EE. dio a la publicidad una nota aclarando informaciones publicadas en París por el diario "Le Monde", y según las cuales el titular de la Cartera, Nicanor Costa Méndez, habría revelado que Bolivia pidió asistencia militar a la Argentina para enfrentar a las guerrillas surgidas en ese país.

"La asistencia que la Argentina presta a Bolivia es la que viene efectuando desde mucho tiempo atrás y forma parte de lo establecido por acuerdo entre ambos países. Consiste fundamentalmente en el asesoramiento que prestan oficiales argentinos al ejército de Bolivia".

### Aplicarán encíclica

El Arzobispo de Olinda y Recife en el Brasil presentó a la Conferencia del Episcopado brasileño un plan de diez puntos para orientar —dijo— la actitud de la Iglesia en los problemas del desarrollo y la lucha contra las injusticias. El plan de Monseñor Helder Cámara se basa en la aplicación de la Encíclica "Populorum Progressio" en Brasil.

### Critican ley

La llamada "Ley de Emergencia", que el Gobierno del Presidente Gestido se propone llevar a consideración parlamentaria, se ha convertido en el centro de los comentarios políticos de mayor actualidad en el Uruguay.

En general, la ley levanta crecientes resistencias, aun en los sectores del propio partido de Gobierno, "Colorado".

Hoy el diario "BP Color", que ha mantenido hasta la fecha una prudente expectativa sobre los errores o aciertos del Gobierno, bajo el título de "Una Esperanza Defraudada", se refiere a la ley para decir que "pocas veces el pueblo ha sido más hondamente defraudado" en sus esperanzas.

## Veinte Millones Muertos

**MOSCU, 8 (ANSA).— Inaugurose hoy en la Plaza Roja, junto a uno de los muros del Kremlin, un monumento dedicado a los veinte millones de soviéticos que murieron durante la última guerra mundial. La ceremonia, presenciada por una multitud de moscovitas, tuvo lugar en la víspera del aniversario de la victoria del nueve de mayo de 1945 contra el nazismo.**

## Al Parlamento Europeo

PARIS, 8 (EFE).— A partir de esta tarde serán evocados en el Parlamento europeo los recientes acontecimientos de Grecia.

La cuestión verbal, seguida de un debate, fue planteada a la CEE por la Comisión Política y la Comisión de Asociación con Grecia, a propósito de las repercusiones de estos acontecimientos sobre la aplicación del acuerdo de Asociación entre el M. C. E. y Grecia.

## Juventud Libre

BONN, 8 (ANSA).— Los jóvenes liberales alemanes han pedido al Gobierno Federal de renunciar a la "pretensión" de ser el único representante de Alemania, reconocer la frontera Oder-Neise y abrir negociaciones a todos los niveles con Alemania Oriental. Estas peticiones figuran en una moción aprobada al término del Congreso de la Juventud Liberal, que se efectuó en Hannover.

## Premio Literario

PARIS, 8 (ANSA).— El Premio Literario "Aujourd'Hui" fue otorgado al libro de Paul Tillard y Claude Levy, "La Grande Rafle du vel d'Hiv" (La gran redada del velódromo de invierno, que cuenta el arresto de las familias judías el siete de julio de 1942. Uno de sus autores, Paul Tillard, falleció en julio último. Deportado a Mathausen en 1942, había publicado recuerdos de los campos de exterminio en un libro, "Le Pain des Temps Maudits", que en 1966 obtuvo el premio "Eve Delacroix". Claude Levy es biólogo que logró escapar de un tren de deportados y participó luego activamente en la resistencia.

# Europa: Hombres y Hechos

## Tierras de la Iglesia

CIUDAD DEL VATICANO, 8 (ANSA).— Los organismos de la Santa Sede están examinando la propuesta de distribuir a los campesinos gran parte de las propiedades agrarias que la Iglesia posee en el Brasil, que los obispos de la zona nororiental de ese país han decidido presentar ante una asamblea de todo el Episcopado brasileño.

El Vaticano no tomó aún una posición definitiva sobre dicho problema. Sin embargo, la decisión del Obispo de Talca (Chile), Monseñor Manuel Larraín, de distribuir a los campesinos toda la tierra de su Arquidiócesis de propiedad de la Iglesia, fue aprobada totalmente por la Santa Sede.

## Medalla de Oro

FLORENCIA, 8 (ANSA).— El Agregado Cultural de la Embajada de Chile en Roma, arquitecto Manuel Echeverría, recibió una medalla de oro y un diploma de honor al clausurarse la Feria Internacional del Artesanado celebrada en Florencia. Reconocióse así la evidente calidad del Stand chileno, que estuvo constituido por alfarería popular de Pomaire y de Quinchamalí, objetos de cobre y de cuero, artesanía textil, y artículos de crin, estos últimos enviados por la Intendencia de Linares (Chile).

## Nazi Angelical

BONN, 8.— (ANSA).— "No maté, ni pegué a nadie", no comprendo por qué me encuentro sobre este banquillo". Así se defendió hoy en el Tribunal de Nuremberg, Anton Ipfling, de sesenta y nueve años, ex "SS" acusado de haber matado a más de 24 personas.

La crueldad del ex "SS" habría llegado al punto de matar personalmente con una ametralladora a un grupo de judíos, a los cuales anteriormente hizo pasar una noche en una fosa llena de cadáveres.

## Aumenta Comercio MCE

BRUSELAS, 8.— (INTER PRESS SERVICE).— La Comunidad Económica Europea elevó su intercambio con el resto del mundo a 60.000 millones de dólares en 1966 (en progresión de 8% en relación a 1965), mientras el comercio interno aumentaba en un 12%, hasta alcanzar los 23.000 millones de dólares.

## Polémica por Monumento

VARSOVIA, 8 (ANSA).— El proyecto de levantar un monumento al Papa Juan XXIII en Wroclaw (ex Breslau) en la Baja Silesia, ha sido severamente criticado por Boleslaw Kominek, Arzobispo de Wroclaw y Presidente de la Conferencia Episcopal polaca, por encubrir "una acción anónima contra el primado, los obispos y los sacerdotes polacos y quizás también contra Paulo VI".

Un documento que contiene estas críticas sostiene que la idea del monumento a Juan XXIII tiende, en realidad, a desviar el verdadero problema de la Iglesia, que es el de la reconstrucción de las iglesias destruidas durante la guerra.

## Llegó "Gorila" Griego

PARIS, 8 (ANSA).— Para asistir a la reunión del Consejo de Ministros del Pacto Atlántico, arribó a París el Viceprimer Ministro griego, Gregorios Spandidakis. Organizaciones de izquierda exhortan a efectuar demostraciones ante la sede de la NATO y de la Embajada griega en señal de protesta contra la presencia del representante del gobierno militar heleno.

## Tribunales Militares

BARCELONA, 8 (EFE).— La jurisdicción militar se ha inhibido parcialmente a favor de la jurisdicción ordinaria, en las diligencias instruidas con motivo de los sucesos ocurridos en Sabadell, en el término de Can Orianch, con motivo del primero de mayo.

Sin embargo, la jurisdicción militar en su inhibición hace constar que se queda para su resolución la parte que hace referencia a la agresión a la fuerza pública por alguno de los 17 detenidos.

# LOTERIA de Concepción

## LISTA OFICIAL DEL SORTEO Nº 1026 EFECTUADO EL 7 DE MAYO DE 1967

LEYES: 4885 Y 5443 — EMISION 45 MIL BOLETOS — EN VIGESIMOS

1 — 01059 E° 100 — 01138 5.000 ESCUDOS

3 — 03043 E° 100 — 03276 E° 200 — 03543 E° 100 — 03669 1.000 ESCUDOS

4 — 04054 E° 100 — 04236 E° 100 — 04376 E° 100 — 04486 E° 100 — 04583 E° 100 — 04587 E° 100 — 04628 E° 100 — 04784 E° 100

5 — 04889 E° 100 — 05219 E° 100 — 05285 E° 200 — 05444 E° 100 — 05548 E° 200 — 05595 E° 100 — 05954 E° 100

6 — 06021 E° 200 — 06066 E° 100 — 06211 1.000 ESCUDOS

7 — 07007 E° 100 — 07106 E° 100 — 07140 E° 100 — 07238 E° 100 — 07290 E° 100 — 07505 60 MIL ESCUDOS

8 — 08270 1.000 ESCUDOS — 08437 E° 100 — 08449 E° 200 — 08511 E° 200

9 — 09077 E° 100 — 09199 E° 100 — 09284 E° 200 — 09868 E° 200

10 — 10783 E° 100 — 10837 E° 100 — 11388 E° 100 — 11479 E° 200 — 11800 E° 100 — 11889 E° 100 — 11894 E° 200 — 12015 E° 100 — 12018 E° 100 — 12115 E° 200 — 12192 5.000 ESCUDOS

11 — 11263 E° 100 — 11266 E° 100 — 11281 E° 100 — 11385 E° 100 — 11637 E° 100 — 11648 E° 100 — 11718 E° 200 — 11767 E° 100 — 11876 E° 100 — 11979 E° 200 — 12207 E° 100 — 12222 E° 200 — 12324 E° 200 — 12584 E° 100 — 12642 E° 200

12 — 12969 E° 100 — 13637 E° 100 — 13648 E° 100 — 13718 E° 200 — 13767 E° 100 — 13976 E° 100 — 14479 E° 200 — 14758 E° 100 — 15251 E° 100 — 15397 E° 100 — 15462 E° 200

13 — 14916 E° 200 — 15109 E° 100 — 15445 5.000 ESCUDOS

14 — 15764 E° 100 — 15766 E° 100 — 15864 1.000 ESCUDOS — 15871 1.000 ESCUDOS — 15890 E° 100 — 15898 1.000 ESCUDOS

15 — 15993 1.000 ESCUDOS — 16101 E° 100 — 16144 E° 100 — 16398 E° 100 — 16916 E° 100

16 — 17015 10 MIL ESCUDOS

17 — 17092 E° 100

18 — 18008 1.000 ESCUDOS — 18314 E° 100 — 18395 E° 100 — 18584 E° 200 — 18693 E° 200 — 18717 E° 200

19 — 19008 E° 200 — 19120 E° 200

20 — 19362 5.000 ESCUDOS

21 — 19625 E° 200 — 19699 E° 100 — 19792 E° 100 — 19811 E° 100 — 20057 E° 100 — 20070 E° 100 — 20578 E° 200 — 20579 E° 200 — 20782 E° 100 — 20802 E° 100 — 21008 E° 100 — 21359 E° 100 — 21465 E° 200 — 21492 E° 100 — 21650 E° 100 — 21836 E° 200 — 21946 E° 100 — 22049 E° 100 — 22341 E° 100 — 22447 1.000 ESCUDOS — 22760 E° 200 — 23061 E° 100 — 23120 E° 100 — 23131 E° 100 — 23133 1.000 ESCUDOS — 23157 E° 200 — 23308 E° 100 — 23646 E° 100 — 23828 E° 200 — 23986 E° 100 — 24072 E° 200 — 24952 E° 100 — 25696 E° 100 — 25729 E° 100 — 25813 E° 100 — 26109 E° 200 — 26261 E° 200 — 26347 E° 100 — 26588 E° 200 — 26687 1.000 ESCUDOS — 26937 E° 100 — 26940 E° 200 — 27201 E° 100 — 27284 600 MIL ESCUDOS (APROX. 27282 — 510; APROX. 27285 — 510) — 27588 E° 100 — 27793 E° 200 — 28842 E° 100 — 28881 1.000 ESCUDOS — 28981 E° 100 — 29207 E° 200 — 29271 E° 200 — 29649 E° 100 — 29867 10 MIL ESCUDOS — 29873 E° 100 — 30060 10 MIL ESCUDOS — 30895 E° 100 — 31018 E° 200 — 31063 E° 100 — 31557 E° 100 — 31649 E° 100 — 31716 E° 100 — 31872 E° 200 — 32050 1.000 ESCUDOS — 33521 10 MIL ESCUDOS — 33605 E° 200 — 33682 E° 100 — 33969 E° 100 — 34171 5.000 ESCUDOS — 34995 1.000 ESCUDOS — 35237 1.000 ESCUDOS — 35829 1.000 ESCUDOS — 36077 E° 100 — 36091 E° 100 — 36185 E° 100 — 36416 E° 100 — 36615 E° 200 — 36673 E° 200 — 36732 E° 200 — 36861 E° 100 — 37015 E° 100 — 37040 E° 100 — 37534 E° 100 — 37580 E° 100 — 37594 E° 100 — 37732 E° 100 — 38223 1.000 ESCUDOS — 38637 E° 200 — 38699 E° 100 — 38846 E° 100 — 39221 E° 100 — 39846 E° 100 — 39885 5.000 ESCUDOS — 40218 E° 100 — 40331 E° 100 — 40473 E° 100 — 40475 E° 100 — 40554 E° 100 — 40619 5.000 ESCUDOS — 40892 E° 100 — 40954 E° 100 — 40956 E° 100 — 41368 E° 100 — 41835 E° 200 — 42216 E° 200 — 42262 E° 100 — 42477 E° 200 — 42478 E° 100 — 42628 E° 100 — 42768 E° 100 — 42782 E° 100 — 42843 E° 100 — 42890 E° 200 — 42923 E° 100 — 43092 E° 200 — 44145 E° 100 — 44494 E° 100 — 44988 E° 100 — 45214 E° 200 — 45454 1.000 ESCUDOS

## PROXIMO SORTEO – 21 DE MAYO – PREMIO MAYOR E° 1.000.000

## EL BOLETO Nº 27284

SALIO FAVORECIDO CON EL PREMIO DE

# 600 MIL ESCUDOS

## VENDIDO EN VALPARAISO

### TERMINACIONES

ADEMAS DE LOS PREMIOS QUE FIGURAN EN ESTA LISTA TODOS LOS BOLETOS (CON EXCEPCION DEL BOLETO FAVORECIDO CON EL PREMIO MAYOR) CUYOS NUMEROS TERMINAN EN:

**284**

TIENEN PREMIO DE E° 184.00 EL ENTERO Y E° 8.36 EL VIGESIMO

LOS TERMINADOS EN:

**84**

TIENEN PREMIO DE E° 124.00 EL ENTERO Y E° 4.36 EL VIGESIMO

Y LOS QUE TERMINAN EN:

**4**

TIENEN PREMIO DE E° 42.00 EL ENTERO Y E° 2.10 EL VIGESIMO

EL BOLETO PREMIADO POR TERMINACION DE TRES (3) ULTIMAS CIFRAS NO PERCIBE PREMIO EN CONCEPTO DE TERMINACIONES DE DOS (2) ULTIMAS CIFRAS Y ULTIMA CIFRA, Y EL BOLETO PREMIADO POR TERMINACION DE DOS (2) ULTIMAS CIFRAS NO PERCIBE PREMIO EN CONCEPTO DE TERMINACIONES DE ULTIMA CIFRA.

TODOS LOS BOLETOS CUYOS NUMEROS FIGURAN EN ESTA LISTA CON PREMIO, ACUMULAN ESTE, AL QUE LES CORRESPONDA POR TERMINACION.

MILTON QUIROGA SOTO — Contador — Ante mí SERGIO RODRIGUEZ GARCES — Notario — CARLOS ROCCA BERTOLOTTO — Gerente

**LA LOTERIA PAGARA LOS PREMIOS A LA PRESENTACION DEL BOLETO SEGUN ESTA LISTA HASTA 120 DIAS DESPUES DE VERIFICADO EL SORTEO. — NO SE OIRA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION, DESTRUCCION, PERDIDA DE BOLETOS O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS O TRANSMISIONES DE RADIOS**

Imprenta Universidad de Concepción

SEGUNDA SECCION

# LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — MARTES 9 DE MAYO DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

## Servilletas de Papel

por MR. HUIFA

EXPULSARON a Mario Moreno cuando ya el encuentro lo tenía ganado Colo Colo. Quedaba poco para el final y no era posible que variara ya la suerte del match. Los dos puntos estaban en el bolsillo, pero Mario Moreno, tontamente, le dio un puntapié a un rival, sin asunto. Normal la expulsión. Mientras tanto, en Independencia Universidad Católica ganaba a Unión Española por seis goles contra dos y había alegría en los parciales estudiantiles. Lógico, porque esos seis goles hacían olvidar los estruendosos cinco que sufrieron pocos días antes frente a los albos. En medio de la alegría, ¿cómo es posible que un vencedor pierda los estribos? Gallardo le dio un puntapié a Donoso. Normal la expulsión, otra vez. ¿Por qué?

Yo no justifico las reacciones histeriformes de algunos jugadores que, enardecidos por la lucha y el infortunio, al verse derrotados, cometen tonterías y los expulsan. No las justifico, pero me las explico. ¡Qué diablos! A veces duele perder. O, más bien dicho, siempre duele perder, pero es de hombres saber recibir los reveses con la sonrisa en los labios y la mano estirada felicitando al vencedor.

Quedamos en que una reacción en el perdedor, aunque por ningún motivo se puede justificar, es explicable. Lo que no puede tener explicación es la reacción violenta del vencedor. Nadie puede comprender lo que hicieron el domingo Moreno en el Nacional y Gallardo en Independencia.

—o—o—o—

**¿HA VISTO cómo salió sensacional el preliminar del domingo en el Nacional y entretuvo muchísimo más que el match de fondo? El fútbol es así y nunca puede uno adivinar lo que ha de suceder. Ese encuentro de Palestino con O'Higgins, aunque puede haber tenido deficiencias técnicas, era digno de una final de campeonato, de una definición de Copa. ¡Qué raudales de emoción, qué fútbol agresivo, intenso, buscador de goles! Tiros en los maderos con el arquero ya batido, tapadas de última hora de un zaguero cuando ya el portero estaba fuera de foco, disparos a boca de jarro, goles hechos que van a las nubes. De todo, compañero. Lo que se dice, de todo, como en boticas...**

—o—o—o—

CUANDO tuvo que realizar la maniobra difícil, el rancagüino Pino me asombró. Parecía que perdía la pelota si no la pasaba a un compañero. Pero no la pasó y la perdió. Atropelló valiente y decidido por entre varios defensores rivales y fusiló a Moreno, abriendo el marcador. Más tarde, en el segundo tiempo, se perdió, a dos metros de la portería, dos goles que no los pierde ni Caperucita Roja.

—o—o—o—

**ME AGRADO ese puntero Nelson Torres, de Palestino. Porque sirve, es tipo de sacrificio que forma el tercer hombre del medio en el 4—3—3 que usa Palestino y también sabe irse arriba y centrar luego con perfección. Los mayores peligros que sufrió la portería provinciana se debieron a esos centros de Nélson Torres. Puntero que sube y baja, puntero de hoy.**

—o—o—o—

JULIO BALDOVINO, que vino a Chile hace ya un buen montón de años, encontró su oportunidad en Palestino. Allí destacó, realizó muy buenas temporadas y terminó por quedarse en Chile para siempre. Julio, que es hombre de contenido amistoso muy marcado, que es derecho y honesto, nunca ha olvidado que fue el team tricolor el que le abrió la puerta del fútbol chileno. Ahora ha vuelto como entrenador y ya el domingo pudo gozar de un triunfo conseguido laboriosamente, tras rudo batallar, con porfía y voluntad. Y esos triunfos así son los que más se gozan.

—o—o—o—

**HA ESTADO jugando mal y ahora se buscó una expulsión absurda que lo tendrá alejado de su equipo, por lógica suspensión. Eso ha sido hasta el momento Walter Jiménez en Audax Italiano. Un jugador que resultó a veces fundamental en Colo Colo, no logra aún hacer algo útil en Audax.**

**Jiménez, gran precio este año, está en deuda con el club de la calle Lira y todos esperamos que cumpla con esa deuda.**

—o—o—o—

ESTABA viendo que Palestino era más peligroso que O'Higgins durante el primer tiempo, pese a que los azules estaban en ventaja. Pero luego me puse a hacer un rápido balance y me encontré con que mientras Zazzali no había tenido mayor trabajo, Juan Carlos Moreno había ya estado demostrando sus reflejos con tapadas muy buenas.

Entonces ¿qué? Son cosas del fútbol, compañero.

—o—o—o—

**COSAS DEL FUTBOL. Todo puede explicarse diciendo eso, hasta lo absurdo. Aunque me parece que, en esta fecha, terminaron ganando los que fueron superiores en el campo. Como decía aquél cuando hablaba por la radio antes del partido: "Saludo a la viejita y que gane el MAS mejor...".**

LA TOTALIDAD DE LOS JUGADORES, y gran parte de los dirigentes estuvieron presentes en la comida de camaradería a Andrés Prieto. En la nota gráfica, en primer término, Jorge Yávar, Santander, Storch, Valenzuela y Montalba. Más atrás, en la mesa de honor, de izquierda a derecha: Lepe Guillermo Herrera, Prieto, Moreno, Alberto Orfali y Héctor Mervilles.

# "Emoción": Plato Fuerte en el Homenaje a Prieto

La noche del domingo, la Directiva de Colo Colo, el Cuerpo Técnico y la totalidad del plantel de jugadores, ofreció, en el Restaurante El Parrón, una comida de camaradería a Andrés Prieto.

El acto se desarrolló en un ambiente de cordialidad, y tuvo ribetes de emoción a lo largo de cada uno de los discursos de la noche.

Pero en ningún momento se habló de despedida. Fue, más que nada, un acto de reconocimiento hacia la labor cumplida por Andrés Prieto, en el tiempo que lleva a cargo de la Dirección Técnica de Colo Colo.

En primer término, habló Guillermo Herrera. A través de su discurso, el presidente de los albos respaldó el trabajo de Prieto. Señaló que la directiva le daba plena autonomía en su trabajo; que siempre había existido confianza en su capacidad, y que Prieto así lo había ratificado.

Enseguida, Mario Moreno, a nombre de los jugadores, expresó que el deseo de éstos era de que Andrés Prieto permaneciera en Colo Colo durante muchos años. Pero que si el entrenador tomaba la determinación de viajar a México, podía tener la completa seguridad de que cada uno de los jugadores seguiría la línea que él había trazado, porque se reconocía su labor y se le apreciaba como entrenador, como hombre y como amigo.

Finalizado el discurso de Mario Moreno, habló Fernando Oliva, miembro de la directiva. El personero albo se refirió a la influencia de Prieto durante el transcurso de la Copa Libertadores. Señaló que Prieto había gravitado positivamente, y que gracias a su espíritu optimista, los jugadores habían afrontado los compromisos con fe, con garra y con amor propio.

Cuando llegó el momento en que Andrés Prieto debió agradecer a su club, se advirtió vivamente emocionado, y a través de varios pasajes de su alocución, debió interrumpirse, porque se le quebraba la voz. Andrés Prieto agradeció las atenciones recibidas en Colo Colo. Dijo que pocas veces un entrenador tenía la oportunidad de recibir tantas muestras de afecto de un club, y que Colo Colo se había metido muy dentro de su corazón.

Posteriormente, el dirigente José García cerró el ciclo de discursos, expresando que él ya no hablaba como dirigente, sino que lo hacía como hincha del fútbol, y que en esa condición él veía a Andrés Prieto como un ejemplo de lo que debe ser un gran entrenador.

El dirigente terminó su intervención pidiéndole a Andrés Prieto que siguiera en Colo Colo.

Una vez finalizada la comida, Prieto se reunió con la Directiva alba. En un principio, el entrenador había fijado su partida para ayer lunes en la noche. Sin embargo, se aplazó su viaje hasta el próximo viernes. En todo caso, es posible que Prieto aún desista de su determinación. No está dicha la última palabra, y al parecer existirían posibilidades de que Andrés Prieto, en definitiva, no se haga cargo del América

## Como Campeón del Grupo 3 Llega Hoy Nacional de Uruguay

**Para cumplir su último compromiso en la primera rueda de la Copa Libertadores de América, llega esta tarde, a las 15.45 horas, aproximadamente, vía ALITALIA, el equipo de fútbol Nacional, de Montevideo, que mañana debe cotejarse en nuestro principal campo deportivo con Universidad Católica.**

**La delegación charrúa se alojará en el Hotel Carlos V, el mismo donde se concentra hoy el equipo campeón del fútbol chileno.**

**Cabe citar finalmente, que luego de su victoria del domingo último sobre Cerro Porteño, de Paraguay, el elenco uruguayo se clasificó ya campeón del Grupo 3 de la Copa Libertadores.**

Patricio Rodríguez, al superar notoriamente su rendimiento, hizo posible el paso de Chile a la segunda rueda de la Zona Europea de la Copa Davis.

# Milán en Tratos con Riera

La noticia del triunfo de Benfica en la competencia oficial del fútbol portugués ha vuelto a poner de moda en nuestro país la posibilidad de que Fernando Riera, el actual director técnico del campeón de Portugal, regrese a Chile y, por supuesto, a Universidad Católica. Sin embargo, tenemos noticias concretas, de amigos del cotizado entrenador que mantienen correspondencia con éste, en el sentido que es altamente improbable que Riera vuelva a nuestro país, ya que tiene grandes posibilidades de permanecer en Europa.

FERNANDO RIERA, el entrenador chileno de prestigio mundial, recibió una oferta del Club Milán, que parece alejar definitivamente la probabilidad de que vuelva a Chile.

En efecto, si bien el contrato del técnico chileno con Benfica vence ahora, hay interés probado en la directiva del club lusitano de retenerlo e incluso se habla de que su propio contrato contiene una cláusula de renovación en el caso de que, como ocurrió, el equipo lograra el campeonato.

Estos amigos de Fernando Riera nos mostraron cartas de éste en que les cuenta que tiene una oferta muy concreta, que puede resultar la más conveniente a sus intereses del Club Milán, de Italia, que está muy interesado en recuperar perdidos prestigios. Informa nuestro compatriota que directivos del instituto milanés tomaron contacto con él y que es muy factible que en la gira que ahora realizará Benfica se produzca la conversación final entre ambas partes.

Por el tono de la nota se infiere claramente que el afamado director técnico permanecerá por lo menos un año más en el Viejo Mundo y muy presumiblemente en el poderoso Milán, de Italia. Mala noticia para los hinchas de Universidad Católica, que no ocultaban sus esperanzas de que en julio próximo Fernando Riera volviera a dirigir el plantel de fútbol de la U. C.

# GRECIA, RIVAL DE CHILE EN LA 2a. RUEDA

GINEBRA, 8 (ANSA).— Grecia se clasificó para la segunda rueda de la Copa Davis ganando el primer turno de zona europea a Suiza por tres a dos.

En los últimos dos singles disputados hoy, el griego Nikolás Kalogerópulos derrotó al suizo Mathias Werren, por 6-2, 6-3 y 6-3, mientras el suizo Dimitri Sturdza derrotó al griego Pericles Gavrilidis por 6-2, 6-2 y 6-2.

Con este encuentro concluyó el primer turno de la zona europea de la Copa Davis.

**N. de la R.**— Grecia, conforme a la programación de la Copa, deberá enfrentar a Chile en la segunda rueda de la zona.

**JAPON ELIMINO A FILIPINAS**

TOKIO, 8 (ANSA).— Japón ganó por cinco a cero a Filipinas en un turno de la zona asiática de la Copa Davis.

En el último single jugado hoy, el japonés Ichizo Konishi ganó al filipino Felicísimo Ampón, por 6-0, 6-1 y 6-1.

En la final de la zona asiática, el Japón deberá enfrentar a la India, vencedora del Irán.

¿Lo sabrá el Sr. Salinas?

# Prensa del Ecuador Ataca a sus Propios Clubes por "Inscripciones Trimesinas"

Hay un viejo aforismo jurídico que conocen todos cuantos algún contacto han tenido con los estudios de derecho o aquéllos que sin haber pasado por las aulas de las Escuelas de Leyes se han asomado en la terminología de esta Ciencia, que dice "A confesión de parte, relevo de prueba". Pues bien, en una atención más de nuestros colegas ecuatorianos, hemos recibido de los periodistas especializados del vespertino "LA RAZON" de Guayaquil, Aristides Castro, jefe de la página y "Chikén" Palacios, columnista de la misma publicación, recortes en los que formulan duras críticas a los equipos locales Barcelona y Emelec, por lo que ellos llaman textualmente **"Inscripciones trimesinas"**. Estas críticas desde luego las hacen extensivas al vapuleado presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Teófilo Salinas.

Concretamente, en la edición del viernes 5 de mayo, bajo el título de "Foo a la Copa América", el colega Palacios en el estilo directo y francote que lo caracteriza, señala que los cuadros guayaquileños "incurrieron en el delito de las inscripciones irregulares, sobre el que deben pagar sus propias culpas". Ilustran la columna del popular comentarista una foto del puntero de Barcelona, Echeverría, con una lectura que dice a la letra: "Uno de tantos..." Echeverría, contratado por Barcelona solamente para disputar la Copa Libertadores, al igual que Morales, Chalén, Valdés, Macías, Barreiro y otros. Luego agrega, "mientras los chilenos desnudan a Teófilo Salinas, nosotros preguntamos ¿cómo responderán Barcelona y Emelec a sus "inscripciones trimesinas"? En otra página de LA RAZON del mismo día y en la que se anuncia el clásico entre Barcelona y Emelec que se realizó el domingo pasado, nuestros cordiales colegas anotan, también a la letra: "Ambos equipos (se refieren a los dos conjuntos del primer puerto ecuatoriano) no podrán contar con la presencia de los jugadores que ya terminaron sus contratos, lo que ha motivado la reclamación de los chilenos, que de resolverse favorablemente, nos dejaría muy mal "parados" en el ambiente sudamericano. Más abajo agrega: "Emelec sentirá la ausencia de Morals, Chalén, Gauna y Valdés..." y así sigue la información del referido vespertino.

¿Qué podemos agregar nosotros a todo esto, sino destacar como lo hicimos a nuestro regreso de Ecuador, la honestidad de la prensa guayaquileña.

Lo importante es lo que responda Teófilo Salinas y su Confederación a la reclamación de los equipos chilenos, la que ha recibido este respaldo de los colegas de la prensa ecuatoriana.

¿Podrá la inefable Confederación ignorar estos hechos y sumar una actitud más a la serie ya bastante ostensible de irregularidades de la Copa? ¿Quedarán impunes arreglos como los logrados por Nacional para buscar en la ayuda de los dólares una clasificación que en la cancha se les puso muy dura y hasta dudosa?

Hay razones entonces para señalar que esta famosa ex Copa de Campeones, ahora "Copa Libertadores" con los subcampeones incluidos en ella, está llena de vicios que la han convertido en un certamen que es un mal remedo de la Copa Europa de Clubes y que respalda con sus fallas humanas y reglamentarias la crítica permanente que en el Viejo Mundo se hace a la falta de seriedad y de capacidad organizativa del fútbol sudamericano.

**Juan Carlos Franco**

FUTBOLERIAS

# Green Cross-Temuco Contrató a Saporiti

El próximo viernes se cierra el periodo de inscripción de jugadores para los clubes de 1ª División, ya que de acuerdo al reglamento, ésto debe realizarse antes de la iniciación de la quinta fecha del campeonato, que es la que se juega precisamente el próximo fin de semana.

Por ello, es que los clubes que tienen necesidad de un jugador más, activan en estos días las contrataciones. Por ejemplo, esta noche parte a Buenos Aires el empresario paraguayo Epifanio Rojas, para retornar mañana con el delantero Roberto Saporiti, el mismo que jugó algunos meses en Unión Calera y que ahora defenderá la camiseta de Green Cross de Temuco.

Según nos confidenció el mismo empresario, Saporiti estaba listo para irse a México; pero al conversar la propuesta de los sureños, decidió retornar a Chile. Incluso ha estado entrenando y por ello es posible que juegue el próximo domingo.

Roberto Saporiti firmó contrato con Green Cross de Temuco, a través del empresario Epifanio Rojas.

### "CHUMINGO" EN BUENOS AIRES

Hoy o mañana debe llegar desde Buenos Aires el entrenador de Iberia, Domingo González, hasta donde viajó por motivos particulares.

Inmediatamente de su regreso, el popular "Chumingo" se hará cargo de la dirección técnica del elenco puentealtino.

### LESIONADO ADRIAZOLA

Un fuerte tirón en el muslo derecho tiene el mediozaguero Victor Adriazola, de Universidad Católica y por ello, es dudosa su inclusión en la oncena que enfrentará a Nacional, de Montevideo, por la Copa Libertadores.

De todos modos, esta noche será examinado por los médicos del club estudiantil y recién entonces se conocerá el veredicto definitivo.

### PARTIDO CON NACIONAL

En el día de ayer se trasladó a Montevideo un emisario de Wanderers para hacer efectivo un documento bancario por la transferencia a Peñarol del jugador Elías Figueroa. Aprovechará la ocasión para entrevistarse con autoridades del Club Nacional sobre la oferta recibida en torno a la posibilidad de disputar un partido amistoso en Sausalito con el campeón oriental. Como se sabe, Nacional viene a jugar su compromiso por la Copa Libertadores con Universidad Católica. Ahora bien, de acuerdo a las informaciones proporcionadas por ejecutivos de Wanderers, a insinuación del entrenador Guillermo Díaz, solamente estarían en situación de realizar el cotejo el próximo jueves, por cuanto el elenco caturro tiene un serio compromiso el domingo por el certamen oficial con Universidad de Chile, en la capital. Es decir, la única alternativa es que se dispute en esa fecha.

### ¿SOBRE AZUL PARA CASARTELLI?

Soplan malos vientos en la tienda de Everton, después del nuevo contraste que experimentó el cuadro a manos de Santiago Morning. Se asegura que el entrenador Ovidio Casartelli tendrá su última opción en el partido con La Serena. Tanto es así que ya suena como reemplazante Adolfo Rodríguez, a quien se le ha visto mucho últimamente en Viña del Mar.

### 15 DIAS DE YESO PARA LANDA

Quince días deberá estar enyesado Honorino Landa a raíz de la última lesión que lo afecta. En lo que respecta a Leal, ya está repuesto del todo y listo a reaparecer en cualquier momento. Así lo dio a conocer Martín García, el coach de Green Cross, de Temuco.

### MEJORAS EN PLAYA ANCHA

Ahora parece que será efectiva la ampliación del Estadio Playa Ancha, de Valparaíso. Por lo menos en una entrevista que sostuvieron autoridades de Wanderers con el Alcalde, Juan Rodríguez, éste comunicó que existía en el presupuesto de la Corporación una suma de 50 mil escudos que será destinada a mejorar en ese campo deportivo e igual cantidad para ser ocupada el año próximo.

### RESCINDIERON CONTRATO

Rescindió Everton el contrato que había suscrito con el jugador argentino Asprella, de 33 años de edad y a quien se le había asignado una renta mensual de 1.700 escudos. En realidad, previo a su contratación quedó establecido que si no satisfacía del todo tenía el directorio atribuciones para desahuciarlo en cualquier momento. Incluso, el mismo Asprella, luego de su debut poco afortunado contra Colo Colo, solicitó la rescisión de su contrato. Sin embargo, se ha sabido que habría ambiente en un sector del cuerpo directivo para hacer caer ellos y seguir manteniendo a este elemento, con lo que en la práctica se provocaría una situación bastante inconfortable sobre una medida que ya se estimaba superada.

### GOLEADA DE WANDERERS

En la víspera del encuentro con Green Cross, de Temuco, el conjunto de Wanderers aceptó el desafío del seleccionado del Alejo Barrios para saldar cuentas por el contraste de los alejinos al ser superados hace algunos días por la cuenta de 4 a 1. El partido se disputó en esta ocasión en el hermoso estadio de Quintero, inaugurado oficialmente y Wanderers disipando toda posible duda, abatió a los campeones nacionales amateur por el contundente marcador de 6 a 1.

Epifanio Rojas, entusiasta empresario futbolístico paraguayo, continúa trabajando activamente con el balompié chileno. Hoy viaja a Buenos Aires para retornar mañana con el delantero Roberto Saporiti.

## Para damas es el torneo atlético del fin de semana

En un nuevo esfuerzo en favor del atletismo escolar, el Club Atlético Santiago, realizará este fin de semana, en dos etapas que se cumplirán en el Estadio Nacional, el 7º Campeonatto Interescolar preparatorio Femenino.

Ya han confirmado su intervención en este evento los siguientes colegios de la enseñanza particular: Colegio Alemán de Santiago, Universitario Salvador, Santiago College, La Maisonette, Villa María Academy, San Gabriel, Saint John's, Sagrado Corazón de Apoquindo, Colegio Suizo, Nido de Aguila, Liceo Aníbal Pinto y Jeanne D' Arc.

El certamen preparatorio contará con la tradicional buena organización del Atlético Santiago, el que ya tiene preparado el cuerpo de jueces y controles, además de valiosos premios para las ganadoras.

El sábado desde las 14.15 horas se realizará la primera etapa, en tanto que el domingo desde las 9.30 y hasta las 11.30 se cumplirá la etapa final, la que culminará con el desfile y entrega de premios para los colegios y atletas vencedores.

Lorenzo Bandini, as automovilístico de Italia, sufrió quemaduras graves en más de setenta por ciento de su cuerpo al chocar contra la cuneta durante la disputa del Gran Premio de Mónaco. Según el médico que lo atiende en el Hospital Princesa Grace, tiene muy pocas posibilidades de salvarse. La Radiofoto UPI, capta el momento del choque y se puede apreciar como saltó uno de los neumáticos, que confundió a los miembros del cuerpo de socorro, que equivocaron a la distancia, el neumático con el cuerpo del piloto, retardando en preciosos segundos el salvamento.

## GRAVES QUEMADURAS AMENAZAN VIDA DEL VOLANTE L. BANDINI

MONTECARLO, 8 (ANSA).— "Hay una sola posibilidad en un millón de salvarlo". Esta declaración sobre las condiciones del volante Lorenzo Bandini es del profesor Henry Reynaud, Director del Hospital "Princesa Grace", donde el corredor italiano fue transportado después del accidente registrado ayer durante el Gran Premio Automovilístico de Montecarlo.

Bandini está ahora recuperando lentamente el conocimiento, pero todavía no se encuentra en condiciones de comprender su situación a causa de la notable cantidad de sedativos que le han suministrado. El cuerpo del corredor está cubierto en más de tres cuartas partes de quemaduras. Esta mañana se le hizo un electrocardiograma, cuyo resultado "satisfactorio" había abierto la puerta a alguna esperanza.

Pero la declaración del profesor Reynaud, hecha esta tarde, fue clara.

Se ha abierto una polémica sobre el atraso en socorrer a Bandini. Los comisarios de la carrera —como se sabe— creyeron durante tres largos minutos que el automóvil en llamas estaba vacío. Después que el "Ferrari" se accidentó, se había visto "algo" volar envuelto en una polvareda y entre la lluvia de fragmentos de paja. Solamente después se dieron cuenta que ese "algo" era la rueda delantera izquierda del automóvil y no el cuerpo del corredor italiano que, prisionero bajo el automóvil dado vuelta, respiraba fuego, mientras las llamas lo lamían.

Respecto a la rapidez del socorro procurado a Bandini, el profesor Reynard declaró: "Desde el momento del accidente a la llegada al hospital pasaron exactamente doce minutos. Los corredores no pudieron ser más solícitos. En efecto, el Hospital "Princesa Grace" se encuentra más bien lejos del lugar de la desgracia."

## TRIANGULAR ZONAL DE BEISBOL ORGANIZA LA ASOC. UNIVERSITARIA

Un interesante certamen está a punto de iniciarse en el diamante del Estadio Nacional.

El evento en cuestión se denominará Torneo Zonal, y en él intervendrán las novenas seleccionadas de las Asociaciones de Santiago, San Antonio y Universitaria.

Los universitarios, en su breve aunque no reconocida labor oficial como Asociación, puesto que su solicitud está en trámite de reconocimiento por parte de la Federación chilena, han mostrado ya una fructífera y efectiva actividad. Son justamente los beisboleros universitarios, que preside José Joaquín Pérez, los organizadores de este campeonato, que está fijado para el 21, 25 y 28 de mayo.

Este enfrentamiento de los mejores jugadores de las asociaciones del centro del país, sin duda que permitirá observar la valía de los beisboleros que dan vida a los torneos de sus respectivas instituciones. En este sentido, existe verdadero interés por conocer especialmente el nivel de juego de los sanantoninos, quienes, luego de una etapa de receso, volvieron con nuevos bríos a reiniciar sus certámenes, yendo incluso al Campeonato Nacional de Chuquicamata, a costa de muchos sacrificios, pero sacando adelante su empresa. Allí los porteños, si bien remataron al término de la tabla de colocaciones, tuvieron la gran oportunidad de sacar las enseñanzas del caso, al observar el rendimiento de los copillanos, iquiqueños y restantes novenas nortinas.

La Asociación Santiago, que acaba de dar término a la primera rueda de su Campeonato de Clausura, ocupando el primer lugar Universidad Católica, está en situación de ser la primera animadora del Zonal, por la experiencia de sus jugadores, muchos de los cuales son seleccionados nacionales.

Finalmente, la Asociación Universitaria, a pesar de su corta vida, cuenta con beisboleros experimentados, entre los que destacan Montilla, Guedes y Osorio. Su primer torneo, finalizado hace poco y que tituló campeón a Instituto de Educación Física, seguido de Instituto Pedagógico y Leyes, permitió a los entrenadores azules conocer la capacidad de sus jugadores, para elegir posteriormente a sus preseleccionados.

Por todo lo anterior, la realización de este certamen es un positivo aporte a la actividad beisbolera.

Copa Libertadores:

## Sport Boys enfrenta en Bello Horizonte a Cruzeiro, de Brasil

LIMA, 8 (Ansa).— El subcampeón peruano de fútbol, Sport Boys, viajará mañana a Brasil, donde enfrentará el miércoles próximo, 10 del corriente, al campeón de ese país, Cruzeiro, en partido revancha por la Copa Libertadores de América, Grupo Tres. Sport Boys, que perdiera frente al mismo Cruzeiro por dos a uno, en esta capital, espera cobrarse la revancha en Belo Horizonte, aunque el equipo brasileño y Universitario de Deportes, campeón peruano, virtualmente ya se han clasificado para disputar las semifinales entre los conjuntos correspondientes a este grupo.

## El 11 sesiona Sociedad Médica del Deporte

Temas de gran importancia en el aspecto médico deportivo serán debatidos en la sesión del próximo jueves 11 en la Sociedad Chilena de Medicina del Deporte.

La tabla confeccionada por el Directorio se iniciará a las 19.30 horas, en el Auditorium B, de la Sociedad Médica, Esmeralda 678, y se ceñirá al orden siguiente:

1. Dr. René Miranda: homenaje al Prof. Joseph B. Wolffe.
2. Dr. Mauricio Walner: Nueva orientación en el tratamiento del desgarro muscular crónico.
3. Dr. Hugo Donoso (Cátedra de Higiene Industrial. Escuela de Salubridad): "Determinación de la capacidad aeróbica como índice de capacidad física".

Dado el interés de la tabla, se invita, de manera especial a los profesores de Educación Física, entrenadores y alumnos de Medicina.

Nacional de Pesca submarina:

# Dupla Gonzalo Verdugo Claudio Castro, Campeon

Deportivo Nacional por equipos y la dupla del Club de Campo Gonzalo Verdugo-Claudio Castro, fueron los ganadores del 9º Campeonato Nacional de Pesca Submarina efectuado en el puerto de Huasco, en medio de gran entusiasmo y con brillante competidores. Los primeros consiguieron un puntaje total de 289.250 puntos, los segundos 229.650.

Cabe hacer notar que la pareja vencedora revalidó su título que había conseguido en el certamen del año pasado en Iquique.

Tomaron parte en el torneo representaciones de Iquique, Antofagasta, Coquimbo, Serena y de los Clubes de Santiago, Deportivo Nacional, de Campo y Universidad Católica. También y haciendo un plausible esfuerzo debutaron en el certamen los cazallistas de Punta Arenas.

La competencia que logró despertar enorme entusiasmo en el puerto, contó con el patrocinio y ayuda de ENDESA, CAP, Rotary y Municipalidad de dicho puerto, entidades que se esforzaron al máximo, por atender a los participantes durante todo el evento.

También es digno de hacer notar que el Deportivo Nacional de Santiago aparte de vencer en el puntaje por clubes, logró el honor de que fueran sus dos representantes los que en ambos días del torneo, consiguieran obtener las piezas de mayor peso. En la primera jornada lo hizo Ramón Fuenzalida con un pejerrero de 8 kilos 750 gramos y en la etapa final su compañero de dupla Rodolfo Guldenaar quien sacó un congrio con 150 gramos menos. El tiempo muy bueno y el mar calmo, contribuyeron a que éste 9º Campeonato Nacional tuviera excelentes relieves. Por otra parte durante ambos días, la pesca fue de cierta abundancia.

Arbitro general del certamen fue Jorge Lubaschar y como Comisario se desempeñó Santiago Fortuño ambos con gran eficiencia, siendo el alma del torneo.

Los resultados parciales y generales del certamen, fueron los siguientes:

### CLASIFICACION INDIVIDUAL

Primeros y campeones nacionales Claudio Castro-Gonzalo Verdugo del Club de Campo de Santiago, con 126 mil 650-103.000 y en total un puntaje de 229.650.

Segundos y vicecampeones de Chile la dupla del Deportivo Nacional de Santiago, Carlos Zavala-Heinz Walter con 100.500-55.000 y 156.000 en total.

Terceros, Federico Schaeffer-Gastón Araya de Serena, 88.250-66.500 y un total de 154.750 puntos.

Cuartos, Jorge Ibáñez-José Fernández, dupla mixta Antofagasta-Iquique, 80.750-61.000 y un total de 144.750 puntos.

Quintos, Ramón Fuenzalida-Rodolfo Guldenaar, Deportivo Nacional, 65.750-62.500 y un total 127.250 puntos.

Sextos, Axel Schmidt, Fernando Sánchez de Serena, 39.250-81.250 y un total 120.500.

Séptimos, Juan Cristi, Ricardo Riedel de la Universidad Católica de Santiago, 57.000-47.250 y 104.250 total.

Octavos, Atilio Montalbetti, Guillermo Bastías de Coquimbo, 39.750-44.500 y un total 84.250 puntos.

### PUNTAJE POR CLUBES

Primeros y campeones, DEPORTIVO NACIONAL SANTIAGO con 289.250 puntos.

Segundos, Club de Iquique Quintero 229.650.

Terceros, Universidad Católica de Santiago con puntos.

País marino por excelencia, el buceo a profundidades, transformado en deporte nuestro litoral, cada día cuenta con un mayor número de adeptos y cultores. En grabado, un hombre-rana exhibe en la punta de su harpón una pieza que acaba de capturar.

# Sirio-U. Técnica Abre el Sábado Torneo de Apertura del Básquet

Una programación triple abre este sábado la temporada oficial del básquetbol metropolitano. Se trata de la primera fecha del Campeonato de Apertura, que se cumplirá desde las 19 horas en el Gimnasio FAMAE, escenario de recordados torneos cesteriles y cuna de varias figuras de primer plano en esta disciplina deportiva.

Universidad Técnica y Sirio serán los equipos encargados de abrir los fuegos, para en seguida jugar Thomas Bata con Palestino y FAMAE con Universidad Católica. Una reunión interesante, ya que pone en acción a varios equipos de categoría, entre ellos Universidad Técnica, Thomas Bata, Palestino y Universidad Católica, campeón de Santiago en 1966.

Todos los equipos anuncian el debut de sus nuevas conquistas y Bata espera contar con el concurso del porteño Francisco Valenzuela, astro cestero que muchos institutos de la capital han tentado sin resultados.

Los otros cuatro animadores del Campeonato de Apertura son Quinta Normal Unido, Deportivo Municipal, Ferroviario y Unión Española, campeón del torneo Erasmo López Pérez.

El cambio de escenario para la iniciación del Torneo de Apertura se debe a que el Gimnasio Nataniel está ocupado con los cursos que dicta el coach norteamericano de color, Horace Walker.

### TORNEO FEMENINO

Con la victoria del quinteto de Antonio Labán sobre Ferroviario, por 6[illegible] el conjunto textil [illegible] paso a la rueda final del Campeonato de Apertura de la Asociación Santiago, tres restantes equipos clasificados son Colo Colo, actual campeón; Juan [illegible] y Readi. Cuatro que desde el domingo disputarán en el Gimnasio Nataniel el título de campeón.

José Miller, el astro de color de la U. C., volvió a Chile y de inmediato se integró a los entrenamientos de los universitarios, que dirige Rolando [illegible]

## CHIPRODAL DE GRANEROS CELEBRA BODAS DE PLATA

El domingo culminaron una serie de actos y competencias con que el C. D. Chiprodal de Graneros ha estado celebrando desde hace algunos días sus cincuenta años de existencia.

Este club deportivo, que nació el 7 de mayo de 1817, primero como Weir Scott, continuó como Sonslegra y hoy es Chiprodal, por que, aun cuando la ayuda que la firma productora de Nestlé cada día es menos, este club sigue todavía usando su sigla y, por ende, representando a la industria Chiprodal y a quienes laboran en ella.

La vida de esta institución ha sido un caudal deportivo que ha dado muchas satisfacciones a los granerinos, a veces aportando buenos integrantes para las selecciones de fútbol o representando a Graneros en la División Regional Zona Central, entre los tres primeros lugares de la tabla.

De ese caudal deportivo transformado en hombres hay algunos que han desaparecido y que hoy el club recuerda como símbolo de su trayectoria, algunos de ellos: Luis H. González V., Raúl Aliste O., Jorge Correa V., por señalar algunos.

Actualmente el C. D. Chiprodal está empeñado no sólo en hacer resurgir algunas ramas deportivas, sino en vigorizar otras y es así como los Granerinos con no disimulada satisfacción han visto la preocupación que existe entre algunos dirigentes por las ramas infantiles y juveniles las que últimamente han sido las que mayores satisfacciones han deparado a la institución, conjuntamente con la escuadra de honor que milita en el Regional Zona Central que se mantiene invicta hasta esta fecha.

Esto último se debe a que hombres jóvenes están tomando el timón del equipo azul como se le denomina, entre sus actuales dirigentes están José Córdoba R., presidente; Julio Romero C., vicepresidente; Manuel Fuentes, secretario; Adrián Córdova, tesorero, y Carlos Rodríguez, director. Ellos, junto a [illegible] nimos hombres y muchachos, [illegible] últimas más conocidas [illegible] primeros, están trabajando con entusiasmo, sacrificio y abnegación por el club que [illegible] daron sus abuelos. [illegible] ellos dirigen y que [illegible] visiones infantiles y juveniles tienen a sus hijos [illegible] zalida, corresponsal.

## Segunda rueda torneo oficial fútbol autobus

En las canchas [illegible] Correos Municipales [illegible] cada e n Av. [illegible] O'Higgins Nº 4880, se [illegible] rán mañana miércoles [illegible] de las 14,45 horas [illegible] cuentros de fútbol [illegible] competencia de la [illegible] Asociación Autobusera, correspondiente a la segunda [illegible] de la 1ª rueda, en [illegible] divisiones;

La programación [illegible] chas es la siguiente: [illegible] CHA 1: Central Cruz [illegible] San Francisco Bata [illegible] CANCHA 2: Tropera [illegible] Palmilla Matadero [illegible] CHA 3: Plaza Ferro [illegible] Ovalle Negrete; [illegible] 4: Pila Recoleta [illegible] rrascal V. Olimpica [illegible] CHA 5: Funicular [illegible] món con Bdo. [illegible] director general, [illegible] A. Ríos A.

El Club Deportivo [illegible] Eugenio, de la [illegible] mismo nombre, [illegible] reorganizado después [illegible] largo receso y [illegible] directiva que preside [illegible] rigente autobusero [illegible] Raúl Arriaga Torres [illegible] dando ingresar a la [illegible] petencia de fútbol [illegible] sera con dos equipos.

Antofagasta-Portuario se ve mucho mejor que el año pasado. Al espíritu amateur que tanto aplaudiéramos en 1966, hay que agregar ahora su mejor sentido de fútbol. Tiene que ser un buen animador de este campeonato.

# Los MARTES del ASCENSO

por EUGENIO SANCHEZ

Dos empates con características muy diversas se registraron el sábado en San Eugenio, en la jornada doble inaugural de la 2ª fecha del Ascenso.

A primera hora, la igualdad final entre Antofagasta-Portuario y Municipal se puede estimar como justa. Los nortinos anduvieron bien en el período final. Justo entonces ese uno a uno. En cambio, por lo menos para mí, Lota-Schwager le regaló un punto a Ferrobádminton en el cotejo estelar. Siempre accionó mejor el elenco carbonífero a través de los 90 minutos. De ahí que estuviese en ventaja de tres por uno en el marcador. Sin embargo, parece que se dejaron estar un poco. Se confiaron demasiado y sorpresivamente los "tiznados" lograron el tres a tres final, que a la postre, resultó como "mucho permio para el equipo descendido".

---

**Sigamos hablando de esa reunión doble. En Municipal jugó el otrora famoso "Pernil" Torres. No ha cambiado nada. Sigue siendo el mismo "atropellador" de Magallanes, Santiago Morning y La Serena. Un poco más grueso; pero siempre peligro "viviente" dentro de las 18 yardas. Como que marcó el gol del empate.**

**—Bueno con el viejo "mañoso para jugar, dijo alguien en la tribuna y no dejaba de tener razón. "Pernil" aprovecha bien en el Ascenso todas las mañas que aprendió cuando jugaba en la División de Honor. Por su fútbol y personalidad, un buen aporte para Municipal.**

---

Ahora le toca el turno a Antofagasta. Primero que nada hay que sacarse el sombrero con esa barra capitalina. Los socios de la filial Santiago de la "perla del norte" son cosa seria. ¡Cómo alientan al equipo a través de los 90 minutos de juego. Bien por ellos.

Futbolísticamente, el equipo que ahora adiestra Santiago García ha sufrido cambios fundamentales con relación al torneo del año pasado. Mantienen ese entusiasmo "amateur" de antaño y con el agregado ahora de que tienen "más sentido de fútbol colectivo". Esto no resulta raro, si se toma en cuenta que la mayoría de sus defensores se incorporaron este año al plantel. Naturalmente, se nota la "mano del técnico" en su juego. Tiene que ser otro de los elencos animadores del actual campeonato.

---

**De los cuatro equipos que vimos el sábado en el "frigorífico" de San Eugenio, el que mejor impresionó fue Lota-Schwager. Cuentan con dos hombres claves en su oncena. "Cotocha" Inostroza y Ricardo Cabrera brillan con luces propias en el elenco "carbonero". No desentonan con su fútbol los punteros Eriz y Sepúlveda, como así también el interior Fuentes. El punto flaco de Lota-Schwager, por lo menos el sábado, estuvo en el centro de su defensa. El primer tiempo lo vi desde atrás del arco de Melani y en esa posición se notaba el gran "hueco" que quedaba en ese sector. Lo malo es que los "tiznados" no supieron aprovecharlo bien. En cuanto a los marcadores de punta, Ormazábal y Holz andan bien. Por esos sectores no hay problemas.**

—o—o—o—

Ya está jugada la segunda fecha del torneo y el panorama se ha aclarado algo. Dos equipos han logrado sendos triunfos, U. Técnica y Deportes Concepción y cinco más se mantienen también invictos.

De ellos, ya lo dijimos el martes recién pasado y los resultados del domingo último parecen darnos la razón. Los que mejor impresionan son precisamente los punteros. Uno de ellos, el capitalino, sin grandes figuras en su plantel; pero con un completo sentido del fútbol colectivo. El otro, Deportes Concepción, aprovechando los desembolsos que realizaron sus dirigentes, para conformar un cuadro de figuras, lo que se está justificando plenamente.

—o—o—o—

**Los tres elencos que van en el último lugar de la tabla, Trasandino, San Antonio y Deportes Colchagua, son precisamente los que menos noticias hicieron durante el período de transferencias. Resulta lógico, entonces, que ahora estén pagando por la poca visión de sus personeros.**

—o—o—o—

Al margen de los empates del sábado, tres equipos lograron ganar como visitantes: Concepción, U. Técnica y Ñublense y sólo un local salió airoso en su compromiso: Iberia.

No fue ésta en consecuencia, una jornada favorable para los "dueños de casa".

—o—o—o—

**Anoten en sus "bitácoras". Solamente dos jugadores fueron expulsados de las canchas en esta segunda fecha. Y por rara coincidencia, ambos el sábado en San Eugenio. Letelier, de Antofagasta y "Juanano" Gutiérrez de Ferrobádminton. Poco trabajo para el Tribunal de Penas.**

—o—o—o—

¿Qué pasa con San Antonio-Portuario? Acuérdense que el año pasado fue un constante animador del torneo y ahora está de "tumbo en tumbo".

¿Tanto puede cambiar un cuadro de un año a otro?

—o—o—o—

**Dicen que el debut de Héctor Torres con la camiseta de Ñublense fue excelente. Aparte de darle constante movilidad al quinteto ofensivo de los chillanejos, se dio el lujo de marcar dos goles que llevaban su sello característico. El mismo que hacía levantarse de sus asientos a los hinchas de Magallanes, en épocas no muy lejanas.**

—o—o—o—

Iberia está aprovechando su condición de local en Puente Alto, para incorporar a su plantel a jugadores de la zona. Uno ya debutó en el primer equipo (Navarrete), y tres más hacen antesala: Roldán, Quezada y Moreno, los que pueden jugar en cualquier instante, ya que han evidenciado, según nuestro corresponsal, Mario Silva, tienen condiciones para ello.

¡Ah!... Y a propósito de Iberia. Me contaron que hoy se decidirá el contrato de Guillermo Aguilera, un mendocino que está a prueba en el plantel.

El popular "Pernil" Torres mantiene toda su picardía de antaño. Es un buen aporte para el elenco de Municipal.

Ricardo Cabrera y "Cotocha" Inostroza, son piezas vitales en Lota-Schwager, un equipo que impresiona por su buen juego.

No estuvieron bien Juan Gutiérrez y "Canilla" Díaz en el partido que les sirvió como debut en Santiago por Ferrobádminton. El primero se "buscó" la expulsión y el segundo se encargó de anularse varios ataques al golpear la pelota con la mano dentro del área rival.

Copa Davis:

# Superación de Rodríguez Permitió Victoria Chilena

La victoria importante que obtuvieron los integrantes del equipo nacional de tenis en la Copa Davis, Patricio Rodríguez y Jaime Pinto, ya lograda con derrotar al fuerte equipo de Checoslovaquia, aseguraron a Chile el paso a la segunda rueda de la Zona Europea, donde deberán enfrentar a Suiza o Grecia, potencias inferiores a las que se debe superar en forma clara, si se dan bien las cosas para el equipo que capitanea el campeón nacional "Pato" Rodríguez.

Checoslovaquia llegó a este match con un equipo bien adiestrado, integrado por jugadores jóvenes pero de mucho porvenir. Antes de la lucha se temía por el resultado en Chile y en Checoslovaquia. Aquí debido a que el Nº 1, Rodríguez venía cumpliendo cometidos muy pobres en las competencias internacionales y en Praga, porque Rodríguez, Pinto y Cornejo son sobradamente conocidos y se sabe de su capacidad.

El capitán, que se superó claramente en esta oportunidad ganó sus dos singles y el tercer punto lo dio Jaime Pinto, el primer día de competencia. Tres-dos que ya se había pronosticado en estas mismas columnas, el martes 11 de abril pasado. En esa fecha estuvo de visita el Ingeniero Jan Kalvoda, vicepresidente de la Federación Checoslovaca de Tenis, dirigente que sostuvo en esa oportunidad que si Patricio Rodríguez se reencontraba, sería factor fundamental en la posible victoria del equipo nacional. A los restantes integrantes del conjunto le concedía importancia, pero no la determinante que le asignó al capitán.

Las palabras del dirigente checo fueron proféticas. Todo salió como él se lo imaginaba. En el último single, Rodríguez libró una batalla terrible para doblegar al Nº 1 de Checoslovaquia y ahí puso en el tapete toda su capacidad.

Jaime Pinto cumplió lo que se esperaba, que asegurara un punto. Ahora vendrá la segunda parte y la lucha se adivina más fácil. Incluso se podría incluir a otro de los integrantes del equipo nacional que son Patricio Cornejo y Federico Gildemeister, que viajó no hace mucho para radicarse en Stuttgart, pero que está en Praga junto a sus compañeros.

**TORNEO DE CLAUSURA**

En el mal llamado Torneo de Clausura del Tenis de Escalafón Nacional, se juega en los courts del Estadio Manquehue; no se registraron sorpresas y pasaron a la rueda de semifinal todos los candidatos indicados de antemano. En varones, Armando Cornejo eliminó al longevo Andrés Hammersley, por una anotación de 4—6; 6—4 y 8—6. En los restantes partidos, Roberto Keymer superó a Sergio Bezanilla con la facilidad esperada, concretando su victoria en el mínimun de episodios, por 6—3 y 6—2. José Castellanos repitió su victoria del torneo extraordinario sobre José Tort en dos set de 7—5 y 6—2. Guillermo García del Pedregal eliminó a Raúl Maureira, 6—2; 4—6 y 6—4. Los ganadores se enfrentarán el sábado para disputarse el domingo la final.

En cuanto a los resultados registrados en el mismo evento por las damas, ellos fueron: Leyla Musalem a Helga Schreiner, por fáciles 6—2 y 6—1; María Ibarra a Virginia Zaror, 6-4 y 6-2; Manuela de Pintz a Yolanda del Solar, 6—2 y 6—3; Yamile de Prajoux a Marcela Gallegullos, 7—5; 8—6; María Ibarra a Manuela de Pintz, 6—1 y 6—1; Ana Cornejo a Yamil de Prajoux, 6—1 y 6—2. En las semifinales deberán enfrentarse, este sábado, Leyla Musalem con María Ibarra y Carmen Ibarra con Ana Cornejo. La única sorpresa que se puede esperar, es que Leyla Musalem que viene superándose en forma clara, deje postergada a María Ibarra y pueda enfrentar en la final a la campeona nacional, Carmen Ibarra de Fernández, final que ya se está repitiendo mucho.

Prado tiene un buen contingente joven, que le ha estado dando gratas satisfacciones en los torneos oficiales de Chile. En la nota gráfica, algunos de sus defensores: José Luis, Carlos Padruno, Gonzalo Madariaga, Atilio Menichetti, Bernardo Arancet.

# CASA DEL DEPORTE DE LA CISTERNA EJEMPLO PARA OTRAS COMUNAS

**El presidente del Consejo Local de Deportes de La Cisterna, Enrique Millán, incansable dirigente de su comuna. La Casa del Deporte cuenta con varias dependencias y un gimnasio con cancha de básquetbol pavimentada, y aposentadurías para 600 personas**

LA CISTERNA.— Enrique Millán Saazar, presidente del Consejo Local de Deportes de esta comuna, está trabajando como hormiga, pero con modestia, para dotar a la Casa del Deporte de La Cisterna, de todas las comodidades necesarias para beneficio de los deportistas cisterninos y de delegaciones de provincias que se encuentren de paso en la capital.

Como representante de la Dirección de Deportes del Estado, en su calidad de presidente del Consejo Local comunal, este dirigente asume una responsabilidad superior a sus fuerzas. Sin embargo, su ilusión y cariño por el deporte amateur, el que practicó y ahora respalda como dirigente del básquetbol local, al ocupar la presidencia durante diez períodos consecutivos, es mayor. Enrique Millán no sabe de claudicaciones en su vida deportiva y jamás tiene un descanso justiciero en su hogar, porque este dirigente, hecho al molde de los antiguos robles, favorece a todas las instituciones, sin mezquindades ni egoísmos, razón por la cual se ha granjeado amistades y prestigio hasta llegar a ocupar el cargo de presidente del Consejo Local de Deportes de La Cisterna, por varios períodos. Como igualmente, miembro activo del Comité Nacional pro Unificación del Fútbol Amateur y, actualmente, designado presidente del Comité Organizador del Tercer Congreso Nacional de Consejos Locales de Deportes del país, a celebrarse el próximo mes en Santiago.

**ARREGLOS EN LA CASA DEL DEPORTE**

Un sábado en la mañana visitamos en forma sorpresiva la Casa del Deporte de La Cisterna, edificio ubicado en la Avenida Pedro Aguirre Cerda, del Paradero 24 de la Gran Avenida. Al constatar nuestra presencia, Enrique Millán, agradeció desde luego a LA NACION, el diario de los deportistas el interés por conocer las actividades desarrolladas.

Se observa a primera vista, donde antes existió un hermoso parrón y arboleda, que fuera anteriormente su propietario el escritor Ricardo Donoso, la construcción de un moderno gimnasio. Este cuenta con una cancha pavimentada para básquetbol, instalada y con aposentadurías para 600 personas. Cuenta además con 4 camarines terminados y con sus respectivos artefactos sanitarios. Dispone ahora, de una entrada independiente para el público. "Se prosiguen los trabajos de construcción de un Salón Auditorio para 150 personas, que servirá para charlas, actos culturales y artísticos. Estos trabajos deben quedar terminados a fines del próximo mes, siempre que para ello se cuente con los fondos necesarios de parte de la Dirección de Deportes del Estado y de la Ilustre Municipalidad de La Cisterna", señala el señor Millán, quienes son los principales impulsadores de esta obra, conjuntamente con el Consejo Local, para beneficio de la masa deportiva de la comuna.

Con la construcción de este Auditorio, continúa este dirigente, "la Casa de Deporte de La Cisterna, ha quedado habilitada con las siguientes dependencias: 1) Una Sala de Sesiones del Consejo, Asociaciones y Ligas Afiliadas; con capacidad para 40 personas; 2) Oficinas de la Asociación de Fútbol, Básquetbol Masculino y Femenino, de Boxeo, Consejo Local de Deportes, Asociación Tenis de Mesa, Asociación Ciclista y Ligas. Cuenta la Casa del Deporte comunal, con una moderna cocina instalada que servirá para la atención de delegaciones de provincias y se precisa construir, según mis proyectos, dormitorios con 20 literas para atender a dirigentes deportivos que se encuentren de paso en Santiago". Esta magnífica obra de la Dirección de Deportes del Estado, I. Municipalidad de La Cisterna y Consejo Local de Deportes indudablemente debe ser un ejemplo de lo que debe hacerse en cada comuna por el deporte. A este respecto, debe agregarse, otras construcciones de la Dirección de Deportes del Estado, como son el cierre de 4 estadios para fútbol, los que están habilitados con sus respectivos camarines y otras comodidades.

Con entusiasmo este pionero del deporte comunal, informa a LA NACION, del acuerdo de la Corporación Edilicia de pavimentar las siguientes 10 canchas de básquetbol: Ramón Arias, Población Lo Espina, Soberanía, Endesa, Halcón de Lo Ovalle, Clara Estrella Olímpico Perú, Población E.T.C Lo Espejo y Toqui.

Cabe señalarse por último apunta nuestro gentil entrevistado, las ayudas hechas por estos organismos a otros clubes: Manuel Véliz Sánchez, Sergio Coppi, Juventud Progreso, Biaut, Colo Colo Puccio, Lo Espina, que están construyendo sus sedes sociales y Gimnasios. (Bustos V. Corresponsal).

El presidente del Consejo Local de Deportes de La Cisterna, Enrique Millán, observa a Luis Vallejos M., jefe del Departamento de Catastros y Estadística de la Dirección de Deportes del Estado, quien señala, en el plano, donde fueron construidas las cuatro canchas de fútbol entregadas en administración para los deportistas de la población José María Caro al Consejo de La Cisterna.

ARGENTINA Y URUGUAY:

# TENSA GIRA REALIZARAN HOCKISTAS DE LEON PRADO

Aunque en un principio fue un hermoso proyecto, amplio, pero con una meta clara, por fin se ha concretado y está a punto de materializarse en una realidad.

Junto a los profesores, jefes y apoderados del Instituto Miguel León Prado, que en la populosa Gran Santiago han trajinado en forma conjunta para que su equipo de hockey sobre patines compite en la Asociación Santiago, realice una gira por provincias argentinas y uruguayas, destinada a premiar sus actuaciones. Es así, como gracias a la valiosa colaboración de la I. Municipalidad de San Miguel que le apoyó económicamente para encarar esta empresa, de la cual han sido directivos y efectivos representantes el Alcalde Ernesto Araya y el regidor Emilio Santibáñez, pudo salir adelante el proyecto.

La gira deportiva se iniciará el lunes 22 de mayo, con llegada a Buenos Aires. San Juan, Córdova y Montevideo, regresándose el lunes 5 de junio.

La delegación va presidida por Alfonso Aperribay, que es además presidente del Club Deportivo León Prado. Junto a él lo harán, el vicepresidente José Zunino; el director técnico, Francisco Sabotier, y el entrenador, Mario Spadaro.

Los jugadores serán 11, y ellos son los siguientes:

Atilio Menichetti, Gonzalo y Gastón Madariaga, Carlos y Angel Padruno, Sandro Pifferi, José Miguel Villegas, Bernardo Arancet, José Zunino, Pedro Eraña y Emilio Ibáñez.

De acuerdo al itinerario de confrontaciones, Miguel León Prado intervendrá el 25, 26 y 27 de mayo en Buenos Aires, en un Torneo Internacional organizado por Huracán. Allí deberá enfrentar a River Plate, San Lorenzo y Huracán.

El 20 ó 30 viajará a Montevideo para medirse con un elenco local. De regreso a Argentina, se presentará en San Juan, para disputar junto a varios quintetos argentinos un nuevo campeonato.

# Unión Cepol, Unico Líder del Regional Zona Central

Cumplida la octava fecha del Campeonato Regional de Fútbol de la Zona Central, Unión Cepol es el único líder del torneo y Luis Cortés, el goleador máximo. El cuadro de Polpaico comanda la tabla de posiciones con 12 puntos, uno más que sus escoltas, Thomas Bata, de Peñaflor e Ignacio Serrano, de Melipilla.

En la octava jornada del Regional, Unión Cepol consiguió una estrecha, pero justa victoria sobre Malloco Atlético, de la localidad del mismo nombre, match que terminó favorable al líder, por la anotación de 3 goles a 2.

La sorpresa de la fecha se produjo en Las Vizcachas, donde el local, Fatucén dio cuenta de Thomas Bata, por tres a dos, relegando a los batinos al segundo lugar del cómputo. Una victoria que sorprendió no sólo a los rivales, sino que también a los espectadores, que no esperaban una actuación tan completa del local.

Ignacio Serrano, en su cancha de Melipilla consiguió un buen triunfo sobre INSA, de Maipú, en brega equiparada, que se resolvió a favor del cuadro que tuvo más ataque.

Otra de las sorpresas de la jornada se produjo en Buin, donde Lautaro cayó ante su visitante de Rengo, Guillermo Guzmán, con un scorer que se dio mucho en esa oportunidad, tres a dos.

**EN LAS VIZCACHAS**

Fatucén superó bien a Thomas Bata, por 3-2, goles anotados para el local, por Bartolo González —autogol—, José Sánchez —autogol— y Juan Valencia, para Fatucén, todos en la primera etapa. En la de complemento, descontaron para Bata, Julio Chávez y Hugo Lizana. No tuvo tiempo el elenco de Peñaflor para conseguir el empate, que desde luego no mereció, ya que los descuentos de Chávez y Lizana se produjeron a los 38 y 44 minutos de la etapa final.

**EN POLPAICO**

Malloco Atlético fue un visitante obstinado para Unión Cepol, que debió recurrir a todos sus méritos para quedarse con los dos puntos. En la primera etapa abrió la cuenta Luis Cortés, para el local, y en la segunda aumentaron Guillermo Vergara y Héctor Martínez. Los descuentos fueron obra de Santiago Martínez y René Núñez.

**EN SAN MIGUEL**

Mademsa que marcha entreverado con los punteros, perdió magnífica oportunidad de pasar a la punta, junto a Fatucén, al caer derrotado por LAN-Chile con marcador de 4 a 2. Una victoria meritoria de los aviadores que quedaron terceros en la clasificación, a sólo dos puntos del líder. Las cuatro conquistas de LAN-Chile fueron conseguidas por Fuica, en tres oportunidades y Carlos Grandi. Los goles de Mademsa, anotados por Raúl Acevedo y Juan Trujillo, ambos en la primera etapa, que finalizó con el marcador favorable al perdedor, por 2-1.

**EN SANTIAGO**

Aviación, de El Bosque, fue hasta la cancha de GASCO, para derrotarlo por cuatro a uno, en la mayor goleada de la fecha. Los aviadores fueron superiores en todos los aspectos del juego y el local debió resignarse tempranamente a su derrota. Sólo en el primer tiempo que terminó 2-1 favorable a Aviación, GASCO equiparó la lucha. En la 2ª vino la goleada. Manuel Moya, Luis Alvarez, en dos oportunidades, y Santiago Palma, anotaron para la visita. Luis Espinoza para el local.

**EN EL MONTE**

Otro de los locales que fue superado fue Unión Andarivel, de El Monte, que cayó ante su visitante de San Vicente, General Velásquez, por tres a dos. Fue éste uno de los cotejos más bajos de la 8ª fecha y lo más justo habría sido el reparto de puntos. De los cinco goles del encuentro, los defensores anotaron cuatro: Hugo Castañeda, Juan Rua, Sergio Peralta y Hugo Carmona, autogol. El restante, Luis Arancibia, de Andarivel, de penal.

**EN MELIPILLA**

Ignacio Serrano aprovechó su condición de local y logró una buena victoria sobre INSA, de Maipú, elenco al que superó por dos goles a cero. Jorge Guerrero y Omar Abarzúa, uno en cada tiempo fueron los autores de los goles del vencedor. Con los dos puntos, Ignacio Serrano quedó en la segunda ubicación de la tabla, en igualdad de puntaje con Thomas Bata.

**EN BUIN**

Lautaro, en su reducto, cayó estrechamente ante Guillermo Guzmán, de Rengo, por 3-2 no sin antes luchar denodadamente por hacer cambiar su suerte. El triunfo del visitante, laborioso y merecido. En los momentos culminantes dispuso de mayor tranquilidad para asegurar los puntos en disputa. Hugo Besoain abrió la cuenta para los locales en el primer tiempo y en la segunda etapa aumentó Luis Aravena. Las tres cifras del ganador, en la etapa de complemento, conseguidas por Alejandro Silva, 2; Manuel Rivas, 1.

**POSICIONES**

La tabla de posiciones, cumplidas ocho fechas, quedó así: 1.o Unión Cepol, 12 puntos; 2.o Tomás Bata e Ignacio Serrano, 11; 4.o LAN-Chile, Mademsa y Fatucén, 10; 7.o General Velásquez, 8; 8.o GASCO y Aviación, 7; 10.o Andarivel y Malloco, 6; 12.o Guillermo Guzmán e INSA, 5; 14.o Lautaro, 4.

**GOLEADORES**

La lista de scorer la encabeza Luis Cortés, de Unión Cepol, con 10; 2.o Roberto Fuica, LAN-Chile, 9; 3.o Luis Espinoza, GASCO, y Juan Trujillo, Mademsa, 7; 5.o Julio Chávez, Bata; 6; 6.o Sergio Peralta, General Velásquez, 5.

CONCURSO "AÑO DEL CINCUENTENARIO":

# LAS "ESTRELLAS" ENTREGARON ANOCHE SUS MILLONARIOS REGALOS A LOS FELICES GANADORES EN SORTEO PREVIO DE ABRIL

## Se hizo estrecho el hall central de LA NACION para recibir a los concursantes.– El acto fue televisado por Canal 13 de la Universidad Católica.– Mañana, nómina de los ganadores, entrevistas y anécdotas.– El Correo de las "Estrellas"

Ayer, a partir de las 18 horas y con un público desbordante que hizo estrecho el recinto del hall central de nuestro diario —primer piso—, el millonario concurso "Estrellas del Deporte, el Teatro y la Canción" efectuó la entrega de los fabulosos regalos rifados en el primer sorteo previo del certamen, acto que tuvo lugar el jueves 27 de abril próximo pasado, en el programa "PANTALLAS DEL DEPORTE", que con el auspicio de Industrias "IMPLATEX", dirige y anima en el CANAL 13 DE TELEVISION —Universidad Católica— el más popular de los relatores deportivos chilenos, el inflador de redes, Hernán Solís.

La ceremonia, en la que se hallaba presente el Notario Público Alfredo Astaburuaga Gálvez, Ministro de Fe para todos los sorteos que durante su desarrollo efectuará el concurso de las "Estrellas", tuvo un marcado tono de nerviosismo por parte de los agraciados con los 65 regalos distribuidos a través del sorteo previo de abril. La razón era de que no se podían convencer de los hermosos obsequios que se hallaban entre sus manos. Las "Estrellas" mostraron que no era mera propaganda la calidad y utilidad de los regalos que hacía llegar a los felices poseedores de los boletos numerados que tuvieron la fortuna de ser los elegidos por la Diosa Fortuna.

En nuestra edición de mañana daremos a conocer más detalles, anécdotas y entrevistas de esta ceremonia de la entrega de premios del certamen "Estrellas del Deporte, el Teatro y la Canción", acto que fue íntegramente televisado por las pantallas del Canal 13 de la Universidad Católica, en medio del regocijo de grandes y chicos, los que todos deseaban ser enfocados por las cámaras universitarias.

En nuestra edición de mañana irán los nombres de los favorecidos con los fabulosos 65 regalos de las "Estrellas", concurso que LA NACION ofrece a sus lectores de todo Chile con motivo de celebrar este año el Cincuentenario de su fundación. Son 50 años que nuestro diario ha estado al servicio de la noticia y del progreso de la patria.

### Y AHORA, AL SORTEO PREVIO DE JULIO

Y, así como reza el refrán de que a "Rey muerto, rey puesto", no podía ser la excepción el certamen de las "Estrellas". Diseminados los hermosos y prácticos regalos del sorteo previo de abril, vamos a la segunda "pata", que corresponde ser bailada en JULIO.

### ALBUMES

La demanda de álbumes, especialmente de provincias, está demostrando de un modo fehaciente de que el certamen de las "Estrellas" apasiona a grandes y chicos de ambos sexos.

En el próximo sorteo de julio se agregan a los regalos de Industrias "IMPLATEX", las guitarras de "SALON MUSICAL EULOGIO DAVALOS". Ya saben los concursantes "coléricos", amigos de la música dislocada de la hora actual. A juntar a las "Estrellas" favoritas, que éstas pueden traerle la buena estrella en forma de una guitarra y podrán competir con el "Pollo" Fuentes o Lucho Dimas, en cuanto a los jóvenes; y, por su parte, las damas, rivalizarán con Miryam Luz, Fresia Soto o Palmenia Pizarro.

### EL CORREO DE LAS "ESTRELLAS"

Y vamos a las respuestas de las cartas que hacen "cola" en el orden de llegada al certamen de las "Estrellas".

**MANUEL FIGUEROA.** Iqui que.— Perfectamente acorde con lo que dice en su carta, amigo Figueroa. Solicité sus boletos numerados y sin olvidar el envío del valor postal para el retorno. Esos boletos tomarán parte en el próximo sorteo previo de julio y, sin perjuicio, entran al sorteo gigante de diciembre, el que se efectuará en las tómbolas de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA. Como se confiesa hincha del "Chaguito" ya debe estar impuesto del triunfazo frente a los "ruleteros" de Viña del Mar. De todos modos, el equipo Bohemio no es como para hacerse muchas ilusiones. ¡Ojalá nos equivoquemos, amigo Figueroa, porque tengo un "compadre" que es el despipe de fanatincha del "Chaguito". Con decirle que "vive" añorando a Toribio, a "Carreta" Casanova, a Ellis, al "Huaso" Romo, a Castrito, y al "Galgo" Marín, que como "suertudo" aún no surge en el arco chileno alguien que lo supere. Buena suerte y gracias.

**RAMON ESCOBAR Z.** Tocopilla.— A su consulta nuestra respuesta es negativa. Lamentablemente, no se pueden hacer excepciones, porque a más de desvirtuar las Bases del concurso de las "Estrellas", se nos vendrían los concursantes encima. Y con justificada razón, por lo demás. Junte sus "Estrellas" tranquilo, que aún restan CUATRO (4) sorteos, amigo tocopillano, la misma tierra que vio nacer a Manuel "Colo Colo" Muñoz, de quien se confiesa hincha y desde luego, de Colo Colo. ¡Grande el "Cacique", amigo Escobar! Ahora zurró a los "Tanos" de la calle Lira, que aspiran a ser un "Grande" en la presente temporada. Buena suerte y a seguir reuniendo a sus astros favoritos.

## ¡ATENCION, AMIGOS DE PROVINCIAS!, ¡AQUI LLAMAN LAS "ESTRELLAS"!

**Los concursantes de provincias del certamen "Estrellas del Deporte, el Teatro y la Canción" deben cumplir estrictamente las siguientes instrucciones para sus pedidos del ALBUM.**

**1) VEINTE (20) CUPONES por cada ALBUM; 2) Deben enviar los cupones por correo ordinario o aéreos, en carta CERTIFICADA; 3) Junto con los cupones deben mandar SEISCIENTOS PESOS ($ 600) —NO EN DINERO— en ESTAMPILLAS DE CORREOS o IMPUESTO FISCAL, valor que cobra el Servicio de Correos por el envío CERTIFICADO del ALBUM. Si el concursante desea el envío del ALBUM por vía aérea, en ese caso debe mandar MIL TRESCIENTOS PESOS ($ 1.300), siempre en ESTAMPILLAS DE CORREOS o IMPUESTO FISCAL; 4) Si el concursante NO MANDA CUPONES y desea COMPRAR el Album de las "Estrellas", que cuesta MIL PESOS ($ 1.000), deberá enviar en ESTAMPILLAS DE CORREOS o IMPUESTO FISCAL ESTE VALOR, MAS EL FRANQUEO CORRESPONDIENTE, PARA MANDARSELO POR CERTIFICADO a su domicilio.**

**NINGUNA CARTA enviada por los concursante será CONSIDERADA SI NO SE AJUSTA A LAS INSTRUCCIONES ANTERIORMENTE SEÑALADAS.**

**ALBUMES EN PROVINCIAS**

**Las ciudades que a continuación se indican, ya se encuentran en condiciones de atender a los concursantes residentes en las mismas.**

**VALPARAISO.— Agencia General diario "LA NACION", Avenida Condell 1281, segundo piso.**

**VALPARAISO.— Juan Arroyo, distribuidor de LA NACION, Blanco 1167.**

**CURICO.— Agente Distribuidor diario LA NACION, señora Elba Concha, Avenida Camilo Henríquez 520.**

**PUERTO MONTT.— Agente distribuidor diario LA NACION, señora Luz Elena Rivas.**

**SAN ANTONIO.— Mercedes Bustos, distribuidor de LA NACION, Centenario 84.**

**LLO-LLEO.— José Serrano, distribuidor de LA NACION.**

**BARRANCAS (San Antonio) — José Moraga, distribuidor de LA NACION, La Marina 1841.**

**LOS ANDES.— Carlos Saa, distribuidor de LA NACION, Esmeralda 219.**

**BUIN.— Manuel Núñez, corresponsal de LA NACION, Condell Nº 154.**

**QUILLOTA.— Mario Dupuis, distribuidor de LA NACION, O'Higgins 108.**

**PUNTA ARENAS.— Florentino Fernández, distribuidor de LA NACION, Boris 998.**

**LOS ANDES.— Antonio Melo, distribuidor de LA NACION, Esmeralda 519.**

**TALCA.— Enrique Oliva, distribuidor de LA NACION.**

**ANTOFAGASTA.— Luis Saavedra, distribuidor de LA NACION.**

**LA SERENA.— Juan Cabezas, distribuidor de LA NACION, Balmaceda 680.**

**COPIAPO.— Alfredo Ridulfo, distribuidor de LA NACION.**

**LINARES.— Justo Allaga, distribuidor de LA NACION.**

**RENGO.— Luis y Enrique Estrada, distribuidores de LA NACION.**

**RENGO.— Carlos Salazar, distribuidor de LA NACION, Bisquert 265.**

**COQUIMBO.— Lautaro Valenzuela, distribuidor de LA NACION.**

**COPIAPO.— Isaac Navarro, distribuidor de LA NACION.**

**En estas Agencias de LA NACION SOLO SE VENDE EL ALBUM de las "ESTRELLAS". PARA EL CANJE DE ALBUMES POR CUPONES (20), DEBEN DIRIGIRSE, POR VIA POSTAL, A NUESTRA DIRECCION EN SANTIAGO.**

## FOTOS DE LOS ASTROS PARA LLENAR SU ALBUM

## Esta noche se reúne Consejo de la ADEC

Para esta noche, a las 21.30 horas, se ha citado al Consejo de la Asociación Deportiva de los Empleados de Cajas, en su sede social de Morandé 348.

Esta reunión tiene especial importancia para los clubes, ya que se tratarán puntos de vital interés para el buena marcha del torneo de este año, y asimismo darle a la Asociación, la orientación que corresponde a una agrupación deportiva de su importancia.

Por otra parte, los partidos finales de la competencia "Aniversario de la ADEC" han sido postergados para el jueves 25 de mayo.

Nuevamente, se hace presente a los clubes que la secretaría está atendiendo de martes a viernes, entre las 20 y 21 horas, en su sede social, con el objeto de que los dirigentes hagan entrega de la documentación de sus jugadores.

En cuanto al curso de árbitros de fútbol, que se realizará en la Asociación de Árbitros de Santiago, oportunamente se comunicará el día y hora en que se efectuará.

Las consultas pueden hacerse al fono 371402, a nombre del presidente de esta Asociación. Además, los clubes que tengan interés en ingresar a las competencias oficiales de la ADEC, pueden hacerlo en la misma dirección.

Campeón Provincial de Fútbol del 32º torneo, se clasificó el equipo del Deportivo Patricio Lynch. De izquierda a derecha, de pie, están: Fernando Maldonado, Rogelio Aguilera, Rozálo Rojas, Octavio Sobra, Demóstenes Rivera, Alberto Garcés, Rogelio Aguilera, Jacobo Saldaña y Ramiro Rojas. Hincados: Desiderio Curiñón, Pedro Pares, Santiago Espinoza, Basilio González, Santiago Espinoza y Juan Arriaza. (Foto Dial).

## PATRICIO LYNCH, DE QUINTA NORMAL, CAMPEON DEL 32º PROVINCIAL DE FUTBOL

### Los quintanormalinos derrotaron 2x0 al Deportivo Maipú, en el Estadio Municipal de la vecina comuna.

**Ante un lleno completo del Estadio Municipal de Maipú, el fuerte elenco deportivo Patricio Lynch, de la Asociación de Fútbol de Quinta Normal, conquistó el título de campeón provincial del 32º evento, al superar 2 x 0 al joven representante de Maipú.**

**El encuentro se desarrolló en un ambiente de tensa emoción y nerviosismo de parte de ambos teams, registrándose, al término de los 45 minutos iniciales, un alto empate a cero.**

Este resultado parcial demostró las providencias defensivas adoptadas por ambos directores técnicos, etapa en la que no hubo dominio claro de ninguno de los dos equipos.

Completamente varió el panorama y resultado del encuentro en la fase final. Ello, principalmente por los desafortunados cambios de jugadores producidos en el once del Deportivo Maipú y por los troques de puesto. Todo eso incluyó para que Maipú perdiera fisonomía de cuadro, que al menos al comienzo había exhibido.

Sin embargo, todas esas debilidades en el juego de los maipuinos no desmerecen en ningún caso la meritoria y maciza expedición de los nuevos campeones, que con este galardón inscribieron por primera vez su nombre en el Trofeo Arturo Prat, estímulo máximo para el campeón.

El juego sobrio, rendidor, con un ataque penetrante, fue el que le dio la justa ventaja de dos por cero, marcador que los jugadores locales no pudieron en momento alguno contrarrestar. Figuras destacadas en el cuadro campeón fueron su arquero, Jacobo Saldaña, Santiago Espinoza, que lo hizo de interior derecho, y Demóstenes Rivera, un mediocampista de gran personalidad, el que, a su vez, se transformó en el mejor futbolista de su elenco y de la cancha.

Del equipo perdedor sólo cabe destacar la labor realizada en el primer período por Roberto Lorca y por Pedro San Martín en los 45 minutos finales.

Los detalles del p[illegible] son los siguientes:

Cancha: Estado Municipal de Maipú. P[illegible] controlado, 1.138 p[illegible]. Arbitro: Fernando M[illegible].

Patricio Lynch (2): [illegible]co Saldaña; Rogelio [illegible]lera, Ramiro Rojas y [illegible]vio Sobra; Alberto G[illegible] y Demóstenes Rivera; [illegible]derio Curiñón, S[illegible] Espinoza, Basilio Go[illegible] Pedro Paredes y [illegible] Arriaza.

Deportivo Maipú: [illegible] Hernán Cifuentes; [illegible] Ojeda, Heriberto Bo[illegible] Eduardo Macaya; [illegible] Varas y Roberto L[illegible]; Raúl San Martín, [illegible] Mondaca, Ernesto [illegible] Alfonso Farías y [illegible] San Martín.

Goles: Segundo [illegible] 25 y 34 minutos, S[illegible] González.

CINCUENTENARIO "LA NACION"
GRAN CONCURSO MILLONARIO
ALBUM "ESTRELLAS DEL DEPORTE EL TEATRO Y LA CANCION"
CUPON 9 DE MAYO
20 CUPONES LE DARAN OPCION A OBTENER EN FORMA GRATUITA NUESTRO ALBUM

## "SEDERAP" REGALA A SU CLIENTELA EL ALBUM DE LAS "ESTRELLAS"

**¡SEDERAP REGALA ALBUMES DE LAS "ESTRELLAS"! La noticia no sólo es buena, es efectiva. Atilio Paredes, viejo deportista y comerciante del ramo, se halla celebrando sus 30 años al servicio del Deporte, con sus famosos establecimientos SEDERAP.**

**Allí, el deportista siempre encontrará calidad y bajo precio en los artículos e implementos que precise para practicar su afición deportiva. Establecimientos SEDERAP se distinguen también por la buena disposición que encuentran los clubes de los barrios, en procura de adquirir sus equipos deportivos.**

**Atilio Paredes, a partir de hoy, en sus locales de Alameda Bernardo O'Higgins 3401 —frente a la Estación Central—, y en Chacabuco 6 —segundo piso—, regalará a su clientela el Album de las "Estrellas del Deporte, el Teatro y la Canción". Es una manera de estimular a sus clientes que a través de tres décadas han sido fieles con sus establecimientos, en donde hay de todo para el deportista.**

**¡Ya lo saben, amigos deportistas, Atilio Paredes y Establecimientos SEDERAP le facilitarán el camino hacia las "Estrellas" y con ello, la posibilidad de obtener un millonario regalo en el próximo sorteo previo de JULIO!**

## COPA DE LIBERTADORES

MAÑANA MIERCOLES

Estadio Nacional

U. CATOLICA vs. NACIONAL

campeones de Chile y Uruguay

**VENTA DE ENTRADAS:**

**Para el público en general.**— A partir de hoy Lunes en boleterías del Estadio de Universidad Católica y en la sede del Club Colo Colo, Cienfuegos 41.

**Socios.**— De Colo Colo, en boleterías especiales en la sede del club. De Universidad Católica, en el Estadio de Independencia para socios de 1, 2 y 3 estrellas. Abonados y socios de 4, 5 y 6 estrellas en la sede del club.

**PARTIDO CLAVE PARA LA CLASIFICACION DE UNO DE LOS EQUIPOS CHILENOS. CUAL PASARA A LAS SEMIFINALES: ¿CATOLICA o COLO COLO?**

JAVIER GONZALEZ, pilar en el triunfo de Colo Colo sobre los pimponistas del Deportivo Viña del Mar, obteniendo su paso a las semifinales, ocasión en que enfrentarán a Simón Bolívar, de Rancagua.

## DAMAS DE UNION ESPAÑOLA Y COLO COLO, FINALISTAS DEL NACIONAL DE PIN[illegible]

### Las hispanas superaron al binomio del Deportivo Viña del Mar. Igual cosa hicieron las [illegible]doras albas con Ambrosoli. En varones, [illegible]ron a las semifinales: Colo Colo, Unión Española, Simón Bolívar y Chilena de Taba[illegible] Municipal

**Sin sorpresas se desarrolló y cumplió la se[illegible] confrontación por la rueda de eliminación del [illegible] de Chile de Clubes Campeones de Tenis de Mesa. [illegible] vencedores representarán a nuestro país en el [illegible]tamen S. A.**

**En damas ganaron su paso a la final, las p[illegible]nistas de Colo Colo, Lucía Galarce y S. Araya [illegible]perar 3x0 y 3x0 a Ambrosoli; cosa parecida hizo [illegible] Española por mediación de Erika Medina e Hilda [illegible]ría, que derrotaron 3x0 y 3x0 a las defensoras del [illegible]portivo Viña del Mar, Bárbara Lock y Nora Stet[illegible]**

Los varones, por su parte, ratificaron sus cometidos de la primera confrontación. Fue así como Simón Bolívar superó 5x2 y 5x1 a Artes Aplicadas, de la Universidad de Chile. Lo que respecta a Colo Colo, Javier González, Arturo Donoso y Hugo Novicelli, no tuvieron problemas para dejar fuera del torneo al Deportivo Viña del Mar, al ganar 5x2 y 5x2 sus encuentros. Confirmando su excelente expedición, Osvaldo Flores, Hugo Alarcón y Renato Mateluna, de Unión Española, derrotaron 5x0 y 5x1 a Ambrosoli, de Viña del Mar.

En el único cotejo que hubo un vuelco, fue el sostenido por Chilena de Tabacos, de Valparaíso y Municipal. En el primer partido jugado en el Puerto, los dueños de casa, vencieron 5x1. En la revancha, los ediles tomaron desquite ganando 5x4.

En vista de estos resultados, Chilena y Municipal, deberán jugar su chance a pasar a las semifinales, enfrentándose ambos el jueves a las 19,30 ho[illegible] la cancha del Club [illegible] visionamiento del Est[illegible]

De acuerdo a lo [illegible] por todos los equipos [illegible]cipantes, disputarán e[illegible] lo de campeonas de [illegible] los binomios de Unión [illegible]pañola y Colo Colo. [illegible]rones, lo harán por la [illegible] semifinal: Simón B[illegible] de Rancagua, con Colo[illegible] y Chilena de Taba[illegible] Municipal, con Unión [illegible]ñola. Estos encuentr[illegible] jugarán el sábado o d[illegible]go. Esto lo decidirá [illegible]che en la secretaría [illegible] Federación Chilena de [illegible]nis de Mesa, los orga[illegible]res del torneo.

Erika Medina se ha [illegible]tido en una de las [illegible]paletas nacionales. Al [illegible] junto a Hilda Avara[illegible]nomio de Unión Espa[illegible] tuvo problemas para [illegible]nar a Deportivo [illegible] Mar, del Campeonato [illegible]le de Tenis de Mesa.

## URSS Apabulló a Brasil en Vóleibol

LIMA, 8 (ANSA).— La selección femenina de voleibol de la Unión Soviética ratificó su poderío al vencer categóricamente a la representación brasileña por tres sets a cero, en el encuntro estelar de la jornada inaugural del Campeonato Internacional que se celebra en esta capital, en conmemoración de las bodas de plata de la Federación Peruana de Vóleibol.

La representación soviética sólo necesitó cuarenta y seis minutos de juego para doblegar al sexteto brasileño por quince a siete, quince a seis y quince a nueve. En el partido preliminar de la noche, el equipo peruano, bicampeón sudamericano de este deporte había derrotado a la representación de Venezuela por el mismo scorer de 3 a 0, siendo los puntajes correspondientes de quince a seis, quince a uno y quince a seis.

Al referirse al encuentro estelar, el matutino "Expreso" afirma hoy que "Rusia arrasó con Brasil", agregando que el sexteto ruso demostró lo que vale la efectividad en el juego. Sin espectáculo de ninguna clase, agrega, pero con fundamentos basados en pericia y estrategia a las que se agregaron potentes remates, cortadas y picadas, el conjunto soviético acumuló los puntos necesarios para vencer al sexteto subcampeón sudamericano de Brasil en los tres sets.

Por otra parte, al referirse al encuentro protagonizado por las representaciones de Perú y Venezuela, todos los rotativos limeños coinciden en afirmar que entre ambos sextetos existe una marcada diferencia. Mientras las peruanas demostraron su alta calidad que les permitió obtener el título de bicampeonas sudamericanas en el reciente torneo disputado en Brasil, Venezuela —observan— es un modesto equipo, pero con una enorme garra.

La segunda fecha del Pentagonal Internacional se disputará esta noche en el estadio cerrado de esta capital.

En el encuentro preliminar se enfrentarán los sextetos de la Unión Soviética y Venezuela, mientras que el match de fondo lo protagonizarán Japón (que está representado por el equipo de Yashica, subcampeón de su país) frente al equipo de Brasil.

## FUE FUNDADO EL CLUB DEPORTIVO "MICHAELY" F. C.

Con fecha 11 del mes recién pasado se fundó el Club Deportivo "Michaely", el que actualmente se encuentra participando en un hexagonal de casas comerciales del sector San Diego con Cóndor, y hasta la fecha sus performances han sido altamente satisfactorias.

La directiva que regirá los destinos de la institución por el presente año quedó formada de la siguiente manera: presidente honorario, Isidoro Michaely; directores honorarios: Clara Waistein y Julio Waistein; presidente del deportivo, José Donoso F.; vicepresidente, Eduardo Zúñiga M.; tesorera, Rosa Requena; secretario, Jaime Romero, y director técnico, Armando Cárcamo.

GHITTON: su última no fue satisfactoria

# VIOLA SHAK: MUY BUENO SU REGISTRO

Buena impresión dejó Viola Shak en su cotejo. La pupila de René Méndez, bajo la dirección de Orlando Pedro Castillo, cotejo sobre un kilómetro señalando el tiempo de 1 minuto 2 segundos 2/5.

Otros cotejos controlados en la arena y césped del Club Hípico, fueron:

**PISTA DE CARRERAS N.o 1**

1.000 METROS:

BARCALA, M. Yáñez, 1.1.

CHAMICO, E. Guajardo, BOQUETE, C. Ayala, 1.2 2/5 iguales.

TOM JONES, P. Ulloa 1.1 3/5.

ANISADO, H. Salas, 1.1 cuatro quintos.

MONSEÑOR, P. Ulloa, y MURRAT, M. Ramírez, y CASIN, J. Baeza, 1.1 2/5, iguales.

**PISTA DE ARENA**

600 METROS: .. .. .. .. ..

CHUPADA, O. P. Castillo. 38 2/5.

ENA SAN, G. Jorquera, 37 2/5.

MERILUPO, E. Suárez, 38 dos quintos.

ARRIESGON, E. Suárez, 39 2/5.

PAREJADA, E. Suárez, 37 dos quintos.

700 METROS:

VELERO, R. Romero 44 tres quintos.

PAJARO AZUL, O. Olivares, 43 3/5.

PARIDEL, R. Romero, 43 dos quintos.

BRILLO DE LUNA, O. Muñoz, 42 2/5.

QUEMAJOSA, P. Ulloa, 43.

RAULITO, V. Ubilla, 44 tres quintos.

MALONA, E. Suárez, 44.

GHERENUK, M. Ramírez, 43 2/5.

GAZELLO, M. Yáñez, 44 dos quintos.

PILLAN, R. Romero, 43 tres quintos.

MESOPOTAMIA, O. P Castillo, 43 1/5.

800 METROS:

HAITI, M. Ramírez, y CHE OLMEDO, C. Ocampo, 51 un quinto.

CANDELITA, R. Ledesma, 51 1/5.

GALLINETA, L. Toro, 49 tres quintos.

BOWMAN, R. Lizana, 50 dos quintos.

LANCO, C. Ocampo, 49 tres quintos.

TANGORA, O. Olivares, 49 1/5.

CHICODIABLO, P. Ulloa, 49 2/5.

EL COIPO, E. Vásquez, 50 2/5.

MUTIFAZ, E. Vásquez, 50 un quinto.

IMOLESE, C. Paredes, 51 2/5.

JUANUCHO, O. Muñoz, 51 4/5.

KAMAKURA, R. Romero, 49 3/5.

MAGIC LOVE, J. Escobar 51

1.000 METROS:

NOTA BUENA, S. Azócar, 1.3 3/5.

AGAVE, S. Azócar, 1.3 4/5.

LEGAL, J. Duarte, 1.4.

COPIHUALERA, C. Ocampo, 1.5.

ALZA, L. Albornoz, 1.5 2/5.

STANFORD, G. Jorquera, 1.4 3/5.

VIOLA SHAK, O. P. Castillo, 1.2 2/5.

PROCER, G. Jorquera, 1.6.

NOVAMAS, L. Toro, 1.4 3/5.

SALIDOR, G. Jorquera, 1.5 3/5.

MORINDA, P. Castillo, 1.6.

MARIETTA, O. P. Castillo, 1.3 3/5.

GAMO, O. P. Castillo, 1.3 4/5.

GENTIL, A. González, 1.4 1/5.

CHIPRIOTA, J. Chamorro, 1.6.

BARCELONESA, P. Castillo, 1.6

VIAREGGIO, E. Contreras y PONCHO, L. Albornoz 1.4, iguales.

1.200 METROS:

AY AY AY, A. González, 1.19.

MIRABELLA, A. González, 1.15.

LUANA, L. Albornoz, 1.18 dos quintos.

HELIA, O. P. Castillo, 1.19 1/5.

SUN ROL, H. Salas, 1.18 un quinto.

CAYO HUESO, P. Castillo, 1.18 3/5.

LANDMARK, P. Ulloa, 1.16.

ARTICO, O. Muñoz 1.17 1/5.

1.400 METROS:

PARDIS, E. Vásquez, y MILANES, J. Duarte, 1.33, iguales.

MALPENSA, A. González, 1.32.

SULLIVAN, P. Ulloa, 1.32 4/5.

SHIRLEY TEMPLE, R. Jaque, 1.33 2/5.

LLANCANAO, R. Jaque y RELOCA, O. Hermosilla, 1.32 2/5, iguales.

1.600 METROS:

ALIBELLA, S. Azócar, 1.44.

CANTIGA, J. Duarte, 1.45.

GANA FACIL, E. Guajardo, 1.44.

NAGUILAN: se prepara para volver

## PROGRAMA OFICIAL CON ERROR

● En los debutantes siempre importan sus antecedentes. Por ello, muchas veces, el público, hace sus apuestas. Esos datos, y entregados por el programa oficial, tienen que ser exactos. No puede haber errores.

Pero el programa del Club Hípico si los consulta. Esta semana, en la tercera carrera, anota que Abolenga es hija de JARDINIERE e HIROTA. Ello no es efectivo. Abolenga según nuestros archivos, es hija de JARDIN e HIROTA.

Parecido, pero muy diferente...

# BUEN COTEJO DE VISLINGO

Bastante actividad hubo el domingo y lunes en la pista del Hipódromo Chile.

El domingo destacó el aprontе de Adamita, 800 en 48, con J. Toro, y ayer, en la pista de trabajos, el cotejo de Vislingo que con Mario Valdivieso, descontó 1.200 metros en 1.14 3/5.

Los aprontes controlados en el Hipódromo Chile fueron los siguientes:

**DOMINGO**

**800 metros:**

INTERVALO, A. González, en 49.

MARCO, J. Barrios, en 49 2/5.

BUENA ESPERANZA, J. Salinas, en 49 3/5.

ESPADON, J. Marín, en 50.

MATULIN, L. Caroca, en 50.

KANDUNGA, S. Alcalde, en 50.

MIRONA, L. Camus, en 50.

CHORTEN, M. Flores, en 50 1/5.

**1.000 metros:**

TROIS BRANCHETTES, L. Camus, en 1.02 2/5.

WILFUNESS, D. Cerda, en 1.02 2/5.

GARY, A. Parra, en 1.02 2/5.

MISS DIGNA, J. Salinas, en 1.02 2/5.

MOLINE, A. González, y CHICA LINDA, L. Camus, en 1.02 2/5; ganando fácilmente Moliné.

SARDINA, J. Salinas, y RESPONSABLE, M. Alquinta, en 1.02.

EDREDON, J. Toro, en 1.03.

DIDI, J. Salinas, en 1.03.

BELESA, D. Cerda, en 1.03.

MARIA CLARA, A. González, en 1.03.

**1.200 metros:**

CUCHUFLI, H. Olguín, en 1.15.

DAMISELA, A. González, en 1.15.

TIRLEMON, J. Pacheco, en 1.15 2/5.

**LUNES**

**800 metros:**

ELKO, E. Guzmán, en 49 3/5.

VIGILANTE, J. Salinas, en 49 1/5.

SERTORITO, J. Martínez, en 51.

VIOLETERA, H. Pilar, en 49.

GODD TIME, B. García, en 52, a voluntad.

LA RANCHERA, J. Martínez, en 48 2/5.

BUCANEER, E. Naranjo, en 49 3/5.

**1.000 metros**

SABRA, E. Guzmán, en 1.03.

SILVESTRE, E. Naranjo, en 1.04 2/5.

CELESTIAL, E. González, en 1.04.

STEREO, J. Eguren, en 1.04.

PITONERO, L. Hevia, y ANDALUCITA, G. Farfán, en 1.03; ganó PITONERO, por varios cuerpos.

BANCA ROTA, G. Farfán, en 1.02 3/5.

**1.200 metros**

MODERNO, J. Martínez y REDIABLO, G. Farfán, en 1.15 3/5; iguales.

BONA SORTE, J. Soto, y TEMERARIO, S. Alcalde, en 1.15; ganó BONA SORTE, por tres cuerpos.

COLCHAGUINA, J. Barrios, en 1.17.

# MINOTAURO EMPATO EL RECORD

■ Minotauro podría ir a la Palma. Samuel Fuentes, entrenador del hijo de Welsh Honey, interrogado sobre el futuro de su pupilo anotó...

"Tal vez iríamos al Hipódromo Chile. Por el momento les puedo anticipar que lo llevará al partidor para que lo conozca y esté algo adelantado..."

—¿Qué le pareció el tiempo...?

"Muy bueno. Creo que estuvimos cerca del record..."

Y razón tiene Samuel Fuentes. El defensor del stud "Enri-Jor" empató, con aquel minuto 16 segundos y 2/5, las marcas que consulta la tabla de record para los tiempos controlados con la pista medida a 3 metros de la palizada. Alli, Monty (51 kilos), Voipir (63 kilos) y Damasco (51,2) se incriben con el mismo registro. Con el tiempo tomado con la pista medida a 10 metros de la palizada interior hay un registro mejor. Lo anota Zuncho (53 kilos), en esta misma pista, en 1940, con la marca de 1 minuto 15 segundos y 2/5.

Mérito en la actuación y marca de Minotauro es su edad. Tiene sólo dos años (...nació en junio...) mientras que los otros, con marcas destacadas, ya eran de experiencia.

# NO PUDO IRSE JUAN AMESTELLY

Juan Amestelly, jinete que ganó la estadística del año pasado, no pudo volar a Sao Paulo para conducir a Bell Boy, por no habérsele concedido el salvoconducto.

La razón de esta deserción fue que Amestelly tiene pendiente un juicio por nulidad de matrimonio y la causa no ha sido desestimada.

Se cree que el jockey podrá arreglar su situación de aquí al miércoles.

Si no, habrá que mandar otro jinete para Bell Boy, el caballo chileno que saldrá hoy para Brasil, junto a New Song, Adamita y Mareadora.

# Mano Dura a los Cambios de Línea

Mano dura aplicará en el futuro la Junta de Comisarios del Club Hípico a aquellos jinetes que suelen cambiar, con demasiada facilidad, de línea durante una carrera. Una medida que merece aplauso. Hemos visto ya esta semana cómo se multó "de oficio" a dos o tres jinetes que tienen la mala costumbre de "cargarse".

**AZOCAR CORRE A ANTEMONA**

Sergio Azócar, jinete que está corriendo con mucho acierto en nuestro medio, fue buscado para que sea él quien dirija Antemona en los 1.400 metros del premio "Eduardo Castillo", competencia clásica para hembras de dos años que se disputará el próximo 25 de mayo en la pista del Hipódromo Chile.

**TRENZADO AUN NADA DEFINIDO**

LA NACION interrogó al entrenador Guillermo Urquidi sobre el futuro de Trenzado. Informó que aún no existía nada definido...

"No tiene programa —expresó— por el momento..."

—¿Descansará por ese motivo...?

"¡No, se mantendrá en actividad...!"

**TERRON EN DESCANSO**

La actuación de Terrón, en la prueba para dos años, tiene su explicación. Se le consideraba uno de los peligrosos, pero la verdad es que ni asustó. Para esa performance hay una explicación. Cuando los valores se dirigían al punto de partida, Terrón se arrancó, debiendo su jinete luchar con él. Le afectó aquella escapada, pues se puso muy nervioso, sudando en abundancia. Su entrenador informó que ahora descansará por algunas semanas.

**TRATAMIENTOS**

Mariano: puntas de fuego y cáusticos en las manos, además cáusticos en las rodillas. Afianzada: rayas, puntas de fuego y cáusticos en sus manos. Media Línea: rayas y puntas de fuego en los nudos de las manos. Relamida: puntas de fuego y cáusticos en las cañas de las manos.

**FILIADOS**

Para viajar al exterior fueron filiados los ejemplares Ampulosa, Celia y Murat, este último, un hijo de Scottish Meridian y Muzga.

**TRATAMIENTOS**

CORZANA: inflamación tabla izquierda, cuello e ictericia. AMERICO VESPUCIO: hepatitis. DANIYAL: puntas de fuego mano derecha y cáustico ambos nudos.

# INSCRIPCIONES PARA LAS PROXIMAS REUNIONES EN AMBOS HIPODROMOS

## HIPODROMO CHILE

SABADO 13 DE MAYO DE 1967

GTONO.— 1.400 — Carrera Especial — Handicap. Alghiri 58, 56, 55, 54, 51, 51, 51, 49, 48, 47, 45, 45

...1.900 metros. Indice: 35 e inferior — Handicap. 56, 56, 54, 54, 53, 53, 51, 51, 51, 50, 48, 45, 45, 45, 45, 45, 45

...Dos años no ...— Serie "A". 53, 53, 53,

# Cámara de Diputados

## SESION 12ª EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 26 DE ABRIL DE 1967

(De 16.15 a 19.04 horas)

### PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES LORCA, DON ALFREDO, Y PARETO

Secretario subrogante, el señor Kaempfe; Prosecretario subrogante, el señor Larraín

(Versión Oficial)

**V.— TEXTO DEL DEBATE**

**—Se abrió la sesión a las 16 horas 15 minutos.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor LARRAIN (Prosecretario subrogante).— Se han recibido:

1º.— Dos oficios del señor Ministro de Justicia, con los que contesta los que se le enviaron, en nombre de los señores Diputados que se expresan, sobre las materias que se indican.

Del señor Morales, don Carlos, relativo a la situación funcionaria del Contador de la Sindicatura General de Quiebras, don Orestes Betancourt, y

Del señor Sepúlveda, don Francisco, respecto de la necesidad de proveer los cargos de Juez y Secretario del Juzgado de Letras de Chile Chico.

2º.— Una moción con la cual el señor Sanhueza inicia un proyecto de ley que establece una Comisión encargada de elaborar un programa de actos conmemorativos del 10º Aniversario de la muerte de Gabriela Mistral.

3º.— Una presentación de don Federico Muñoz Ipinza, con la que solicita la devolución de los antecedentes acompañados a un proyecto de ley que lo beneficia.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Terminada la Cuenta.

**1.— DEVOLUCION DE ANTECEDENTES.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Don Federico Muñoz Ipinza solicita la devolución de antecedentes acompañados a un proyecto de ley que lo beneficia.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a la petición.

**Acordado.**

**2.— HOMENAJE A LA MEMORIA DEL EX CANCILLER DE LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA, SEÑOR KONRAD ADENAUER.— NOTAS DE CONDOLENCIA.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— En cumplimiento de un acuerdo de la Corporación, corresponde rendir homenaje a la memoria del ex Canciller de la República Federal de Alemania, fallecido recientemente, señor Konrad Adenauer.

Tiene la palabra el Honorable señor Daiber.

El señor DAIBER (de pie).— Señor Presidente, Konrad Adenauer ha muerto. El luto envuelve a la gran nación alemana. ¡Cómo no ha de llorarlo la que fuera rescatada de los cañones humeantes, de la desesperación y del hambre, para ser remodelada por este hombre de aspecto enclenque y voluntad de hierro!

El conductor del pueblo alemán de postguerra, el "viejo zorro", como lo llamaban con cariño, abandonó definitivamente la arena política para entrar en el reino de la historia. ¿Qué sitial ocupará en ella? ¿Qué luz irradiará su evocación? Los pueblos con el devehir de los años se encargarán de ubicarlo donde corresponde y de honrarlo en su justa medida.

Sin embargo, del trazo inseguro y comprometido de sus dibujantes contemporáneos, hay rasgos cuya nitidez nos permiten formarnos desde ya una imagen histórica valedera.

Si a uno u otro de los Honorables colegas presentes le fuera dado vivir otro tanto de lo sufrido y gozado en esta vida y, continuando siempre en la brecha política, le fuera dado conservar su actual energía e inteligencia, ¡cómo no habría de ser fructífera su labor, cómo no habría de ser justo su juicio y amplia su visión en 40 ó 50 años más! Porque así fue Konrad Adenauer: enérgico, sagaz, ladino, culto y, por sobre todo, inteligente, tanto a los 40 como a los 80 ó 90 años de edad. Sólo un hombre así, dotado de la sabiduría del anciano y de la agilidad del joven, podía cumplir su misión histórica: devolverles a las nuevas generaciones la relación sociológica del desarrollo alemán de comienzos de siglo, que había sido destrozada por las concepciones y prácticas demenciales de Adolfo Hitler. El sólo podía devolver el respeto al individuo, a la religión, al arte y a la ciencia, a la vida gregaria en paz y en libertad, tradiciones auténticas del pueblo alemán. Pareciera como que el destino hubiera escogido al único capaz de atar cabos entre lo que había sido y lo que debía ser esa nación, devastada por las hordas sacrílegas del nacional socialismo. Si desde 1917 hasta 1933 conoció el éxito, desempeñándose como brillante Alcalde de Colonia, la persecución y la vida carcelaria que debió soportar a continuación, lo transformaron en un hombre que recordaba a la muerte. Así, habiendo sido recluido en la prisión de Brauweile, y estando a punto de ser enviado a Buchenwald, un comisario de la Gestapo le dijo, sin ambages: "Por favor, no trate de suicidarse, que ello me acarrearía graves trastornos. Usted tiene ahora 68 años y de todas maneras no le queda mucha vida por delante". Sin embargo, poco después comenzaba a desarrollar este anciano una de las carreras políticas más brillantes de la historia de los últimos 20 años.

Lejos de ser un teorizante encantador de masas y juventudes, enfrentado a la dura realidad de un pueblo moral y físicamente abatido, el ex Alcalde de Colonia tomó el timón de la barca alemana con la tenacidad y la experiencia de un viejo marinero, para levantarse como un gigante en medio del naufragio de su patria y servir de guía seguro a quienes mantenían aún un hálito de esperanza en Dios, en la democracia y en la libertad.

Paso a paso, con un tesón proverbial fue disponiendo su urdiembre política para hacer posible el renacimiento de Alemania Occidental.

Individualista, cristiano de convicción, basó su acción en el pensamiento filosófico del Partido Demócrata Cristiano que él mismo contribuyera a formar. Durante 14 años trabajó incansablemente, sorteando toda clase de obstáculos, saliendo más fuerte de cada revés, para entregar un país de economía floreciente y un pueblo estimado en el concierto mundial. Dura tarea para quien recibía como herencia política a una nación aniquilada, despreciada, con sus valores espirituales trastrocados, sus industrias destrozadas o desmontadas por los vencedores, y acorralada por presiones extranjeras de la más variada especie. La grandeza de Adenauer estuvo en su enorme habilidad para conjugar y utilizar cada una de las múltiples circunstancias que lo rodearon. Sin perseguir la verdad absoluta, diseñada por el pensamiento teórico, buscó la verdad tal como aparece en la vida. Blandiendo un pragmatismo sorprendente, conquistó la confianza de sus ciudadanos que, habiendo visto y sufrido tanto horror, ya no creían en nada. Les infundió nuevamente amor por la vida, fe en la paz y hermandad en el trabajo.

El "milagro alemán" fue posible gracias a un pueblo laborioso y a un grupo de connotados economistas, pero esencialmente gracias a este hombre, cuyo amor, desprendimiento y clarividencia fueron siempre el alimento de su acción. Más que el "Canciller de los vencidos", Adenauer fue el salvador y reconstructor de su patria. A pesar de las enormes dificultades en los tiempos de postguerra, supo darle a su gobierno un nuevo contenido social. "Mientras el trabajador no pueda ser copropietario de los medios de producción —solía decir en su partido— continuará siendo un proletario de lujo, porque la propiedad de una casa y el buen salario no lo elevan por encima del estado proletario". Y este idea, contrapuesta a la estatización, logró imponerse finalmente gracias a su tenacidad.

Canciller brillante, logró captarse la simpatía y la confianza de Europa. Solamente así fue posible el reconocimiento de Alemania Occidental como país soberano por las naciones del mundo libre; la constitución de la Sociedad Europea del Carbón y del Acero, y la creación del Mercado Común Europeo. Obra suya fue el tratado de Reconciliación con Israel y la creación de vínculos de amistad y reciprocidad indisolubles entre Alemania y Francia, hermoso ejemplo éste de la paz que Adenauer buscaba para el mundo. Su voz se alzó limpia y clara contra el peligro atómico, y su acción dio fe de la urgente necesidad de fortalecer la solidaridad internacional. Logrado el resurgimiento económico de Alemania, propició y llevó adelante un vasto plan de ayuda a los países subdesarrollados.

Hoy día, por su muerte, campanadas de duelo recorren el mundo libre: un gran hombre se ha ido, un brillante político, el mejor exponente cristiano. De su obra gigantesca aún se esperan frutos. La semilla que él plantó para lograr la reunificación de Alemania aún no germina. ¡Que se levante el muro divisorio! ¡Que se repliegues las pasiones! ¡Que se echen a volar las palomas de la paz y resuenen las campanas de la libertad anunciando el abrazo fraterno de alemanes del este y del oeste! Estos son nuestros más caros deseos al rendirle un homenaje a Konrad Adenauer.

Señor Presidente, por la tradicional amistad que une a los pueblos de Chile y de Alemania solicito que, en nombre del Comité Demócrata Cristiano, se haga llegar nuestras más sentidas condolencias al señor Presidente de Alemania Federal, a su Canciller, al Presidente del Bundestag y al señor Embajador Guentrer von Nostith.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor González Maertens.

El señor GONZALEZ MAERTENS (de pie).— Señor Presidente, en la hora aciaga, en los momentos más difíciles y en las circunstancias más trascendentales para los pueblos, surgen de vez en cuando hombres con estatura moral, carácter y condiciones espirituales de guías y salvadores. El acontecer universal da cuenta de estos hombres y de sus obras, y el bronce inmortaliza su paso por la Historia. De este temple y de estas proyecciones fue la presencia de Konrad Adenauer, Canciller de la República Federal de Alemania en su pueblo, en Europa y en el mundo.

Pocos como él emprendieron y llevaron a cabo una tarea tan magna y tan difícil, como fue la rehabilitación material y moral del pueblo alemán, el afianzamiento de la naciente República, la recuperación de la soberanía nacional y el respeto de las demás naciones.

Su habilidad como político, su destreza como Canciller, su visión como estadista y su sencillez como ciudadano, exaltaron el cariño y la fe del pueblo alemán que se entregó, con el denuedo y la dedicación que le es característico, a la obra de la reconstrucción.

Fue el Canciller Adenauer el hombre providencial que inspiró, dirigió y orientó las fuerzas materiales y espirituales de su pueblo.

Y fue también el afortunado y hábil manejo que se hizo de la economía alemana, realizado por el talento financiero de Ludwig Erhard, los que lograron en conjunto poner en acción el máximo de la potencialidad creadora de ese pueblo y llevar a cabo, en forma sorprendente, lo que se ha llamado "el milagro alemán", que, en síntesis, es el producto del esfuerzo realizado con carácter colectivo, orientado bajo una conducción política diestra y realizado dentro de una moral democrática, humana y libertaria.

Democracia, podríamos decir, es selección; democracia es la búsqueda de los mejores; democracia es el encuentro de las calidades humanas más altas y la exaltación de las unidades personales más dignas para servir a la comunidad.

Tal es el juicio a que se puede llegar al observar la trayectoria de un pueblo y sus estadistas, dentro de las normas de una democracia moderna, dinámica y perfeccionada.

En el escenario político, se destaca en forma relevante el ex Alcalde de Colonia, ciudad de su nacimiento y verdadera capital del catolicismo germano, cuando, en circunstancias que su temple partidista se plasmó en la fragua de un partido de centro, de neta tendencia popular y católica, no vaciló, después de la guerra, en buscar la fórmula que diese vida a la unión cristianodemócrata. Por medio de ésta, los elementos católicos y protestantes, acordaron superar la escisión confesional y marchar por un mismo camino, para procurar la pacificación de los espíritus en Alemania y encontrar, dentro de un recíproco renunciamiento de la intransigencia sectaria, el gran rumbo de la reconstrucción que se propuso emprender en un país vencido.

Este ánimo unitario, logrado con una exposición inspirada y visionaria, dramática en ocasiones de la realidad espiritual de un pueblo, constituye el punto de partida de la recuperación de Alemania. Y es Konrad Adenauer su forjador.

Otro ejemplo que el Canciller entrega como un legado a la historia, es su constante empeño para lograr la armonía, relación amistosa y los intercambios económicos y culturales amplios con todos los países europeos, paralelamente sostenido, con la misma fuerza y el propósito de ganar amigos, en leal trato de reciprocidad, en los demás continentes.

Adenauer y Alemania demostraron que es posible realizar "milagros", tales como estabilizar la paz interna, tales como desterrar la odiosidad de la lucha de clases, por medio de la disciplina del trabajo bien organizado y justamente remunerado. Nos demostraron, además, que cuando los políticos hablan un lenguaje superior, sin menosprecio para personas ni círculos, es posible conseguir un esfuerzo nacional, común y poderoso, capaz de las más grandes empresas.

Nos demostraron, finalmente, que en los caminos de la vida, en las rutas de la historia, en la marcha de las colectividades políticas y en el concierto de las naciones, la soledad es infecunda, y que sólo de la unidad de grupos afines y de la amistad cordial y sincera, buscada con propósitos de consideración general, pueden surgir resultados positivos, que darán al mundo, la certeza de que la democracia es, por mucho tiempo aún, el sistema filosófico ideal para alcalzar el bienestar y la felicidad para el hombre, en su fugaz tránsito por la tierra.

Observamos, asimismo, que la grandeza de una nación puede lograrse sin romper los moldes de la democracia, sino que perfeccionándolos y reforzándolos con sentido humanista, para conquistar así índices superiores de convivencia social.

Este hombre, que cupo de las grandezas que da el poder, también templó su espíritu en aquellos años en que el manto de la noche de la historia cubrió al heroico pueblo alemán. Así fue como en aquellos años del olvido y del ostracismo, no solamente se dedicó, en la apacible villa de Rhoendorf, al cultivo de las rosas, por cuya belleza sentía especial predilección, sino también a meditar y a perfeccionarse en sus convicciones políticas y filosóficas. No estuvieron perdidos esos años de su involuntario retiro, porque en ellos formó, en sí mismo, las condiciones espirituales que después le permitieron, no sólo ser el hombre que cimentó, dentro de las ruinas de un país destruido, la base de una democracia verdadera y cristiana, en el más claro sentido de la palabra, sino también transformarse en el forjador de una verdadera integración europea, conduciendo así a la realidad la obra que iniciaron, con profética predicción, aquellos dos grandes europeos, con visión casi inconcebible: Aristide Briand y Gustavo Stressemann.

Como miembro de este Parlamento, como dirigente de un partido popular, rindo homenaje a la memoria del gran estadista que desaparece con Konrad Adenauer, que hoy ingresa, con luces propias, a las páginas permanentes de la historia política de la humanidad.

Por la memoria del Canciller Konrad Adenauer y en homenaje a la democracia, a la cual el sirvió con hálito de gigante, que traspasó con su llamado el obstáculo de las fronteras geográficas y de las distancias, el Partido Democrático Nacional, a través de mi voz, reitera su fe en la justicia social, en la unidad nacional, en el sentido humanista de la política, como ideario de acción, y ve, en su ejemplo y en su obra, un estímulo para los políticos: perseverar tenazmente en lo que se cree y defiende.

Señor Presidente, deseo que se hagan llegar al señor Embajador y al señor Presidente de Alemania Federal, las condolencias de mi Partido y de mi comite.

He dicho.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Diputado señor Monckeberg.

El señor MONCKEBERG (de pie).— Señor Presidente, la muerte de Konrad Adenauer tiene una significación tan profunda para el mundo que resulta difícil referirse a ella en la estrecha dimensión de las palabras. Porque Adenauer, más que ilustre Canciller de Alemania, más que piedra angular de la reconstrucción económica, social y política de esa admirable y grandiosa nación, fue símbolo de una actitud espiritual ante una humanidad sumida en el caos.

Hijo de una modesta familia, moldeó su carácter y forjó su personalidad en un acendrado catolicismo, del que dio impresionante testimonio hasta el último instante de su vida. Digo que dio impresionante testimonio de catolicismo, porque su acción como gobernante tuvo una reciedumbre y una lealtad a sus principios que sólo alcanzan aquellos que inspiran y nutren su espíritu en los valores eternos.

Como Jefe del Gobierno alemán, cargo para el que fuera elegido por el primer Parlamento Federal, en el año 1949, logró ser, no sólo el reedificador material de una nación destruida por la guerra, a la que le restituyó, en pocos años, su rango de gran potencia mundial, sino que también, lo que es más importante, logró ser el artífice de la reconstrucción espiritual de un pueblo vencido, al cual le devolvió la confianza en su propio destino.

Al restablecer las relaciones diplomáticas con Moscú, logró la liberación de los prisioneros de guerra alemanes en Rusia.

Al promover el acercamiento de su patria con Francia y con Europa, procuró consolidar la paz y la unidad del mundo occidental.

Al entregarse a la dura tarea de gobernante, con todo su genio y con toda su voluntad, loró darle a Alemania, nuevamente, un lugar de preeminencia entre todas las naciones del orbe.

El luchar por los principios que sustentaba, con el vigor con que siempre lo hizo, le significó convertirse en el más señalado defensor de la civilización cristiana en el mundo actual.

Hoy no sólo llora su pueblo, al que tanto amó. Lo lloran todos aquéllos que anhelan un mundo de armonía; aquéllos saben que más allá de la guerra, está la paz; que más allá del odio, está el amor; que más allá de los hombres, está Dios.

Al rendir homenaje a su memoria, en representación del Partido Nacional, lo hago con profunda y emocionada admiración, porque la vida de Konrad Adenauer nos enseña que de batallas perdidas con honor, en la arena del tiempo, pueden construirse mundos nuevos.

He dicho.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Diputado señor Laemmermann.

El señor LAEMMERMANN (de pie).— Señor Presidente, ya reposan en el modesto cementerio de Rhoendorf los restos del más grande estadista que en este siglo produjo Alemania: Konrad Adenauer. Rodeado por las rosas que cultivaba con amor en su pequeña villa, ubicada al otro lado del Rhin, frente a Bonn, Adenauer escucha ahora sólo el murmullo de las aguas del más europeo de los ríos, del milenario cauce que cantó Wagner y que inspiró a tantos poetas, músicos y pintores. El cuerpo del ex Canciller alemán permanece ahora acompañado por las flores de la pequeña aldea que se levanta sobre un suave lomaje, desde la cual se divisa uno que otro castillo, testigo inmutable de la trayectoria cumplida por la nación germana a lo largo de su historia. Si el Rhin es el río más ecuménico de Europa, sus aguas marginan ahora el terreno donde descansa de su largo peregrinar el hombre más europeo de esta centuria. En efecto, de todos sus sobresalientes méritos, de los múltiples perfiles que estos días ha señalado la prensa y que han elogiado políticos y comentaristas, ninguno se yergue con mayor nitidez que el concepto europeo expuesto desde hace más de 40 años, por este hombre que supo levantar a su nación de entre los escombros y la llevó hasta la más alta posición entre las naciones de nuestro tiempo.

Konrad Adenauer, hijo de un hombre de derecho, abogado él mismo, era persona de firmes convicciones. Ellas le permitieron asistir incomovible como roca a las evoluciones y revoluciones de la sociedad, a todos los cambios que registra el mundo contemporáneo. Nada torció su camino: ni la intimidación hitleriana, ni la injusticia con que en un momento fue juzgada su capacidad para administrar la ciudad de Colonia, cuando reasumió la alcaldía de esa ciudad, luego de la pesadilla bélica.

Adenauer, que por tantas razones pudo haber albergado en su espíritu la ponzoña del resentimiento, sorprendió al mundo con sus convicciones integracionistas, con su apreciación universal de la política. Ahora, cuando los más calificados estadistas del mundo occidental han acudido hasta la catedral de Colonia, edificada por los albañiles de las corporaciones de la Edad Media y que es el mejor testimonio del ánimo con que el espíritu del pueblo alemán se levanta desde la limitada superficie terrestre para avanzar hacia el espacio, donde el dilatado horizonte abre sus perspectivas para que el espíritu, tal como lo preconizaba Goethe, pueda llegar a su máxima expresión, conmueve pensar que Adenauer, semanas antes de su muerte, haya tenido coraje, generosidad y realismo para hacer un llamado de atención a su amigo el Presidente de Francia, General De Gaulle, a fin de que se supere la divergencia que parece poner en peligro el concepto integracionista que, ya en el lejano 1929, "der Alte" señalaba como el ideal de la convivencia universal. Es este mérito el más sobresaliente en la vida de Adenauer: su devoción por la unidad dentro de la libertad para todos. En aquel lejano 1929, cuando nada hacía anticipar que el hombre, enceguecido nuevamente por el afán de predominio, que parecía definitivamente proscrito luego de la Primera Guerra Mundial, pudiera desatar un segundo conflicto, fue cuando Adenauer buscó inspiración en las estrofas del himno alemán: "unidad, y justicia, y libertad".

Este hombre, nacido en el corazón de la Renania, tenía un concepto integral de su patria y de Europa. A lo largo de su vida, tan ejemplar por tantos conceptos, sostuvo el principio de que el desarrollo de la tecnología, el perfeccionamiento de las comunicaciones y el afianzamiento de las ideas democráticas, constituían el mejor aditivo para la integración europea. En estos días, se ha hecho mucho caudal de la amistad germano-francesa, señalándola como fruto de la Segunda Guerra Mundial. Es un error común que debe ser corregido en homenaje a la memoria de Adenauer, ya que éste, en el decenio 1920-1930, sostenía con intrepidez que Alemania y Francia debían olvidar minúsculas pugnas de estrecho nacionalismo y buscar el entendimiento, semilla que daría paso a la idea de la integración europea.

Adenauer tuvo la suerte de asistir a la expresión tangible de su postulado. Para ello, luchó con la acendrada fe que siempre mantuvo como medio para hacer frente a las mayores dificultades y también para ser ampliamente generoso en todo instante en que le tocaba ejercer autoridad.

Con fe negoció con la Unión Soviética y logró la devolución de los prisioneros alemanes que se hallaban en territorio ruso. Con criterio jurídico negoció con el Estado de Israel y reconoció las dolorosas desviaciones que causara el nacismo. Con generosidad impulsó desde el Gobierno un amplio programa de donaciones y ayuda financiera y técnica para todos los pueblos subdesarrollados del mundo. Frutos de esta política han llegado con prodigalidad hasta nuestra patria. Así, Adenauer se hizo intérprete y realizador de las tradicionales posturas espirituales del pueblo germano, de cuya participación en el desarrollo de nuestra patria y en la consolidación de los sentimientos chilenos, todos nos hallamos plenamente orgullosos y agradecidos.

En esta hora, en que la nación alemana llora la desaparición de su líder, del conductor que pudo reconstruir la destruida tierra de Wagner y de Goethe, de Kandinsky y de Roentgen, justo es que quienes debemos tanto a esa noble nación, y especialmente los que nos sentimos ligados a ella por indestructibles lazos de afecto y de sangre, hagamos llegar a la nación alemana, la patria de Humboldt, la expresión de nuestra sincera simpatía.

Konrad Adenauer fue un hombre de derecho y un demócrata de acendradas convicciones parlamentarias. Durante los catorce años en que desempeñó la Cancillería de la República Federal, contando con una mayoría parlamentaria a veces impresionante, mantuvo, hacia el Parlamento de su patria, una política de consideración y respeto que bien podría servir de inspiración en cualquier democracia. Nosotros, mandatarios de un pueblo que ama la democracia representativa y que la cuida con fervor y celo, expresamos nuestra admiración hacia el político que nunca permitió ningún desacato contra el Parlamento.

Konrad Adenauer, oyendo el susurro del lento escurrir de las aguas del Rhin, cosecha ya la gratitud y el reconocimiento del mundo entero. Un diario polaco ha dicho que él está libre de sospecha nazi. Este es el mejor elogio que pudo haber recibido desde un diario de la órbita socialista. A ese juicio, agreguemos que, muerto ya, ha tenido más poder y fuerza persuasiva que durante toda su vida, al lograr que se congreguen en el suelo de Colonia, "sobre el cual ha pasado durante siglos el hálito del destino", como él lo dijera en una oportunidad, los más notables dirigentes de Occidente, para escuchar la muda exhortación del más joven y, a la vez, del más maduro de los estadistas de este tiempo, llamando a la unidad dentro de la libertad y de la justicia.

En nombre de los Diputados radicales, pido al señor Presidente se envíe al Excelentísimo señor Embajador de la República Federal Alemana una nota de especial condolencia por el sensible fallecimiento del gran estadista Konrad Adenauer.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Cámara de Diputados para enviar las notas de condolencia solicitadas por los distintos Comités parlamentarios, tanto al señor Embajador como al señor Presidente de la República Federal Alemana.

**Acordado.**

**3.— SUPRESION DE SESIONES ORDINARIAS DE LOS DIAS MARTES 2 Y MIERCOLES 3 DE MAYO PROXIMO.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— La Mesa, previa consulta a los distintos Comités parlamentarios, se permite proponer a la Sala dejar sin efecto las sesiones ordinarias y de Comisiones que debe celebrar la Corporación los días martes 2 y miércoles 3 de mayo próximo.

Si le parece a la Cámara, se aprobará esta proposición.

**Aprobada**

**4.— DESTINACION DE TIEMPOS ESPECIALES PARA RENDIR HOMENAJES.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para destinar el tiempo necesario, inmediatamente después de la Cuenta de la próxima sesión ordinaria que celebre la Corporación, con el objeto de que un señor Diputado por Comité pueda rendir homenaje a la República de Siria, con motivo de su Día Nacional, y a la memoria del ex Diputado fallecido recientemente, don Fernando Maira Castellón.

Si le parece a la Sala, así se acordará.

**Acordado.**

El señor GARAY.— Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra por un minuto el Honorable Diputado señor Garay.

El señor GARAY.— Por treinta segundos.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Por treinta segundos.

El señor GARAY.— Señor Presidente, pido que se fije fecha para rendir homenaje al Japón, con motivo de su aniversario.

El señor ZEPEDA COLL.— Que se faculte a la Mesa con ese objeto.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Si le parece a la Cámara, la Mesa quedará facultada para fijar el día de la sesión correspondiente.

El señor OCHAGAVIA.— Previa consulta a los Comités.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ...previa consulta a los Comités parlamentarios.

**Acordado.**

**5.—POSTERGACION DEL DESPACHO DE OBSERVACIONES DEL EJECUTIVO.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para discutir y votar en el Orden del Día de la próxima sesión ordinaria las observaciones del Ejecutivo al proyecto sobre previsión de los obreros municipales.

El señor ZEPEDA COLL.— ¿Por qué no se postergan los vetos a los dos proyectos?

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Porque sobre el otro veto nadie lo ha solicitado. Ahora se tratarían las otras observaciones que figuran en la Tabla y que todos los señores Diputados tienen interés en despachar.

El señor ZEPEDA COLL.— ¿Por qué razón el primero no?

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Diversos Comités han pedido que estas Observaciones queden para ser despachadas en la próxima sesión ordinaria. Sobre el proyecto que Su Señoría menciona, nadie lo ha pedido hasta este instante. Ese es el único motivo.

Si le parece a la Sala, así se acordará.

**Acordado.**

**6.— PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— El Diputado señor César Godoy Urrutia ha pedido cinco minutos de acuerdo con el artículo 18, por haber sido aludido en la prensa.

El señor ZEPEDA COLL.— ¿Por qué no se le conceden de inmediato?

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Hay una sola materia en el Orden del Día, el veto al proyecto sobre empréstitos a tres Municipalidades.

Si le parece a la Sala, se le concederán los cinco minutos reglamentarios al Honorable señor Godoy antes de la Hora de Incidentes.

**Acordado.**

**7.— AUTORIZACION A LAS MUNICIPALIDADES DE PROVIDENCIA, LAS CONDES Y LA REINA, PROVINCIA DE SANTIAGO, PARA CONTRATAR EMPRESTITOS. — OBSERVACIONES DEL EJECUTIVO— OFICIOS.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— En discusión las observaciones del Ejecutivo al proyecto que autoriza a las Municipalidades de Providencia, Las Condes y La Reina para contratar empréstitos.

**—Las observaciones del Ejecutivo, impresas en el boletín N.o 10.661-0, son las siguientes:**

**Artículo 1.o**

Suprimir la frase "para cuyo efecto no regirán las disposiciones restrictivas de sus respectivas leyes orgánicas y reglamentos."

**Artículo 4.o**

Reemplazar las palabras "técnica e industrial" por "profesional".

**Artículo 6.o**

Agregar el siguiente inciso final, nuevo:

"Los acuerdos que adopte la Junta Comunal respectiva deberán ser sometidos a la aprobación de la Junta Provincial de Auxilio Escolar y Becas de Santiago."

**Artículo 7.o**

Reemplazar el inciso segundo por el siguiente:

"El funcionamiento del establecimiento de enseñanza profesional, a que se refiere el N.o 5 del artículo 4.o de la presente ley, deberá convenirse por las referidas Municipalidades con el Ministerio de Educación Pública."

**Artículo 13.o**

Sustituir el inciso tercero del artículo 56, por el siguiente:

"Las sumas con que deba concurrir cada Municipalidad en virtud de los acuerdos que se adopten en conformidad al presente artículo, deberán consultarse en sus presupuestos. Si así no se hiciere la Asamblea Provincial modificará el presupuesto creando la partida omitida con cargo a cualquier ítem variable del presupuesto que en esta forma quedará disminuido."

**Artículo transitorio**

Agregar el siguiente artículo transitorio:

"Artículo transitorio.— El financiamiento de la Escuela Universitaria a que se refiere el N.o 4 del artículo 4.o de la presente ley podrá hacerse con cargo a la contribución territorial que corresponda pagar en el primer semestre del año 1967, cualquiera que sea la fecha en que esta ley entre en vigencia."

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— En discusión la observación al artículo 1º.

El señor MILLAS.— Pido la palabra señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Orlando Millas.

El señor MILLAS.— Señor Presidente los parlamentarios comunistas vamos a aceptar esta observación al artículo 1º. Nosotros consideramos que, de acuerdo con las normas actuales que reservan al Banco del Estado todo el movimiento bancario de las Municipalidades, o sea, el derecho de servirles de banquero, en condiciones que nosotros acogimos y patrocinamos cuando se propusieron en el Parlamento pasado, existe cierta obligación de parte del Banco del Estado para con las Municipalidades.

En algunos casos hemos considerado indispensable establecer disposiciones legales que faculten a las instituciones de crédito para tomar los empréstitos autorizados por determinados proyectos de leyes, sin que rijan para ello las disposiciones restrictivas de las respectivas leyes orgánicas y reglamentos.

Sin embargo, el Ejecutivo ha observado, en aquellas oportunidades en que el Parlamento lo ha aprobado para otras comunas, esta extensión de posibilidades de crédito para esos Municipios. Por desgracia, esto se ha traducido en que el Banco del Estado no ha otorgado a determinadas Municipalidades los créditos a que tienen derecho, en circunstancias que es su único banquero y el único, a la vez, al que pueden recurrir para obtener tales préstamos. Esto ha creado graves problemas y ha hecho prácticamente inaplicable leyes sobre empréstitos municipales, tales como la que favorecía a la comuna de San Miguel de la provincia de Santiago.

Por otra parte, sucede que respecto de algunos Municipios el Banco del Estado ha llevado al extremo su criterio discriminatorio, situación que se trata de evitar mediante disposiciones legales como el inciso segundo de este artículo 1º observado por el Ejecutivo respecto de las Municipalidades de Providencia, Las Condes y La Reina, y que, como he dicho, han sido también propuestas por el Parlamento en proyectos relacionados con otros Municipios.

A tal punto ha llegado esta situación, que ha inducido al Parlamento a establecer normas excepcionales a fin de hacer factible el disponer de estos créditos que responden a una necesidad indiscutible en el país. Es lo que ocurre, por ejemplo, con el Municipio de La Granja del mismo distrito de éstos a que beneficia este proyecto. Hace tres años que no se puede instalar en esa comuna alumbrado de gas de mercurio, a pesar de disponer de los recursos indispensables para garantizar la contratación de los préstamos bancarios correspondientes, que cualquier otra entidad de crédito que no fuera el Banco del Estado le hubiera ya concedido. Pero el Banco del Estado, con su política discriminatoria, no lo ha hecho.

Por ello nosotros creemos que resultaría demasiado fuerte hacer una excepción en relación a Municipios cuyos problemas no son tan urgentes como los de Providencia, Las Condes y La Reina, respecto de los cuales estimamos útil que aprovechen sus recursos y lleven adelante las iniciativas contenidas en este proyecto. Pero cuando sabemos que se ejerce una discriminación odiosa para con Municipalidades pobres como San Miguel y La Granja, que perturba el desarrollo de la labor edilicia, nos parece que sería muy fuerte, en mantener una situación excepcional sólo en favor de Municipios como los de Providencia, Las Condes y La Reina.

Por eso, habiéndose aprobado, observaciones similares recaídas en un proyecto relacionado con la Municipalidad de San Miguel, con otras comunas, estimamos a aceptar esta observación referente a las Municipalidades de Providencia, Las Condes y La Reina.

He dicho, señor Presidente.

El señor PALESTRO (Presidente).— Tiene la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PALESTRO (Presidente).— Señor Presidente, los socialistas coincidimos plenamente con las expresiones del Honorable señor Godoy Urrutia. Nosotros también estimamos indispensable la supresión propuesta por el Ejecutivo al artículo 1º del presente proyecto que autoriza a contratar empréstitos a las Municipalidades de Providencia, Las Condes y La Reina, sea una norma para todos los Municipios, para evitar discriminación de ningún especie. Cuando nosotros formulamos esta tarde la observación a esta observación del Ejecutivo lo hacemos porque conocemos la situación económica por la que atraviesan las Municipalidades.

Justamente, creemos que las disposiciones se deben hacer extensivas a todos los municipios, no sólo a los que gozan de la simpatía del Gobierno. Y no hablo de este Gobierno, sino de cualquiera, porque se aplican una vara dura para aquellos Municipios controlados por el partido de turno en el poder, sectariamente, ignorando, o arrinconan a éstos en cuentan con "sanitarios corte" que muevan la acción de los problemas que están solicitando. Es el caso de la comuna de San Miguel, donde la representación parlamentaria del distrito que se despachara un proyecto tendiente a autorizar la contratación de un empréstito por cinco millones de escudos, cantidad que, posteriormente el Ejecutivo la elevó a dos millones de escudos, decir, borró, prácticamente, una plumada la mayoría del plan elaborado por la Municipalidad de San Miguel, dar mayores explicaciones aquí se impuso la "tijera", pese a las razones expusimos nosotros para el Municipio de San Miguel.

Pero como estamos dispuestos a este problema, a la entrega de los medios necesarios para que todos los municipios puedan realizar las obras de envergadura efectivamente sirvan a la comunidad, podemos decir que la comuna de San Miguel ha logrado conseguir una partida de ese carácter aprobado y sancionado por el Parlamento y que ya en la República. Entre tanto que a los Municipios particulares, como el de San Miguel, sencillamente se les niega en los marcos rígidos de algún reglamento, se reconocen y se les limita cualquier obra que pueda realizar. A esas Municipalidades populares, con alcaldes elegidos directamente por el pueblo, sin presiones, sin cortapisas y sin limitaciones, porque han enarbolado banderas de reivindicaciones, banderas de lucha por el progreso de sus comunas, a esos Municipios "particulares", como esta decir, se les niega el agua.

Nosotros creemos que como esta tarde estamos dando nuestra aprobación a este veto, es necesario que bien entregar estos recursos a todas las municipalidades de Chile, porque conocemos sus estrecheces económicas. A nosotros nos importa la compañera política de estos Municipios democratacristianos y también las del barrio alto de Santiago, porque sabemos que la destinación de fondos que una buena financiera la podemos desconocer, apoyamos con entusiasmo. Pero debemos considerar existen otras Municipalidades populares a las cuales no se ha entregado siquiera la mínima partida de fondos que corresponden, autorizados por una ley de la República, para realizar obras tan urgentes como aquéllas en que se invertirán estos fondos destinados a las comunas de Providencia y Las Reina, Providencia y Las Condes.

En San Miguel se invierte dinero para empezar la construcción del barrio, pero falta falta hace, para que ya se ha iniciado la construcción, se necesita el apoyo para entregar los medios necesarios a la comuna de esa comuna poder, con su medio millón de habitantes es la comuna de Chile que proporciona más al Presupuesto Nacional, ser una de las más desfavorecidas del país. Su local consistorial es una verdadera ratonera. Necesita el dinero para la techa el Banco del Estado le ha negado permanentemente, como, asimismo, la construcción de mercados, de piscinas, de parques, pues solo existe el Estadio El Llano, cuya entrada, precio por la entrada, no está al alcance de la mayoría de los habitantes. Es decir, esta comuna necesita una serie de obras tan importantes como las establecidas en el artículo del proyecto en discusión.

Por eso, nosotros queremos expresar nuestro apoyo a las observaciones del Ejecutivo, porque en la misma forma que ahora el Gobierno ha tomado de la mano a estas municipalidades, compuestas en su mayoría por partidos de la derecha, debe ayudar a otras más.

Nosotros no nos oponemos al proyecto, porque tenemos pleno conocimiento de la situación que realiza un Municipio. Se trata de dar vida a los Municipios, y no de matarlos, como lo está haciend

no ponerles un cuchillo al lado para coartar la acción de los Municipios; sino, muy por el contrario, de que se les pagues, por ejemplo, los 60 mil millones de pesos que se les adeudan y que pertenecen a todas las Municipalidades de Chile. Es decir, se trata de dar prestancia a estos organismos, tal vez uno de los pocos de carácter democrático, de generación democrática y soberana, que van quedando. Se está achatando su acción y obstaculizando el beneficio que pueden realizar en provecho de los vecinos.

Como digo, nosotros estamos de acuerdo con las observaciones del Ejecutivo en este aspecto. Pero también queremos que esta política se haga extensiva al resto de los Municipios, y que no solamente se aplique a aquellos que tengan el apoyo del Gobierno, ya que hay varias comunas de Chile que andan golpeando las puertas del Banco del Estado de Chile, sin ningún éxito hasta ahora.

He concedido una interrupción al Honorable señor Guajardo.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Guajardo.

El señor GUAJARDO (don Ernesto).— Señor Presidente, el Honorable compañero Mario Palestro ha fijado la posición de los Diputados socialistas frente a este proyecto de ley.

Voy a referirme a un caso similar al que ha aludido el Honorable colega y en el que también se ha recurrido al Banco del Estado. Como bien se ha dicho en esta oportunidad, el Banco del Estado se ha negado a darles fondos a los Municipios que no están en manos de los demócratacristianos.

Así ha ocurrido, por ejemplo, a la Municipalidad de Puerto Natales, que tiene un empréstito aprobado por ley, hace ya cerca de un año. Sin embargo, el Banco del Estado no le ha entregado un solo centavo, aunque ya le está cobrando los intereses de un empréstito que no ha recibido. Esto constituye una verdadera usura, porque esta institución bancaria, por otro lado, está despilfarrando sus fondos, prestándoselos a particulares como los señores Pubill u otras personas, en vez de prestarlos para fines de utilidad pública.

Señor Presidente, pido que se oficie al señor Ministro de Hacienda, para que instruya al Vicepresidente del Banco del Estado, con el objeto de que proceda a la entrega de los fondos correspondientes a la citada Municipalidad. Evidentemente, constituiría una verdadera pública que el Banco del Estado, debido a la mala administración, que no ha sido capaz de salvar el prestigio de una institución que debería ser un ejemplo nacional, no pudiera dar esos fondos.

Solicito, pues, que se oficie al señor Ministro de Hacienda y al Vicepresidente del Banco del Estado, para que entreguen los fondos correspondientes al empréstito solicitado por la Municipalidad de Puerto Natales, con el objeto que ella pueda solventar los intereses que el Banco del Estado, a su vez, le está cobrando, sin haberle cursado este préstamo.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar el oficio solicitado por el Honorable señor Guajardo.

El señor ZEPEDA COLL.— Por supuesto!

**—Hablan varios señores diputados a la vez.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor ZEPEDA COLL.— ¿Quién se opuso?

El señor CLAVEL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Garay. A continuación Su Señoría.

El señor GARAY.— Señor Presidente, aunque no tenga nada que ver, directamente, con los empréstitos que se otorgarán a estas tres Municipalidades, Providencia, La Reina y Las Condes, quiero, sin embargo, referirme a las palabras del Honorable colega, señor Palestro. A mí me parece algo parecido, con un propósito que he presentado en favor de algunas Municipalidades.

Siendo Diputado de Gobierno, patrociné la llamada "Ley del Centenario", destinada a favorecer a las Municipalidades de Castro, Ancud y Chonchi. Sin embargo, todavía no llegan los fondos correspondientes en el Banco del Estado, ni en la Corporación de Fomento. Tengo interés en que estos Municipios funcionen bien, a pesar de que no haya en ellos mayoría democratacristiana. Por consiguiente, estamos trabajando, en forma honesta y abierta, para obtener de recursos a estas Municipalidades, aunque no tengan mayoría en ellas los Regidores de Gobierno.

Pero, sobre todo, quiero dejar establecida una cosa en relación con las palabras del honorable señor Palestro. El ha dicho que el Gobierno les niega hasta "la sal y el agua" a las Municipalidades que no tienen mayoría gobernista. Esas palabras demuestran que la cosa es al revés; pues, en este momento, yo, siendo Diputado de Gobierno, no puedo conseguir que se haga efectivo el financiamiento para una ley de la cual soy autor.

Pero quiero también recordar al Honorable señor Palestro que ha habido, en mucho mayor escala, en el plano nacional, negación del "agua y la sal" para el Gobierno del Presidente Frei. Eso no se toma en cuenta, porque es mucho más fácil "ver la paja en el ojo ajeno que la viga en el propio".

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor FIERRO.—Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Clavel; a continuación, Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, los Diputados de estos bancos aprobaremos el veto del Ejecutivo, porque mejora un proyecto que, sin duda alguna, beneficiará directamente a las Municipalidades de Providencia, La Reina y Las Condes.

Pero también quiero aprovechar la ocasión, como lo han hecho otros Honorables colegas, para denunciar en la Cámara que no sólo a los Municipios señalados por los Honorables Diputados que me precedieron en el uso de la palabra, no se han entregado por el Gobierno los fondos que les debía dar en su oportunidad. En la provincia de Antofagasta, a las Municipalidades de Calama, Tocopilla, Antofagasta y Taltal, se les adeuda gran parte de los porcentajes que les corresponden en virtud de la Ley del Cobre.

Igualmente, se les debe gran parte de los aportes ordinarios.

El señor Alcalde de Antofagasta, don Floreal Recabarren, que pertenece a las filas del partido único de gobierno...

El señor ESCORZA.— Al partido del pueblo, no de gobierno...

El señor CLAVEL.— ... ha venido a Santiago, en varias ocasiones, a mendigar los fondos que corresponden a la Municipalidad.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Escorza, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor CLAVEL.— En "El Mercurio" de Antofagasta del día lunes 24 de abril, me he impuesto de las siguiente noticia: "Para gestionar ante las autoridades de Gobierno la pronta entrega de los fondos que se adeudan a la provincia de Antofagasta, el próximo sábado viajará a Santiago el Alcalde de esta ciudad, don Floreal Recabarren".

"Dichos fondos se precisan para continuar una serie de obras municipales que se encuentran paralizadas.

"Concretamente, el Alcalde pedirá al Ministro de Hacienda, don Sergio Molina," —que no se encuentra en Chile...

El señor GUAJARDO (don Ernesto).— Anda paseando.

El señor CLAVEL.— ... pero a él se le ocurrió venir en esta ocasión— "la entrega de quinientos millones de pesos.

"Se estima que la deuda total del Fisco con la Municipalidad de Antofagasta asciende a novecientos millones de pesos, que proceden de un excedente de los fondos del cobre correspondiente al año pasado, de acuerdo a la mayor venta y precio del metal rojo en el mercado".

El señor PALESTRO.— Están pagando a muchos asesores.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, la Municipalidad de Antofagasta, como las del resto de la provincia que han iniciado nuevas obras para ocupar los fondos provenientes de la Ley del Cobre y absorber, en parte, la cesantía que está provocando este Gobierno, tendrá que desahuciar a una gran cantidad de obreros por falta de recursos.

De un presupuesto de 1 millón 300 mil escudos para el año 1966, la Municipalidad de Antofagasta sólo ha recibido 300 mil escudos y un préstamo de la CORFO por 500 mil escudos, que debe pagar el próximo mes. Como los recursos ordinarios de todas las Municipalidades deben ser entregados en el transcurso de cada año, por norma general, cuando éstos no llegaban en su oportunidad, antes ellas pedían préstamos al Banco del Estado de Chile. Pero hoy día esta institución les ha cerrado sus puertas.

A nosotros nos llama la atención que un señor Pubill se arranque de Chile con E° 10 millones y que, hasta el momento, la justicia no haya hecho nada. Esto es un escándalo.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Escorza, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor CLAVEL.— En cambio, a las Municipalidades, que deben realizar obras con dineros que legítimamente les corresponde percibir, se las mantiene en total falencia. Sin embargo, un "rey" del actual régimen se fuga de Chile, para desprestigiar aún más a este Gobierno.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Clavel, ruego a Su Señoría referirse a la materia en debate.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, solicito que se envíe un oficio al señor Ministro de Hacienda, para que instruya al Vicepresidente del Banco del Estado, con el objeto de que proceda a la entrega de los fondos correspondientes a la citada Municipalidad. Evidentemente, constituiría una verdadera pública que el Banco del Estado, debido a la mala administración, que no ha sido capaz de salvar el prestigio de una institución que debería ser un ejemplo nacional, no pudiera dar esos fondos.

Solicito, pues, que se oficie al señor Ministro de Hacienda y al Vicepresidente del Banco del Estado, para que entreguen los fondos correspondientes al empréstito solicitado por la Municipalidad de Puerto Natales, con el objeto que ella pueda solventar los intereses que el Banco del Estado, a su vez, le está cobrando, sin haberle cursado este préstamo.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar el oficio solicitado por el Honorable señor Guajardo.

El señor ZEPEDA COLL.— Por supuesto!

**—Hablan varios señores diputados a la vez.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor ZEPEDA COLL.— ¿Quién se opuso?

El señor CLAVEL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Garay. A continuación Su Señoría.

El señor GARAY.— Señor Presidente, aunque no tenga nada que ver, directamente, con los empréstitos que se otorgarán a estas tres Municipalidades, Providencia, La Reina y Las Condes, quiero, sin embargo, referirme a las palabras del Honorable colega, señor Palestro. A mí me parece algo parecido, con un propósito que he presentado en favor de algunas Municipalidades.

Siendo Diputado de Gobierno, patrociné la llamada "Ley del Centenario", destinada a favorecer a las Municipalidades de Castro, Ancud y Chonchi. Sin embargo, todavía no llegan los fondos correspondientes en el Banco del Estado, ni en la Corporación de Fomento. Tengo interés en que estos Municipios funcionen bien, a pesar de que no haya en ellos mayoría democratacristiana. Por consiguiente, estamos trabajando, en forma honesta y abierta, para obtener de recursos a estas Municipalidades, aunque no tengan mayoría en ellas los Regidores de Gobierno.

Pero, sobre todo, quiero dejar establecida una cosa en relación con las palabras del honorable señor Palestro. El ha dicho que el Gobierno les niega hasta "la sal y el agua" a las Municipalidades que no tienen mayoría gobernista. Esas palabras demuestran que la cosa es al revés; pues, en este momento, yo, siendo Diputado de Gobierno, no puedo conseguir que se haga efectivo el financiamiento para una ley de la cual soy autor.

Pero quiero también recordar al Honorable señor Palestro que ha habido, en mucho mayor escala, en el plano nacional, negación del "agua y la sal" para el Gobierno del Presidente Frei. Eso no se toma en cuenta, porque es mucho más fácil "ver la paja en el ojo ajeno que la viga en el propio".

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor FIERRO.—Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Clavel; a continuación, Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, los Diputados de estos bancos aprobaremos el veto del Ejecutivo, porque mejora un proyecto que, sin duda alguna, beneficiará directamente a las Municipalidades de Providencia, La Reina y Las Condes.

Pero también quiero aprovechar la ocasión, como lo han hecho otros Honorables colegas, para denunciar en la Cámara que no sólo a los Municipios señalados por los Honorables Diputados que me precedieron en el uso de la palabra, no se han entregado por el Gobierno los fondos que les debía dar en su oportunidad. En la provincia de Antofagasta, a las Municipalidades de Calama, Tocopilla, Antofagasta y Taltal, se les adeuda gran parte de los porcentajes que les corresponden en virtud de la Ley del Cobre.

Igualmente, se les debe gran parte de los aportes ordinarios.

El señor Alcalde de Antofagasta, don Floreal Recabarren, que pertenece a las filas del partido único de gobierno...

El señor ESCORZA.— Al partido del pueblo, no de gobierno...

El señor CLAVEL.— ... ha venido a Santiago, en varias ocasiones, a mendigar los fondos que corresponden a la Municipalidad.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Escorza, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor CLAVEL.— En "El Mercurio" de Antofagasta del día lunes 24 de abril, me he impuesto de las siguiente noticia: "Para gestionar ante las autoridades de Gobierno la pronta entrega de los fondos que se adeudan a la provincia de Antofagasta, el próximo sábado viajará a Santiago el Alcalde de esta ciudad, don Floreal Recabarren".

"Dichos fondos se precisan para continuar una serie de obras municipales que se encuentran paralizadas.

"Concretamente, el Alcalde pedirá al Ministro de Hacienda, don Sergio Molina," —que no se encuentra en Chile...

El señor GUAJARDO (don Ernesto).— Anda paseando.

El señor CLAVEL.— ... pero a él se le ocurrió venir en esta ocasión— "la entrega de quinientos millones de pesos.

"Se estima que la deuda total del Fisco con la Municipalidad de Antofagasta asciende a novecientos millones de pesos, que proceden de un excedente de los fondos del cobre correspondiente al año pasado, de acuerdo a la mayor venta y precio del metal rojo en el mercado".

El señor PALESTRO.— Están pagando a muchos asesores.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, la Municipalidad de Antofagasta, como las del resto de la provincia que han iniciado nuevas obras para ocupar los fondos provenientes de la Ley del Cobre y absorber, en parte, la cesantía que está provocando este Gobierno, tendrá que desahuciar a una gran cantidad de obreros por falta de recursos.

De un presupuesto de 1 millón 300 mil escudos para el año 1966, la Municipalidad de Antofagasta sólo ha recibido 300 mil escudos y un préstamo de la CORFO por 500 mil escudos, que debe pagar el próximo mes. Como los recursos ordinarios de todas las Municipalidades deben ser entregados en el transcurso de cada año, por norma general, cuando éstos no llegaban en su oportunidad, antes ellas pedían préstamos al Banco del Estado de Chile. Pero hoy día esta institución les ha cerrado sus puertas.

A nosotros nos llama la atención que un señor Pubill se arranque de Chile con E° 10 millones y que, hasta el momento, la justicia no haya hecho nada. Esto es un escándalo.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Escorza, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor CLAVEL.— En cambio, a las Municipalidades, que deben realizar obras con dineros que legítimamente les corresponde percibir, se las mantiene en total falencia. Sin embargo, un "rey" del actual régimen se fuga de Chile, para desprestigiar aún más a este Gobierno.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Clavel, ruego a Su Señoría referirse a la materia en debate.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, solicito que se envíe un oficio al señor Ministro de Hacienda, para que instruya al Vicepresidente del Banco del Estado, con el objeto de que proceda a la entrega de los fondos correspondientes a la citada Municipalidad. Evidentemente, constituiría una verdadera pública que el Banco del Estado, debido a la mala administración, que no ha sido capaz de salvar el prestigio de una institución que debería ser un ejemplo nacional, no pudiera dar esos fondos.

Solicito, pues, que se oficie al señor Ministro de Hacienda y al Vicepresidente del Banco del Estado, para que entreguen los fondos correspondientes al empréstito solicitado por la Municipalidad de Puerto Natales, con el objeto que ella pueda solventar los intereses que el Banco del Estado, a su vez, le está cobrando, sin haberle cursado este préstamo.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar el oficio solicitado por el Honorable señor Guajardo.

El señor ZEPEDA COLL.— Por supuesto!

**—Hablan varios señores diputados a la vez.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor ZEPEDA COLL.— ¿Quién se opuso?

El señor CLAVEL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Garay. A continuación Su Señoría.

El señor GARAY.— Señor Presidente, aunque no tenga nada que ver, directamente, con los empréstitos que se otorgarán a estas tres Municipalidades, Providencia, La Reina y Las Condes, quiero, sin embargo, referirme a las palabras del Honorable colega, señor Palestro. A mí me parece algo parecido, con un propósito que he presentado en favor de algunas Municipalidades.

Siendo Diputado de Gobierno, patrociné la llamada "Ley del Centenario", destinada a favorecer a las Municipalidades de Castro, Ancud y Chonchi. Sin embargo, todavía no llegan los fondos correspondientes en el Banco del Estado, ni en la Corporación de Fomento. Tengo interés en que estos Municipios funcionen bien, a pesar de que no haya en ellos mayoría democratacristiana. Por consiguiente, estamos trabajando, en forma honesta y abierta, para obtener de recursos a estas Municipalidades, aunque no tengan mayoría en ellas los Regidores de Gobierno.

Pero, sobre todo, quiero dejar establecida una cosa en relación con las palabras del honorable señor Palestro. El ha dicho que el Gobierno les niega hasta "la sal y el agua" a las Municipalidades que no tienen mayoría gobernista. Esas palabras demuestran que la cosa es al revés; pues, en este momento, yo, siendo Diputado de Gobierno, no puedo conseguir que se haga efectivo el financiamiento para una ley de la cual soy autor.

Pero quiero también recordar al Honorable señor Palestro que ha habido, en mucho mayor escala, en el plano nacional, negación del "agua y la sal" para el Gobierno del Presidente Frei. Eso no se toma en cuenta, porque es mucho más fácil "ver la paja en el ojo ajeno que la viga en el propio".

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor FIERRO.—Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Clavel; a continuación, Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, los Diputados de estos bancos aprobaremos el

---

veto del Ejecutivo, porque mejora un proyecto que, sin duda alguna, beneficiará directamente a las Municipalidades de Providencia, La Reina y Las Condes.

Pero también quiero aprovechar la ocasión, como lo han hecho otros Honorables colegas, para denunciar en la Cámara que no sólo a los Municipios señalados por los Honorables Diputados que me precedieron en el uso de la palabra, no se han entregado por el Gobierno los fondos que les debía dar en su oportunidad. En la provincia de Antofagasta, a las Municipalidades de Calama, Tocopilla, Antofagasta y Taltal, se les adeuda gran parte de los porcentajes que les corresponden en virtud de la Ley del Cobre.

Igualmente, se les debe gran parte de los aportes ordinarios.

El señor Alcalde de Antofagasta, don Floreal Recabarren, que pertenece a las filas del partido único de gobierno...

El señor ESCORZA.— Al partido del pueblo, no de gobierno...

El señor CLAVEL.— ... ha venido a Santiago, en varias ocasiones, a mendigar los fondos que corresponden a la Municipalidad.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Escorza, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor CLAVEL.— En "El Mercurio" de Antofagasta del día lunes 24 de abril, me he impuesto de las siguiente noticia: "Para gestionar ante las autoridades de Gobierno la pronta entrega de los fondos que se adeudan a la provincia de Antofagasta, el próximo sábado viajará a Santiago el Alcalde de esta ciudad, don Floreal Recabarren".

"Dichos fondos se precisan para continuar una serie de obras municipales que se encuentran paralizadas.

"Concretamente, el Alcalde pedirá al Ministro de Hacienda, don Sergio Molina," —que no se encuentra en Chile...

El señor GUAJARDO (don Ernesto).— Anda paseando.

El señor CLAVEL.— ... pero a él se le ocurrió venir en esta ocasión— "la entrega de quinientos millones de pesos.

"Se estima que la deuda total del Fisco con la Municipalidad de Antofagasta asciende a novecientos millones de pesos, que proceden de un excedente de los fondos del cobre correspondiente al año pasado, de acuerdo a la mayor venta y precio del metal rojo en el mercado".

El señor PALESTRO.— Están pagando a muchos asesores.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, la Municipalidad de Antofagasta, como las del resto de la provincia que han iniciado nuevas obras para ocupar los fondos provenientes de la Ley del Cobre y absorber, en parte, la cesantía que está provocando este Gobierno, tendrá que desahuciar a una gran cantidad de obreros por falta de recursos.

De un presupuesto de 1 millón 300 mil escudos para el año 1966, la Municipalidad de Antofagasta sólo ha recibido 300 mil escudos y un préstamo de la CORFO por 500 mil escudos, que debe pagar el próximo mes. Como los recursos ordinarios de todas las Municipalidades deben ser entregados en el transcurso de cada año, por norma general, cuando éstos no llegaban en su oportunidad, antes ellas pedían préstamos al Banco del Estado de Chile. Pero hoy día esta institución les ha cerrado sus puertas.

A nosotros nos llama la atención que un señor Pubill se arranque de Chile con E° 10 millones y que, hasta el momento, la justicia no haya hecho nada. Esto es un escándalo.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Escorza, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor CLAVEL.— En cambio, a las Municipalidades, que deben realizar obras con dineros que legítimamente les corresponde percibir, se las mantiene en total falencia. Sin embargo, un "rey" del actual régimen se fuga de Chile, para desprestigiar aún más a este Gobierno.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Clavel, ruego a Su Señoría referirse a la materia en debate.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, solicito que se envíe un oficio al señor Ministro de Hacienda, para que instruya al Vicepresidente del Banco del Estado, con el objeto de que proceda a la entrega de los fondos correspondientes a la citada Municipalidad. Evidentemente, constituiría una verdadera pública que el Banco del Estado, debido a la mala administración, que no ha sido capaz de salvar el prestigio de una institución que debería ser un ejemplo nacional, no pudiera dar esos fondos.

Solicito, pues, que se oficie al señor Ministro de Hacienda y al Vicepresidente del Banco del Estado, para que entreguen los fondos correspondientes al empréstito solicitado por la Municipalidad de Puerto Natales, con el objeto que ella pueda solventar los intereses que el Banco del Estado, a su vez, le está cobrando, sin haberle cursado este préstamo.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar el oficio solicitado por el Honorable señor Guajardo.

El señor ZEPEDA COLL.— Por supuesto!

**—Hablan varios señores diputados a la vez.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor ZEPEDA COLL.— ¿Quién se opuso?

El señor CLAVEL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Garay. A continuación Su Señoría.

El señor GARAY.— Señor Presidente, aunque no tenga nada que ver, directamente, con los empréstitos que se otorgarán a estas tres Municipalidades, Providencia, La Reina y Las Condes, quiero, sin embargo, referirme a las palabras del Honorable colega, señor Palestro. A mí me parece algo parecido, con un propósito que he presentado en favor de algunas Municipalidades.

Siendo Diputado de Gobierno, patrociné la llamada "Ley del Centenario", destinada a favorecer a las Municipalidades de Castro, Ancud y Chonchi. Sin embargo, todavía no llegan los fondos correspondientes en el Banco del Estado, ni en la Corporación de Fomento. Tengo interés en que estos Municipios funcionen bien, a pesar de que no haya en ellos mayoría democratacristiana. Por consiguiente, estamos trabajando, en forma honesta y abierta, para obtener de recursos a estas Municipalidades, aunque no tengan mayoría en ellas los Regidores de Gobierno.

Pero, sobre todo, quiero dejar establecida una cosa en relación con las palabras del honorable señor Palestro. El ha dicho que el Gobierno les niega hasta "la sal y el agua" a las Municipalidades que no tienen mayoría gobernista. Esas palabras demuestran que la cosa es al revés; pues, en este momento, yo, siendo Diputado de Gobierno, no puedo conseguir que se haga efectivo el financiamiento para una ley de la cual soy autor.

Pero quiero también recordar al Honorable señor Palestro que ha habido, en mucho mayor escala, en el plano nacional, negación del "agua y la sal" para el Gobierno del Presidente Frei. Eso no se toma en cuenta, porque es mucho más fácil "ver la paja en el ojo ajeno que la viga en el propio".

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor FIERRO.—Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Clavel; a continuación, Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, los Diputados de estos bancos aprobaremos el

---

so esos recursos a disposición de las Municipalidades, éstos no han alcanzado para financiar la totalidad del gasto que irrogan las remuneraciones de los empleados y obreros municipales y los demás beneficios alcanzados a través de sus luchas y huelgas y de sus pliegos de peticiones.

Aquí se ha citado el caso de varias Municipalidades que han obtenido autorización legal para contratar empréstitos, a los cuales el Banco del Estado no ha dado curso totalmente. Tal es el caso de la Municipalidad de Curanilahue, de la provincia de Arauco, a la cual el Banco del Estado no facilitó los E° 112 mil del empréstito que le autorizo la ley para obras de adelanto.

Por este motivo, aprovechando el hecho de que nuestros Honorables colegas demócratacristianos han sido tan generosos con la Municipalidad de que hablaba el Honorable señor Guajardo, pido al señor Presidente que recabe el asentimiento unánime de la Cámara para dirigir oficio al señor Ministro de Hacienda, con el objeto de que imparta instrucciones al Presidente del Banco del Estado en el sentido de dar curso al total del empréstito que la ley autorizó contratar a la Municipalidad de Curanilahue para realizar exclusivamente obras de adelanto local, de cuyo total aún le queda un saldo a su favor de 75.000 escudos.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar el oficio pedido por el Honorable señor Fierro.

**Acordado.**

El señor SILVA (don Julio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA (don Julio).— Señor Presidente, deseo señalar que, en general, compartimos las observaciones formuladas acerca de la conveniencia de evitar una política discriminatoria por parte del Banco del Estado en esta materia.

Sin embargo, quiero advertir que tanto en la Municipalidad de Providencia como en la de Las Condes, de las tres a que se refiere este proyecto, no ha existido, ni existe hasta el momento, mayoría integrada por Regidores de la Democracia Cristiana, quienes se encuentran en minoría. La mayoría municipal está formada actualmente por Regidores del Partido Radical y del Partido Nacional.

Esta es la situación que existió en este período y que aún subsiste mientras no se constituyan los nuevos Municipios.

Nada más, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 29 votos; por la negativa, 1 voto.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Aprobada la observación.

En discusión la observación formulada por el Ejecutivo al artículo 4°.

El señor MILLAS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, como esta observación ya fue aprobada en el Senado, su rechazo por la Cámara, desgraciadamente, significaría que no habría ley sobre la materia, o sea, en relación con el número 5 del artículo 4°, que autoriza a las Municipalidades de Providencia, Las Condes y La Reina para financiar el funcionamiento de un establecimiento de enseñanza técnica e industrial en dichas comunas. Sin embargo, los parlamentarios comunistas estamos convencidos de que era mejor el procedimiento establecido en el proyecto. En Chile hay un déficit extraordinario de profesionales técnicos, o sea, de profesionales egresados de escuelas superiores que puedan actuar en el terreno técnico; es decir, no en el campo de la Ingeniería, sino en actividades complementarias a las que desarrolla esta especialidad. La Universidad de Chile, la Universidad Técnica del Estado y Universidades particulares, como la Santa María y otras, están formando tales profesionales. En estas condiciones las Municipalidades de Providencia, Las Condes y La Reina se hicieron eco de la inquietud del vecindario, expresada por numerosas Juntas de Vecinos de estas comunas y por algunas organizaciones que agrupan Juntas de Vecinos. Todas ellas han expresado su deseo de que se establezcan escuelas universitarias distintas de las de Ingeniería y Medicina. Lo que se quiere es que, se va a crear una escuela para-médica de Enfermería, se instalen otras vinculadas a la técnica y a la industria. En cambio, la enmienda que propone el Ejecutivo al número 5) del inciso primero del artículo 4° está vinculada a la observación, que más adelante consideraremos, al inciso segundo del artículo 7°. En el artículo 4.o reemplaza el establecimiento de enseñanza técnica e industrial por uno de enseñanza profesional. Luego en armonía con esta enmienda, modifica el artículo 7° de este proyecto, en el sentido de que se trata sólo de un establecimiento de enseñanza media, secundaria, dependiente del Ministerio de Educación Pública. Los vetos ya fueron aprobados por el Senado; de modo que constituyen un hecho consumado.

Esto tiende, por otra parte, a que los recursos municipales reemplacen a aquéllos que el Fisco debería destinar —lo que no hace— a la atención de servicios tan elementales como éstos de educación pública.

Creo que el vecindario de las comunas afectadas se sentirá defraudado cuando sepa que se ha aprobado lo propuesto por el Ejecutivo, en lugar de aquello que el Parlamento había acogido.

Ante esta situación, y considerando que ya está aprobado por el Senado este veto sustitutivo en relación con el N° 5 del artículo 4.o, por lo cual no habría ley en la materia si es rechazado en esta Cámara, los Diputados comunistas nos abstendremos de votar esta observación. Pero dejamos formulada nuestra protesta por la tendencia, que ya se ha manifestado en observaciones a otros proyectos similares, a utilizar los recursos municipales para satisfacer necesidades que debieran ser atendidas por fondos fiscales.

Quiero dejar constancia, porque es pertinente, de que entre las disposiciones del artículo 4° que no fueron vetadas y respecto de las cuales puede suponerse que ha habido coincidencia entre el Ejecutivo y el Parlamento, figura la destinación de recursos para la creación de empresas municipales encargadas de atender la locomoción colectiva en estas comunas. Desgraciadamente, este objetivo está siendo malogrado, porque en estos días el vecindario de las comunas de Providencia Las Condes y La Reina ha sido castigado con una medida inconsulta del Subsecretario de Transportes, que fraccionó los recorridos de taxibuses y suprimió algunos recorridos que sirven a importantes sectores obreros de esa comuna, como es la línea N° 42 de Peñalolén, El Dorado y Vitacura, de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado. Las Municipalidades han comenzado a establecer algunos servicios de locomoción con los recursos de que ya disponen, que podrán suplementarse con los que se consultan en el artículo 4° del proyecto en debate. Pero, a pesar de estas medidas, la locomoción empeora, porque mientras las Municipalidades procuran ampliarla, se suprimen o se fraccionan servicios existentes, beneficiando a los empresarios. En este instante, la población obrera de Peñalolén, La Reina, Providencia y Las Condes, que va a trabajar a esta comuna en obras de construcción, se ha visto privada de los servicios de la línea 42 de buses de la ETC y, por otra parte, se ha fraccionado el servicio de taxibuses o de liebres. Concretamente, se acordó el fraccionamiento para el recorrido Plaza Egaña-Recoleta, y ya se fraccionó el de las líneas 18 y 4, que van desde Tobalaba a Las Rejas y desde La Reina al Estadio Italiano. Asimismo, se suprimió la línea 19 de taxibuses, que va desde Américo Vespucio, por el sector de La Reina, hacia el centro de Santiago. Estas son medidas improcedentes que están perjudicando a las comunas mencionadas.

En nombre de los parlamentarios comunistas, protesto por estas medidas inconsultas. Con ellas no sólo se ha desatendido la opinión de las Juntas de Vecinos, de las Municipalidades, del vecindario o del público que ocupa estos servicios de locomoción, sino que, en forma prepotente y acogiendo exclusivamente proposiciones de los empresarios, se ha perjudicado a la población.

En resumen los parlamentarios comunistas estamos en desacuerdo con la observación del Ejecutivo al número 5) del artículo 4°. Pero como votaría en contra no conduciría a nada, manifestamos, por lo menos, nuestra disconformidad a través de nuestra abstención.

He dicho.

El señor PALESTRO.— Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PALESTRO.— Señor Presidente, todos sabemos que los préstamos a las Municipalidades sirven para que estos organismos realicen un plan de obras extraordinarias, al margen de su presupuesto normal y corriente. Pero durante el actual Gobierno, cuyo "slogan" en la última campaña de regidores fue "Un Municipio del pueblo para el Gobierno de Chile", se está demostrando una peligrosa tendencia: quitar a los Municipios los recursos de que disponen, otorgándoles responsabilidades que legítimamente corresponde al Fisco. Durante la discusión del controvertido proyecto que concedía un empréstito a la Municipalidad de San Miguel, nosotros expresamos por primera vez esta idea, que reiteramos esta tarde. A dicha Corporación se le escamotearon por parte del Gobierno fondos suplementarios al asignarle la realización de obras extraordinarias, financiadas con los dineros que entrega el vecindario a través de las contribuciones. En lugar de darle los recursos pedidos por la Municipalidad de la comuna, se le redujo el empréstito en varios miles de millones de pesos, al imponérsele la ejecución de obras que, de acuerdo con la ley, corresponde realizar al Fisco, como el alcantarillado, agua potable y muchas otras.

Esta misma tendencia se advierte claramente cuando a las Municipalidades de Las Condes, Providencia y La Reina se les pretende endosar también la obligación de mantener un plantel de enseñanza profesional, como establece el veto, en circunstancias que es el Gobierno el que debe realizar este tipo de obras.

La verdad es que los vecinos, a través de sus contribuciones entregan los dineros correspondientes, para que el Fisco los invierta en pavimentación, en construcción de caminos, escuelas, hospitales, edificios públicos.

Pero esta Administración está endosándoles a los Municipios, a la fuerza, tareas que corresponden al Fisco, el cual debe darles la inversión adecuada a los dineros sacados del bolsillo del contribuyente. Esto no puede ser.

La verdad es que nosotros reclamados en otra oportunidad por esta conducta del Gobierno, pero la mayoría democratacristiana impuso su criterio, que es el mismo que va a primar en este proyecto. Vale decir, va a sacársele más dinero al contribuyente, que ya entregó su aporte para que el Fisco, a través de sus Ministerios, de sus oficinas y reparticiones públicas, pueda realizar estas obras de bien público. En resumen, se les quitan fondos a los Municipios y se les niegan recursos. Además, los dineros que extraordinariamente pueden obtener a través de empréstitos deben destinarlos a ejecutar obras que, obligatoriamente, debe realizar el Fisco. El Gobierno tiene una actitud doble. Por una parte, habla de darles prestancia y jerarquía a los Municipios y por otra, vemos que les quita recursos o fondos que deben destinar a obras extraordinarias, imponiéndoles la ejecución de obras que debiera realizar el Fisco. Para eso, el contribuyente o vecino entrega su aporte anual, a fin de financiar el Presupuesto de la Nación, para que en éste puedan consultarse los fondos necesarios para su realización. Por ello, los Diputados socialistas nos vamos a abstener de votar esta observación al número 5) del artículo 4°. Es plausible la idea de construir un plantel educacional, pero creemos que al imponerse a aquellas Municipalidades esa obligación, se está lesionando, una vez más, la autonomía municipal. En forma sibilina o jesuítica, por un lado se quitan fondos a los Municipios y, por otro, se les impone la realización de obras con dineros extraordinarios, como son los que provienen de empréstitos.

Nada más.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Cámara, se votarán en conjunto las observaciones del Ejecutivo a los artículos 4° y 7°, ya que guardan

20 escudos, ya que de otra manera el pequeño agricultor no podría subsistir, recuperar los costos y, al mismo tiempo, tener una legítima utilidad.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría.

**11.— DICTACION DEL REGLAMENTO RESPECTIVO PARA QUE PUEDAN ACOGERSE A JUBILACION LOS IMPONENTES DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL. — OFICIO.**

El señor OCHAGAVIA.— Quiero referirme también a un problema que preocupa a los imponentes del Servicio de Seguro Social, especialmente a aquéllos que por su edad y de acuerdo con la legislación vigente, podrían acogerse a las disposiciones que les permitan jubilar, siempre que se dicte el reglamento respectivo.

Por eso, solicito que se oficie al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con el objeto de que se dicte dicho reglamento, que corresponde a una ley que hemos despachado y el cual permitirá a los jubilados e imponentes del Servicio de Seguro Social acogerse al régimen de jubilación en ella establecido. La pronta vigencia de este reglamento favorecerá a un enorme sector de individuos que por su edad están incapacitados para trabajar y prácticamente sin recursos.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Se enviará al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor ZEPEDA COLL.— Pido la palabra.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ZEPEDA COLL.— He concedido una interrupción al Honorable señor Acuña.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Acuña.

El señor ACUÑA.— Solamente para pedir que los oficios que ha solicitado el Honorable señor Ochagavia se envíen también en nombre del Comité Radical.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Se enviarán también en nombre del Comité Radical.

**12.— PROBLEMAS SANITARIOS QUE AFECTAN A LA ESCUELA SUPERIOR MIXTA Nº 19, "GRECIA", DE CALAMA, PROVINCIA DE ANTOFAGASTA.—**

El señor ZEPEDA COLL.— El Honorable señor Clavel me ha solicitado una interrupción.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Clavel.

El señor CLAVEL.— ¿Cuántos minutos quedan?

El señor PARETO (Vicepresidente).— Cuatro minutos.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, el Servicio Nacional de Salud ha dado un plazo de 10 días para resolver los problemas creados por la falta de agua potable y el desasso de los servicios higiénicos y de la cocina a la Escuela Superior Mixta Nº 19 "Grecia", de Calama.

Este establecimiento tiene una población estudiantil de 689 alumnos y el Servicio Nacional de Salud ha notificado a su Director y al Director Departamental subrogante para que en un plazo de una semana se solucione la grave situación que afecta a ese plantel educacional.

El acta de inspección del Servicio Nacional de Salud, dice lo siguiente: "En toda la escuela no hay agua durante las horas de clases. Este vital elemento es acumulado en dos toneles insalubres, en uno de los cuales el alumnado toma agua, sacándola con tazas y jarros, y contaminándola de tal manera que es un peligro inminente de contagio de enfermedades transmisibles, tan perniciosas para la salud de los educandos. En el otro tonel acumulan agua durante la noche, para tirarla a las tazas de los W. C., la que no es suficiente para la cantidad de tazas, que suman siete.

"Los servicios higiénicos se encuentran totalmente llenos de materia fecal, con gran acumulación y atracción de moscas, produciendo olores fétidos, que emanan hasta las salas de clases, creando un ambiente insalubre".

Por estas razones, se da un plazo perentorio para que se solucionen estos problemas o si no se procederá a la clausura total de ese establecimiento.

En el departamento de Calama hay una escasez enorme de escuelas. Si esta clausura se lleva a efecto por las razones muy atendibles que ha dado el Servicio Nacional de Salud, sin duda alguna que se acrecentará la gravedad del problema para los alumnos de dicha escuela.

Por este motivo, solicito que se dirija oficio con extrema urgencia, al señor Ministro de Educación Pública para que se aboque a la solución inmediata de este problema, ya que el plazo dado por el Servicio Nacional de Salud está por vencerse.

Muchas gracias.

**13.— NECESIDADES DEL LICEO DE LA POBLACION EVARISTO MARIN, DE TEMUCO, PROVINCIA DE CAUTIN.— OFICIOS**

El señor PARETO (Vicepresidente).— Le quedan dos minutos al Comité Independiente.

El señor MOMBERG.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MOMBERG.— Señor Presidente, quiero aprovechar esta oportunidad para solicitar que se reiteren los oficios que pedí dirigir al Ministerio de Educación Pública y a la Corporación de la Vivienda, por intermedio del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, sobre la materia que señalo a continuación.

En Temuco se construyó la Población Evaristo Marin, formada por 482 viviendas, en la cual se edificó oportunamente un colegio de enseñanza secundaria. Este establecimiento educacional, cuyo funcionamiento es conveniente en la etapa de progreso en que se halla el país, no cuenta con un local adecuado como para poder atender a la población escolar de ese sector, porque adolece de los defectos que denuncié en la Honorable Cámara en una oportunidad anterior.

Se trata de que el colegio mencionado se halla en el centro de la población a que me refiero, y no tiene cercos de ninguna especie; o sea, en el momento en que los niños salen, por ejemplo, a recreo, prácticamente deben permanecer en una calle de la población. Aparte de lo anterior, la falta de cercos constituye una molestia terrible para los escolares, porque la cancha destinada al juego de básquetbol siempre se ve invadida por personas que, durante las horas de clases, pasan por el medio de ella o, por lo menos, pueden hacerlo, interrumpiendo a cada momento las labores escolares.

Asimismo, los servicios sanitarios del establecimiento educacional en referencia están totalmente fuera de uso, porque no se instalaron en debida forma desde el comienzo de la construcción del local, sino que, después de denuncias formuladas por mí hace dos meses, obtuve que se sacara el pozo séptico descubierto que, hasta ese momento, funcionaba en ese local escolar, con el objeto de que se instalara en su lugar el alcantarillado definitivo, lo cual, hasta el instante, no ha sido posible obtener.

Creo que en los tres meses de vacaciones recién pasados habría sido posible hacerlo, si se hubiese tratado de solucionar realmente este problema. Pero, en el hecho no hubo ningún reclamo en forma oportuna, pues el profesorado no estaba al corriente del asunto; de modo que no fue posible formular la petición del caso.

Debe comprenderse que en el mes de marzo se iniciaron las clases, por lo cual es de urgente necesidad solucionar este grave problema que afecta al liceo de la población Evaristo Marin, de Temuco.

Igualmente, las salas de clases de este establecimiento educacional adolecen de un grave defecto de construcción, cual es que sus pavimentos son totalmente de concreto. ¿Quién habría imaginado que los pequeños alumnos de la población en referencia tendrían que permanecer en salas de clases con pisos de cemento?

Por estas razones, pido que se dirijan, en mi nombre, los oficios en referencia a la Corporación de la Vivienda, a través del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, por ser esa Corporación la causante del problema que he señalado, y al Ministerio de Educación Pública.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría.

El señor ZEPEDA COLL.— Y en nombre del Comité Independiente, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Se dirigirán también en nombre del Comité Independiente.

Ha terminado el tiempo del Comité Independiente.

**14.— CONFLICTO DEL TRABAJO EN LAS INDUSTRIAS DEL CUERO Y DEL CALZADO. ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS SOBRE LA MATERIA EN LA PRESENTE SESION.— OFICIO.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— El turno que sigue corresponde al Comité Democratacristiano.

El señor ROSSELOT.— Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROSSELOT.— Concedo una interrupción al Honorable señor Valenzuela Valderrama, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Valenzuela Valderrama, don Héctor.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Señor Presidente, hace pocos minutos, el Honorable señor Godoy Urrutia, en su estilo muy personal, que él mismo califica benévolamente de "rispido", ha hecho una serie de afirmaciones de las cuales me hoy a hacer cargo.

El Honorable señor Godoy Urrutia no puede entender una cosa, cual es que el sindicato de obreros de la firma BATA se haya defendido hoy día de la agresión de que fueran víctimas los trabajadores cuando él, Diputado comunista, los motejó de "amarillos".

Piensa el Honorable señor Godoy Urrutia, y así lo manifestó esta tarde, que ellos son incapaces de defenderse solos, y ha dicho aquí, afirmándolo enfáticamente, que la inserción a que hizo referencia la he redactado yo.

Pues bien, está mi palabra contra la de él. Yo desconocía en forma absoluta esta inserción hasta el mediodía de hoy. No he escrito una sola línea de ellas, ni he pedido a los obreros que me defiendan, porque sé defenderme solo.

De manera que o el Honorable señor Godoy Urrutia demuestra, con las pruebas que corresponda, que yo he escrito esta inserción, o queda como mentiroso o calumniador. Su palabra contra la mía.

El señor LORENZINI.— Ayer lo calumnió...

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Como acota el Honorable señor Lorenzini, ayer levantó otra calumnia —parece que este es el sistema que el Honorable señor Godoy Urrutia acostumbra usar— y dijo que yo era abogado de los patrones.

Cuando recibí mi título tuve dos caminos para elegir: defender a los patrones o defender a los trabajadores. Elegí esta segunda ruta y nunca, en mi vida profesional, he defendido a los patrones, y quien pretenda probar lo contrario se pegará un solemne "gustazo". No lo hice porque los patrones no tengan la razón —a veces la tienen—, sino porque ellos pueden contratar los servicios de cualquier abogado. En cambio, la clase trabajadora no tiene esta posibilidad.

Puedo exhibir con orgullo el hecho de haberme echado definitivamente sobre mis hombros la suerte de los trabajadores que recurren a mí en busca de defensa profesional. Nunca he defendido a un patrón, y ahora, en este juicio, del cual me honro en ser su patrocinante junto con otros abogados, estoy defendiendo a miles de obreros contra el latrocinio que significa la existencia del Fondo de Indemnización del Cuero y el Calzado, que es una "Cueva de Alí Babá", una cueva de sinvergüenzas.

En efecto, el Fondo de Indemnización del Cuero y del Calzado, manejado por un individuo siniestro, como es el señor Arturo Oyarzún, lejos de entregar a los trabajadores los beneficios que se tuvieron en vista cuando se creó, ha servido para que los que lo manejan hagan grandes ganancias y medren con los dineros de los trabajadores y para que en el seno del Consejo de ese Fondo de Indemnización haya un contubernio sucio entre dirigentes comunistas, socialistas, anarquistas y de derecha. Son estos señores los que, en este momento, están financiando la huelga de los trabajadores del cuero y del calzado, porque saben que, en la misma medida en que se solucione este conflicto, esta "cueva de Alí Babá" va a ser descubierta y van a ser descubiertos también todos aquellos que han hecho negocio con los dineros de los trabajadores.

Me honro en ser abogado de esta causa en nombre de los trabajadores, de los obreros. En cuanto a lo que dice el Honorable señor Godoy, llamando a rebato por los honorarios, puedo manifestar que soy abogado que ejerzo la profesión y pago la patente; de acuerdo con la Constitución este ejercicio profesional no está reñido con mi cargo de parlamentario. Los honorarios que cobro están de acuerdo con los aranceles que el Colegio de Abogados permite cobrar y son los que efectivamente está percibiendo el equipo de cuatro abogados que actuamos en esta causa. Que los trabajadores hayan obtenido, por su parte, que la industria concurra al pago de estos honorarios, ése es cuento de ellos.

El señor GODOY URRUTIA.— ¡Es casualidad!

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Hay una razón para que la industria esté concurriendo con los sindicatos al pago de los honorarios que exige un juicio de esta envergadura. En efecto, la industria está aportando al Fondo de Indemnización un 15%, de acuerdo con las disposiciones del laudo arbitral de 1955. Sus representantes tendrían que ser tarados para no darse cuenta de que esos dineros no van a servir a sus propios trabajadores, sino que benefician a este Fondo de Indemnización, que maneja una tropa de sinvergüenzas. Por eso, naturalmente, a la industria le interesa aportar al Fondo de Indemnización este 15% que establece el laudo arbitral mencionado, en condiciones que se beneficien efectivamente sus trabajadores. Ahora lo hacen y con extraordinario provecho a un Fondo formado por los propios trabajadores de BATA. Pero se trata de que el Fondo que maneja el señor Oyarzún devuelva el dinero que debe a estos trabajadores. Ese es el objetivo del juicio.

El señor GUAJARDO (don Ernesto).— Está refiriéndose a un señor Diputado en términos inconvenientes...

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— El Honorable señor Valenzuela no se está refiriendo a ningún señor Diputado.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Como decía, señor Presidente, los trabajadores de la industria BATA han constituido su propio Fondo de Indemnización, Fondo que en los dieciocho meses que lleva de vida ha dado a los trabajadores, a los obreros de BATA más beneficios que en todos los años que estuvieron en ese otro Fondo manejado por este individuo llamado Arturo Oyarzún y en el cual toman asiento amigos del Honorable señor Godoy y de otros señores Diputados de esos bancos.

El señor GODOY URRUTIA.— Un correligionario suyo...

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— No lo es.

El señor GODOY URRUTIA.— ¿Y el señor Francisco Fluxá, no es correligionario suyo?

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— No es democratacristiano.

El señor ROSALES.— No lo niegue.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Por otra parte, aprovechando esta intervención, vuelve a pedir que se dirija oficio al señor Ministro de Hacienda, para que se sirva ordenar a la Superintendencia de Bancos que haga un estudio de la forma en que este Fondo de Indemnización ha estado empleando últimamente su cuenta corriente bancaria en el Banco Francés e Italiano y en otros Bancos, porque estoy en antecedentes de que, en el curso de estos 6 días, se han girado más de 100.000 escudos. Hay numerosos cheques de un mil o dos mil escudos y dos cheques por 10.000 escudos y 12.000 escudos, que no se sabe a qué manos van a ir a parar ni a qué fines están destinados en circunstancias que todo éste es dinero de los trabajadores. Mientras haya un conflicto en la industria, es necesario saber qué se está haciendo con esos fondos.

Por ello, solicito que se haga esta investigación, como asimismo que se congele la cuenta corriente bancaria aludida perteneciente a este Fondo de Indemnización, que no tiene ni personalidad jurídica, mientras no exista una clarificación total referente al destino que ha tenido este dinero de los trabajadores, y mientras no se solucione el conflicto que en este momento afrontan la industria y los trabajadores del cuero y del calzado.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría, en su nombre.

El señor LORENZINI.— Y en el mío, señor Presidente.

El señor ROSSELOT.— En nombre del Comité Demócrata Cristiano.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Se enviará también en nombre del Honorable señor Lorenzini y del Comité Demócrata Cristiano.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Finalmente, repito que dejo emplazado al Honorable señor Godoy Urrutia para que pruebe lo que afirmó: que yo redacté esa inserción. Si no lo hace, que quede constancia en la versión de que tal actitud significa pisotear la verdad y la honra ajena.

El señor GODOY URRUTIA.— ¡Poquita autoridad creo que le va quedando para calificar a la gente!

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— ¡Es mi palabra contra la suya!

**15.— PROBLEMAS Y NECESIDADES DE MALLECO. OFICIOS.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Rosselot.

El señor ROSSELOT.— Señor Presidente, los parlamentarios de Malleco, junto al Intendente y demás autoridades de la provincia, estamos preocupados de impulsar y de acelerar la construcción de una serie de obras públicas proyectadas en diversas comunas. En Curacautín, por ejemplo, se desea ampliar la cañería de aducción del agua potable, proceder a la terminación de un gimnasio que se halla inconcluso y construir locales para las Escuelas Nºs 3 y 5. En Victoria se pide la construcción del gimnasio cubierto en un edificio que aportara la comunidad, la que ha donado Eº 30.000 para su construcción. También es necesario —y la ciudadanía de Victoria está interesada en ello— que se estudie la posibilidad de que la Línea Aérea Nacional utilice la cancha del aeropuerto de Victoria, con el objeto de tener un servicio de esa empresa de aeronavegación en forma regular. En Traiguén se hace necesaria la terminación de la población "Guacolda", a la que falta el alcantarillado para poder ser entregada en forma definitiva. En Purén se está pidiendo la construcción de una cancha de básquetbol techada. En este caso, la comunidad ha aportado el terreno y los materiales, y se pedirá que el Gobierno aporte la estructura metálica para colocar el techo, a través del Banco del Estado. En Ercilla se está pidiendo también una cancha de básquetbol techada; la comunidad aportará el sitio y los materiales, y se pedirá que el Gobierno aporte la estructura metálica. En Angol es indispensable la terminación del gimnasio techado, obra muy importante para la ciudad y para el departamento de Angol y que, desde hace 5 años, no se puede terminar. Además, y a raíz de la visita que hicieron recientemente a la provincia de Malleco y, especialmente a la ciudad de Angol, el señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción y el señor Ministro de Agricultura, se planteó la necesidad de estudiar la posibilidad de instalar, en dicha ciudad, una fábrica conservera de frutas y de productos de chacarería y una fábrica de sidra y ver la posibilidad de formar una cooperativa lechera.

En Collipulli, la ciudadanía está esperanzada en la pronta construcción de un puente carretero sobre el río Malleco obra que evidentemente sería de gran beneficio para toda la zona sur, ya que eliminaría el paso por la Cuesta de Malleco.

En cuanto al problema de caminos para Malleco, hay trabajos en el tramo de Los Sauces a Traiguén, de 33 kilómetros; y de Los Sauces a Purén y Coltuimo, pasando por la cordillera de Nahuelbuta, para unir a la provincia con Arauco. Es de esperar que estas obras, que corresponden a un plan ya estudiado y financiado, no se paralicen, como es el temor de los habitantes de la zona, por disminución de los fondos, lo que, evidentemente, provocaría un gran perjuicio, porque privaría de trabajo a varios cientos de obreros.

En cuanto al riego de Malleco, se está construyendo la tercera etapa del canal Bío-Bío Sur. El túnel que posibilitará el regadío de 14 mil hectáreas está perforado por un solo lado. Es necesario destinar más fondos, con el objeto de acelerar los trabajos de esta obra por el otro lado del túnel.

Por último, las oficinas de Correo de Renaico y de Mininco, no cuentan con los elementos indispensables para servir eficientemente a la comunidad...

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

El señor ROSSELOT.— Solicito que se envíen los oficios respectivos a los Ministerios que corresponda.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Se enviarán los oficios en nombre de Su Señoría.

**16.— CONFLICTO DEL TRABAJO EN LAS INDUSTRIAS DEL CUERO Y DEL CALZADO.— ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS EN LA PRESENTE SESION.**

El señor LORCA don Alfredo (Presidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor ACUÑA.— Hemos cambiado el turno con el Comité Comunista.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¿Su Señoría concede una interrupción o cambia de turno?

El señor GODOY URRUTIA.— Es una interrupción; después le devolveremos el tiempo.

El señor ACUÑA.— Concedo una interrupción.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Godoy Urrutia.

El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, no seré yo quien pierda los estribos por defender una buena causa, que defiendo sin honorarios, porque no me valgo de la Cámara para ganar dinero.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— ¡Que se investigue!

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Voy a censurar a Su Señoría!

El señor GODOY URRUTIA.— Su Señoría sabe que es así. Y con la influencia que tiene, si quisiera, hoy mismo podría meter a la cárcel a éstos que, so pretexto de estar defendiendo a los obreros, abusarían de sus intereses.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— No le quepa la menor duda de que van a caer en la cárcel.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Valenzuela, censuro a Su Señoría.

El señor GUASTAVINO.— Que se respete el derecho del orador.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Valenzuela, si Su Señoría sigue interrumpiendo la mesa se verá en la necesidad de privarlo del uso de la palabra.

El señor GUASTAVINO.— ¡Debió haberlo privado, hace rato!

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Godoy Urrutia.

El señor GODOY URRUTIA.— Estoy apenas contestando las palabras e insultos vertidos esta tarde por el abogado y Diputado Valenzuela. Si hay que hacer luz sobre esto y otras cosas, la Honorable Cámara puede tener la seguridad de que no seremos nosotros quienes nos callemos.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Nombremos una Comisión Especial.

El señor GODOY URRUTIA.— Cuando estén en la cárcel los integrantes del Fondo de Indemnización: patrones y obreros, los que ha oído la Comisión Investigadora que designó la Honorable Cámara; cuando se vean arrastrados a la cárcel por los supuestos delitos que calificara el señor Diputado contendor, entonces, sí, empezaremos a comprender cómo en este país se hace justicia, porque un ladrón por mucha categoría, por muy de alto coturno que sea, por mucha influencia que tenga, no puede andar impunemente en las calles, ni menos merece ser escuchado por una Comisión del Congreso Nacional.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor LORENZINI.— ¡Son muchos los ladrones que andan sueltos por las calles!

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Lorenzini, censuro a Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA.— Tampoco merecería uno de ellos que militara en el mismo partido del Diputado señor Valenzuela ni que Gobierno le hubiere encargado la compra de acciones de SOPESUR: el señor Fluxá.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Lorenzini, Su Señoría ha sido censurado.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor GODOY URRUTIA.— Las expresiones vertidas hoy por el señor Valenzuela no me alcanzan ni me importan, porque le niego autoridad moral para calificar a nadie. Si Su Señoría tuviera dignidad, hace rato que debió haber renunciado al cargo de Presidente de la Comisión de Trabajo y Legislación Social de la Cámara, porque es totalmente incompatible...

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— ¡Esa es la técnica comunista!

El señor GODOY URRUTIA.— ... el ejercerlo con venir a defender, recurriendo a la influencia de la Cámara para oficiar a la Contraloría y al Gobierno, pleitos que le significarán sesenta mil escudos. ¡Esto no se había visto nunca antes! ¡El Reglamento lo prohíbe, y aunque no lo prohibiera, la hombría de bien de la gente que integra esta Cámara entraña incompatibilidad total con la actitud asumida por Su Señoría, conducta que avergüenza a esta rama legislativa!

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Esa es la opinión de Su Señoría. Ahora resulta que es una vergüenza quien defiende a los trabajadores.

El señor LORENZINI.— Sólo significa que el Partido Comunista está contra los trabajadores...

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor GODOY URRUTIA.— No vamos a permitir que se cambie ni una sola palabra de las vertidas, ni los adjetivos con los que el Diputado Valenzuela ha calificado a los siete industriales y a los siete dirigentes obreros que integran el Consejo del Fondo de Indemnización.

El señor VALENZUELA VADERRAMA (don Héctor).— ¡Ni una coma!

El señor GODOY URRUTIA.— Ni una palabra; ningún calificativo.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Honorable señor Valenzuela, voy a amonestar a Su Señoría!

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— ¡Mentirosos!

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Valenzuela, voy a amonestar a Su Señoría.

El señor ROSALES.— ¡Traficantes...!

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Ahora los comunistas llaman traficantes a los que defienden a los obreros.

El señor GUASTAVINO.— ¿Quién habla de los obreros?

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— ¿Sus Señorías los defienden?

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Valenzuela, nuevamente llamo al orden a Su Señoría.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor GUASTAVINO.— ¡Que se respete el derecho del orador, señor Presidente!

El señor LORENZINI.— ¡Insultan y después se hacen las víctimas!

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Lorenzini, amonesto a Su Señoría!

Puede continuar el Honorable señor Godoy Urrutia.

El señor GODOY URRUTIA.— No vamos a permitir que se cambie ni una sola palabra de las vertidas, ni los adjetivos con los que el Diputado Valenzuela ha calificado a los siete industriales y a los siete dirigentes obreros que integran el Consejo del Fondo de Indemnización.

El señor VALENZUELA VADERRAMA (don Héctor).— ¡Ni una coma!

El señor GODOY URRUTIA.— Ni una palabra; ningún calificativo.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Honorable señor Valenzuela, voy a amonestar a Su Señoría!

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— ¡Mentirosos!

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Valenzuela, voy a amonestar a Su Señoría.

El señor ROSALES.— ¡Traficantes...!

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Ahora los comunistas llaman traficantes a los que defienden a los obreros.

El señor GUASTAVINO.— ¿Quién habla de los obreros?

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— ¿Sus Señorías los defienden?

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Valenzuela, nuevamente llamo al orden a Su Señoría.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor GUASTAVINO.— ¡Que se respete el derecho del orador, señor Presidente!

El señor LORENZINI.— ¡Insultan y después se hacen las víctimas!

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Honorable señor Lorenzini, amonesto a Su Señoría!

Puede continuar el Honorable señor Godoy Urrutia.

El señor GODOY URRUTIA.— Las palabras suyas no son huecas, porque están llenas de millones.

El señor LORENZINI.— ¡Por lo menos, los que estamos aquí defendemos a los obreros!

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Honorable señor Olave!

El señor GODOY URRUTIA.— ¡Que ignoraba el texto de este documento! ¡Que se impuso sólo al mediodía! ¿Quién puede creer semejantes patrañas?

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— ¡Esa es la verdad! Su Señoría quedará como un calumniador si no lo prueba!

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Honorable señor Valenzuela, llamo al orden a Su Señoría!

...prolongó de hecho durante todo el año 1965 y hasta el mes de febrero de 1966, fecha en que el Decreto del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción Nº 143, de 4 de febrero anterior, que dispone su existencia legal, publicado en el "Diario Oficial" el día 5 del mes indicado. Lo integran el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, el Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción, el Director de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile, el Director de la Corporación de Fomento de la Producción y el Director de ECA, el Director de Industria y Comercio, y aquellos representantes de los trabajadores del sector público y del sector privado, cuando el Presidente de la República estime necesario prestar atención a esto último. Informa regularmente a la Cámara y al Presidente Nacional del CONCI.

Entre las recomendaciones formuladas, de conformidad a lo dispuesto por el señor Hamuy, se relacionaban con el convenio suscrito con ECA, en el sentido de que CONCI debería dar especial énfasis en el apoyo de la organización de la comunidad productora, distribuidora y consumidora, y también de crear nuevos canales de comercialización y abastecimiento, a fin de lograr el aprovisionamiento de artículos de consumo en los lugares adecuados, en cantidades suficientes y a precios bajos. Para tales efectos, el señor Hamuy expresó, "aceptamos las medidas hechas de común acuerdo y verbalmente suscrito entre ECA para adecuarlo a los "puntos básicos", especificados a continuación, los cuales se introducirían en vigencia del 1º de agosto próximo, que afectaban a los diez puntos que contenían las obligaciones del CONCI con la Empresa.

Informó sobre la materia el Suplente de ECA, don Roberto Soto Vera, manifestando el párrafo 6º del convenio que acompaña como "que se modifica el párrafo 6º del Convenio, cuyos términos se expresan en el oficio de septiembre de 1965, firmado por el Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación, pero que ella es la encargada de los acuerdos adoptados en las reuniones sesiones del Comité de Abastecimiento antes citado.

Se refiere, en su opinión, a que, en su opinión, contiene modificaciones [illegible], manteniéndose en [illegible] la obligación del CONCI de efectuar una prestación [illegible] mediante estudios, [illegible] de educación del [illegible] programas, etc.", [illegible] Banco presenta alternativas fundamentales "a la [illegible] dada para inversiones, por Decreto Supremo, a la interpretación [illegible] la procedencia del [illegible] dada por la Contraloría.

[illegible] bien, en conformidad a la documentación entregada por el Tesorero de [illegible] Hugo Carbone Moreno, en oficio Nº 68, de 5 [illegible] próximo pasado, [illegible] 61, el CONCI proceda a la Empresa cinco millones conteniendo los antecedentes que, en opinión de [illegible] Comando, daban cumplimiento a las obligaciones [illegible] Su detalle es el [illegible]

[illegible] Carpeta.

[illegible] del CONCI en [illegible] diez meses de [illegible]

[illegible] fundamentación teórico [illegible]

[illegible] canales de comercialización y abastecimiento [illegible]

[illegible] Comité de Abastecimiento [illegible] Vivienda, organización [illegible]

[illegible] en la primera carta [illegible] una historia del [illegible] Nacional contra la Inflación.

[illegible]

[illegible] mina de centrales de [illegible] de dueños de carnicerías [illegible] del CONCI.

[illegible]

[illegible] informes sobre [illegible] inspecciones realizadas en la provincia de [illegible] en relación a los [illegible] de diversos artículos [illegible]

[illegible] y Quinta

[illegible] informes de inspecciones diaria en diferentes [illegible] ubicados en la provincia de Santiago."

[illegible] para recibir los [illegible] de pesos, el Comité Nacional contra la Inflación cumplimiento a [illegible] contrato a su manera, [illegible] prácticamente su [illegible] labor que estaba [illegible] su organización y [illegible] de los establecimientos comerciales afiliados [illegible]

[illegible] quiero reparar en [illegible] que entregan [illegible] de la Contraloría [illegible] las siguientes:

[illegible] 1º de agosto del año [illegible] Empresa de Comercio [illegible] el Comando Nacional [illegible] la Inflación firmó un Convenio por medio [illegible] cual dicho Comando [illegible] a efectuar diversos [illegible] para la Empresa [illegible] a pagar E° 500.000 en [illegible]

[illegible] posteriormente, por carta [illegible] el 2 de septiembre [illegible] año, el Presidente [illegible] señor Mario Hamuy [illegible] al entonces Vicepresidente Ejecutivo de la [illegible] don José Suárez [illegible] diversas rectificaciones [illegible] mencionado Convenio, [illegible] a la casi totalidad [illegible] obligaciones con [illegible] del CONCI.

[illegible] hay constancia de [illegible] Vicepresidente de [illegible] Suárez hubiera [illegible] formalmente las modificaciones propuestas por el [illegible] del CONCI, ya que [illegible] entendió un nuevo convenio [illegible] la materia e, incluso, la referida carta del señor [illegible] aparece sin respaldo [illegible]

[illegible] acuerdo a la documentación presentada por la [illegible] el CONCI habría [illegible] sólo en una mínima [illegible] los trabajos enunciados [illegible] su presidente en el [illegible] 2 de septiembre de [illegible]

[illegible] expresado en las [illegible] 3ª y 4ª demuestran [illegible] el Convenio de 1.o de [illegible] 1965 no puede considerarse [illegible] modificado [illegible] aun cuando la voluntad [illegible] la Empresa hubiese sido aceptar las rectificaciones propuestas por el Presidente del CONCI, no se habría exigido, en cambio, que éstas fueran cumplidas satisfactoriamente.

6ª.— En consecuencia, ECA efectuó el pago de E° 500.000 en favor del Comando Nacional contra la Inflación no obstante el incumplimiento por parte de dicho Comando de sus obligaciones con la Empresa. Procede, por lo tanto, termina el informe, que el Departamento de Contabilidad de esta Contraloría General efectúe el reparo correspondiente".

He traído al conocimiento de la Cámara estos antecedentes de la Contraloría General de la República, para comprobar cómo se ha procedido con arbitrariedad y con una ilegalidad absoluta en esta provisión de fondos al CONCI por parte de la Empresa de Comercio Agrícola, lo que está demostrando la irresponsabilidad y la forma tremendamente ligera y graciosa como se administran empresas fiscales que manejan enormes cantidades de dinero y que se han caracterizado en este Gobierno por le derroche, la impudicia y el despojo de bienes fiscales a través de medidas como las que comentamos.

Finalmente, deseo comentar que el Comando Nacional Contra la Inflación aparece, según este informe, haciendo una serie de inversiones y labores inicuas, por las cuales obtenía quinientos millones de la Empresa de Comercio Agrícola. Y no han sido éstos los únicos fondos que obtiene de parte del Estado, porque Sus Señorías saben que en el presente año va a recibir más de tres mil millones de pesos por diversos conceptos...

El señor PARETO (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

**19.— CREACION DE "CENTRO DE EDUCACION BASICA" EN PUNTA ARENAS, PROVINCIA DE MAGALLANES. OFICIO.**

El señor PARETO (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

El señor GUAJARDO (don Ernesto).— Pido la palabra.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUAJARDO (don Ernesto).— Señor Presidente, el Consejo Directivo de la Unión de Profesores de Punta Arenas ha hecho pública una declaración en la cual dice lo siguiente:

"Estableceremos primeramente que a poco de asumir funciones el Presidente Frei y hecho públicos sus propósitos reformistas en materias educacionales, los gremios de maestros le hicieron presente que cualquiera reforma que se quisiera aplicar debería ser conocida por los maestros e, incluso, éstos deberían participar en su gestación, ya que son parte del proceso educativo.

Se le dijo que éramos y somos los maestros partidarios de una reforma del sistema, pero que no era conveniente ponerla en marcha si no estaban bien claros los aspectos que se relacionan con la situación del personal, sistema de remuneraciones, dependencia, establecimientos que tendrían séptimos años, etcétera.

"Se le planteó, también, que el año 1965 fuera destinado a una planificación racional de la reforma en unidad: Gobierno, educadores, representantes de actividades laborales, centros de padres y apoderados y de todos los grupos con interés en la absorción de los déficit culturales y educativos del país, entrando en el año 1966 a la aplicación práctica de la reforma así concebida. Se agregó, por último, que la tal reforma desde su comienzo debe de contar con un presupuesto capaz de posibilitar los medios que la hagan operante.

"La realidad nos indica que, desgraciadamente, las reservas y aprensiones de los gremios magisteriales eran fundadas; los maestros organizados teníamos la razón.

"En nuestra ciudad, centenares de padres y apoderados han sido presas del desconcierto y la indignación por la forma burda con que han sido tramitados. Desde diciembre han deambulado de escuela en escuela, desde la Intendencia a la Dirección Provincial de Educación Primaria, y de ésta a los liceos, inquiriendo antecedentes respecto del destino de sus hijos que han cursado sexto año primario o el llamado "séptimo año". Estos niños son víctimas de una frustración cuyas causas naturales no alcanzan a comprender, pero cuyos responsables están perfectamente individualizados: son los planificadores y reformistas plenos de afanes sectarios y absorbentes, miembros del partido único de Gobierno.

"Hechos al canto. Se nombró directora de un llamado "Centro de Educación Básica" a determinada profesora, sin méritos profesionales y técnicos y sin haberse llamado a concurso, contraviniendo claras normas del Estatuto del Magisterio. Ha sido ubicada incluso por encima de la Dirección Provincial de Educación, en calidad de funcionaria autónoma de un organismo supraadministrativo.

"Se sabe que alrededor de esta funcionaria, de la confianza exclusiva del partido de Gobierno, giran tres asesores del mismo partido, uno de los cuales es funcionario subalterno de un establecimiento de educación media, carente de todo título profesional, activista democratacristiano en el frente de pobladores y erigido en principal animador de esta desarticulación educativa, con grave daño para los intereses de los niños, padres y comunidad magallánica.

"Estos funcionarios, y ello para escándalo de la seriedad de la función educadora, andan ofreciendo horas de clases, en estos cursos básicos, a compadres, conmilitones e incondicionales del partido gobernante, como en una vulgar feria o subasta, dando al traste con las aspiraciones e inquietudes de aquellos maestros que legítimamente desean contribuir a mejorar la educación chilena, sometiéndose a las prescripciones y cursos de perfeccionamiento requeridos para cumplir a cabalidad con los fines de mejoramiento y superación de nuestro sistema educacional. Con estas medidas pretenden fortalecer sus posiciones ideológicas, reclutar adeptos en maestros poco avisados y establecer una nueva parcela educacional traída de los cabellos que se contradice con el esquema vertebrado y orgánico de la reforma que dicen defender y aplicar.

"No había necesidad de crear centros ni cargos especiales para el funcionamiento de los séptimos años en Punta Arenas, cuando casi todas las escuelas disponen de capacidad material y humana para ello. En cambio, no acertamos a comprender qué futuro inmediato espera a más de mil doscientos niños víctimas de este festinamiento educativo, en un local como el de la antigua escuela Nº 16, que en vez de constituirse en un "Centro de Educación" debería ser clausurado por insalubre, por el Servicio Nacional de Salud.

"Por último, dejamos en claro que, para los efectos que hemos señalado, no es útil la visita de dos "supervisores" carentes de atribuciones para determinar medidas correctivas en el terreno.

"En cuanto a las formulaciones generales y teóricas que nos han hecho, los profesores constituidos en gremios los conocemos, porque hace más de cuarenta años que venimos luchando por una auténtica reforma educacional en este país, afincada en reales cambios de estructura socio-económicos.

"A la Unión de Profesores de Magallanes le interesa más que el preciosismo pedagógico la aplicación real y concreta de esta reforma en la zona; y ésta, por los hechos de todos conocidos, es negativa, partidista, sectaria, interesada y dañosa para los intereses de los niños, de los padres, de los educadores y del futuro cultural de la provincia y del país. Esperamos una rectificación de rumbos".

Firma esta declaración el Consejo Directivo Local de la Unión de Profesores de Chile, Sección Magallanes.

Señor Presidente, como los señores Diputados habrán podido ver, no hay día en este país en que no se haga una denuncia; cuando no lo es por malversación o despilfarro de fondos públicos, lo es por alguno de los oscuros negociados que afloran a la superficie.

Hoy levantan su voz los profesores de Punta Arenas, cansados de tanto asesor supervisor, planificador o promotor, que sólo han llegado a entorpecer la educación en Magallanes, porque la mayoría de estos individuos no sólo carecen de capacidad, sino que son personas ignorantes que han sido incorporados con la Administración Pública para realizar "faenas" de captación ideológica, que ya están costando muy caro a los hombres que trabajan por el progreso de Chile.

Señor Presidente, solicito que se oficie al señor Ministro de Educación Pública para que informe qué razones tuvo para crear ese organismo llamado "Centro de Educación Básica" que antes no existía, y que significa, por lo tanto, un mayor gasto al país. Que nos diga por qué se nombró directora a una joven profesora sin méritos técnicos ni profesionales de ninguna naturaleza, contraviniendo claras disposiciones del Estatuto del Magisterio; y por qué no se llamó a concurso, en el cual podrían haber participado antiguos y meritorios maestros, educadores de generaciones y con una vida entera entregada al servicio de la educación pública.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Se enviará el oficio en la forma solicitada por Su Señoría, en su nombre...

El señor PALESTRO.— En nombre del Comité Socialista.

El señor PARETO (Vicepresidente).— ...y en nombre del Comité Socialista.

**20.—TRAMITACION DE SOLICITUDES DE JUBILACION Y CONTINUIDAD DE LA PREVISION.— OFICIOS.**

El señor GUAJARDO (don Ernesto).— Señor Presidente, al diferirse la ley N.o 16.250 se prorrogó por 180 días la vigencia de la ley Nº 10.986, plazo que expiró el 6 de octubre de 1966. Durante la vigencia de este cuerpo legal se acogieron a los beneficios de continuidad de la previsión cerca de 30.000 imponentes del Servicio de Seguro Social. De éstos, el 50% son imponentes que solicitaron también su pensión de vejez o de invalidez, por haber sido éstas rechazadas por falta de densidad.

Sabe la Honorable Cámara que, el dictarse la ley de continuidad de previsión, se quiso reparar daños de una legislación deficiente.

Todos sabemos que los obreros impetran el derecho a un merecido descanso a los 65 años de edad y lo hacen convencidos de que son merecedores de una mínima pensión, que sólo les permite vivir a medias, después de haber trabajado toda una vida para enriquecer empresas.

No tienen la culpa los obreros de que patrones sin escrúpulos no hayan cumplido con el deber de depositarles en su cuenta los valores previsionales que se les descontaron.

No tienen la culpa los obreros si en su trajín permanente en busca de trabajo para poder subsistir, han extraviado ese documento antiquísimo que se llama libreta de seguro, que nada tiene de seguro.

No es culpa de la clase trabajadora que en la zona que tengo la honra de representar en esta Honorable Cámara no existan industrias que den trabajo permanente a sus habitantes. Esto es fruto de una inadecuada política laboral.

No es culpa de los obreros que, al no poder subsistir en su patria, tengan que emigrar al extranjero, y enviar desde allí recursos para el sustento de sus mujeres e hijos. Este es otro de los motivos de la pérdida de los derechos de previsión de nuestro pueblo.

Para reparar en parte estos daños se estableció en el artículo 177 de la ley Nº 16.617 que los íntegros y reintegros correspondientes a los períodos sin imposiciones se cubrirán con un descuento de la quinta parte de la pensión mínima, como máximo. Es de hacer notar que este artículo fue vetado por el Gobierno de "revolución en libertad"; pero más pudo lo injusto del veto en el ánimo de la mayoría de los señores Diputados. Y cabe recordar algunas consideraciones que se hicieron para rechazar el veto.

Se contenían en él datos muy generales que no daban base para concluir que las diversas Cajas están desfinanciadas como se afirmaba. En primer término, no es efectivo que la ley de continuidad de la previsión hubiera producido en el Servicio de Seguro Social efectos más graves que en las demás instituciones previsionales. El porcentaje de obreros acogidos a la ley Nº 10.986 es muy inferior, sin parangón de ninguna especie, al porcentaje de acogidos a las otras Cajas de Previsión. Además, debe señalarse que el veto daba un guarismo de 30.000 nuevas solicitudes de continuidad en el Servicio de Seguro Social para un total de 1.500.000 asegurados, lo que representa un 2%. En los restantes institutos previsionales el porcentaje promedio supera el 10%.

Señor Presidente, a pesar de que todo aconseja solucionar los inconvenientes que encuentran los asegurados en la tramitación de su jubilación, hoy esto se hace insostenible. Tengo antecedentes que demuestran que son miles las solicitudes acumuladas y que no se estudian desde octubre de 1966. Sé también que en algunas sucursales, incluso de Santiago, están llegando pensiones cuyo trámite se inició en 1963.

Ignoro si esto se debe a instrucciones del propio Servicio de Seguro Social a falta de personal, pero es necesario dar cumplimiento a la ley, porque no sólo deben acatarla los obreros, sino que con mayor razón los servicios del Estado.

Por esta razón, solicito que se dirija oficio a Su Excelencia el Presidente de la República y al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, haciéndoles presente mis observaciones.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría.

**21.—EMPRESTITO CONCEDIDO A LA MUNICIPALIDAD DE ULTIMA ESPERANZA, PROVINCIA DE MAGALLANES.— OFICIO.**

El señor GUAJARDO (don Ernesto).— Quiero referirme a un problema que afecta a la Municipalidad de Última Esperanza. Ayer recibí un telegrama del Alcalde, por el cual pone en mi conocimiento "que empréstito concedido por ley Nº 16.353 a la Municipalidad de Última Esperanza y contratado en el Banco del Estado habiéndose firmado escritura en noviembre último no se ha logrado pese a nuestra insistencia que Gerencia General Banco del Estado ponga a disposición Municipal dichos fondos. Con esta fecha Caja Amortización ha enviado liquidación del empréstito indicando que debe pagarse primera cuota primero de junio próximo. Municipalidad ha sido seriamente perjudicada en sus intereses económicos porque no ha podido iniciar obras proyectadas. Materiales de construcción y vehículos han experimentado continuas alzas. Mucho agradeceré valiosa intervención de V. S."

La Municipalidad solicita nuestra intervención porque se encuentra con que se pretende cobrarle los intereses, en circunstancia que no se le han entregado los fondos del préstamo pedido.

En consecuencia, solicito que se dirija un oficio al señor Ministro de Hacienda y, por su intermedio, al Vicepresidente del Banco del Estado de Chile, haciendo presente a estas autoridades la necesidad de poner, cuanto antes, a disposición de la Municipalidad de Última Esperanza, los fondos provenientes del empréstito municipal que se le concedió.

Por supuesto que los Diputados del Partido Socialista vamos a estudiar un proyecto de ley destinado a fijar un plazo determinado al Banco del Estado para cumplir con estas disposiciones legales. Porque estos empréstitos siempre favorecen como se ha manifestado hoy, a las Municipalidades con mayoría de Regidores del mismo color político del Gobierno. En cambio, los Municipios en donde impera una mayoría socialista o de otros partidos que no son de Gobierno, no cuentan con posibilidades de obtener préstamos o créditos de ninguna naturaleza.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Se dirigirán los oficios solicitados por Su Señoría.

**22.—INCLUSION DE PROYECTO EN LA CONVOCATORIA.**

El señor GUAJARDO (don Ernesto).— He concedido una interrupción al Honorable señor Palestro, señor Presidente.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Palestro.

El señor PALESTRO.— Señor Presidente, deseo pedirle que recabe el asentimiento de la Honorable Cámara, a fin de remitir un oficio al señor Ministro de la Vivienda y Urbanismo, en nombre de la Corporación, solicitándole que incluya en la convocatoria un proyecto de ley del cual soy autor.

Se trata de una iniciativa que autoriza la expropiación de las poblaciones construidas por empresas particulares, a fin de venderlas a sus ocupantes. La petición que hago sería para iniciar aquí la reforma urbana, proyectada en los planes del propio partido de gobierno.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría, pues no hay quórum para hacerlo en nombre de la Cámara.

El señor PALESTRO.— Que se envíe oficio en nombre del Comité Socialista, señor Presidente.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio en nombre del Comité de Su Señoría.

**23.—SITUACION DE LA MINA "MERCEDITAS" DE EL VOLCAN, PROVINCIA DE SANTIAGO.— OFICIOS.**

El señor PALESTRO.— Al mismo tiempo, pido que se envíe un oficio al señor Ministro de Minería, solicitándole que acelere la investigación que ordenó este Ministerio, relativa a la capacidad de producción de la mina "Merceditas", ubicada en El Volcán, cajón del Maipo.

Asimismo, pido que se envíe un oficio al señor Ministro del Trabajo, solicitándole su influencia e intervención para agilizar la solución del conflicto de orden económico que mantiene el personal de esa mina con la sociedad propietaria de ella.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Se enviarán a los Ministros aludidos, en su nombre, los oficios solicitados por Su Señoría.

**24.— FONDOS PARA EL ABOVEDAMIENTO DEL "ZANJON DE LA AGUADA", EN LA COMUNA DE SAN MIGUEL, PROVINCIA DE SANTIAGO.— OFICIO.**

El señor PARETO (Vicepresidente).— Resta un minuto al Comité Socialista.

El señor PALESTRO.— Finalmente, en nombre del Comité Socialista, pido que se envíe un oficio al señor Ministro de Obras Públicas, con el objeto de que destine los fondos necesarios para satisfacer una vieja aspiración de los habitantes de un sector limítrofe de la comuna de Santiago, como es la de San Miguel.

El insalubre "Zanjón de la Aguada" está afectando seriamente la salud de los obreros y empleados que viven en las poblaciones ubicadas a su alrededor. Ni éste ni otros Gobiernos han puesto el hombro para abovedarlo, lo que es la única solución positiva para este grave problema de salud y ornato.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Se enviará, en nombre del Comité Socialista, el oficio solicitado por Su Señoría.

Ha terminado el turno del Comité Socialista.

**25.— CONFLICTO DEL TRABAJO EN LAS INDUSTRIAS DEL CUERO Y DEL CALZADO.— ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS EN LA PRESENTE SESION.— APLICACION DEL ARTICULO 18 DEL REGLAMENTO.**

El señor PARETO (Vicepresidente).— En conformidad con el artículo 18 del Reglamento, tiene la palabra, hasta por cinco minutos, el Honorable señor Héctor Valenzuela Valderrama, que fue aludido en la presente sesión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Señor Presidente, como son muy pocos los minutos que me concede el Reglamento para contestar los ataques de que he sido objeto de parte del Diputado comunista señor Godoy Urrutia, seré conciso y tranquilo.

1.o.— El señor Godoy Urrutia ha pretendido poner en tela de juicio mi honorabilidad de parlamentario, por el hecho de ser uno de los cuatro abogados patrocinantes de un juicio iniciado por los obreros de los diversos sindicatos de la industria BATA, en contra de los administradores del Fondo de Indemnización Gremial de los Obreros del Cuero y el Calzado.

Solicito que todos los antecedentes pertinentes se pasen a la Comisión de Policía Interior y Reglamento, o a la de Constitución, Legislación y Justicia, o a la que reglamentariamente corresponda o se forme, para que ella se pronuncie acerca de si el hecho de ser abogado patrocinante en un juicio como el aludido me inhabilita o no para desempeñarme como Diputado.

Puede ocurrir dos cosas. Una, que la Comisión dictamine que mi actuación profesional es correcta. Entonces el Honorable señor Godoy tendrá la condigna respuesta. Otra, que ella resuelva que el hecho de ser Diputado me impide actuar como abogado patrocinante de un juicio en defensa de los derechos de un importante grupo de trabajadores. Entonces, dejaré de ser Diputado y lo haré con alegría, porque la causa habrá sido el defender a los trabajadores, y porque jamás dejaré de ser —así lo espero— abogado de los trabajadores.

2.o.— En cuanto al juicio mismo, dejo constancia de que quien haya metido sus manos sucias en el Fondo de Indemnización Gremial de los Trabajadores del Cuero y del Calzado y malversado los dineros de los trabajadores, sea quien sea, irá a la cárcel.

Tengo fe en la independencia y rectitud de los Tribunales de Justicia de Chile, a los cuales los trabajadores del Sindicato BATA han recurrido pidiendo amparo y de quienes yo, junto con otros distinguidos abogados, soy patrocinante.

Nada más, señor Presidente.

El señor PARETO (Vicepresidente).— La Mesa pondrá oportunamente esta materia en conocimiento de la Sala, porque no hay quórum, en este momento, para adoptar acuerdos.

Por haberse cumplido el objeto de la presente sesión, se levanta.

—Se levantó la sesión a las 19 horas 4 minutos.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO
Jefe de la Redacción de Sesiones.


# ★ SU ALMANAQUE COMERCIAL ★

## CARPAS

"LAUTARO" TELONES PARA TERRAZA con armazón de cañería. Carpas para camiones, Natental 2001, teléfono N.o 52573. GP. 31-IV-67

FABRICA — PARASOLES— PARAGUAS Ventas detalle. Cambios de tela. Reparaciones, repuestos. Compañía 2697. GC. IV—67

## CONFECCIONES

"EIFEL" Fábrica Confecciones Señoras. Ventas mayor y menor. Irarrázaval 2308.

"LUCKY". VENTAS MAYOR Y MENOR. Se hacen medidas. Hechuras. Macliver 430. GC. 20-IV-67

HIT ROPA SPORT VENTAS POR MAYOR y menor. Argomedo 302 - 397598. GC. 1—V—67

## DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767. Fono 81715. GP 30-V-67

## PINTURAS AL OLEO

SUTTER Y VARAS.— PINTURAS Oleos. Acuarelas. Reproducciones. Marcos. Providencia 2309. G.C. 29—X—67.

JUAN SUTTER.— PINTURAS, OLEOS. Acuarelas. Reproducciones. Moneda 783. Fono 39341. G.C. 29—X—67.

## ELECTRICIDAD

SERVICIO TECNICO. REPARACIONES artefactos eléctricos bobinados. Enrique Quintanilla. Carmen 1443. GC. 27—IV—67

ELECTRICIDAD. SERVICIO DE ALTERnadores. Reparación de bobinados, repuestos dinamos motores de partida. Instalaciones. Especialidad en Cav Roch - Lucas. Mapocho 2084. GC. 1—V—67

## ENCERADORAS

COMPOSTURAS, TODA CLASE, ENCEradoras, jugueras, lavadoras, motores. Teléfono 69426. Tarapacá 1115. GC-11-X-67

## REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA", CALZADO CABALLEROS Cosido, solo E° 25,—, y para damas E° 18,—. Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229. GC. 19/VI/67

## FUNERARIAS

FUNERALES, VICTOR FRANKIN 570— 52137. Seriedad, rapidez, economía. Abierto día y noche. GP. 9-XI—67.

FUNERALES VICTOR FRANKLIN 570 — 52137. Seriedad, rapidez, economía. Abierto día y noche. GP. 3-XI-67

FUNERALES "FATIMA", SERVICIO nocturno. Atención asegurados, Sindicatos. Independencia 1034. Fono 370498 AC-11-VII-67

## GUITARRAS

JIRARD GUITARS. GUITARRAS ESpañolas y concierto. Garantía, perpetuidad. Diseños exclusivos. Reparaciones. Matta 346 — Teléfono 52709. GP. 25—IV—67

ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ, GUITARras, Tiziones, Arpas. Reparaciones. San Francisco 398. Teléfono 392330. GC-28-VIII-67

FABRICA OFRECE Guitarras finas, desde 180.000. Reparaciones. Arturo Prat 910, teléfono 393937. G. C.

## FOTOGRAFIAS

RAMIREZ. FIESTAS SOCIALES. ALBUMES de matrimonio. Ampliaciones. Reproducciones. Teléfono 393160. GC. 20-IV-67

## LANAS

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1138. SURTIDO completo en lanas. Depósito Edillo. G.C. 15—IX—67

## MOTORES

RECTIFICACION MOTORES, AJUSTES Recambios Motores todas marcas. Repuestos Fiat. Topolino. Carmen 947. Fono 391215. GC. 9-VI-67

## LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER. REPUESTOS legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398. GC-10-IX-67

## NEUMATICOS

NEUMATICOS CAMARAS. BATERIAS General lima, en todas las medidas sucesión Jorge Castillo Bascur. J. M. de Berra 451. Fono 31396. Estación de Servicio, Maturana 1298. Fono 65744. GC. 20-V-67

## MECANICA

ELECTROEROSION - JAPAX - MAQUINAS repuestos precisión. Hileras trefilación carburo tungsteno - cavidades entemplados - rectificación. San Francisco 1181 - 55681. GC-1.o-V-67

TRABAJOS TORNO. EMBOBINADOS motores. Reparación Bombas Agua. Fabricación ejes universales. Portugal 1059. GC-10-IX-67

## PERNOS Y TUERCAS

TUPERAC LTDA. LA CASA MAS Surtida. 10 de Julio 641. GP. 25—IV—67

## ART. METALICOS

ARTICULOS DE BRONCE" ESMALtado. Regalos finos decorativos. Fábrica, Alonso Ovalle 713. GC-1o.-XI-67

VENTANAS DE CORREDERA REJAS ante-jardín, cobertizo automóviles, instalaciones comerciales. Estructuras comerciales en general. Franklin 557 — Teléfono 567092. GP. 25—IV—67

## AUTOMOVILES GARAGES ACCESORIOS

ESPECIALIDAD PARACHOQUES, IMplementos, motonetas, broncados, cromados, plateados. Accesorios, vajillas. Rosas 1858. G. P. 2—9—67.

¡ECONOMICE! JUEGOS ANILLOS Y SUELTOS, TODAS medidas y marcas. Repuestos americanos - europeos. Encendido. Casa Agüero Alameda 2099. Teléfono 89005. Diez de Julio 1028. GC. 17-IX-67.

TODOS LOS REPUESTOS PARA CAmiones Bedford - Vauxhall, Catalán y Meneses. Santa Rosa 96, teléfono 397479. GC. 18-VIII-67

EQUIPOS DE INYECCION DIESEL, MERcedes Benz. Servicio Técnico. Klaus Feiffel. Brasil 89. GC-28-VIII-67

ADOLFO SANVILEVICH". COMPRAventa, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 — 383454. GC. 20—IX—67

DESABOLLADURAS MECANICA, ALIneación óptica. Tren delantero, Balanceo. Ruedas. Los Autos. Nueva de Valdés 935 — 31471. GC. 14-VI-67

ARAVENA & VIDAL LTDA. TECNICOS especializados. Ajustes motores. Tapicería - desabolladura - pintura. Victoria 530. GC. 1—V—67

ENCENDIDO, ACCESORIOS. TODOS los repuestos Simca, Renault, Fiat, Austeex, Maturana 2. GC-28-VIII-67

A LOS VEHICULOS ¿Tiene problemas al adaptar los vidrios curvos o inastillables? Se la cambiaran inmediatamente en la Casa del Vidrio. Inastillable, Lira 549. A. 20—X—67—GC.

EL MEJOR TAPIZ, AL PRECIO MAS bajo. Serieded. Portugal 926. GC-6-IX-67

## BALATAS

FRENOS BASSI, DISTRIBUIDORES, BAlatas, Bendix, Shyfbestos. Embragues. Repuestos, Frenos. Alameda 4050, Riquelme 6. GC-14-IX-67

## CAMISERIAS

CAMISAS SOBRE MEDIDA. REPARAciones. Cuellos, puños. Arreglamos corbatas. Merced 638. GC-1o.-XI-67

FABRICA CAMISAS "LA CATEDRAL" Desde una precio mayoristas. Uniformes para prisiones. San Pablo 1071. GC. 18-VIII-67

## CARTERAS

CARTERAS SILVIA Transformaciones, teñidos, composturas. Cocodrilo, lagarto, cueros finos. Teñidos, arreglos maletas. Repuesto toda clase carteras. Alameda 980, local 42. 11—VIII—67

## COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL", FABRICA COLchones. Marquesas cromadas, ropa de camas. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 — 95183. GP. 30-V-67

## MAQUINAS DE ESCRIBIR

HUGO PALMERO C., MAQUINAS DE escribir, sumar. Reparaciones, compraventa. San Martín 91, teléfono 66969. 25-VIII-67

FERRES, REPARACIONES, MAQUINAS escribir, sumar, calcular, comprarventa. Teléfono 711346. San Diego 119. Local 129. GC-11-X-67

## FCAS. VARIAS

MANCINI San Pablo 1538 — 69872 Moldes para Pastelería en General. GC. 15 oct.

PARAGUAS FABRICA — PARAGUAS — PARASOLES Ventas detalle. Cambios de Telas. Reparaciones, Repuestos. Compañía 2697. GP-18-X-67

## FCA. DE MUEBLES

OFRECE DORMITORIOS PATINADOS Luis XVI, con cubierta mármol E° 1.100. Contra-reembolso. Mapocho 2266.

SUPER MUEBLES. MODERNOS ESTILOS, radios, enceradora, refrigeradores, lavadoras. Máquinas de coser. Créditos, activamente en los detalles. Civiles del Ministerio de Obras

## FUENTES DE SODAS

CAFE EL COLEGA. LA CASA DEL taxista. Avenida Matta 320. 6—IX—67

## MENAJE

"CASA HIDALGO", ARTEFACTOS PARA el hogar. Fensa; Sindelen; Hoover; Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Compañía 1295. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento). GP. 4-IV-67

"HIDALGO" CRISTALERIAS, LOZA, enlozada. Artículos regalos cocinas. San Alfonso 42. GP. 4-IV-67

## MUEBLERIAS

FABRICA DE LIVING-HALL "KING", El dominador de calidad y elegancia. Invita a Ud. a la exposición de livings en sus lujosos modelos ingleses, franceses, americanos, modernos. ¡Exclusivamente primera calidad! ¡Plan de crédito para cada presupuesto! ¡Antes que decida su compra, visítenos! Despachos a provincias. Exposición: San Isidro 83. GC. 27—IV—67

"FABRICA MUEBLES" LEON MINOND Ofrece, por intermedio créditos controlados bancarios, muebles, comedores, dormitorios, livings, etc. Precios de mayoristas. Carmen Nº 25.

LIVINGS - COMEDORES Enchapados. Funcionales. Muebles sueltos. Precios especiales mayoristas. Por ser fabricantes vendemos mitad de precio. San Pablo 1455. 11—VIII—67

MUEBLES LIVING, COMEDORES, DORmitorios, Estantecamas, Sofacamas. Amplias facilidades. Catedral 1565. GC-28-VIII-67

MUEBLES CROMADOS, PELUQUERías. Salones belleza. Bares. Restaurantes. Industrias Sicro. Matta 16. 6—IX—67

## TALLADOS

IMAGENES, LAMPARAS, MARCOS, mesas, área. Ernesto Pascual. Compañía 1431 — 66743. GC-7-X-67

## AVES Y HUEVOS

POLLOS FAENADOS Directos del productor, huevos ventas mayor y menor. Teléfono 384049. Lira 685. GC-1o.-XI-67

AVES FRESCAS FAENADAS BROILERS — HUEVOS Reparto a Domicilio a Precios más Bajos. Teléfonos 94798—94087 Bejares Hnos. Exposición 126. GP. 3-XI-67

## INSIGNIAS

MILLED.— INSIGNIAS, LLAVEROS, Propaganda, Placas automóviles. Fábrica, Chacabuco 69, Teléfono 94885. GC-25-X-67

## MAQUINAS DE COSER

COMPRAVENTA - REPUESTOS - REPARACIONES. Máquinas coser - escribir. San Pablo 1676 — 86659. GC. 18-VIII-67

## RADIO Y TV

"REAL HNOS.", FABRICA DE MUEBLES para radio electrolas y muebles para su televisor. Enchapado y barnizado al duco, con puertas y llaves. Precios sin competencias, San Diego 919. GC-11-VI-67

CENTRAL TV — SERVICIO TECNICO, televisores "Geloso". Instalaciones de antenas. TELEFONO 51209. GC. 30—IV—67

REPARACIONES DE RADIO Y TELEVIsores. Enceradoras. Lavadoras. Artefactos eléctricos en general. San Ignacio 1498. GC-7-V-67

"TELERRADIO" SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo. Stereo. Providencia 1622, local 13. — 256577.

REPARACIONES TELEVISORES, F. M., grabadores, instalaciones antenas. Nataniel 2029. Teléfono 568802. GC. 15-VI-67

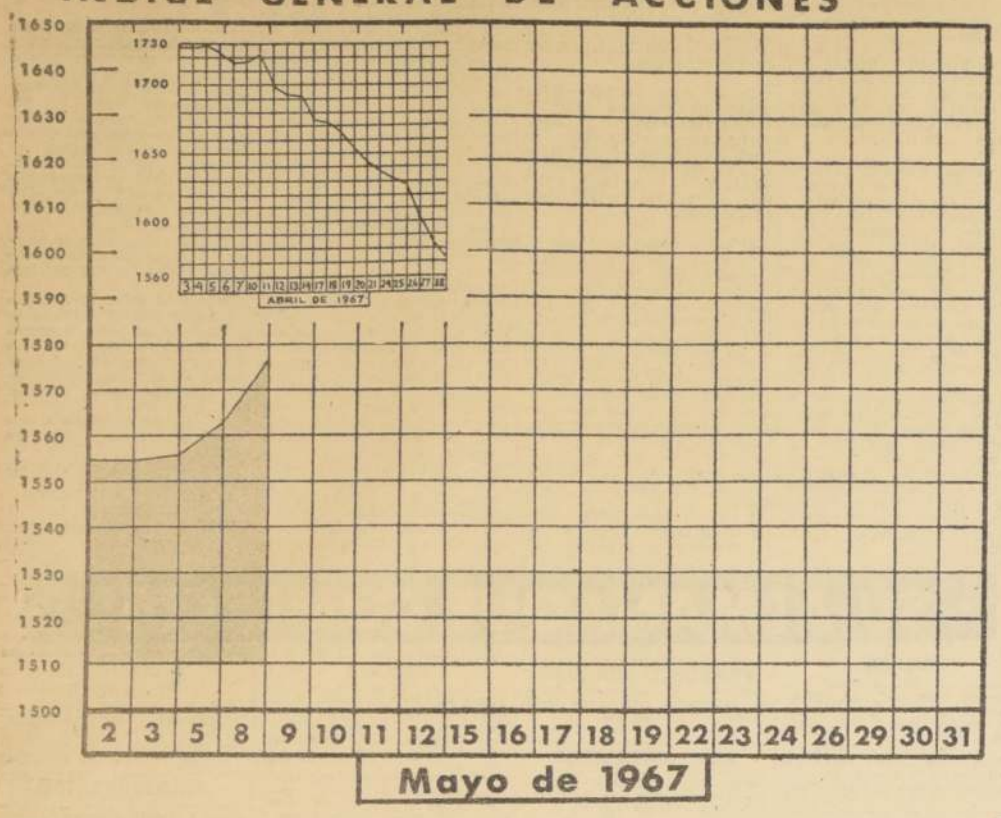
SOCHITEL. SERVICIO COMPLETO TEleviisión. Seriedad. Rapidez. Repuestos. Importación propia. Lira 112, teléfono 380344. GC. 20-IV-67

EPARACIONES ARMADO DE RADIOS Amplificadores. Transformadores. Llamar teléfono 53437. GC.-20-V-67

AMERICA LIMITADA.— ANTENAS para Televisión, F. M., automóviles repuestos. San Diego 624, Teléfono 85101. G.C. 22—IX—67

##

## INDICE GENERAL DE ACCIONES




## CIERRE DE LA BOLSA A LAS 13 HORAS

BONOS NOMINALES E°

Deuda Interna 7-1 4 c
Garantía F. 7-1 84 c
Pavimentación 7-1 84 c
Municip. Santiago 7-1 84 c
Bco. Estado 6 3/4 48 t
Hip. Chile 6-1 65 n
Bco. Estado 10-6 77 t
Hip. Chile 10-6 75 t
Hip. Chile 10-15 85 n

BANCARIAS

Central 1.500 n
Concepción 60 n
Constitución 165 n
Continental 8 v
Crédito 61 1/2 n
Chile 196 c
Edwards 20 v
Español 117 n
Hipotecario 84 t
Israelita 67 v
Italiano X|D Cap. 8 1/2 n
Nac. del Trabajo 17 n
O'Higgins 107 n
Osorno 115 v
Pacífico 7 1/2 n
Panamericano 71 3/4 n
Sud Americano 50 t
Talca 260 v

MINERAS

Anaxcollo 1 n
Aucanquilcha 31 5/8 n
Chañaral 20 n
Cerro Grande 750 n
Del. Punitaqui 12 n
Disputada 160 n
Espino 12 n
Gallegullos 14 n
Lota Schwager 6 t
Manganesos 237 n
Minas y Fertilizantes
Merceditas 2 n 12 3/8 t
Monserrat 15 n
Ocuri 105 n
Oruro 25 n
Presidencia 3 n
P. de Lobos 6 n
Tamaya 5 n
Tocopilla 600 n
Totoral 45 n
C. Hochschild 950 t

AGRICOLAS Y GANADERAS

Agric. Chilena 30 n
Agric. Nacional 4 n
Aisén 900 n
Carampangue 8 n
Cisnes 400 n
Colcura 10 t
Copihue 16 1/2 c
Formio Chileno 4 1/4 n
Gente Grande 43 c
Laguna Blanca 125 n
La Rosa Sofruco 120 n
Rupanco 40 c
Tierra del Fuego 39 1/2 c
Viña Casa Blanca 1 1/4 n
Viña Concha y Toro 110 c
Viña Santa Rita 70 1/2 n
Wagner Stein 11 1/2 t

SALITRERAS

Lautaro Nominal A 1.500 v
Lautaro Nominal C 160 v
Iquique 39 v
Iquique Nom. 36 v

TEXTILES

Bellavista Tomé 46 c
Caupolicán 19 c
Chileco 17 n
Fabrilana 28 n
Fiap 24 n
Hilos Cadena 170 n
Lino 85 c
Paños Concepción ....
Oveja Tomé 46 c
Rayonhil A 9 c
Sedamar 20 n
Sedylan 4 c
Sumar XE 38 3/4 n
Tej. Caffarena 16 3/4 n
Tejidos El Salto 1 1/8 n
Textil Progreso 35 v
Textil Andina 130 n
Textil Viña 5 1/2 n
Vestex 25 t
Victoria Fuente Alto 4 1/2 n
Yarur 51 6

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arrocera SOA 13 n
Bima 7 n
Carozzi 11 1/2 n
Cementos Bío Bío 65 n
Cervecerías 51 c
Club de Golf 100.000 n
Club Hípico 780.000 v
Club de Polo 20.000 t
Codina 190 n
Cola 106 t
Compañía Industrial 30 1/2 t
Comunicaciones 7 1/2 t
Copec 10 3/4 c
Cristalerías 27 v
Chilectra 48 1/2 n
Electr. Industrial 13 c
Embot. Andina 30 v
Eperva 75 n
Farmo Química 17 n
Fósforos 29 n
Gas Santiago 28 c
Hucke 50 1/2 t
Cerro Grande 760 n
Ind. Varias 4 1/2 t
Inmob. Huelén 450 t
Insa 120 t
Interoceánica 25 c
Laborat. Geka 21 c
La Rural 16 t
Loza de Penco 31 t
Lucchetti 5 n
Mc Kay 178 c
Mad. Choiguán 69 n
Melón 59 c
Muelles 6 n
Nav. Arauco 18 n
Nieto y Cía. 25 c
Pasur 14 3/4 t
Pap. y Cartones 49 1/2 c
Pesquera Iquique 5 c
Pizarreño 30 c
Polpaico 37 t
Refractarios 8 n
Refinería Viña 98 n
Renta Urbana 52 c
Saavedra Bénard 46 3/8 t
Sanitas 8 n
Siniex 83 n
Soprole B 210 n
Tabacos 30 n
Tattersall 7 1/2 c
Teléfonos 9 3/4 t
Vapores 37 t
Vidrios Lirquén 8 n
Volcán 36 t
Zig Zag 230 n

METALURGICAS

Cap 81 t
Ast. Habas 14 v
Cic 108 t
Cobre Cerrillos 78 n
Elecmetal 108 t
Fensa 103 c
Envases 6 n
Indac 4 v
Indura 11 1/4 n
Madeco 22 1/4 v
Mademca 13 v
Socometal 20 n
Mecánica Ind. 10 n

SEGUROS

Ch. Consolidada 18 n
Industrial 140 t
Marítima 12 1/2 n
Provincia 5 n

INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES ..... 1.576.6

TRANSACCIONES

Transacciones en Santiago . . . 376.410
Transacciones con Valparaíso . . . 82.178
Bonos Nominales . . . . . 6.310

Libra por ton — Precio del cobre en Londres — Ten. largas

| PRIMERA RUEDA | DISPONIBLE | SEGUNDA RUEDA |
|---|---|---|
| 361.10.0 Comp. | | 361.10.0 Comp. |
| 362. 0.0 Vend. | FLUCTUACION | 362. 0.0 Vend. |
| NO VARIO | A 90 DIAS | NO VARIO |
| 352.10.0 Comp. | | 353. 0.0 Comp. |
| 353. 0.0 Vend. | FLUCTUACION | 354. 0.0 Vend. |
| NO VARIO | TENDENCIA | 0 10.0 ALZA |
| SOSTENIDA | VENTAS | 1.175 ton. largas SOSTENIDA |
| 1.400 ton. largas | | |

## BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

| | Comprador | Vendedor |
|---|---|---|
| Dólar . . . . . | E° 4,84 | E° 4,85 |
| Libra . . . . . | " 13,513 | " 13,542 |
| Dólar Futuro . | " 4,84 | " 4,85 |

MERCADO DE CORREDORES

| | | |
|---|---|---|
| Dólar . . . . . | E° 5,46 | E° 5,47 |
| Libra . . . . . | " 15,244 | " 15,273 |
| Dólar Billete . | " 5,59 | " 5,65 |

SANTIAGO, 5 de Mayo de 1967.

## El Mercado Bursátil: Precios Sostenidos

Precios sostenidos y moderada actividad, fueron las características predominantes durante el día de ayer, situación que determinó transacciones por 458 mil acciones y un repunte del indicador de precios de la Bolsa.

Esta mejoría del mercado, no ha ido acompañada por un incremento de las transacciones como era dable esperar, lo que hace estimar que el inversionista ha quedado en un compás de observación, esperando que algunas incógnitas se resuelvan y con la expectativa de que el poder de venta se vea incrementado antes de fines de mes. Esta situación ha permitido que la recuperación de la mayoría de los papeles sea lenta.

Un balance general de los precios de cierre deja un saldo de 23 avances y 7 bajas; sobresaliendo algunas fluctuaciones por su importancia, como ser: Banco de Chile (+5); Lautaro A (—200); Lautaro C (—20); Vestex (+5); Club de Polo (—2.000); Cristalerías de Chile (—3); Cap (+5); y Elecmetal (+4).

El índice de precios subió desde 1.562,7 a 1.576,6 puntos; la mayor parte de los indicadores mostró un avance, con excepción de las Salitreras, que bajaron, y el de las Compañías de Seguros, que registraron estabilidad.

El interés por efectuar negocios se concentró en Chile, Fuego, Copec, Electricidad Industrial, La Rural, Melón, Pasur, Teléfonos, Vapores, Madeco y Mademsa, lo cual revela que tanto el poder de compra como el de venta se ha contraído en un porcentaje de cierta importancia.

El mercado de renta fija mostró moderada actividad y precios sostenidos.

Al cierre la plaza registraba poco movimiento y precios sostenidos.

## TRANSACCIONES

Operaciones del 8 de mayo de 10.30 a 11.45 horas.

110 Bco. Estado, 6 3/4 48
1.500 Bco. Estado, 10—6 77
4.700 Hipot. Ch. 10—6 78
1.900 Bco. Chile, 192
800 Bco. Hipotecario 84
3.000 Bco. Sud Americano 50
434 Lota, 6
375 M. y Fertilizantes 13 3/8
1.989 Colcura, 10
900 Fuego, 39 1/2
2.000 Wagner, 11 1/2
200 Rayon, 8 1/2
500 Vestex, 25
1.200 Yarur, 51
500 Cervezas, 81
2 Club Polo, 20.000
500 Cola, 106
130 Cola, 105
713 Cía. Industrial 38 1/2
6.000 Copec, 10 3/4
16.283 Copec, 10 5/8
4.000 Elect. Industrial 13
100 Elect. Industrial 13 od.
2.018 Gas Stgo. 28
2.054 Hucke, 50 1/2
8.100 Industrias Varias, 4 1/2
200 Inmob. Huelén, 450
4.751 Insa, 120
392 Loza Penco, 30
181 Melón, 56
1.000 Melón, 58
2.750 Melón, 57
239 Melón, 57 od.
1.489 Melón, 57
27 Pasur, 14
12.857 Pasur, 14 3/4
5.584 Pap. y Cart., 49 1/4
8.779 Pizarreño, 3 0
1.000 Polpaico, 37
777 Tattersall, 27 1/2
4.009 Vapores, 37
1.500 Cap, 77 od.
2.000 Cap, 80
4.328 Cap, 81
71 Cic, 108
1.600 Cic, 108
168 Elecmetal, 98
1.000 Elecmetal, 98
93 Fensa, 100
8.000 Madeco, 22
200 Madeco, 22 1/4
1.800 Mademsa, 12 1/2
6.000 Mademsa, 13
1.064 Seg. Industrial, 140

OPERACIONES DE 12 A 13 HORAS

100 Bco. Chile, 192
1.800 Bco. Chile, 193
60 Bco. Chile, 193 od.
195 Bco. Hipotecario, 84
1.500 Bco. Sud Americano 50
300 Lota, 6
250 Sali Hochschild, 950
7.916 Colcura, 10
7.566 Fuego, 39 1/2
1.626 Fuego, 39
700 Viña C. y T., 110
150 Viña C. y T., 110 od.
3.804 Rayonhil, 8 1/2
263 Cervezas, 81
112 Cía. Industrial, 38 1/2
6.364 Comunicaciones, 7 1/2 od.
9.623 Copec, 10 5/8
9.800 Copec, 10 3/4
40.000 Copec, 10 3/4 od.
18.400 Elect. Industrial, 13
4.298 Insa, 120
20.000 La Rural, 16
5.600 Loza Penco, 31
50 Loza Penco, 30
5.000 Melón, 58
6.000 Melón, 59
1.939 Pasur, 14 3/4
2.000 Renta Urbana, 52 od.
2.465 Renta Urbana, 52
1.200 Saavedra Benard, 46 3/8
616 Tattersall, 27 1/2
9.999 Teléfonos, 9 1/2
25.200 Vapores, 37

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTA PUBLICA Nº 2-A
MAQUINARIAS Y EQUIPOS

Llámase a Propuesta Pública para proveer de los siguientes elementos a la FUERZA AEREA DE CHILE:

MAQUINARIAS: Tornos, banco de prueba hidráulicos, máquinas lavadora de vapor, de esmerilar valvulas, grúas portátiles, etc.

EQUIPOS: De soldar al oxígeno, engrasadora aspiradora, taladros, etc.

MATERIAL DE COMUNICACIONES: Radioteléfonos, etc.

Bases y antecedentes relacionados con esta Propuesta pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas (Ministerio de Defensa Nacional), primer piso, oficina A-53), a contar desde el día 11 del presente, de 14 a 16 horas.

Se hace presente que sólo se entregarán bases a los interesados que acrediten ser representantes autorizados de firmas solventes capacitadas para responder a las exigencias de esta licitación.

La Propuesta será abierta el día 30 de Mayo de 1967, a las 10.30 horas, en la oficina del Comando del Material.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

—CITACION—

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores Accionistas de la Sociedad RADIOEMISORAS UNIDAS S.A., a Junta General Ordinaria de Accionistas, la que se llevará a efecto el 27 de Mayo de 1967, a las 10 horas, en la sede social de calle Estado 235, 6° piso.

El objeto de la Junta es el siguiente:

1.— Aprobación del Acta Anterior;
2.— Conocer de la Memoria y Balance al 30 de Septiembre de 1966;
3.— Distribución de las utilidades;
4.— Elección de 2 Inspectores de Cuentas titulares y dos suplentes;
5.— Asuntos varios que puedan tratarse en este tipo de Juntas, y
6.— Designar dos accionistas para la firma del Acta.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la Junta General Ordinaria de Accionistas de Radioemisoras Unidas S.A., a celebrarse el próximo 27 de Mayo, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 al 27 de Mayo, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

ARGENTINA: Servicio de Informaciones Financieras

# El Problema del Planeamiento Económ

## EL PLANEAMIENTO NO ASEGURA LA EFICACIA

BUENOS AIRES, 8.— (Inter Press Service).— En el primer día de viaje del Presidente Onganía por el nordeste argentino, el ingeniero Isidoro Marín, Secretario del Consejo Nacional de Desarrollo, pronunció un discurso que impactó a los círculos políticos argentinos:

"El planteamiento representa la filosofía del pensamiento mediante la cual se reconoce que el libre juego de las fuerzas económicas no es suficientemente eficaz para resolver los problemas del desarrollo —dijo Marín—. El objetivo del plan radica en la necesidad de llevar a cabo una acción racional y deliberada para influir sobre esas fuerzas con objeto de alcanzar las metas fijadas en los órdenes económico y social. La planificación no trata de restringir las fuerzas económicas, sino de establecer las condiciones adecuadas para que el enorme potencial dinámico que ellas representan pueda aprovecharse en favor del desarrollo. Por tal razón, se pretende que planes y programas sean el resultado de un esfuerzo concertado entre el Gobierno y los factores de producción".

Por el hecho de llegar a disponerse de planes —afirmó el ingeniero Marín— no se asegura la eficacia del accionar nacional en el problema del desarrollo. El desarrollo representa un proceso de crecimiento y cambio que tiene muchos aspectos: económico, social, administrativo, físico y aún otros más. Es tarea que puede llevarse a cabo en todas las esferas de las actividades humanas, pero que tiene especiales connotaciones en el ámbito del Gobierno".

Terminó diciendo el ingeniero Marín que existe posibilidad de viabilizar el desarrollo, si en el más alto nivel de la conducción nacional y provincial hay voluntad real de promover los factores que lo implican: cambio, planificación ordenada, ejecución y control para la oportuna corrección de la decisión". "Esta voluntad está dada. En con secuencia —destacó— es ahora responsabilidad de todos la realización de los esfuerzos coordinados y sostenidos requeridos para concretar, con eficacia, esta tarea permanente".

El Secretario del CONADE se definió así por primera vez y en una forma muy terminante, sobre la polémica que acerca de si los organismos de planificación deben actuar al nivel del Presidente, determinando los lineamientos de acción del Gobierno y dejando para los cinco ministerios la realización de los planes, o si en cambio, el CONADE y el CONASE (su gemelo de seguridad) deben operar como simples organismos de asesoría.

En esta segunda tesis militaria el liberal Ministro de Economía, Adalbert Krieger Vasena se opondría a una ampliación de las funciones e ingerencia de los dos organismos de planificación.

Entretanto, la prensa argentina ya está tomando partido por una y otra tesis. Si dos semanas atrás el problema sólo era planteado, y nunca con demasiada crudeza, por los tres semanarios políticos (el oficialista "Confirmado", que defiende al Ministro del Interior, Guillermo Borda, y a la tesis de los planificadores, y las revistas "Primera Plana" y "Análisis", que optan por los desarrollos del Ministro Krieger Vasena), ahora todos los diarios defienden una y otra posición. En su caleidoscopio político, el matutino conservador "La Nación" tituló: "¿Un Gobierno paralelo?", a una extensa nota, en la que plantea que la ingerencia de los organismos de planificación puede llegar a convertirlos en un "supergobierno".

"La Prensa", de igual tendencia que "La Nación", dedicó un comentario editorial al sistema nacional de planeamiento, que concluye con dos párrafos muy sugestivos:

"El CONADE hace planes para 10 años, que son, al parecer, los que requieren "las necesidades del planeamiento" y los que le permite —modestamente calculada— "su capacidad de predicción". La cual, dicho sea de paso, no le sirvió para prever que su primer "plan operativo anual" —el que había proyectado para 1968— iba a ser rechazado por irrealizable y trasladado por el momento para 1969. Ni le sirve tampoco para saber cuándo se normalizará el servicio telefónico, o se pondrán al día las jubilaciones, o se arreglarán los baches de las calles, o se resolverá el problema de los ferrocarriles, o cualquier tipo— en fin— que sea real, concreto y urgente.

"¿Cuándo llegará ese día?, nadie lo sabe; pero una cosa se puede asegurar: que estaría más cercano si la directiva del 4 de agosto, la Ley de Desarrollo, el sistema nacional de planeamiento y el CONADE, que los promueve, no estuvieran interfiriendo el verdadero progreso, que es el que se logra respetando la libertad individual y la propiedad privada —como lo quiere la Constitución Nacional— sin planeamientos ni directivas oficiales".

Por otra parte, los comentarios no son justamente suaves: la revista "Confirmado" incluye en su edición de esta semana, en la nota de apertura de la sesión política, titulada: "Una cierta conjura" algunos frases muy directas:

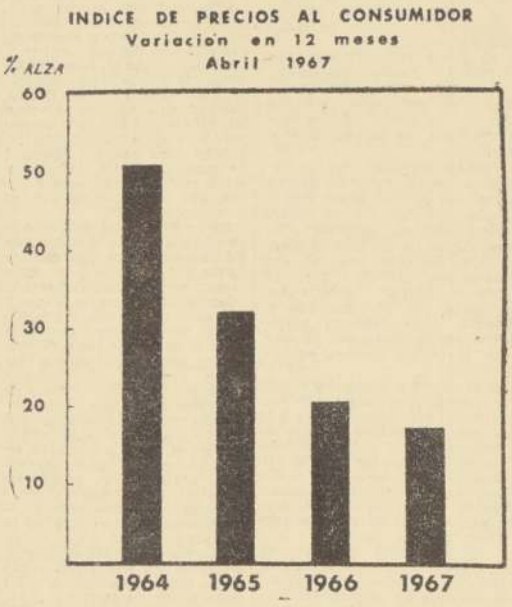
"Los esquemas reiterados y fundamentados sin reservas por la prensa, que habitualmente expone los puntos de vista de quienes se opusieron a la revolución de 1966, trataron antes de crearle un Gobierno paralelo a Illia, y tratan ahora de crearle un Gobierno paralelo al poder revolucionario, a través del Ministerio de Economía, comprometiendo a Krieger Vasena en una maniobra política a la que es ajeno, insisten en que se intenta colocar el epicentro del poder en el seno de un mecanismo planificador de políticas y estrategias, más allá del Gobierno visible, sin considerar que el Consejo Nacional de Seguridad está formado precisamente por el Gobierno visible, desde su más alta jerarquía, con inclusión del propio Ministro de Economía. Esos voceros, que a veces suelen utilizar simultáneamente las ventajas del oficialismo y las ventajas de la oposición, y que intentan crear un cisma en el Gobierno, consideran que la mejor técnica es la preconizada en el gatopardo —"cambiar algunas cosas para que todo quede como está".

En principio, esta ofensiva periodística permite afirmar que por lo menos los amigos del Ministro de Economía y los del secretario del CONASE están lanzados a una áspera lucha frontal. En cuanto a las declaraciones de los altos funcionarios, la polémica no alcanza, ni remotamente, esos niveles de agresividad, aunque tanto el discurso de Marín como una conferencia del general Osiris Villegas expresan con suma claridad sus puntos de vista sobre el papel de la ...

Por otra parte, ... curso de ayer en ... el Presidente Onganía ... tó las palabras de ... los siguientes ... gunas diferencias ... las exposiciones ... podrían hacerse ... las aclaraciones que ... el Secretario del ... cional de Desarrollo ... adecuadas, por si ... guna interpretación ... cio clara, referente ... de planificación ... y el desarrollo.

"No debemos ... na prevención con ... este sistema, que ... mentación que con... estado muy parcial ... arrollo de nuestro ... única prevención ... tificarla un tanto ... rida a la utilización ... na utilización del ... do medio surge ... análisis y del de... tención de un fin ... se desconoce o se ... través de la ... medio es lógico ... sistema resulte ... crónico, justificar... ficativos más ...

Estas frases de Onganía parecen ... finitivamente la ... todo caso, en cir... dos a las publi... nómicas que defie... pontaneísmo" con... nificación, se con... che la posibilidad ... el volúmen de la ...




## INDICE DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

El gráfico muestra la variación del Indice de Precios al Consumidor entre los años 1964 y 1967, en los doce meses precedentes a abril de cada año. El alza anual del indice es el que se indica a continuación:

| | |
|---|---|
| Abril de 1964 ... ... ... ... | 51,0% |
| Abril de 1965 ... ... ... ... | 32,2 |
| Abril de 1966 ... ... ... ... | 20,4 |
| Abril de 1967 ... ... ... ... | 17,0 |

En los primeros cuatro meses de 1967 y en relación a igual período de 1964, la tasa de inflación anual se ha reducido en 66,7%. Comparado con 1966, el presente año muestra un menor ritmo de 16,7% en la tasa de inflación.

**(Gráfico y texto elaborados por el Servicio de Informaciones Financieras de LA NACION, en base a cifras oficiales de la Dirección de Estadística y Censos).**

COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES

(Centavos de dólar por libra)

| CONTADO | | 90 DIAS |
|---|---|---|
| 45,12 | COMPRADOR | 44,12 |
| 45,25 | VENDEDOR | 44,25 |

MERCADO: SOSTENIDO

ARGENTINA

## EXPORTACIÓN DE GANADO

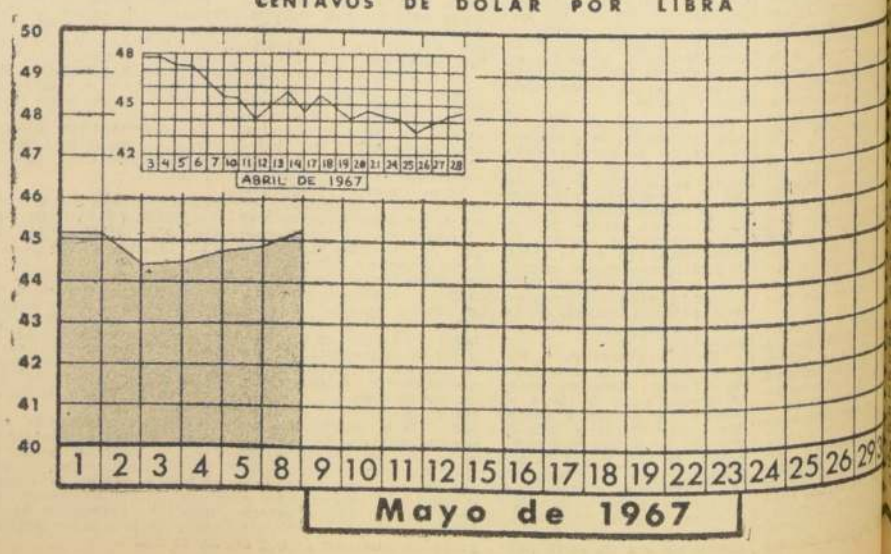
BUENOS AIRES ... Press Service).— ... cordillerana de Se... lizó su primer envío ... en pie por la ruta ... Coquimbo, en Chile ... rú. Ultimamente ... trado una intensi... los envíos de res... condiciones, dentro ... de la ALALC. La ... primer trimestre de ... visto triplicadas ... de este año. Ahora ... mil vacunos y 18 ... Perú absorbe casi ...

Para algunas pro... riféricas argentinas ... ducen ganado flaco ... ta en Oriente y ... glaterra o en el ... terno del litoral, ... ción de ganado ... ser una solución ... por la escasez de ... para faenar en ... regiones.

Sin embargo, el ... ganado en pie para ... está constituyéndose ... te en una polémica ... nacional. Ocurre que ... nidad económica ... ne cada vez más ... entrada de carne ... argentinas. Su pú... tímulo a los mata... gorríficos propios, ... comprar reses vi... lavia, Hungría, Po... bia y Cuba. En 19... 500 mil cabezas, ... de 1965. Algunos ... de la Secretaría de ... consideran que ... debe imitar este ... mero, para comp... países que se ha... este tráfico. Segú... perder totalmente ... como Italia y Fra...

La historia ar... jalonada, en cierta ... los pasos dados ... del aprovechamiento ... Primero, se secó el ... go se exportó cu... ganado en pie. La ... ción de los frigo... el ciclo de la inc... que aún no ha ... efecto, el 40% del ... mico del animal ... sus vísceras, que ... se exportan a gra... cios módicos, ... el exterior, el ... importantes indus... química pesada y ... logía.

Curiosamente, ... el criterio de los ... que quieren compe... la venta de ganado ... largo camino hacia ... dustrialización se ... ría. De hecho, ... desandarse.



## DICK TRACY

por Chester Gould

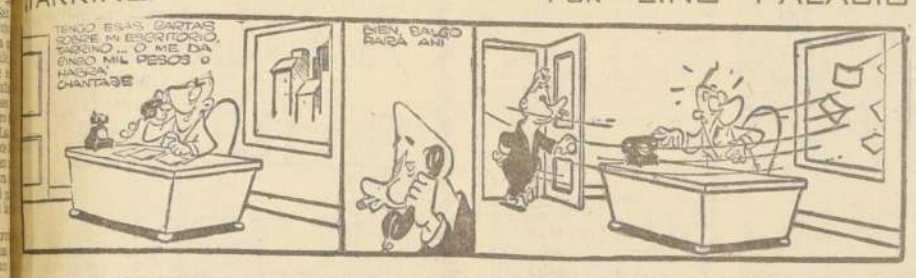
## TARZAN

Por EDGAR RICE BURROUGHS

## JUAN MARINO

## TARRINO

POR LINO PALACIO




## RAMONA

# Novelas de Misterio que Escribió la Realidad

## EL CRIMEN SEUDOPASIONAL

Nueva York (EPS).— Robert Dowlut tenía apenas dieciséis años cuando fue arrestado por primera vez: con otros muchachos, había roto una ventana del Museo Histórico de Indiana, en South Bend, en dicho Estado, y se había robado unos fusiles antiguos que valían mucho. Luego les cortaron los cañones y armados con ellos invadieron un restaurante, disparando contra el cielo raso para asustar a los presentes, y se llevaron todo el dinero que les pudieron quitar.

Unos días más tarde, Robert y otro muchacho asaltaron una venta de gasolina cerca de la ciudad, robando a su dueño setenta dólares, que era lo que en ese momento había en caja. Unos días después, Robert planeó y realizó otros cuatro robos.

Curiosamente, al mismo tiempo que se iniciaba en esta clase de vida, Robert era un estudiante sobresaliente en la escuela superior local, obteniendo calificaciones que nunca eran menores de un noventa por ciento. Y comenzaba a hablarse, entre los profesores, de la posibilidad de conseguirle una beca para que fuera a la famosa Universidad de Notre Dame.

Robert era miembro de una familia judiopolaca y había tenido la curiosa distinción de haber nacido en un campo de concentración nazi. Después de la Segunda Guerra Mundial, su familia emigró a los Estados Unidos y se estableció en Indiana.

Cuando fue detenido y procesado por sus robos, Robert dijo que "no sabía por qué había realizado tales actos" y pidió clemencia, que le fue concedida en vista pero el tribunal suspendió la condena dejándole su poca edad. Fue sentenciado a prisión, dolo en libertad provisional. Unas semanas después, fue procesado otra vez. Pero en esta ocasión se le acusaba de un delito más grave: de asesinato. Según dijo el fiscal del Estado, Robert había adquirido por correo un revólver y con él dio muerte a Anne Marie Yocum, una atractiva mujer de 35 años, por haberse ésta negado a aceptar sus cortejos.

En la noche del crimen, Robert fue a una casa de empeño a vender su revólver, y como el dueño de la misma no le diera la suma que él deseaba, le hizo dos disparos, hiriéndolo seriamente.

El nuevo proceso se inició el 27 de octubre del año pasado. Aunque todas las evidencias estaban en su contra, Robert afirmó que era inocente, pero fue prontamente identificado por el dueño de la casa de empeños como su agresor. En cuanto a Anne Marie Yocum, el fiscal manifestó que había estado trabajando como camarera de varios restaurantes de South Bend y que fue hallada muerta en una habitación del segundo piso de su residencia. Tenía dos heridas a bala en el torso, del cual había manado la sangre tan abundantemente que formó un charco en el que yacía el cuerpo de la víctima. Su ropa estaba en completo desorden y parecía que había tratado de defenderse desesperadamente. Según se averiguó, Robert había conocido a Anne Marie en una ocasión en que una compañera de trabajo de ella se desmayó y tuvo que ser llevada a su casa por ella y entonces Robert, que casualmente estaba en el restaurante, se ofreció de compañero. Así trabó amistad con ella y más tarde se convirtió en su asiduo cortejante, aunque Anne Marie distaba mucho de alentarlo en su amoroso empeño.

Unos vecinos de la señora Yocum declararon que Robert la visitaba a menudo y habían sido testigos de conversaciones entre ellos que siempre terminaban violentamente, siendo claro que Anne Marie trataba de alejar a Robert, sin que sus propósitos parecieran tener mucho éxito.

Una de las balas disparadas contra la víctima le había atravesado el corazón, siendo su muerte instantánea. Las quemaduras de la piel y el traje indicaban que el disparo fue hecho a quemarropa.

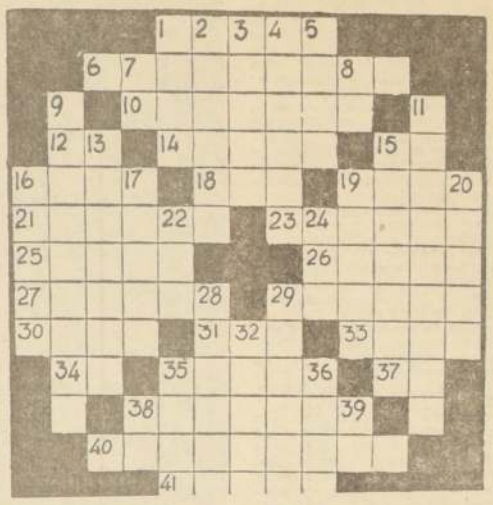
Al iniciarse el juicio, Robert se mostró indiferente y calmoso. El fiscal fracasó en su intento de hacer que los muchachos compañeros de Robert declaran contra éste. Se negaron a inculparlo y ofrecieron coartadas que lo libraban de sospechas en los crímenes imputados al reo.

El caso tomó un nuevo aspecto cuando se descubrió que Anne Marie tenía una hija adolescente, que no vivía con ella sino con sus abuelos, llamada Camila Swift, y que había sido novia de Robert. Llamada a declarar, dijo que éste le había pedido que se casara con él, pero su madre se opuso terminantemente a la boda y desde entonces Dowlut había manifestado enconada hostilidad hacia Anne Marie. Aparecía así una contradicción acerca del posible motivo del crimen: en vez de estar enamorado de la señora Yocum, en realidad Robert la odiaba y esto parecía haberlo inducido a darle muerte. En vez de ser un crimen pasional, era uno cruel y sórdido como pocos.

Las cosas se complicaron cuando resultó que uno de los amigos de Robert, Charles Conley, había visto a aquél poco después del asalto al dueño de la casa de empeño, y Robert le dijo que "acaba de disparar contra el viejo usurero", aunque sin mencionar el ataque a la señora Yocum. Pero las evidencias en contra de Robert se acumulaban: las balas disparadas contra Anne Marie correspondían al revólver que él compró y que fue hallado en su casa. Y en las habitaciones de la señora Yocum se descubrieron huellas digitales que fueron identificadas como las de Robert.

Con base en estas evidencias, el jurado declaró a Robert culpable de asesinato en segundo grado. Conforme a las leyes del Estado de Indiana, fue sentenciado a prisión perpetua.

## PALABRAS CRUZADAS



**HORIZONTALES:**

1. Arácnido traqueal microscópico. 6. Retrasaban. 10. Aeroplano grande para el transporte de pasajeros. 12. Iniciales del nombre de un poeta argentino (1833 - 1912). 14. Letra que se pone a los emblemas, armas, etc (pl). 15. Artículo neutro. 16. (Marco Silvio) Emperador romano en el año 69. 18. Onomatopeya del ruido del tambor. 19. Montón. 21. Pez marino muy voraz parecido a la anguila. 23. Principio. 25. Hijo de Dédalo, que huyó con él de Creta, con alas pegadas con cera. 26. Parte lateral de los peces que les sirve para nadar. 27. Condimenta un manjar. 29. Expusieron un manjar al fuego directo. 30. Planta aroidea. 31. Pronombre. 33. Batracio anuro que puebla el globo. 34. Sobre en inglés. 35. Ruido confuso de voces. 37. Pronombre reflexivo. 38. Rescatar al cautivo. 40. Tasaban una cosa por segunda vez. 41. Reverencia con sumo honor y respeto.

**VERTICALES**

1. Criba grande para aventar el trigo. 2. Máscara. 3. Ave muy común en Colombia. 4. Planta comestible de raíz carnosa. 5. Pieza de artillería usada para arrojar granadas. 7. Tate, poco a poco. 8. Símbolo químico del arsénico. 9. Perfeccionaron un cuadro dándole los últimos toques. 11. Pieza gruesa de género con que se cubren las mesas (pl). 13. Organo principal de la circulación de la sangre. 15. Que pesan poco (femenino). 16. Floja, descuidada. 17. Emperador romano de 54 a 68. 19. Columna aislada de un edificio. 20. Planta bromeliácea de fruto en forma de piña. 22. Impar. 24. Igualdad de nivel de las cosas. 28 Haced nudos. 29. Sacar una cosa por una abertura. 32. Flojo, descuidado. 35. Desafía. 36. Colina. 38. Nota musical. 39. Símbolo químico del radio.

# Hombres de Ciencia

William Crookes, inventor que hizo posible la bombilla eléctrica de Edison, nació en Londres el 18 de junio de 1832 y murió en esa misma ciudad el 4 de abril de 1919.

Estudió en el Colegio Real de Química, donde llegó a ser supervisor del departamento meteorológico del observatorio Radcliffe de la Universidad de Oxford. Eventualmente, llegó a ser conferencista de química, en Chester, Inglaterra.

Estando aún en la primera veintena de su vida, Crookes fundó una revista de química y continuó administrándola y dirigiéndola durante más de 50 años. Editó también el Diario Trimestral de Ciencias, una de las primeras publicaciones científicas en obtener reputación internacional de ser la primera en publicar memorias y ensayos científicos de los hombres de ciencia más eminentes del mundo entero.

La mayoría de los descubrimientos e invenciones importantes de Crookes fueron resultado de experimentos en sus momentos de ocio.

La primera gran conquista fue el descubrimiento de un nuevo elemento al que dio el nombre de tallo. El tallo es un metal relativamente escaso, más blando que el plomo y muy parecido al estaño. Se han encontrado importantes aplicaciones industriales para el uso de este metal.

Estudiando el talio para determinar su peso atómico y sus propiedades, Crookes descubrió un nuevo proceso para separar oro y plata. Este proceso tuvo valor comercial inmediato.

Investigaciones adicionales le condujeron al descubrimiento de un instrumento para medir radiactividad. Este instrumento fue el predecesor de los más modernos con los cuales hoy contamos.

Una cosa condujo a la siguiente. Crookes se dedicó luego a la investigación de descargas eléctricas en vacíos, trabajo que eventualmente resultó en el famoso tuvo de vacío o "tubo de Crookes".

Esforzándose por mejorar el vacío, llegó a reducir el aire dentro del tubo a la millonesima del que hay en la atmósfera corriente. Fue este al vacío mayor obtenido hasta entonces, pero aún así y todo lo consideró insuficiente. Inventó una nueva forma de tubo, de forma acampanada, y cerró uno de sus extremos con substancias que absorvían gas y agua. Con este tubo logró un vacío de la veinte millonésima parte del aire atmosférico.

Sin este vacío no habrían sido posible las bombillas de luz eléctrica de que hoy nos servimos. El tubo de Crokes fue también muy importante en el desarrollo de todos los tipos de aparatos modernos como receptores de radio y equipos de Rayos X.

Crookes fue hombre de varios intereses. Otros de sus proyectos de experimentación marginal fueron planes para la fabricación de azúcar de remolacha, nuevo proceso de teñido, metalurgia, eliminación de aguas de albañal y control de epidemias del ganado.

WILLIAM CROOKES

## SOLUCION DEL PUZZLE

# ¿QUE ME RESERVA EL DESTINO?

Por CARROLL RIGHTER

| PISCIS | ACUARIO | CAPRIC. | SAGITARIO | ESCORPIO | LIBRA | VIRGO | LEO | CANCER | GEMINIS | TAURO | ARIES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20/2 - 20/3 | 20/1 - 19/2 | 22/12 - 19/1 | 22/11 - 21/12 | 24/10 - 22/11 | 23/9 - 23/10 | 23/8 - 21/9 | 23/7 - 22/8 | 21/6 - 22/7 | 21/5 - 20/6 | 21/4 - 20/5 | 21/3 - 20/4 |

Hágase el propósito de demostrar verdadera calma al enfrentarse a cualquier emergencia que se presente. Sea muy cuidadoso con un asociado. Ocúpese también de los asuntos cívicos.

Aunque usted quiere ocuparse de alguna empresa nueva, es mejor que termine los asuntos que tiene a mano. Personas con ideas extrañas se acercan a usted. Sea muy diplomático, pero líbrese de ellas.

Existen ciertos asuntos personales que necesitan su atención inmediata, de modo que quítelos del camino rápidamente. Su socio tiene ciertas ideas que usted debe aceptar. Póngalas en operación pronto.

Usted tiene que ser muy diplomático con un socio que es bastante exigente. Un cambio de actitud los verá trabajando juntos mucho más armoniosamente. Gane más prestigio. Usted está altamente inspirado.

Busque maneras mejores que hagan más fácil su trabajo regular. Felicite a un asociado que lo ha ayudado mucho. Muéstrese más consciente de los detalles.

Basándose en sus ingresos, no sea tan extravagante en lo relacionado con los entretenimientos. La economía es importante también. Dele estímulo a una persona que aprecia.

Ahora usted sabe exactamente lo que tiene que hacer para ganarse más respeto y cariño de un pariente, que puede haber estado algo reacio en el pasado. Compre un regalo que satisfaga a su familia Sea práctico.

Cualquier cosa que lo tenga confundido puede ser solucionada ahora si gasta un poco de dinero para aumentar su eficiencia. Un asociado parece estar de mal humor. No lo irrite más.

Trate de no se rextravagante e inmediatamente mejorará su cuenta bancaria. Trate de reparar sus ropas y modernizarlas en vez de comprar un ropero nuevo. Sea frugal.

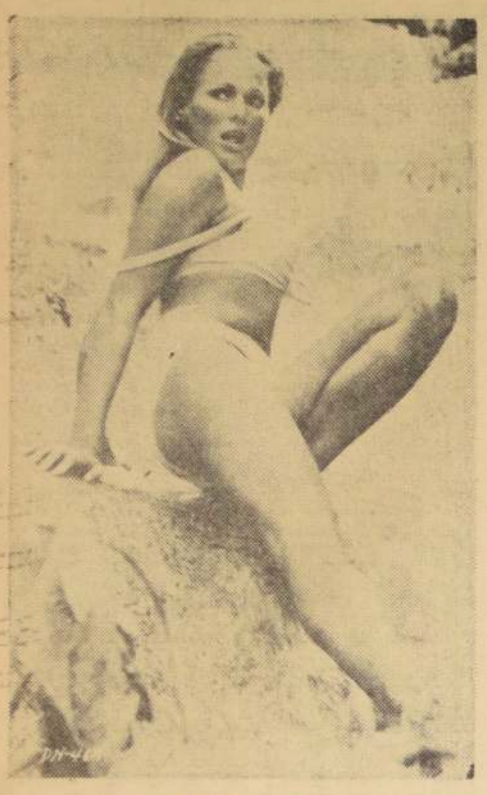
Busque alguna manera de ganarse el favor de esas personas que usted admira. Busque empresas más importantes Sea más moderno en su modo de vestir y más consciente en la dieta.

Esté alerta a las muchas oportunidades para mejorar su posición en la vida. Aproveche la mejor y póngala en operación inmediatamente. Usted es muy humanitario y eso atrae a mucha gente.

No crtilique a uno que ha sido un gran amigo sólo porque esté perturbado por algún asunto o no comprenda sus ideas por el momento. Salga socialmente. Busque un alivio para sus preocupaciones.

**SI SU HIJO NACE HOY...**

Será uno de esos hombres prácticos que necesitan tener una base sólida sobre la cual edificar. Será un buen empresario o administrador.



URSULA ANDRESS
"La espía más rica del mundo".

# Un Nuevo Estilo de James Bond

**CHARLES K. FLEDMAN PRODUCTOR**

El legendario iconoclasta de los productores cinematográficos, Charles K. Feldman, se interesó en CASINO ROYALE, allá por 1953. La primera novela de Ian Fleming que nos presentó por primera vez al ahora legendario James Bond y sus ultra-detectivescas aventuras, sólo despertó modesto interés entre los lectores, aún los críticos literarios lo recibieron con parco entusiasmo. El resultado fue que ningún Estudio de Hollywood se interesara en absoluto en llevarlo a la pantalla.

Siendo Feldman un productor de imaginación y nervio —como lo prueban sus "¿Qué pasa, Pussycat", "Un tranvía llamado Deseo" y "El Grupo", entre otros— dejó gestar en su imaginación la idea de CASINO ROYALE hasta conseguir condensarlo en un film que sería "...un sensacional **happening**... un circo de tres pistas con tres pistas en cada una de las tres pistas...". Y, desde luego, en pantalla gigante, Panavisión y Technicolor, como era de esperarse.

Mientras que el guión (o los guiones, para ser más exactos) iban evolucionando en su idea, Feldman continuó buscando diferentes maneras para que su CASINO ROYALE resultara verdaderamente diferente a los otros films de James Bond, tan en boga.

Finalmente se decidió, no por una sola estrella de nombre famoso, sino por más de una docena de ellas; ni tampoco se contentó con el único y exclusivo James Bond, si no por varios Bonds"... tantos fueran necesarios y los ojos pudieran apresar". De estas ideas tan especiales nació, como era de esperar, otra idea aún más revolucionaria: contratar a múltiples directores aunque, apartándose de lo acostumbrado, no dirigirían diferentes secuencias. "Los directores se intercambiarían en los mismos episodios, o dirigirían exclusivamente a determinadas estrellas en la mayoría de sus actuaciones y escenas". Feldman explica: "A los directores les asignaría su tarea de acuerdo con su especialidad y gustos. Así podría combinar sus tareas directoras con su tiempo disponible... que era muy escaso".

Contratar estrellas y directores no implicaba que Feldman se conformara con un guión completamente terminado y dispuesto a filmarse, no. El guión se ampliaba y cambiaba prácticamente cada día, incluyendo los últimos momentos de rodaje. Directores y elenco artístico contribuían incesantemente con sus ideas; algunas aportaciones y adiciones fueron hechas sólo momentos antes de que se filmara la escena; otras, después de filmada, aunque esto implicara volver a repetirla para conseguir un resultado mejor o más original.

Y así es como CASINO ROYALE, en su fantástico resultado final, cuenta con un espectacular guión, gracias a tres distinguidos "magos" de la profesión (Wolf Mankowitz, John Lan y Michael Sayers), que bebieron su inspiración en la novela original de Ian Fleming.

Y ya que hablamos del guión debemos decir que, en sus diferentes etapas de cristalización, fue considerado como un auténtico documento secreto. Puede decirse que el libreto de CASINO ROYALE lo vieron muy pocos en la forma final en que se trasladaría al celuloide.

David Niven, el actor que sirve de eslabón a través de todo el film entre los diversos James Bond de CASINO ROYALE —y en forma muy parecida a como lo hizo en "Alrededor del Mundo en ochenta días"— es uno de esos pocos que pudieron leerlo por completo. La única vez que lo vio fue cuando visitó a Feldman en su oficina, antes del rodaje.

"Feldman me entregó un hermoso volumen encuadernado en piel para leerlo durante nuestra entrevista. Lo leí todo y le dije que me encantaría protagonizar su película. Apenas dichas estas palabras, me lo arrebató de las manos; oí cerrarse con fuerza una puerta metálica... el chirrido de una combinación —la de la caja fuerte— y... ¡eso fue todo! Nunca más volví ni siquiera a verlo".

Niven recuerda que "a los actores únicamente se les entregaban las separatas que contenían sus papeles, pero nunca supieron qué hacían los otros actores, o cómo sus interpretaciones se correspondían". "Yo era el único del elenco que aparecía en todas las secuencias y pronto me di cuenta de que sólo se nos daba la parte del guión que se iba a filmar inmediatamente".

PETER SELLERS
El nudo ciego de la trama.

Según cree Niven "Feldman temía a esos productores cinematográficos y de TV, poco escrupulosos, que van a caza de lo que salta, para apropiarse ideas originales o inusitadas. Feldman filmó su CASINO ROYALE de una forma muy semejante a la que el general Groves empleó para la bomba atómica, siempre rodeado del máximo secreto. CASINO ROYALE es el único film de espionaje que conozco —continúa Niven— que se haya hecho realmente por espías".

**JERRY BRESLER... CO-PRODUCTOR**

Para solucionar problemas de producción tan complicados e intrincados como los encontrados por Charles K. Feldman en el superespectacular CASINO ROYALE el productor del film se dirigió a Jerry Bresler y consiguió convencerlo para que fuera su co-productor. Bresler, que ha tomado parte en la producción de más de 300 películas, era el nombre y el hombre lógico y más adecuado.

Con su especial inventiva —lograda a través de muchos años en la profesión— persistencia inaudita y... mucha buena suerte (Jerry dice que nunca ha pasado bajo ninguna escalera de mano) Bresler se las arregló para conseguir alquilar tres importantes estudios cinematográficos ingleses —los de Shepperton, Pinewood y MGM, en Borthamwoo— y en los irlandeses de Ardmore, cerca de Dublín, todos siempre en demanda constante. Por si fuera poco, preparó y consiguió anticipadamente localizaciones de rodaje en Inglaterra, Francia e Irlanda.

Pero lo extraordinario de verdad fue el poder engranar y combinar el horario y programa de trabajo de cinco directores atareadísimos, y una constelación de estrellas, no menos solicitadas, consiguiendo así mantener un plan intenso y uniforme de rodaje para CASINO ROYALE, que duró, sin interrupción, nueve meses.

**EL REPARTO**

**PETER SELLERS**

**(Quien como Evelyn Tremble, da vida durante gran parte de CASINO ROYALE, a 007 James Bond)**

Siendo aún un adolescente, Peter Sellers se alistó en el Ejército inglés durante la Segunda Guerra Mundial y fue condecorado por sus servicios en la campaña del Pacífico, en Birmania.

Su debut teatral tuvo lugar en el Windmill Theatre de Londres, en 1948, donde dio a conocer un asombroso repertorio de imitaciones y parodias de personajes conocidísimos... y otros de su propia invención.

El éxito de Sellers fue casi instantáneo, convirtiéndose pronto en nombre de primera categoría en las carteleras de variedades de Gran Bretaña y actuando por cuatro fabulosas temporadas en el célebre Palladium de Londres. Todos los críticos coincidieron en que el talento de Peter Sellers, combinado con un gran sentido de lo cómico y sorprendente mímica, era de una categoría tan inusitada como no se había visto en los escenarios ingleses en muchos años.

Sellers se convirtió también en astro de primera magnitud de una serie semanal de programas de radio; sus puntos de vista, opiniones y frases, eran tan bufonescamente originales, que cambió por completo los gustos y sentido del humor de toda Inglaterra. Siguió haciendo estos programas de radio durante nueve años, alternándolos con otros en la TV —donde también triunfó en toda la línea— haciendo que el número de sus admiradores y entusiastas se contara por millones.

En 1953 se estrenó su primer film, "Ordenes son Ordenes". Tras esta película, Sellers se encontró prácticamente asediado por todos los Estudios; debido a esta demanda, se vio obligado a suspender por completo sus programas de radio y a limitar severamente sus actuaciones en TV. Hasta la fecha ha interpretado ya más de treinta películas, entre cuyos títulos se cuentan varios de los éxitos internacionales más aclamados durante los últimos años.

En CASINO ROYALE, Sellers personifica a Evelyn Tremble, "croupier" de un garito infame de juego en Londres que ha inventado un invencible y peculiar sistema de ganar al "bacarat".

Sir James Bond (David Niven) manda a Vesper Lynd (Ursula Andress) para averiguar si Tremble (Peter Sellers) podría asumir la personalidad de Bond en una partida de "baccarat" contra el archivillano Le Chiffre (Orson Welles) y así arruinarlo y destruirlo.

Durante la entrevista —y para convencer a Ursula Andress de sus habilidades de mímico— Sellers hace perfectas parodias de Napoleón, Hitler y... hasta de Tolouse-Lautrec. Poco más tarde, lo encontramos en el fastuoso casino, como James Bond, comportándose y hablando con el inimitable acento que es inconfundible de cierto actor que... ¿lo adivinan? se llama Sean Connery.

**URSULA ANDRESS**

**(Quien, en CASINO ROYALE, representa a Vesper Lynd, la agente secreta más rica del mundo, en dinero y en encantos deliciosamente naturales...)**

El destino profesional de la actriz sueca Ursula Andress siempre ha estado entrelazado con James Bond de una forma u otra. Hallándose la actriz —antes de serlo— en Roma, un "descubridor de talentos" de Hollywood se fijó en ella... y se la llevó a California. Pero en Hollywood no pudo encontrarle ningún papel en ningún film. Sin embargo, tenía que pagarle 250 dólares semanales, mientras Ursula se pasaba todo el tiempo viendo viejas películas de Greta Garbo y Marlene Dietrich.

"250 dólares semanales es una barbaridad de dinero sólo por ver películas y no interpretarlas —dice el productor de CASINO ROYALE, Charles K. Feldman—; ahora le pago bastante más que eso... y la pura verdad es que Ursula vale hasta el último centavo de su sueldo".

La actriz **entró** en la categoría de cheque con cifras fabulosas cuando hace seis años, en el primer film de 007, "Dr. No", **salió** del mar con un minúsculo bikini blanco. Desde entonces, Ursula ha aparecido en producciones tan aclamadas como "¿Qué pasa, Pussycat?" y "Crepúsculo de las Aguilas", entre las más recientes.

Aunque todos y cada uno de los films anteriores de James Bond llevaba una plétora impresionante de bellezas devastadoras, Miss Andress es la única de ellas que, de la noche a la mañana, pasó al difícil conseguir, universo de estrellas internacionales del cinema.

En CASINO ROYALE, Ursula tiene a su cargo el papel de Vesper Lynd, prototipo de la sensual, implacable, seductora, inteligente y... "super-sexy" belleza **007**.

"Bond se sintió sacudido por su presencia —escribe de ella Ian Fleming al presentárnosla por primera vez en su novela CASINO ROYALE— y quedó más que impresionado por su belleza deslumbrante. La idea de trabajar con ella lo estimuló profundamente... a la vez que lo hizo sentirse algo inquieto... Inconscientemente, tocó madera".

Fleming no creyó necesario en su libro darnos detalles sobre el histoiral de Vesper, pero en la película —con la acostumbrada libertad del celuloide —se nos traza su personalidad con todo lujo de detalles.

Vesper Lynd (Ursula Andress) siendo la espía más **rica** del mundo —en todas las acepciones de la palabra —tiene: su propio submarino atómico, un cuarto de baño portátil, atesora en su casa la famosa Columna del Monumento a Nelson que todos hemos conocido en la no menos célebre Trafalgar Square de Londres hasta hace muy poco. Y sobre su lecho fastuoso, de lujo más que oriental, multitud de espejos de un valor incalculable que reflejan su belleza aún más fastuosa.

Para actuar y moverse en un marco tan esplendoroso y sorprendente, Ursula Andress usa en CASINO ROYALE uno de los vestuarios más sensacionales y originales que se hayan visto en muchos años: 29 modelos de ensueño, designados todos ellos por la famosa Julie Harris, galardonada con un Oscar de la Academia por su vestuario para "Darling".

**DAVID NIVEN**

**Sir James Bond en CASINO ROYALE... el mayor espía de la Historia; el único, verdadero y original Bond.**

Uno de los actores más populares, más imperecederos y de más éxito de Hollywood, David Niven ha recorrido toda la gama de caracteres cinematográficos y ha cosechado valiosísimos laureles en la TV no sólo como actor si no también como productor y director.

Una de sus actuaciones favoritas en la pantalla —y que recuerda con mayor agrado— es la de Phineas Fogg en "La Vuelta al Mundo en 80 días", producida por Michael Todd. Hace muy poco, David Niven recordaba este personaje inolvidable y se expresaba así:

"La concepción de CASINO ROYALE por Charles K. Feldman me recuerda la de Michael Todd en sus "80 días". Mike quería hacer un fabuloso y sensacional "show" de su película y esto es exactamente lo que Feldman, con una gran agudeza fílmica y un enorme sentido de la espectacularidad más depurada, ha conseguido en CASINO ROYALE".

El comienzo de esta superproducción nos muestra a David Niven como Sir James Bond, retirado de toda actividad pública tras una distinguida carrera que lo ha consagrado como el mayor espía de la Historia. Resguardado en su mansión de estilo georgiano, vive la perfecta vida de un recluso voluntario, protegido de toda intrusión por una manada de leones, campando a sus anchas en el parque que rodea la mansión. Sir James tiene una idea bastante recelosa del Servicio Secreto Británico ya que, creyendo y queriendo conservar vivo su nombre y leyenda, ha dado éste y su famoso número de identificación 007 a otro agente, quien ha resultado ser un personaje presuntuoso y vulgar, un espía que es la irrisión de todos, un atleta —o para emplear las palabras de Bond, un acróbata o saltimbanqui— sexual que ha dejado tras de sí, como rosas reventonas y reventadas, un sendero infame de bellísimas mujeres... asesinadas.

Impulsado por estos sentimientos, Sir James se decide de nuevo a terminar su reclusión y volver al Servicio Secreto de Su Majestad como el mejor y el único James Bond 007.

Y es aquí, en este punto, donde Niven comienza sus extravagantes aventuras cuyo desarrollo sirve para entrelazar a través de todo el film las acciones de los demás personajes del reparto.

Tan pronto como terminó su personificación de 007 en CASINO ROYALE, David Niven tuvo literalmente que **volar a** su villa en la Riviera Francesa donde vive con su esposa y sus dos hijas adoptivas, ya que allí le esperaba otra misión inflexible: terminar y entregar a sus editores la novela que está escribiendo. Y esto tiene que hacerlo antes de volar de nuevo a Hollywood para filmar su próxima película.

DAVID NIVEN
El nuevo James Bond de "Casino Royale".

# Breves Teatrales

Muy visitada por el público ha sido la Primera Exposición Nacional e Internacional de Títeres y Marionetas que funciona en la Casa Central de la Universidad de Chile (Alameda 1058). Esta interesantísima muestra, que cuenta con la organización del Instituto del Teatro y los auspicios del Ministerio de Educación, estará abierta diariamente, incluso festivos, hasta el próximo 21 de Mayo.

—o—o—

Paralalemente con la primera Exposición Nacional e Internacional de Títeres y Marionetas, se han programado diversos actos que se realizarán paralelamente a la muestra. Así, por ejemplo, para hoy, martes 9, a las 15 horas, en el auditórium de Radio Portales (Agustinas 1022, Piso 10º), se presentará la Compañía de Títeres "Girasol", de Eugenio Beltrán Urbina, con la obra "El Pequeño Príncipe", y un show de variedades. La entrada es completamente libre.

Para el jueves 11, a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Casa Central, se ofrecerá una charla del Sr. Alvaro Ramírez, de Cine Experimental de la Universidad de Chile, sobre "Técnica y Montaje de las películas de Muñecos". Finalizará con la proyección del film "El Ruiseñor del Emperador", del maestro checo Jiri Trnka.

—o—o—

Continúa con las localidades agotadas a diario, en el Antonio Varas, "Marat-Sade", de Peter Weiss. Para hoy se anuncia una función popular a precios rebajados. Destacado trabajo interpretativo de la totalidad del elenco. Por ahora nombramos a algunos de ellos que merecen un puesto de honor entre los intérpretes nacionales: Tennyson Ferrada, Franklin Caicedo, Alicia Quiroga, Domingo Tessler, Carmen Bunster, Bélgica Castro, Kerry Keller, Sergio Aguirre, Alberto Rivera, Alejandro Sieveking, y otros. Claro que las palmas del éxito se las sigue llevando el director de la obra, el norteamericano William I. Oliver, de la Universidad de California.

UN ARTISTA BUENO no anda con sandalias en pleno invierno.

**UN ARTISTA MALO además usa capa.**

**Ingrid Simon es una de las estrellitas que rondan por los estudios de Cinecittá en Roma en busca de una oportunidad para filmar. Ingrid une a su belleza, su extraordinaria juventud —15 años— lo que le permite abrigar muchas esperanzas de convertirse algún día en una figurita internacional.**

# A QUE NO SABES A QUIEN VI

CARLOS ALEGRIA, muy contento con el éxito que tuvo en una reciente gira. Le aplaudian mucho.

—o—o—o—o—o—

**ALBERTO PODESTA, mostrando excelentes dotes humanas a más de las que se sabe como artista. "El gordo", se ha hecho de buenos amigos.**

—o—o—o—o—o—

FRESIA SOTO, anunciando que se hará cirugía estética. ¿Por qué?

—o—o—o—o—o—

**EL PERLA GRANDE, medio lesionado de un pié y descansando en su chacra.**

—o—o—o—o—o—

SONIA, anunciando por fin su fecha de debut. Lo hará el día 16 en Minería.

—o—o—o—o—o—

**ROBERTO ROJAS, muy misterioso pensando en la posibilidad de que Sonia haga dúo nuevamente con Miryiam, durante su estada en Chile.**

—o—o—o—o—o—

OSCAR ARRIAGADA, con un sacón bien grande lleno de billetes que ganó en su última gira.

—o—o—o—o—o—

**DANNY CHILEAN, aprontándose para volver en gloria y majestad al disco.**

—o—o—o—o—o—

LOS DIXON, comentando que en provincias, los "coléricos" no corren. Allí son reyes y señores, las Palmenias, los Martínez, los Trujillos y los mexicanos. Ojo grabadores.

—o—o—o—o—o—

**LUCHO CORDOVA, mostrando que sigue tocando batería igual que antes: como un as.**

—o—o—o—o—o—

JORGE LAMBIE, desaparecido del ambiente sin dar señales de vida. ¿Qué estará haciendo?

—o—o—o—o—o—

**ARTURO MOYA, anunciando que habrá muchas y muy buenas novedades teatrales para este año. Ojalá.**

# ACCIDENTADO YACO MONTI

Noticias procedentes de Buenos Aires, aún inconfirmadas aseguran que el celebrado cantante Yaco Monti, que debía debutar en Santiago, el día 24 de este mes, no podrá hacerlo debido a un accidente que sufrio cuando conducia su coche sport por una calle de la capital. Yaco Monti, que ya estuvo actuando con mucho éxito en Chile, y que se revelara como el cantante más extraordinario y espectacular del año 1966, estaria ahora internado en una clínica de Buenos Aires, con heridas de consideración y en estado de mediana gravedad.

LAS VOCES BLANCAS (I. CASTRATI), VA DESDE HOY A LOS CINES DUCAL Y VICTORIA, LA BARBARA COSTUMBRE DE MUTILAR A LOS HOMBRES... SOLO MAYORES DE 21 AÑOS PODRAN VER ESTA PELICULA.

ADIVINA ADIVINADOR?
¿QUE LE FALTA A ESTE SEÑOR?

En tecnicolor y con un reparto que incluye a Anouk Aimée y a Philippe Leroy (el de "7 hombres de oro"), junto a Sandra Milo y Jacqueline Sassard, veremos la audaz película "LAS VOCES BLANCAS". ¡El "ballet" de hombres mutilados y todos ellos con los ropajes y galas de las mujeres! Una película muy audaz, pero verídica. ¡En dos teatros, el Ducal y el Victoria, desde HOY!

## TEATROS

ANTONIO VARAS, Marandé 25 (61200).— Vermouth, popular, a las 19 horas: MAKAI DAUK, de Peter Weiss.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (80929).— Descanso.

MARU, Huérfanos 786 (397707). — 19.15 y 22.15 horas: Cía. Olvido Leguía y Lucho Córdoba, presenta: "Heroes mandé a Filates".

MONEDA, Estado 82 (31477).— Cía. de Comedias de Americo Vargas y Pury Durante, presenta, a las 19 y 22 horas: "Crimen perfecto", de Frederick Knott.

TALIA, San Diego 246 (80092). — Grupo teatral "Los Jugiares de Correos y Telegrafos", presenta, a las 19 horas: "El correo de mamá", de Carmen Mora.

MUNICIPAL, San Antonio 149 (31400).— Concierto de Sergei Dogensky (artista de URSS), a las 19 horas.

PETIT REX, Huérfanos N.o 735 (31144).— Descanso.

SILVIA PINEIRO, Tarapacá 1181 (89302).— 19.30 horas: Drama de Ugo Betti: "La padrona". (Mayores de 14 años).

SAINT GEORGE, Pedro de Valdivia 1423 (41968).— Conjunto Teatral TEKNOS, presenta, a las 19 horas: "Pan caliente", de María Asunción Requena.

LA COMEDIA, Merced Nº 349 (391523).— 19 horas, ICTUS presenta: "Libertad... Libertad...", de Rangel y Fernández.

## REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50699).— 20 y 23 horas: Cía. de Revistas Humorosque.

OPERA, Huérfanos 837 (30176). — 19, 21.40 y 23.15 horas: Cía. de Revistas Bim Bam Bum presenta: "Ni novicias... ni rebeldes".

PICARESQUE, Recoleta N.o 348 (372606).— 19.45 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip Tease.

## CINES (Horario fijo)

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (49801).— 15, 18.30 y 22 horas: El gendarme de Saint Tropez. Not. y agregados. (Mayores de 18 años).

EGAÑA, Los Guindos Nº 3368 (71026).— 18.30 y 21.30 horas: Un hombre y una mujer. (Francesa, drama. Mayores de 21 años).

ESPAÑA, Estado — Huérfanos (398488).— 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Samba. (Española, musical. Mayores de 14 años).

EL GOLF, Apoquindo Nº 614 (480046).— 16, 18.30 y 21.30 horas: Con la vida en un hilo. (EE. UU., suspenso, drama. Mayores de 18 años).

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14, 16.15, 18.45 y 21.30 horas: Casanova 70. Not. y agregados. (Mayores de 21 años)

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Un hombre y una mujer. (Francesa, drama. Mayores de 21 años).

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 21.45 horas: Un hombre y una mujer. (Francesa, drama. Mayores de 21 años).

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 19 y 22.15 horas: Un hombre y una mujer. (Francesa, social. Mayores de 18 años).

REGINA (36097).— 19 y 21.30 horas: Nevada Smith. (EE. UU., cowboy. Mayores de 18 años).

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 16, 18.45 y 22 horas: Tobruk. (EE. UU., suspenso, acción Mayores y menores).

HOY C.B.138
EMISORAS
CRUZ DEL SUR
C.E. 1.185 ONDA CORTA 25 MTS.
F.M. 95.3 MGC.

8.00 Boletín Polla Chilena
10.00 Disconoticias de La Mundial
13.15 Canal Abierto
13.30 Risas a la Chilena
Con CHITO MORALES el mejor humorista chileno
20.00 Diariamente la Novena de Santa Gemita

C.B. 138 RADIO
CRUZ DEL SUR
SIEMPRE EN SU HOGAR

# GUIA DEL ESPECTADOR

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valvidia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: Nevada Smith. (EE. UU., cowboy. Mayores de 18 años).

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.30 y 22 horas: Khartoum. (EE. UU., cinerama, aventuras. Menores).

## ROTATIVOS

ASTOR, Estado 257 (392112).— Rotativo desde las 13 horas: Monte de Venus. Mayores de 21 años.

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 12.30 horas: El tulipán negro. Minessota Clay. De la propia sangre.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rotativo desde las 14 horas: Julieta de los espíritus. Un verano apasionado.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: Por unos dólares más. (Cowboy, color. Mayores de 18 años).

ALHUE, Pobl. Dávila (581427). — Rotativo desde las 14 horas: Viva Villa. El valle de la venganza. Hombres o bestias.

AMERICA, Ñuble 390 (52442). — Rotativo desde las 14 horas: El mundo está loco, loco, loco. La sombra de un gigante. Dos chicas y un seductor.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811). — Rotativo desde las 14 horas: La espada del Cid. Esposa o amante. Aguilas indomables.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: Tarzán lucha por su vida. El tesoro de Tarzán. Cabalgata sangrienta.

BANDERA, Bandera 76 (714403). — Rotativo desde las 10 horas: Un hombre y una mujer. (Francesa, drama. Mayores de 21 años).

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: Viva Villa. El valle de la venganza. Hombres o bestias.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (9178).— Rotativo desde las 14 horas: Cómo robar un millón de dólares. Salamandra de oro. Matanza sangrienta.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Rotativo desde las 10.30 horas: Tobruk. (EE. UU., aventuras. Menores).

CENTRAL, Huérfanos 930 (35555) — Rotativo desde las 11 horas: Tobruk. (EE. UU., acción, suspenso. Mayores y menores).

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: La guerra de los espías. Intriga internacional. La guerra de los planetas.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 10.30 horas: Con la vida en un hilo. (EE. UU., drama, suspenso. Mayores de 18 años).

CINELANDIA, Puente Nº 540 (67532).— Rotativo desde las 13 horas: Los hijos que soñé. (Colores. Menores). Not. y agregados.

CITY, Agustinas 1022 (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Monte de Venus. Sexo. Mayores de 21 años.

COLON, San Pablo Nº 3001 (90577).— Rotativo desde las 14 horas: El pirata hidalgo. La soga siniestra. Más corazón que odio.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Tobruk. (Guerra, acción, colores. Menores). Not. y agregados.

CHILE, Recoleta 2104 (372566) — Rotativo desde las 14 horas: El regreso del Agente 007 (De Rusia con amor). Operación trueno. Los Beatles.

DANTE, J. Washington 26 (494359).— Rotativo desde las 16 horas: La vida en un hilo. Not. y agregados.

DIEGO PORTALES, Cuoto 257 (94594).— Rotativo desde las 14 horas: Escucha mi canción. Siete tras un botín. La máscara del Dr. Simm.

DUCAL, Agustinas 777 (35375). — Rotativo desde las 11 horas: Las voces blancas. Sexo, colores. Mayores de 21 años.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Las arenas de Kalahari. Judith. Rojo 7000, peligro.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — Rotativo desde las 10.30 horas: Los siete pecadores. (EE. UU., aventuras, acción. Mayores de 15 años).

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 13.30 horas: Un hombre y una mujer. (Francesa. social. Mayores de 18 años).

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Despertando al amor. El arte de amar. A punta de pistola.

HUERFANOS, Huérfanos Nº 930 (335553).— Rotativo desde las 11 horas: Con la vida en un hilo. (EE. UU., suspenso, drama. Mayores de 18 años).

HUELEN, Huérfanos 979 (31603) — Rotativo desde las 10.30 horas: La guerra de los botones. (Francesa, comedia. Mayores y menores).

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: Más corazón que odio. El pirata hidalgo. La soga siniestra.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Rotativo desde las 14 horas: Vidas truncadas. Pasaporte a China. Los luchadores contra el médico asesino. La morena de Tahiti.

IMPERIO, Estado 235 (397960). — Rotativo desde las 10 horas: Un hombre y una mujer. (Francesa, social. Mayores de 18 años).

KINU, Huérfanos 840 (32838). — Rotativo desde las 10 horas: Manos de pistoleros. (Cowboy. Mayores de 18 años).

LAUTARO, Carmen Mena 602. — Descanso del personal.

LIBERTAD, Vivaceta Nº 1364 (361627).— Rotativo desde las 14 horas: El regreso del Agente 007 (De Rusia con amor). Operación trueno. Los Beatles.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — Rotativo desde las 11 horas: El Greco. (EE. UU., histórica. Mayores de 14 años).

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— Rotativo desde las 15 horas: El doctor Zhivago. (EE. UU., drama. Mayores de 18 años)

LIRA, Pintor Ciccarelli Nº 292 (52181).— Rotativo desde las 14 horas: Las profecías del doctor Terror. El espía que regresó del frío. El juez de la horca.

MADRID, Chacabuco Nº 32-C (93657).— Rotativo desde las 14 horas: A la sombra de un colt. El conquistador de Corinto. Sansón contra los piratas.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — Rotativo desde las 14 horas: Crepúsculo de las águilas. Fuerte en llamas. Modesty Blaise.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 10 horas: Tres mordiscos a la manzana. (EE. UU., suspenso. Mayores de 14 años).

METRO, Bandera 137 (83361).— Rotativo desde las 10.30 horas: Tres mordiscos a la manzana. (Mayores de 14 años).

MINERVA, San Pablo 3230 (73342).— Rotativo desde las 12.30 horas: Esposa o amante. Zarzuela del 900. El arte de amar.

MISTRAL, San Diego 279 (63994) — Rotativo desde las 13 horas: El que dispara primero. Cita con el crimen. Muchachas en la vitrina.

MACUL, José Pedro Alessandri 3547.— Rotativo desde las 15 horas: Tobruk. Not. y agregados. (Mayores y menores).

MODERNO, Gran Avenida 6544 (582782).— Rotativo desde las 14 horas: Escuela de verano. Ellos también son rebeldes. Calles de Laredo.

MONACO, Arturo Prat Nº 715 (382845).— Rotativo desde las 14 horas: Los piratas del Mississippi. Kali Yug. Winnetou, el guerrero.

MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3493 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: La sombra de un gigante. Dos chicas y un seductor. El mundo está loco, loco, loco.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: El valle de la venganza. Viva Villa. Hombres o bestias.

NAVIA, Samuel Izquierdo 1625 (731720).— Rotativo desde las 14 horas: El mundo está loco, loco, loco. La sombra de un gigante. Dos chicas y un seductor.

NILO, Monjitas 879 (392078). — Rotativo desde las 10 horas: Manos de pistolero. (EE. UU., acción. Mayores de 18 años).

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 13 horas: Un hombre y una mujer. (Francesa, social. Mayores de 18 años).

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Crepúsculo de las águilas. Modesty Blase. El fuerte en llamas.

PALACE OVALLE, Iquique 6698. — Descanso del personal.

PACIFICO, (62921).— Rotativo desde las 10.30 horas: El gendarme de Saint Tropez. (EE. UU., comedia. Mayores de 18 años).

PALMILLA, Pedro Fontova 5021. — Rotativo desde las 14 horas: Crimen en el coche-cama. Voy de gallo. El gran Hotel.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Rojo 7.000, peligro. Judith. Las arenas de Kalahari.

PRAT, San Diego 2117 (80754). — Rotativo desde las 13 horas: La guerra de los planetas. La guerra de los espías. Intriga internacional.

PLAZA (84714).— Tres mordiscos a la manzana. (EE. UU., suspenso, Mayores de 14 años).

REX, Huérfanos 735 (31143-31144).— Rotativo desde las 11 horas: Los profesionales. (Mayores de 18 años).

REAL, Compañía 1040 (65555). — Rotativo desde las 10 horas: Los profesionales. Not. y agregados. (EE. UU., acción. Mayores de 18 años).

REPUBLICA, República 239 (Fono 93613).— Descanso del personal.

RIO, Monjitas 743 (32550).— Rotativo desde las 11 horas: Camina, no corras. Tres en un sofá.

RITZ, San Antonio 50 (380613). — Rotativo desde las 10.30 horas: Un hombre y una mujer. (Francesa, social. Mayores de 18 años).

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Julieta de los espíritus. Un verano apasionado.

ROMA, San Diego 236 (67258). — Rotativo desde las 14 horas: Guerra entre espías. La guerra de los planetas. Intriga internacional.

ROXY, Huérfanos 1055 (80309). — Rotativo desde las 10 horas: Frenesí a Go-Go. (EE. UU., musical. Mayores de 18 años).

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 13 horas: Marisol rumbo a Río. (Maxicana, comedia musical. Menores).

SAN DIEGO, San Diego Nº 612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: Casa de mujeres. Not. y agregados. (Colores. Mayores de 21 años).

SAN MARTIN, Avda. Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 14 horas: Los hijos que soñé. Colores, menores. Not. y agregados.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (81262).— Rotativo desde las 14 horas: Kali Yug. Piratas del Mississippi.

OMAR, San Diego 1950 (55103). — Rotativo desde las 14 horas: Hecho en París. Atraco a la moderna. Juego de amor entre dos.

SANTA ROSA, Alvarez de Toledo 655-9 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: El espía que regresó del frío. Las profecías del Dr. Terror. El juez de la horca. (Sinopsis).

SANTIAGO, Merced 829 (32838) — Rotativo desde las 11 horas: años).

SAO PAULO, Merced Nº 772 Los profesionales. (Mayores de 18 (397946).— Rotativo desde las 10.30 horas: Doctor Zhivago. (EE. UU., drama. Mayores de 18 años).

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: A la sombra de un Colt. Sansón y los piratas. Los conquistadores de Corinto.

SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 12.30 horas: El tulipán negro. Minessota Clay. De la propia sangre.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611). — Rotativo desde las 10 horas: La Biblia. Not. y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (711562) — Rotativo desde las 10 horas: Por unos dólares más. (Cowboy, color. Mayores de 18 años).

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— En reparaciones.

VICTORIA — Rotativo desde las 13 horas: Las voces blancas. Mayores de 21 años.

VERDI, Pedro de Valdivia 5272 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: La espada del Cid. El vagabundo. Espía o amante.

YORK, Ahumada 166 (61687). — Rotativo desde las 11 horas: Morir un poco. (Chilena, social. Mayores de 18 años).

WINDSOR, Moneda 1025 (89761) — Rotativo desde las 10.30 horas: Los profesionales. (EE. UU., suspenso. Mayores de 18 años).

## CINES COMUNALES

EL BOSQUE, Gran Avenida Paradero 33 (53066, anexo 88).— Rotativo desde las 17 horas: Rocambole. Demasiado pillos. Menores.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Rotativo desde las 14 horas: Los novios de mis hijas. Lupe Balazoy.

NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 13 horas: Marco Polo. Viaje increíble. Los valientes mueren de pie.

PLAZA (Puente Alto). — Rotativo desde las 13 horas: Alcoba para un espía. El sexo y la joven soltera.

PLAZA (Talagante).— Descanso del personal.

SANTIAGO (San Bernardo).— — Rotativo desde las 14 horas: El mundo de Abbott y Costello. Desafío al destino. Mayores de 18 años.

Instituto de Extensión Musical
de la Universidad de Chile
En colaboración con la Ilustre
Municipalidad de Santiago

XXII Temporada Oficial
Ballet Nacional Chileno

TEATRO MUNICIPAL

MAÑANA MIERCOLES 10 — 19 HRS.

Estreno de
"CARNAVAL"
Coreografía de Fokine en reposición de D. Carey; música de Schumann; Trajes sobre los originales de León Bakst.

Estreno de
"AMATORIAS"
Coreografía de Patricio Bunster; música de Grieg; escenografía y vestuario de Claudio Goeckler.

Reposición de
"EL PAJARO DE FUEGO"
Coreografía de Denis Carey; música de Strawinsky; escenografía de Federico Assler.

Orquesta Sinfónica de Chile
Director: EDUARDO MOUBARAK

Entradas en venta en boleterías del Municipal

PRECIOS:

| | | |
|---|---|---|
| Sillón de Orquesta | Eº | 7.50 |
| Platea Baja | " | 6.50 |
| Palco de Primera | " | 5.50 |
| Balcón | " | 3.00 |
| Anfiteatro Preferencia | " | 2.— |
| Anfiteatro General | " | 1.50 |
| Galería | " | 1.00 |

LOCALIDADES REBAJADAS PARA ESTUDIANTES (presentar carnet al adquirirlas y en la puerta del Teatro) a Eº 2.50 Palco de 2a., EN VENTA EN COMPAÑIA 1264, 2º PISO.

El cinematógrafo, a veces, en su afán de renovarse, abandona los temas habituales y busca nuevos ángulos, aspectos diferentes.

Obtiene así una obra maestra, una creación definitiva.

Tal ocurre con "**Monte de Venus**", en cuyo reparto alternan las bellezas más célebres de Europa.

Vemos a un grupo de muchachas enamoradas de la vida, plenas de ilusión, que se reúnen y protagonizan un episodio donde drama y comedia se funden en un cuadro inolvidable de luces y de sombras.

"**Monte de Venus**" es, además, una sinfonía fotográfica. Una cámara hábil devuelve en cautivadoras imágenes a esas hijas de Eva, sorprendidas en sus secretos e intimidades.

"**Monte de Venus**" al oído de cada mujer, habla en un lenguaje diferente.

Simultáneamente se proyectará en los cines Astor y City, hoy.

Ingmar Bergman saluda a esta película como a un momento estelar definitivo.

Se trata de una distribución de Europa Films.
Censura: Mayores de 21 años.

H O Y • H O Y

SOCIEDAD DE PUBLICACIONES EL TARAPACA S. A.

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 19 de Mayo de 1967, a las 16 hrs., en Alameda Nº 980, oficina 102.

Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día presente hasta que la Junta se efectúe.

Santiago, Mayo de 1967.

EL PRESIDENTE

REX · WINDSOR · REAL · SANTIAGO
DESDE LAS 11 A.M. DESDE LAS 10.30 A.M. DESDE LAS 10 A.M. DESDE LAS 11 A.M.

¡EXPLOSIVO!
BURT LANCASTER
LEE MARVIN
ROBERT RYAN
JACK PALANCE
RALPH BELLAMY
CLAUDIA CARDINALE
LOS PROFESIONALES
HOY
2a. Semana
UNA ODISEA AUDAZ... FORMIDABLE...
RICHARD BROOKS
DISTRIBUIDA POR COLUMBIA PICTURES
IMAGEVISION TECHNICOLOR

HOY DIA
MARTES
DIA de USAR DOLLY PEN

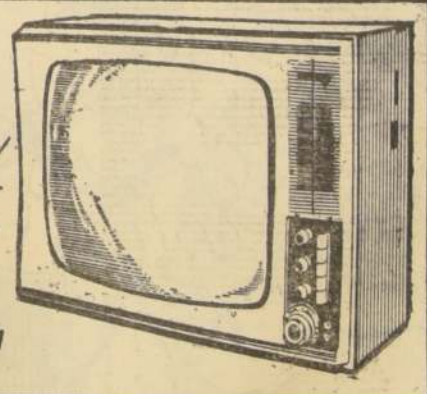
Textos de ESTUDIO.
Siempre novedades Chilenas y extranjeras en
LIBRERIA CULTURA
HUERFANOS 1179
Entre Morandé y Bandera

## TELEVISION

CANAL 9 - U. DE CHILE

19.02 TELECINE DOCUMENTAL
19.26 EL LLANERO SOLITARIO
19.50 EL HOMBRE INVISIBLE
20.20 TV VIO, OYO Y LES CUENTA
20.25 FLFASH NOTICIOSO
20.28 DETECTIVE MILLONARIO
21.20 SOLO PARA CABALLEROS
21.22 ANGLO CHILENA INFORMA
21.24 K. O. FAMOSO.
21.28 SERVICIO DE UTILIDAD PUBLICA
21.30 PANTALLA NOTICIOSA
21.45 ¿CUANTO SABE USTED?
21.50 LARGO Y ARDIENTE VERANO
22.42 FLASH NOTICIOSO
22.45 EMISION CE.,
23.12 FLASH NOTICIOSO
23.15 CIERRE

TELEVISORES
GELOSO
GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"
GARANTIA Y SERVICIO TECNICO



TELEMUNDI
CONDELL 1589 • FONO 2367
VALPARAISO

Distribuidor Autorizado
TELEMUNDI
AGUSTINAS 698 • MONEDA 946
FONOS 64667 Y 66030

Distribuidores Generales
Bonacic y Caro Ltda.
V. MACKENNA 2245

Distribuidor Autorizado
TELEMUNDI
PROVIDENCIA 2131
FONO 569038

## TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.30 ALMANAQUE
13.35 CINE
13.40 TELECLASES
14.00 MIRELLA LATORRE EN CANAL 13
14.10 MIENTRAS OTROS DUERMEN SIESTA
15.15 TARDE EN EL CINE
17.15 TELEKINDER
17.45 DIBUJOS ANIMADOS
18.00 COLORIN COLORADO
18.30 RIN TIN TIN
19.00 CINCO OCTAVOS
19.30 UN SOLTERO CASADO
19.55 FANTALLAS DEL DEPORTE
20.10 DIMENSION
20.30 EL TIEMPO
20.35 ERICA VEXLER
20.45 CONSEJO DE GUERRA
21.40 SUPERMUSIMINIMAS
22.00 EL REPORTER ESSO
22.15 LA HORA ONCE
23.10 HORA DE CIERRE
23.20 FIN DE LA EMISION

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 20 páginas — Precio: Eº 0,40

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE
MARTES 9 DE MAYO DE 1967